

**Zeitschrift:** Jahrbuch der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft.  
Wissenschaftlicher und administrativer Teil = Annuaire de la Société  
Helvétique des Sciences Naturelles. Partie scientifique et administrative

**Herausgeber:** Schweizerische Naturforschende Gesellschaft

**Band:** 161 (1981)

**Teilband:** Administrativer Teil = Partie administrative

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

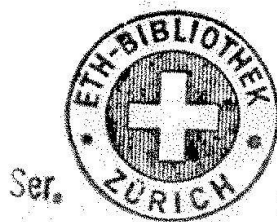
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Per. 8146 : 161 (1981)



# Jahrbuch · Annuaire · 1981

---

Administrativer Teil · Partie administrative

161. Jahresversammlung in Davos · 161<sup>e</sup> assemblée annuelle à Davos

---

Schweizerische Naturforschende Gesellschaft  
Société Helvétique des Sciences Naturelles  
Società Elvetica di Scienze Naturali  
Società Elvetica da Scienze Naturalas  
Swiss Academy of Sciences

Hirschengraben 11, 3001 Bern



## INHALTSVERZEICHNIS

### Mitgliedsgesellschaften

|                                        |   |
|----------------------------------------|---|
| Fachgesellschaften                     | 1 |
| Kantonale und regionale Gesellschaften | 6 |

|                        |   |
|------------------------|---|
| <u>Ehrenmitglieder</u> | 8 |
|------------------------|---|

|                            |   |
|----------------------------|---|
| <u>Kollektivmitglieder</u> | 9 |
|----------------------------|---|

### Organe der Gesellschaft

|                                                                                                        |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Senat                                                                                                  | 10 |
| Zentralvorstand: Ausschuss                                                                             | 20 |
| Sektionsdelegierte                                                                                     | 21 |
| Vertreter der KRG                                                                                      | 21 |
| Bundesvertreter                                                                                        | 21 |
| Sektionen                                                                                              | 22 |
| Kommissionen                                                                                           | 24 |
| Landeskomitees und Verantwortliche für Kontakte mit<br>nichtstaatlichen internationalen Organisationen | 28 |
| Ständige Delegierte der SNG                                                                            | 31 |
| Archivar und Bibliothekar                                                                              | 32 |
| Generalsekretariat                                                                                     | 32 |
| Kontrollorgan der SNG                                                                                  | 32 |

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| <u>Bericht des Zentralvorstandes</u> | 33 |
|--------------------------------------|----|

|                                                         |    |
|---------------------------------------------------------|----|
| <u>Bericht über die 161. Jahresversammlung in Davos</u> | 52 |
|---------------------------------------------------------|----|

### Berichte der Kommissionen der SNG

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| Astronomie                                | 55 |
| 14C- und Quartärchronologie               | 56 |
| CSRS: Forschungsstation Elfenbeinküste    | 56 |
| Claraz, Georges und Antoine - Schenkung   | 60 |
| Denkschriften                             | 61 |
| Euler                                     | 61 |
| Experimentelle Biologie                   | 62 |
| Forschungskommission                      | 63 |
| Geobotanik                                | 64 |
| Geodäsie                                  | 65 |
| Geographie                                | 67 |
| Geologie                                  | 68 |
| Geophysik                                 | 70 |
| Geotechnik                                | 72 |
| Giacomi, Dr. Joachim de -                 | 73 |
| Gletscher                                 | 74 |
| Hydrobiologie                             | 76 |
| Hydrologie                                | 76 |
| Jungfrauoch: Hochalpine Forschungsstation | 78 |
| Klima- und Atmosphärenforschung           | 78 |

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Kryptogamenflora                | 80 |
| Molekularbiologie               | 80 |
| Nationalpark                    | 81 |
| Ozeanographie und Limnogeologie | 92 |
| Paläontologie                   | 94 |
| Publikationskommission SGG/SNG  | 94 |
| Reisestipendium                 | 95 |
| Schläfli-Preis                  | 95 |
| Speläologie                     | 96 |
| Umweltfragen                    | 97 |
| Weltraumforschung               | 98 |

#### **Berichte über die Mitarbeit in internationalen Unionen, Kommissionen und Komitees**

|        |                                                                   |     |
|--------|-------------------------------------------------------------------|-----|
| COSPAR | (International Committee on Space Research)                       | 100 |
| EPA    | (European Photochemistry Association)                             | 100 |
| EPS    | (European Physical Society)                                       | 101 |
| ESA    | (European Space Agency)                                           | 101 |
| ESO    | (European Southern Observatory)                                   | 101 |
| EUCHEM | (European National Committees for Chemistry)                      | 101 |
| FEBS   | (Federation of European Biochemical Societies)                    | 102 |
| FECS   | (Federation of European Chemical Societies)                       | 102 |
| FEMS   | (Federation of European Microbiological Societies)                | 102 |
| IAU    | (International Astronomical Union)                                | 102 |
| ICIPE  | (International Centre of Insect Physiology and Ecology)           | 103 |
| IFAC   | (International Federation for Automatic Control)                  | 103 |
| IFIP   | (International Federation for Information Processing)             | 104 |
| IGCP   | (International Geological Correlation Programme)                  | 105 |
| IGU    | (International Geographical Union)                                | 105 |
| IHES   | (Institut des Hautes Etudes Scientifiques de<br>Bures-sur-Yvette) | 105 |
| ILP    | (International Lithosphere Program)                               | 106 |
| IMU    | (International Mathematical Union)                                | 107 |
| INQUA  | (International Union for Quaternary Research)                     | 107 |
| ISC    | (International Seismological Centre)                              | 107 |
| IUB    | (International Union of Biochemistry)                             | 108 |
| IUBS   | (International Union of Biological Sciences)                      | 108 |
| IUCr   | (International Union of Crystallography)                          | 108 |
| IUFoST | (International Union of Food Science and Technology)              | 109 |
| IUGG   | (International Union of Geodesy and Geophysics)                   | 109 |
| IUGS   | (International Union of Geological Sciences)                      | 109 |
| IUHPS  | (International Union of History and Philosophy of<br>Science)     | 110 |
| IUNS   | (International Union of Nutritional Sciences)                     | 110 |
| IUPAB  | (International Union of Pure and Applied Biophysics)              | 111 |
| IUPAC  | (International Union of Pure and Applied Chemistry)               | 111 |
| IUPAP  | (International Union for Pure and Applied Physics)                | 111 |
| IUPHAR | (International Union of Pharmacology)                             | 112 |
| IUPS   | (International Union of Physiological Sciences)                   | 112 |
| IUS    | (International Union of Speleology)                               | 112 |
| SCOPE  | (Scientific Committee on Problems of the Environment)             | 112 |
| SCOR   | (Scientific Committee on Oceanic Research)                        | 113 |

### III

|      |                                                       |     |
|------|-------------------------------------------------------|-----|
| TICS | (Tables Internationales des Constantes Sélectionnées) | 113 |
| URSI | (Union Radio-Scientifique Internationale)             | 114 |

#### Berichte des Bibliothekars und Archivars

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| Bibliotheksbericht für das Jahr 1981    | 115 |
| Bericht des Archivars für das Jahr 1981 | 116 |

#### Weitere Berichte

|                                                 |     |
|-------------------------------------------------|-----|
| Stiftung Amrein-Troller, Gletschergarten Luzern | 117 |
|-------------------------------------------------|-----|

#### Berichte der Fachgesellschaften der SNG

|                                                    |     |
|----------------------------------------------------|-----|
| Analytische und angewandte Chemie                  | 119 |
| Anthropologie                                      | 120 |
| Astrophysik und Astronomie                         | 121 |
| Automatik (ASSPA)                                  | 121 |
| Biochemie                                          | 123 |
| Bodenkunde                                         | 124 |
| Botanik                                            | 124 |
| Chemie                                             | 125 |
| Chemiker-Verband                                   | 126 |
| Entomologie                                        | 128 |
| Ernährungsforschung                                | 128 |
| Genetik                                            | 129 |
| Geographie                                         | 130 |
| Geologie                                           | 131 |
| Geophysik                                          | 132 |
| Geschichte der Medizin und der Naturwissenschaften | 133 |
| Instrumentalanalytik und Mikrochemie               | 134 |
| Klinische Chemie                                   | 135 |
| Kristallographie                                   | 136 |
| Logik und Philosophie der Wissenschaften           | 137 |
| Mathematik                                         | 138 |
| Mikrobiologie                                      | 139 |
| Mineralogie und Petrographie                       | 140 |
| Optik und Elektronenmikroskopie                    | 142 |
| Paläontologie                                      | 142 |
| Pflanzenphysiologie                                | 143 |
| Pharmakologie und Toxikologie                      | 144 |
| Physik                                             | 146 |
| Physiologie                                        | 147 |
| Umweltforschung                                    | 147 |
| Zell- und Molekularbiologie                        | 150 |
| Zoologie                                           | 151 |

#### Berichte der kantonalen und regionalen Gesellschaften

|            |     |
|------------|-----|
| Aargau     | 153 |
| Appenzell  | 153 |
| Baselland  | 153 |
| Baselstadt | 154 |
| Bern       | 154 |
| Biel       | 155 |



## IV

|                                                                      |     |
|----------------------------------------------------------------------|-----|
| Davos                                                                | 156 |
| Engadin                                                              | 156 |
| Freiburg                                                             | 156 |
| Genf (SPHN Société de physique et d'histoire<br>naturelle de Genève) | 158 |
| Glarus                                                               | 159 |
| Graubünden                                                           | 159 |
| Luzern                                                               | 160 |
| Neuenburg                                                            | 160 |
| St. Gallen                                                           | 161 |
| Schaffhausen                                                         | 161 |
| Schwyz                                                               | 162 |
| Solothurn                                                            | 162 |
| Tessin                                                               | 163 |
| Thun                                                                 | 164 |
| Thurgau                                                              | 164 |
| Uri                                                                  | 165 |
| Waadt                                                                | 165 |
| Wallis                                                               | 166 |
| Winterthur                                                           | 167 |
| Zürich                                                               | 167 |

|                                               |     |
|-----------------------------------------------|-----|
| <u>Von der SNG unterstützte Publikationen</u> | 169 |
|-----------------------------------------------|-----|

### Von der SNG verwaltete Fonds

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| Aargauerstiftung                        | 172 |
| Georges et Antoine Claraz-Schenkung     | 172 |
| Euler                                   | 172 |
| Fondation François-A. Forel             | 172 |
| Legs François-A. Forel                  | 172 |
| Fondation Dr. Joachim de Giacomi        | 173 |
| Fonds Daniel Jenny                      | 173 |
| Pilatusfonds                            | 173 |
| Reparationsfonds                        | 173 |
| Fondation E. Rübel                      | 173 |
| Schläfli-Preis                          | 173 |
| Fonds "Madame Frida Schmuziger-Landolt" | 174 |
| Schweiz. Paläontologische Abhandlungen  | 174 |
| Zentralfonds                            | 174 |

|                                                 |     |
|-------------------------------------------------|-----|
| <u>Neue Reglemente und Reglementsänderungen</u> | 175 |
|-------------------------------------------------|-----|

|                                                         |     |
|---------------------------------------------------------|-----|
| <u>Verzeichnis der gültigen Statuten und Reglemente</u> | 187 |
|---------------------------------------------------------|-----|

### Jahresrechnung 1981

|                                               |     |
|-----------------------------------------------|-----|
| Bericht des Zentralquästors für das Jahr 1981 | 190 |
| Betriebsrechnung und Bilanz für das Jahr 1981 | 193 |
| Revisorenberichte                             | 200 |

## Mitgliedgesellschaften

Sociétés membres

Società membri

Fachgesellschaften

Schweiz. Gesellschaft für analytische und angewandte Chemie

Société suisse de chimie analytique et appliquée

Präsident: Dr. E. Bovay, Eidg. Forschungsanstalt für Agrikul-  
turchemie und Umwelthygiene, 3097 Liebefeld BE  
Tel. 031/59 83 01

Schweiz. Gesellschaft für Anthropologie

Société suisse d'anthropologie

Präsident: Dr. R. Menk, Département d'anthropologie, Université,  
12, rue Gustave-Revilliod, 1227 Carouge  
Tel. 022/43 69 30

Schweiz. Gesellschaft für Astrophysik und Astronomie

Société suisse d'astrophysique et d'astronomie

Präsident: Prof. A. Maeder, Observatoire de Genève, 1290 Sauverny  
Tel. 022/55 26 11

Schweiz. Gesellschaft für Automatik

Association suisse pour l'automatique

Präsident: Prof. M. Mansour, Fachgruppe für Automatik,  
ETH-Zentrum, 8092 Zürich, Tel. 01/256 22 11

Sekretariat: Dr. M. Cuénod, Ing. à la SGI-IC, av. Louis Casai 71,  
1216 Cointrin, Tel. 022/98 66 11

Schweiz. Gesellschaft für Biochemie

Société suisse de biochimie

Präsident: Prof. P. Walter, Biochemisches Institut, Vesalianum  
Vesalgasse 1, 4051 Basel, Tel. 061/25 88 48

Sekretariat: Prof. U. Brodbeck, Medizinisch-chemisches Institut,  
Universität, Postfach, 3000 Bern 9  
Tel. 031/65 41 11

Bodenkundliche Gesellschaft der Schweiz

Société suisse de pédologie

Präsident: Dr. H. Flühler, Eidg. Anstalt für das forstliche  
Versuchswesen, Zürcherstrasse 111, 8903 Birmensdorf,  
Tel. 01/737 14 11

Sekretariat: Dr. L.-F. Bonnard, Eidg. Forschungsanstalt für  
landwirtschaftlichen Pflanzenbau, 8046 Zürich-  
Reckenholz, Tel. 01/57 88 00

Schweiz. Botanische Gesellschaft  
Société botanique suisse

Präsident: Prof. P. K  pfer, Institut de botanique, Chemin de  
 Chantemerle 22, 2000 Neuch  tel, Tel. 038/25 64 34

Schweiz. Chemische Gesellschaft  
Société suisse de chimie

Pr  sident: Prof. E. Heilbronner, Physikal.-chem. Laboratorium,  
 Universität, Klingelbergstr. 80, 4056 Basel,  
 Tel. 061/44 40 14

Schweiz. Chemiker-Verband  
Association suisse des chimistes

Pr  sident: Dr. M. Rutishauser, Steinenbergstr. 71, 4532 Feld-  
 brunnen, Tel. 065/22 32 92

Schweiz. Entomologische Gesellschaft  
Société entomologique suisse

Pr  sident: Prof. G. Lampel, Entomologische Abteilung, Zoo-  
 logisches Institut, Universität, Pérolles,  
 1700 Freiburg, Tel. 037/82 62 90

Schweiz. Gesellschaft für Ernährungsforschung  
Société suisse des recherches sur la nutrition

Pr  sident: Prof. H. Bickel, Institut für Tierproduktion,  
 Gruppe Ernährung, ETH-Zentrum, 8092 Zürich,  
 Tel. 01/256 22 11

Sekretariat: Dr. Y. Schutz, Institut de Physiologie, Université,  
 rue du Bugnon, 1011 Lausanne 11,  
 Tel. 021/22 92 74

Schweiz. Gesellschaft für Genetik  
Société suisse de génétique

Pr  sident: Dr. H. J. Müller, Basler Kinderspital, Abteilung  
 Genetik, Römergasse 8, 4005 Basel  
 Tel. 061/26 26 26

Schweiz. Geographische Gesellschaft  
Société suisse de géographie

Pr  sident: Dr. E. Schwabe, Breichtenstr. 18, 3074 Muri/Bern,  
 Tel. 031/52 15 49

Sekretariat: Dr. R. Amrein, Seedorfweg 44, 3050 Münsingen,  
 Tel. 031/86 29 56

Schweiz. Geologische Gesellschaft  
Société géologique suisse

Pr  sident: Prof. R. Trümpy, Geologisches Institut, ETH-Zentrum,  
 8092 Zürich, Tel. 01/256 36 70



Schweiz. Gesellschaft für Geophysik

Société suisse de géophysique

Präsident: Dr. J. Joss, Centrale meteorologica Svizzera,  
Observatorio Ticinese, 6605 Locarno-Monti,  
Tel. 093/31 27 73

Schweiz. Gesellschaft für Geschichte der Medizin und der  
Naturwissenschaften

Société suisse d'histoire de la médecine et des sciences naturelles

Präsident: Prof. H.M. Kölbing, Medizinhistorisches Institut,  
Universität, Rämistrasse 71, 8006 Zürich,  
Tel. 01/257 22 98

Sekretariat: Dr. A.W. Gubser, Medizinhistorisches Institut,  
Universität, Rämistrasse 71, 8006 Zürich,  
Tel. 01/257 22 98

Schweiz. Gesellschaft für Instrumentalanalytik und Mikrochemie

Präsident: Prof. J.T. Clerc, Pharmazeutisches Institut,  
Universität, Sahlistrasse 10, 3012 Bern  
Tel. 031/65 41 71

Schweiz. Gesellschaft für Klinische Chemie

Société suisse de chimie clinique

Präsident: Prof. D.J. Vonderschmitt, Chemisches Zentral-  
labor, Universitätsspital, 8091 Zürich,  
Tel. 01/255 11 11

Sekretariat: Dr. J. Bierens de Haan, Laboratoires Riotton SA,  
Bd des Tranchées, 1206 Genève, Tel. 022/46 89 33

Schweiz. Gesellschaft für Kristallographie

Société suisse de cristallographie

Präsident: Dr. H.P. Weber, Sandoz AG, 503/1208, 4002 Basel,  
Tel. 061/24 23 43

Sekretariat: Prof. Dr. W. Petter, Institut für Kristallographie  
und Petrographie, ETH-Zentrum, 8092 Zürich,  
Tel. 01/256 37 52

Schweiz. Gesellschaft für Logik und Philosophie der Wissenschaften

Société suisse de logique et de philosophie des sciences

Präsident: Prof. H. Lauener, Philosophisches Institut,  
Universität, Falkenplatz 16, 3012 Bern,  
Tel. 031/65 82 88

Schweiz. Mathematische Gesellschaft

Société mathématique suisse

Präsident: Prof. A. Robert, Institut de mathématiques,  
Chantemerle 20, 2000 Neuchâtel, Tel. 038/25 64 34

Sekretariat: Prof. H. Carnal, Institut für mathematische Statistik und Versicherungslehre, Universität, Sidlerstrasse 5, 3012 Bern, Tel. 031/65 88 11

Schweiz. Gesellschaft für Mikrobiologie  
Société suisse de microbiologie

Präsident: Prof. J. Nicolet, Veterinär-bakt. Institut, Universität, Postfach 2735, 3001 Bern, Tel. 031/23 83 91

Schweiz. Mineralogische und Petrographische Gesellschaft  
Société suisse de minéralogie et de pétrographie

Präsident: Prof. R. Chesse, Institut de minéralogie, Université, rue des Maraîchers 13, 1211 Genève, Tel. 022/21 93 55

Sekretariat: Prof. St. Graeser, Naturhistorisches Museum, Augustinergasse 2, 4051 Basel, Tel. 061/25 82 82

Schweiz. Gesellschaft für Optik und Elektronenmikroskopie  
Société suisse d'optique et de microscopie électronique

Präsident: Prof. J.R. Günter, Institut für anorganische Chemie, Winterthurstr. 190, 8057 Zürich, Tel. 01/257 46 46

Sekretariat: PD Dr. R. Guggenheim, Sekt. Elektronenmikroskopie, REM-Labor, Geologisches Institut, Bernoullistr. 32, 4056 Basel, Tel. 061/25 94 12  
 Dr. D.M. Gross, Sekt. Optik, Battelle Memorial Inst. route de Drize 7, 1227 Carouge, Tel. 022/43 98 31

Schweiz. Paläontologische Gesellschaft  
Société suisse de paléontologie

Präsident: Prof. H.M. Bolli, Geologisches Institut, ETH-Zentrum 8092 Zürich, Tel. 01/256 36 66

Sekretariat: Dr. H. Schaefer, Naturhistorisches Museum, Augustinergasse 2, 4051 Base. Tel. 061/25 82 82

Schweiz. Pflanzenphysiologische Gesellschaft  
Société suisse de physiologie végétale

Präsident: Prof. J.-P. Zrýd, Institut de biologie et de physiologie végétales, place de la Riponne 6, 1005 Lausanne, Tel. 021/23 39 37

Sekretariat: Frau Dr. R.-M. Hofer, Collège propédeutique, Faculté des sciences, 1015 Lausanne-Dorigny, Tel. 021/46 20 67

Schweiz. Gesellschaft für Pharmakologie und Toxikologie  
Société suisse de pharmacologie et de toxicologie

Präsident: Prof. G. Peters, Institut de pharmacologie, Université, rue du Bugnon 21, 1011 Lausanne, Tel. 021/22 15 63

Schweiz. Physikalische Gesellschaft

Société suisse de physique

Präsident: Prof. P. Dinichert, chauss. Boine 1, 2000 Neuchâtel,  
Tel. 038/25 58 21

Sekretariat: Prof. H. Beck, Institut de physique, Université,  
rue A.-L. Breguet 1, 2000 Neuchâtel,  
Tel. 038/25 69 91

Schweiz. Gesellschaft für Physiologie

Société suisse de physiologie

Präsident: Prof. F. de Ribaupierre, Institut de physiologie,  
Université, rue du Bugnon 7, 1011 Lausanne,  
Tel. 021/22 92 74

Schweiz. Arbeitsgemeinschaft für Umweltforschung

Association suisse pour la recherche sur l'environnement

Präsident: Prof. P. Fornallaz, Schwengistrasse 12,  
4438 Langenbruck, Tel. 062/60 14 09

Sekretariat: A. d'Aujourd'hui, c/o Redaktion TECHNICA,  
Birkhäuser AG, Elisabethenstr. 19, 4010 Basel  
Tel. 061/23 18 10

Schweiz. Gesellschaft für Zell- und Molekularbiologie

Société suisse de biologie cellulaire et moléculaire

Präsident: Frau Dr. H. Diggelmann, Institut suisse de re-  
cherches expérimentales sur le cancer, chemin de  
Boveresses, 1066 Epalinges, Tel. 021/33 30 61

Schweiz. Zoologische Gesellschaft

Société suisse de zoologie

Präsident: Prof. H. Tobler, Institut de zoologie, Pérolles,  
1700 Freiburg, Tel. 037/82 63 02

## Kantonale und regionale Gesellschaften

### Aargauische Naturforschende Gesellschaft

Präsident: Dr. W. Güntert, Radiologe, Sonnmattstrasse 21,  
5022 Rombach, Tel. 064/24 47 57

### Appenzellische Naturwissenschaftliche Gesellschaft

Präsident: R. Kunz, Burghalde 2894, 9100 Herisau,  
Tel. 071/51 57 33

### Naturforschende Gesellschaft Baselland

Präsident: Dr. Hj. Müller, Arboldswilerstrasse 15,  
4435 Niederdorf

### Naturforschende Gesellschaft in Basel

Präsident: Dr. Hj. Müller, Kinderspital, Abteilung Genetik,  
Römergasse 8, 4005 Basel, Tel. 061/26 26 26

### Naturforschende Gesellschaft in Bern

Präsident: Prof. U. Brodbeck, med.-chem. Instiut, Postfach,  
3000 Bern 9, Tel. 031/65 41 11

### Naturforschende Gesellschaft Biel

Präsident: Dr. P. Gerber, Waldegg 4, 2565 Jens,  
Tel. 032/51 94 84

### Naturforschende Gesellschaft Davos

Präsident: W. Frey, Eidg. Institut für Schnee- und Lawinen-  
forschung, Flüelastrasse 9, 7260 Davos-Dorf,  
Tel. 083/5 13 47

### Societed engiadinaisa da ciencias natürelas

Präsident: Dr. H. Schmid, 7503 Samedan, Tel. 082/6 55 46

### Société fribougeoise des sciences naturelles

Präsident: Prof. H. Schneuwly, Institut de physique,  
Université, 1700 Fribourg, Tel. 037/82 62 41

### Société de physique et d'histoire naturelle de Genève (SPHN)

Präsident: Prof. G. Bocquet, Jardin botanique, 1 chemin de  
l'Impératrice, Case postale 60, 1292 Chambésy  
Tel. 022/32 69 69

### Naturforschende Gesellschaft des Kantons Glarus

Präsident: H. Oppliger, Berglirain 12, 8750 Glarus,  
Tel. 058/61 10 76

### Naturforschende Gesellschaft Graubünden

Präsident: Dr. P. Ratti, Bondastrasse 86, 7000 Chur,  
Tel. 081/21 33 16



Naturforschende Gesellschaft Luzern

Präsident: Dr. U. Petermann, Hirtenhofstrasse 32,  
6005 Luzern, Tel. 041/44 79 00

Société neuchâteloise des sciences naturelles

Präsident: Prof. J. Remane, Institut de géologie, rue Emile-  
Argand 11, 2000 Neuchâtel 7, Tel. 038/25 64 34

Naturforschende Gesellschaft Oberwallis

Präsident: Dr. P. Bumann, Gliserallee 27, 3902 Brig-Glis  
Tel. 028/23 40 20

St. Gallische Naturwissenschaftliche Gesellschaft

Präsidentin: Frau Dr. R. Schmid, Varnbühlstrasse 17 c,  
9000 St. Gallen, Tel. 071/22 63 16

Naturforschende Gesellschaft Schaffhausen

Präsident: Dr. H. Hübscher, Ungarbühlstrasse 34,  
8200 Schaffhausen, Tel. 053/5 17 39

Schwyzerische Naturforschende Gesellschaft

Präsident: Dr. A. Bettschart, Engel-Apotheke, 8840 Einsiedeln,  
Tel. 055/53 27 37

Naturforschende Gesellschaft des Kantons Solothurn

Präsident: Dr. R. Tschumi, Alpenstrasse, 4573 Lohn,  
Tel. 065/47 16 65

Società Ticinese di Scienze naturali

Präsident: Dr. Guido Cotti, Museo cantonale di storia naturale,  
Viale Catteneo, 6900 Lugano, Tel. 091/23 78 27

Naturwissenschaftliche Gesellschaft Thun

Präsident: Dr. H. Glaus, Sonneckweg 6, 3600 Thun  
Tel. 033/22 51 66

Thurgauische Naturforschende Gesellschaft

Präsident: Dr. A. Schläfli, Talstrasse 16, 8500 Frauenfeld,  
Tel. 054/7 25 45

Naturforschende Gesellschaft Uri

Präsident: K. Oechslin, Forstmeister, Hagenstrasse 5,  
6460 Altdorf, Tel. 044/2 25 24

Société vaudoise des sciences naturelles

Präsident: Prof. M. Hausser, Inst. de Zoologie et d'écologie  
animale, Pl. du Tunnel 19, 1005 Lausanne,  
Tel. 021/22 61 78

Société valaisanne des sciences naturelles LA MURITHIENNE

Präsident: J.-C. Praz, 1913 Saillon, Tel. 026/6 29 47

Naturwissenschaftliche Gesellschaft Winterthur

Präsident: L. Ibscher, Bachtelstr. 6, 8400 Winterthur,  
Tel. 052/23 12 81

Naturforschende Gesellschaft in Zürich

Präsident: Prof. Dr. med. W.H. Hitzig, Medizinische Abteilung  
Kinderklinik, Steinwiesstrasse 75, 8032 Zürich,  
Tel. 01/47 90 90

Sekretariat: Dr. H. Bühner, EAWAG/ETH, Ueberlandstrasse 133,  
8600 Dübendorf, Tel. 01/823 55 11

Ehrenmitglieder und Kollektivmitglieder

Membres d'honneur et membres collectifs

Membri d'onore e membri collettivi

---

Ehrenmitglieder

Prof. E. Cherbuliez, Conches  
Prof. P.A.M. Dirac, GB-Cambridge  
Dr. H. Frey, Bern  
Prof. P. Handler, USA-Washington  
R. Heim, F-Paris  
J. Jungo, Freiburg  
G. Mangenot, F-Paris  
F. Michel, Basel  
Prof. P. Michot, B-Liège  
Prof. A. von Muralt, Arni  
Prof. G. Dal Piaz, I-Padova  
Prof. J. Piveteau, F-Paris  
Prof. F. Seitz, USA-Washington  
Prof. E.E.O. Stensjö, S-Stockholm  
L. Van-Hove, Genf  
E. Wimmer, F-Paris



Kollektivmitglieder

Acquisition Department, University Library of California,  
Davis, California 95616 USA

Balzer Aktiengesellschaft für Hochvakuumtechnik und  
Dünne Schichten, FL-9496 Balzers

Ciba-Geigy AG, Postfach, 4002 Basel

Givaudan, Bibliothek, 8600 Dübendorf

Givaudan SA, 1214 Vernier GE

Migros Genossenschafts-Bund, Limmattstrasse 152, 8005 Zürich

Sandoz AG, Zentralsekretariat, Postfach, 4002 Basel

WANDER AG, Forschungsinstitut, Monbijoustrasse 115,  
3011 Bern

## Organe der Gesellschaft

Organes de la société

Organi della società

SenatDelegierte der FachgesellschaftenSuppleantenAnalytische und angewandte Chemie

Dr. E. Bovay, Eidg. Forschungs-  
anstalt für Agrikulturchemie  
und Umwelthygiene, 3097 Liebe-  
feld BE

Anthropologie

Prof. J. Biegert, Anthropol.  
Institut, Universität, Künstler-  
gasse 15, 8001 Zürich

Prof. M.-R. Sauter, Dép.  
d'anthropologie, Université,  
rue Gustav-Revilliod 12,  
1227 Carouge

Astrophysik und Astronomie

Prof. A. Maeder, Obs. de Genève,  
1290 Sauverny

PD Dr. Huber Martin C.E., Inst.  
f. Astronomie, ETH-Zentrum,  
8092 Zürich

Automatik (ASSPA)

Prof. M. Mansour, Institut für  
Automatik und industrielle  
Elektronik, ETH-Zentrum,  
8092 Zürich

Prof. R. Zwicky, Institut für  
Automatik und industrielle  
Elektronik, ETH-Zentrum,  
8092 Zürich

Biochemie

Prof. U. Brodbeck, Medizinisch-  
chemisches Institut, Postfach,  
3000 Bern 9

Diese Angaben tragen den Mutationen, die uns bis zum 31.5.1982 bekanntgegeben wurden, und den Demissionen und Neuwahlen der Senatssitzung 1982 Rechnung.

Les indications nominatives tiennent compte des mutations qui nous ont été signalées jusqu'au 31.5.1982, des démissions et des élections par le Sénat 1982.

Bodenkunde

Dr. L.-F. Bonnard, Eidg. Forschungsanstalt für landwirtschaftlichen Pflanzenbau, 8046 Zürich-Reckenholz

A. Kaufmann, ing. agr. Schweiz. landwirtschaftliches Technikum, Länggasse 85, 3052 Zollikofen

Botanik

Prof. Ph. Kùpfer, Institut de botanique, chemin de chantemerle 22, 2000 Neuchâtel

Chemie

Dr. O. Isler, Am Landungssteg, 8592 Uttwil

Chemiker-Verband

Dr. H. Stauffer, Schlossmattstr. 11, 3400 Burgdorf

Entomologie

P. Sonderegger, Rainpark 16, 2555 Brùgg

Ernährungsforschung

Prof. H. Bickel, Institut für Tierproduktion, Gruppe Ernährung, ETH-Zentrum, 8092 Zürich

Dr. F. Kieffer, Weissensteinstrasse 93, 3007 Bern

Genetik

Dr. H. Müller, Basler Kinderspital, Abteilung Genetik, Römergasse 8, 4005 Basel

Dr. U. Graf, Institut für Toxikologie, Schorenstrasse 16, 8603 Schwerzenbach

Geographie

Dr. E. Schwabe, Breichtenstrasse 18, 3074 Muri

W. Fankhauser, Brückreutweg 125, 3110 Münsingen

Geologie

Prof. R. Trümpy, Geologisches Institut, ETH-Zentrum, Sonneggstrasse 5, 8092 Zürich

Prof. J.-P. Schaer, Institut de géologie, Université, 11, rue Emilie-Argand, 2007 Neuchâtel

Geophysik

Prof. St. Müller, Institut für Geophysik, ETH-Hönggerberg, 8093 Zürich

Geschichte der Medizin und der Naturwissenschaften

Dr. A.W. Gubser, Medizinhistorisches Institut, Universität, Rämistr. 71, 8006 Zürich

Instrumentalanalytik und Mikrochemie

Prof. J.T. Clerc, Pharmazeu-  
tisches Institut, Universität,  
Sahlstrasse 10, 3012 Bern

Klinische Chemie

Dr. H.H. Märki, Med.-chemisches  
Zentrallabor, Kantonsspital,  
8401 Winterthur

Kristallographie

Prof. E. Parthé, Lab. de cristallo-  
graphie aux Rayons-X, Université,  
24 quai Ernest-Ansermet,  
1211 Genève 4

Logik und Philosophie der Wissenschaften

Prof. H. Lauener, Philoso-  
phisches Seminar, Universität,  
Falkenplatz 16, 3012 Bern

PD Dr. F. Bonsack, Assoc.  
F. Gonseth, Case postale 1081,  
2501 Bienne

Mathematik

Prof. H. Carnal, Math. Statistik  
und Versicherungslehre, Universi-  
tät, Sidlerstr. 5, 3012 Bern

Mikrobiologie

Prof. Th. Leisinger, Mikrobio-  
logisches Institut, ETH-Zentrum,  
8092 Zürich

Dr. M. Gaschen, Institut  
cantonal d'hygiène et de  
bactériologie, Pérolles,  
1700 Fribourg

Mineralogie und Petrographie

Prof. R. Chessex, Institut de  
minéralogie, Université, rue des  
Maraîchers 13, 1211 Genève

Prof. T. Peters, Mineralogisch-  
petrographisches Institut,  
Universität, Baltzerstr. 1,  
3012 Bern

Optik und Elektronenmikroskopie

Prof. J.R. Günter, Institut für  
anorganische Chemie, Winter-  
thurerstr. 190, 8057 Zürich

PD Dr. R. Guggenheim, REM-  
Labor, Geologisches Institut,  
Bernoullistr. 32, 4056 Basel

Paläontologie

Dr. H. Schaefer, Naturhistorisches  
Museum, Augustinergasse 2,  
4051 Basel

Pflanzenphysiologie

Prof. J.-P. Zryd, Institut de  
biologie et de physiologie  
végétales, Palais de Rumine,  
1005 Lausanne

Pharmakologie und Toxikologie

Prof. G. Peters, Institut de  
pharmacologie, Université, rue  
du Bugnon 21, 1005 Lausanne

Physik

Prof. G. Fischer, Observatoire  
cantonal, rue de l'Observa-  
toire 58, 2000 Neuchâtel

Prof. P. Martinoli, Institut  
de physique, Université, rue  
A.-L.-Breguet 1, 2000 Neuchâtel

Physiologie

Prof. F. de Ribaupierre,  
Institut de physiologie,  
Université, rue du Bugnon 7,  
1011 Lausanne

Umweltforschung

Prof. J.J. Sauer, Institut  
du génie de l'environnement,  
EPFL-Ecublens, 1015 Lausanne

Prof. Tschumi, Zoologisches  
Institut, Universität,  
Sahlstrasse 5, 3012 Bern

Zell- und Molekularbiologie

Prof. J.-P. Kraehenbuhl, Insti-  
tut de biochimie, Université,  
chemin des Boveresses,  
1066 Epalinges

Prof. L.-H. Garey, Institut  
d'anatomie, Université, rue du  
Bugnon 9, 1011 Lausanne

Zoologie

Prof. E. Binder, Muséum d'  
histoire naturelle, rte de  
Malagnou, 1211 Genève 6

Dr. H.D. Volkart, Naturhisto-  
risches Museum, Bernastr. 15,  
3005 Bern



# Delegierte der kantonalen und regionalen Gesellschaften

## Aargau

A. Mastrocola, Zurlinden-  
strasse 4, 5000 Aarau

K. Horlacher, Friedweg 3,  
5600 Lenzburg

## Appenzell

R. Widmer, Wissegg 187,  
9043 Trogen

Dr. H. Heierli, Berg,  
9043 Trogen

## Baselland

Dr. HJ. Müller, Arboldswiler-  
strasse 15, 4435 Niederdorf

## Baselstadt

Dr. R. Guggenheim, REM-Labor,  
Geologisches Institut, Ber-  
noullistrasse 32, 4056 Basel

Dr. J. Meyer, Biozentrum, Abt.  
Mikrobiologie, Klingelberg-  
strasse 70, 4056 Basel

## Bern

Prof. U. Brodbeck, med-chem.  
Institut, Postfach,  
3000 Bern 9

Prof. F. Steck, Vet-bakt.-  
Institut, Länggassstrasse 122,  
3012 Bern

## Biel

Dr. P. Gerber, Waldegg 4,  
2565 Jens

Prof. U. Herrmann, Graustein-  
weg 29, 2502 Biel

## Davos

Prof. M. de Quervain,  
Tschuggenstrasse 12,  
7260 Davos-Dorf

Prof. E. Sorkin, Schweiz. For-  
schungsinstitut, Medizinische  
Abteilung, 7270 Davos-Platz

## Engadin

Prof. R. Florin, Joch-  
strasse 31, 7000 Chur

## Freiburg

Dr. J. Dubas, Fort-  
St-Jacques 17, 1700 Fribourg

## Genf (SPHN)

Prof. G. Bocquet, Jardin  
botanique, 1 ch. de l'Impé-  
ratrice, case postale 60,  
1292 Chambésy

G. Goy, Observatoire de Genève,  
1290 Sauverny

## Glarus

P. Zimmermann, Rufistrasse 4,  
8762 Schwanden

M. Blumer, Deyenstock-  
strasse 3, 8750 Glarus

Graubünden

Prof. R. Florin, Joch-  
strasse 31, 7000 Chur

Luzern

Dr. J. Wicki, Bramberg-  
strasse 42, 6004 Luzern

Dr. H. Wolff, Mettenwyl-  
strasse 21, 6006 Luzern

Neuenburg

Prof. R. Tabacchi, Institut  
de chimie, Université, av.  
Bellevaux 51, 2000 Neuchâtel

F. Persoz, rue St-Maurice 15,  
2525 Le Landeron

Oberwallis

Dr. P. Bumann, Gliserallee 27,  
3902 Brig-Glis

St. Gallen

Dr. Renate Schmid, Varnbüel-  
strasse 17c, 9000 St. Gallen

Dr. F. Saxer, Weiherweid-  
strasse 3, 9000 St. Gallen

Schaffhausen

Dr. H. Hübscher, Ungarbühl-  
strasse 34, 8200 Schaffhausen

Dr. E. Witzig, Kometsträss-  
chen 36, 8200 Schaffhausen

Schwyz

Dr. A. Bettschart, Engel-  
Apotheke, 8840 Einsiedeln

V. Voser, Etzelstrasse,  
8834 Schindellegi

Solothurn

Dr. F. Wyss, Kronengasse 1,  
4500 Solothurn

Tessin

Dr. A. Toroni, Parrocchia di  
6933 Muzzano

Thun

Dr. H.U. Morgenthaler,  
Robinsonweg 51, 3006 Bern

Thurgau

Dr. A. Schläfli, Talstrasse 16,  
8500 Frauenfeld

H.M. Speich, Neuhauser-  
strasse 26, 8500 Frauenfeld

Uri

K. Oechslin, Forstmeister,  
Hagenstrasse 5, 6460 Altdorf

Waadt

Prof. L. Fauconnet, Laboratoire  
de pharmacognosie et de micro-  
scopie appliquée, rue Vuiller-  
met 2, 1005 Lausanne

Prof. W. Benoit, Département  
du génie atomique, EPFL Ecub-  
lens, 1015 Lausanne

Wallis (La Murithienne)

J. Julen, Vieux-Moulin 22,  
1950 Sion

Winterthur

Prof. P. Sträuli, Institut für  
Pathologie, Abt. Krebsforschung,  
Birchstrasse 95, 8050 Zürich

K. Madliger, Möttelistrasse 7,  
8400 Winterthur

Zürich

Prof. E.A. Thomas, Kirchberg-  
strasse 113, 8038 Zürich

Prof. W.H. Hitzig, Medizi-  
nische Abteilung, Kinder-  
klinik, Steinwiesstrasse 75,  
8032 Zürich

Delegierte der KommissionenAstronomie

Prof. P. Wild, Astronomisches  
Institut, Universität, Sidler-  
strasse 5, 3012 Bern

14C und Quartärchronologie

Prof. H. Oeschger, 14C-Labor,  
Physikalisches Institut, Uni-  
versität, Sidlerstrasse 5,  
3012 Bern

Prof. B. Messerli, Geo-  
graphisches Institut,  
Universität, Hallerstr. 12,  
3012 Bern

CSRS Elfenbeinküste

Prof. A. Aeschlimann, Institut  
de zoologie, Université, rue  
E.-Argand 11, 2000 Neuchâtel

Prof. Hj. Huggel, Laboratoire  
d'anatomie et de physiologie  
comparées, place de l'univer-  
sité 3, 1211 Genève 4

Claraz, Georges und Antoine - Schenkung

Prof. A. Meier-Hayoz, Rechts-  
und Staatswissenschaftliche  
Fakultät, Universität, Cäcilien-  
strasse 5, 8032 Zürich

Denkschriften

Prof. M. Sauter,  
Dép. d'anthropologie,  
12, rue Gustave Revilliod,  
1227 Carouge

Euler

Dr. U. Burckhardt, Ritter-  
gasse 29, 4051 Basel

Prof. B. Banderet,  
Grand-Rue 14, 2012 Auvernier

Experimentelle Biologie

Prof. P. Walter,  
Biochemisches Institut,  
Vesalianum, Vesalgasse 1,  
4051 Basel

Forschungskommission für den Nationalfonds

Prof. G. Benz, Entomologisches  
Institut, ETH-Zentrum, Clausius-  
strasse 21, 8092 Zürich

Geobotanik

Prof. H. Zoller, Botanisches  
Institut, Universität, Schön-  
beinstrasse 6, 4056 Basel

Prof. E. Landolt, Geobota-  
nisches Institut, ETH, Zürich-  
bergstrasse 38, 8044 Zürich

Geodäsie

Dir. E. Huber, Seeland-  
strasse 6, 3028 Spiegel

Geographie

Prof. J. Barbier, URBAPLAN,  
Montchoisi 9, 1005 Lausanne

Prof. M. Rothen, Institut de  
géographie, Université, Pérol-  
les, 1700 Fribourg

Geologie

Prof. W. Nabholz, Geologisches  
Institut, Universität, Baltzer-  
strasse 1, 3012 Bern

Prof. R. Chessex, Département  
de minéralogie, 13, Rue des Ma-  
raîchers, 1211 Genève 4

Geophysik

Prof. St. Müller, Institut  
für Geophysik, ETH-Höngger-  
berg, 8093 Zürich

Dr. J.-J. Wagner, section de  
physique, bd. d'Ivoy 32,  
1211 Genève 4

Geotechnik

Prof. V. Trommsdorff, Institut  
für Kristallographie und Petro-  
graphie, ETH-Zentrum,  
8092 Zürich

Giacomi, Dr. Joachim de -  
 Prof. W. Habicht,  
 Landskronstrasse 448  
 4118 Rodersdorf

Gletscher

PD Dr. Hans Röthlisberger,  
 Abt. Glaziologie und Hydro-  
 logie, ETH-Zentrum,  
 8092 Zürich

Prof. M. de Quervain, Eidg.  
 Institut für Schnee- und  
 Lawinenforschung,  
 7260 Weissfluhjoch-Davos

Hydrobiologie

Dr. E. Märki, Chef der Abtei-  
 lung Gewässerschutz des Kantons  
 Aargau, Ob. Vorstadt 40,  
 5001 Aarau

Hydrologie

Prof. D. Vischer, Abt. für Hydro-  
 logie und Glaziologie der VAW/ETH,  
 ETH-Zentrum, 8092 Zürich

Dr. P. Föhn, Eidg. Institut für  
 Schnee- und Lawinenforschung,  
 7260 Weissfluhjoch-Davos

Jungfraujoch

Prof. H. Debrunner, Physikali-  
 sches Institut, Universität,  
 Sidlerstrasse 5, 3012 Bern

Prof. A. Mercier, Physikali-  
 sches Institut, Universität,  
 Sidlerstrasse 5, 3012 Bern

Klima- und Atmosphärenforschung

Prof. H. Oeschger, Physikali-  
 sches Institut, Universität,  
 Sidlerstr. 5, 3012 Bern

Kryptogamenflora

Dr. K. Ammann, Botanisches  
 Institut, Universität, Alten-  
 berggrain 21, 3013 Bern

Molekularbiologie

Prof. K. Wüthrich, Institut  
 für Molekularbiologie und  
 Biophysik, ETH-Hönggerberg,  
 8093 Zürich

Nationalpark

Prof. W. Matthey, Institut de  
 zoologie, Chantemerle 22,  
 2000 Neuchâtel

Ozeanographie und Limnogeologie

Frau Dr. K. Mangold-Wirz, Labo-  
 ratoire Arago, Université de  
 Paris, F-66650 Banyuls-sur-mer

Prof. L. Hottinger, Geologi-  
 sches Institut, Universität,  
 Bernoullistr. 32, 4056 Basel



Paläontologische Abhandlungen

Prof. H. Rieber, Direktor des  
Paläontologischen Instituts und  
Museums der Universität, Künst-  
lergasse 16, 8006 Zürich

Prof. H. Schaub, Zoologisches  
Institut, Rheinsprung 9,  
4051 Basel

Publikationskommission SNG/SGG

Prof. H.G. Bandi, Scharnach-  
talstrasse 12, 3006 Bern

Reisestipendium

Prof. V. Aellen, Directeur du  
Muséum d'histoire naturelle,  
rte. de Malagnou, 1211 Genève 6

Prof. P. Tardent, Zoologisches  
Institut, Universität, Winter-  
thurerstr. 190, 8057 Zürich

Schläfli

Prof. HJ. Huggel, Lab. d'anatomie  
et de physiologie comparées,  
Université, place de l'Univer-  
sité 3, 1211 Genève 4

Prof. P. Brönnimann, Institut  
de géologie et de paléonto-  
logie, Ecole des sciences de  
la terre, 11bis, rue des  
Maraîchers, 1211 Genève 4

Speläologie

Prof. V. Aellen, Directeur du  
Muséum d'histoire naturelle,  
rte de Malagnou, 1211 Genève 6

Dr. R. Bernasconi,  
Hofwilstrasse 9,  
3053 Münchenbuchsee

Umweltfragen

Prof. P. Fornallaz,  
Schwengistrasse 12,  
4438 Langenbruck

Weltraumforschung

Prof. G.A. Tammann, Astrono-  
misches Institut, Universität,  
Venusstr. 7, 4102 Binningen

Dr. Ch. Trefzger, Astrono-  
misches Institut, Universität,  
Venusstr. 7, 4102 Binningen

Weitere DelegiertePräsident des abgetretenen Zentralvorstandes

Prof. A. Lombard, Ch. de  
Naville 52, 1211 Conches

Jahrespräsident 1981

Prof. M. de Quervain, Eidg.  
Institut für Schnee- und  
Lawinenforschung,  
7260 Weissfluhjoch-Davos

Delegierte der Schweiz. Geisteswissenschaftlichen Gesellschaft

Prof. Th. Gelzer, Sulgenau-  
weg 38, 3007 Bern

Dr. Micheline Centlivres-  
Demont, 2, rue de la Serre,  
2000 Neuchâtel

Delegierte der Schweiz. Akademie der medizinischen Wissenschaften

Prof. S. Barandun, Direktor  
des Instituts für klinisch-  
experimentelle Tumorforschung,  
Tiefenauspital, 3004 Bern

Prof. A. Cerletti, Universität,  
Biozentrum, Klingelbergstr. 70,  
4056 Basel

Delegierter des Schweiz. Bundes für Naturschutz

Dr. M. Boesch, Gellert-  
strasse 4, 9000 St. Gallen

Delegierte des Bundesrates

O. Andermatt, Abgeordneter des  
Ständerates, Frohburgweg 16,  
6340 Baar

A. Bochatay, Abgeordneter  
des Nationalrates, rue de la  
Plantaud, 1870 Monthey

Prof. A. Cerletti, Universität,  
Biozentrum, Klingelbergstr. 70,  
4056 Basel

Prof. U. Hochstrasser, Direktor  
des Bundesamtes für Bildung und  
Wissenschaft, Wildhainweg 9,  
3001 Bern

ZentralvorstandAusschuss

Prof. E. Niggli, Zentralpräsident, Mineralogisch-petrographisches  
Institut der Universität, Baltzerstr. 1, 3012 Bern, Tel. 031/65 87 82

Prof. A. Fischli, Vizepräsident, Pharmaforschungsabteilung,  
F. Hoffmann-La Roche & Co. AG, Grenzacherstrasse 124, 4058 Basel,  
Tel. 061/27 11 22

Prof. H. Gloor, Vizepräsident, Département de biologie animale, Université, rte de Malagnou 154, 1224 Chêne-Bougeries, Tel. 022/49 99 25

Prof. B. Messerli, Zentralquästor, Geographisches Institut, Universität, Hallerstrasse 12, 3012 Bern, Tel. 031/65 80 19

Prof. H. Oeschger, Vizepräsident, Physikalisches Institut, Universität, Sidlerstrasse 5, 3012 Bern, Tel. 031/65 44 62

Dr. G. Wagner, Vizepräsident, Rektor des Städt. Realgymnasiums Neufeld, 3012 Bern, Tel. 031/23 75 37

Prof. R. Weber, Vizepräsident, Zoologisches Institut, Abteilung für Zell- und Entwicklungsbiologie, Baltzerstrasse 4, 3012 Bern, Tel. 031/65 46 75

### Sektionsdelegierte

Sektion I: Prof. P. Eberhardt, Physikalisches Institut, Universität, Sidlerstr. 5, 3012 Bern, Tel. 031/65 44 10

Sektion II: Prof. P. Schindler, Institut für anorganische Chemie, Universität, Freiestr. 3, 3012 Bern, Tel. 031/65 32 11

Sektion III: Dr. L. Hauber, Schlossgasse 26, 4125 Riehen, Tel. 061/25 25 62

Sektion IV: Prof. L. Hottinger, Geologisches Institut, Universität, Bernoullistr. 32, 4056 Basel, Tel. 061/25 25 62

Sektion V: Prof. Ph. Küpfer, Institut de botanique, chemin de Chantemerle 22, 2000 Neuchâtel, Tel. 038/25 64 34

Sektion VI: Prof. P. Walter, Biochemisches Institut, Vesalianum, Vesalgasse 1, 4051 Basel, Tel. 061/25 88 48

Sektion VII: Prof. A. Robert, Institut de mathématiques, Chantemerle 20, 2000 Neuchâtel, Tel. 038/25 64 34

### Vertreter der kantonalen und regionalen Gesellschaften

H. Moor, In den Reben 405, 5105 Auenstein, Tel. 064/47 38 59

### Bundesvertreter

Prof. Hedi Fritz-Niggli, Direktorin des Strahlenbiologischen Instituts, August-Forel-Strasse 7, 8008 Zürich, Tel. 01/53 54 50

Dr. P. Flubacher, Bundesamt für Bildung und Wissenschaft, Wildhainweg 9, 3001 Bern, Tel. 031/61 96 70

## Sektionen

### Sektion I (Physik/Astronomie)

Schweiz. Gesellschaft für Astrophysik und Astronomie  
 Schweiz. Gesellschaft für Automatik  
 Schweiz. Gesellschaft für Kristallographie  
 Schweiz. Gesellschaft für Optik und Elektronenmikroskopie  
 Schweiz. Physikalische Gesellschaft  
 Schweiz. Astronomische Kommission  
 14C-Kommission  
 Schweiz. Kommission für Weltraumforschung  
 COSPAR (Committee on Space Research)  
 ESO (European Southern Observatory)  
 IAU (International Astronomical Union)  
 IFAC (International Federation for Automatic Control)  
 IFIP (International Federation for Information Processing)  
 IUCr (International Union of Crystallography)  
 IUPAP (International Union of Pure and Applied Physics)  
 URSI (Union Radio-Scientifique Internationale)

Präsident: Prof. P. Eberhardt, Physikalisches Institut, Universität, Sidlerstrasse 5, 3012 Bern

### Sektion II (Chemie)

Schweiz. Gesellschaft für analytische und angewandte Chemie  
 Schweiz. Chemische Gesellschaft  
 Schweiz. Chemiker-Verband  
 Schweiz. Gesellschaft für Instrumentalanalytik und Mikrochemie  
 Schweiz. Gesellschaft für klinische Chemie  
 CSC (Comité Suisse de Chimie)  
 EPA (European Photochemistry Association)  
 EUCHEM (European National Committees for Chemistry)  
 FECS (Federation of European Chemical Societies)  
 IUPAC (International Union of Pure and Applied Chemistry)  
 TICS (Tables Internationales de Constantes Sélectionnées)

Präsident: Prof. A.S. Dreiding, Organisch-chemisches Institut, Universität, Winterthurerstrasse 190, 8057 Zürich

### Sektion III (Erdwissenschaften)

Schweiz. Geologische Gesellschaft  
 Schweiz. Gesellschaft für Geophysik  
 Schweiz. Mineralogische und Petrographische Gesellschaft  
 Schweiz. Paläontologische Gesellschaft  
 Schweiz. Geodätische Kommission  
 Schweiz. Geologische Kommission  
 Schweiz. Geophysikalische Kommission  
 Schweiz. Geotechnische Kommission  
 Schweiz. Gletscher-Kommission  
 Schweiz. Hydrologische Kommission

Schweiz. Kommission für Klima- und Atmosphärenforschung  
 IGCP (International Geological Correlation Programme)  
 ILP (International Lithosphere Program)  
 INQUA (International Union for Quaternary Research)  
 ISC (International Seismological Centre)  
 IUGG (International Union of Geodesy and Geophysics)  
 IUGS (International Union of Geological Sciences)

Präsident: Dr. L. Hauber, Schlossgasse 26, 4125 Riehen

#### Sektion IV (Umwelt/Geographie)

Schweiz. Geographische Gesellschaft  
 Schweiz. Arbeitsgemeinschaft für Umweltforschung  
 Schweiz. Bodenkundliche Gesellschaft  
 Schweiz. Geobotanische Kommission  
 Schweiz. Geographische Kommission  
 Kommission für wissenschaftliche Erforschung des Nationalparks  
 Schweiz. Kommission für Ozeanographie und Limnogeologie  
 Schweiz. Speläologische Kommission  
 Schweiz. Kommission für Umweltfragen  
 IGU (International Geographical Union)  
 IUCN (International Union for the Conservation of Nature and Natural Resources)  
 IUS (International Union of Speleology)  
 SCOPE (Scientific Committee on Problems of the Environment)  
 SCOR (Scientific Committee on Oceanic Research)

Präsident: Prof. L. Hottinger, Geologisches Institut, Universität, Bernoullistrasse 32, 4056 Basel

#### Sektion V (Biologie I)

Schweiz. Gesellschaft für Anthropologie  
 Schweiz. Botanische Gesellschaft  
 Schweiz. Entomologische Gesellschaft  
 Schweiz. Zoologische Gesellschaft  
 Schweiz. Hydrobiologische Kommission  
 ICIPE (International Centre of Insect Physiology and Ecology)  
 IUBS (International Union of Biological Sciences)

Präsident: Prof. Ph. Kùpfer, Institut de botanique, chemin de Chantemerle 22, 2000 Neuchâtel

#### Sektion VI (Biologie II)

Schweiz. Gesellschaft für Biochemie  
 Schweiz. Gesellschaft für Ernährungsforschung  
 Schweiz. Gesellschaft für Genetik  
 Schweiz. Gesellschaft für Mikrobiologie  
 Schweiz. Gesellschaft für Pflanzenphysiologie  
 Schweiz. Gesellschaft für Pharmakologie und Toxikologie  
 Schweiz. Gesellschaft für Physiologie  
 Schweiz. Gesellschaft für Zell- und Molekularbiologie  
 Schweiz. Kommission für Molekularbiologie  
 Schweiz. Kommission für Experimentelle Biologie



IUB (International Union of Biochemistry)  
 IUFOST (International Union of Food Science and Technology)  
 IUNS (International Union of Nutritional Sciences)  
 IUPAB (International Union of Pure and Applied Biophysics)  
 IUPHAR (International Union of Pharmacology)  
 IUPS (International Union of Physiological Sciences)

Präsident: Prof. P. Walter, Biochemisches Institut, Vesalianum,  
 Vesalgasse 1, 4051 Basel

Sektion VII (Mathematik/Logik und Philosophie der Wissenschaften/Geschichte der Medizin und der Naturwissenschaften)

Schweiz. Gesellschaft für Geschichte der Medizin und der Naturwissenschaften

Schweiz. Gesellschaft für Logik und Philosophie der Wissenschaften

Schweiz. Mathematische Gesellschaft

IHES (Institut des Hautes Etudes Scientifiques à Bures-sur-Yvette)

IMU (International Mathematical Union)

IUHPS (International Union of the History and Philosophy of Science)

Präsident: Prof. A. Robert, Institut de mathématiques, Chantemerle  
 20, 2000 Neuchâtel

### Kommissionen

#### Astronomie

Präsident: Prof. P. Wild, Astronomisches Institut, Universität,  
 Sidlerstrasse 5, 3012 Bern, Tel. 031/65 85 91

#### 14C und Quartärchronologie

Präsident: Prof. H. Oeschger, 14C-Labor, Physikalisches Institut,  
 Universität, Tel. 031/65 44 62

#### CSRS: Forschungsstation Elfenbeinküste

Präsident: Prof. A. Aeschlimann, Institut de zoologie, Université,  
 rue Emile-Argand 11, 2000 Neuchâtel, Tel. 038/25 64 34

#### Claraz, Georges und Antoine - Schenkung

Präsident: Prof. A. Meier-Hayoz, Rechts- und Staatswissenschaftliche Fakultät, Universität, Cécilienstrasse 5,  
 8032 Zürich, Tel. 01/257 30 54

#### Denkschriften

Präsident: Prof. M. Sauter, Département d'anthropologie, 12, rue  
 Gustave Revilliod, 1227 Carouge, Tel. 022/43 69 30



Euler

Präsident: Dr. U. Burckhardt, Rittergasse 29, 4051 Basel,  
Tel. 061/37 28 80

Experimentelle Biologie

Präsident: Prof. P. Walter, Biochemisches Institut, Vesalianum,  
Vesalgasse 1, 4051 Basel, Tel. 061/25 88 48

Forschungskommission der SNG für den Nationalfonds

Präsident: Prof. G. Benz, Entomologisches Institut, ETH-Zentrum,  
Clausiusstr. 21, 8092 Zürich, Tel. 01/256 22 11

Prof. K. Bernauer, Neuenburg; Prof. J. Descloux, Lausanne;

Prof. C.H. Eugster, Zürich; Prof. L. Hottinger, Basel;

Prof. B. Messerli, Bern; Prof. H. Tobler, Freiburg;

Prof. E. Landolt, Zürich; Prof. R. Mermod, Genf

Geobotanik

Präsident: Prof. H. Zoller, Botanisches Institut, Universität,  
Schönbeinstr. 6, 4056 Basel, Tel. 061/25 69 15

Geodäsie

Präsident: Dir. E. Huber, Seelandstrasse 6, 3028 Spiegel,  
Tel. 031/53 40 72

Geographie

Präsident: Prof. J. Barbier, URBAPLAN, Montchoisi 9,  
1006 Lausanne, Tel. 021/26 66 66

Geologie

Präsident: Prof. W. Nabholz, Geologisches Institut, Universität,  
Baltzerstr. 6, 3012 Bern, Tel. 031/65 87 57

Sekretariat: Dr. H. Fischer, Birmanngasse 8, 4055 Basel,  
Tel. 061/25 53 30

Geophysik

Präsident: Prof. St. Müller, Institut für Geophysik, ETH-Höngger-  
berg, 8093 Zürich, Tel. 01/377 44 11

Sekretariat: Dr. D. Mayer-Rosa, Schweiz. Erdbebendienst,  
ETH-Hönggerberg, 8093 Zürich, Tel. 01/377 44 11

Geotechnik

Präsident: Prof. V. Trommsdorff, Institut für Kristallographie  
und Petrographie, ETH-Zentrum, 8092 Zürich,  
Tel. 01/256 37 78

Giacomi, Dr. Joachim de -

Präsident: Prof. W. Habicht, Landskronstrasse 448, 4118 Roders-  
dorf, Tel. 061/75 30 37

Gletscher

Präsident: PD Dr. H. Röthlisberger, Abt. Glaziologie und Hydro-  
logie, ETH-Zentrum, 8092 Zürich, Tel. 01/256 22 11

Hydrobiologie

Präsident: Dr. E. Märki, Chef der Abteilung Gewässerschutz des Kantons Aargau, Obere Vorstadt 40, 5001 Aarau, Tel. 064/21 11 21

Hydrologie

Präsident: Prof. D. Vischer, Abteilung für Hydrologie und Glazialogie der VAW/ETH, ETH-Zentrum, Gloriastrasse 37/39, 8092 Zürich, Tel. 01/256 40 91

Jungfrauoch: Hochalpine Forschungsstation

Präsident: Prof. H. Debrunner, Physikalisches Institut, Universität, Sidlerstr. 5, 3012 Bern, Tel. 031/65 40 51

Klima- und Atmosphärenforschung

Präsident: Prof. H. Oeschger, Physikalisches Institut, Universität, Sidlerstrasse 5, 3012 Bern, Tel. 031/65 44 62

Kryptogamenflora

Präsident: Dr. K. Ammann, Botanisches Institut, Universität, Altenbergrain 21, 3013 Bern, Tel. 031/42 20 58

Molekularbiologie

Präsident: Prof. K. Wüthrich, Institut für Molekularbiologie, ETH-Hönggerberg, 8093 Zürich, Tel. 01/377 24 37  
 Sekretariat: Frau Dr. H. Diggelmann, Institut suisse de recherches expérimentales sur le cancer, chemin de Boveresses, 1066 Epalinges, Tel. 021/33 30 61

Nationalpark

Präsident: Prof. W. Matthey, Institut de zoologie, Université, Chantemerle 22, 2000 Neuchâtel, Tel. 038/25 64 34

Ozeanographie und Limnogeologie

Präsidentin: Frau Prof. K. Mangold-Wirz, Laboratoire Arago, Université de Paris, F-66650 Banyuls-sur-mer, Tel. 0033-68/88 00 40  
 Sekretariat: Prof. L. Hottinger, Geologisches Institut, Universität, Bernoullistrasse 32, 4056 Basel, Tel. 061/25 25 62

Paläontologische Abhandlungen

Präsident: Prof. H. Rieber, Direktor des Paläontologischen Instituts und Museums der Universität, Künstlergasse 16, 8006 Zürich, Tel. 01/257 23 39

Publikationskommission SNG/SGG

Präsident: Prof. H.-G. Bandi, Scharnachtalstrasse 12, 3006 Bern, Tel. 031/44 79 62 (SGG)

Frau Prof. B. Inhelder, Genf (SGG)  
 Prof. P. Sträuli, Winterthur (SNG)

|                          |                                 |
|--------------------------|---------------------------------|
| Prof. M.-R. Sauter, Genf | (SNG)                           |
| Prof. H. Gloor, Genf     | (SNG)                           |
| Dr. B. Sitter, Bern      | (Generalsekretariat<br>SNG/SGG) |

Reisestipendium

Präsident: Prof. V. Aellen, Directeur du Musée d'histoire naturelle, rte de Malagnou, 1211 Genève 6,  
Tel. 022/35 91 30

Schläfli

Präsident: Prof. H. Huggel, Lab. d'anatomie et de physiologie comparées, Université, place de l'Université,  
1211 Genève, Tel. 022/20 93 33

Speläologie

Präsident: Prof. V. Aellen, Directeur du Muséum d'histoire naturelle, rte de Malagnou, 1211 Genève 6,  
Tel. 022/35 91 30

Umweltfragen

Präsident: Prof. P. Fornallaz, Schwengistrasse 12, 4438 Langenbruck, Tel. 062/60 14 09

Sekretariat: A. d'Aujourd'hui, c/o Redaktion TECHNICA,  
Birkhäuser Verlag AG, Elisabethenstrasse 19,  
4010 Basel, Tel. 061/23 18 10

Weltraumforschung

Präsident: Prof. G.A. Tammann, Astronomisches Institut,  
Universität, Venusstrasse 7, 4102 Binningen,  
Tel. 061/22 77 11

Sekretariat: Dr. Ch. Trefzger, Astronomisches Institut, Universität, Venusstrasse 7, 4102 Binningen,  
Tel. 061/22 77 11

Landeskomitees und Verantwortliche für Kontakte mit  
nichtstaatlichen internationalen Organisationen

COSPAR (Committee on Space Research)

Prof. G.A. Tammann, Astronomisches Institut,  
Universität, Venusstrasse 7, 4102 Binningen

EPA (European Photochemistry Association)

Dr. D. Bellus, Zentrale Forschungslaboratorien, CIBA-GEIGY AG,  
4002 Basel

EPS (European Physical Society)

Prof. M. Guenin, Département de physique théorique, Univer-  
sité, bd. d'Yvoy, 1211 Genève

ESO (European Southern Observatory)

Prof. U. Steinlin, Astronomisches Institut, Universität,  
Venusstrasse 7, 4102 Binningen

EUCHEM (European National Committees for Chemistry)

FECS (Federation of European Chemical Societies)

IUPAC (International Union of Pure and Applied Chemistry)

Prof. A.S. Dreiding, Org.-chem. Institut, Universität,  
Winterthurerstrasse 190, 8057 Zürich

FEBS (Federation of European Biochemical Societies)

Prof. U. Brodbeck, Medizinisch-chemisches Institut, Univer-  
sität, Postfach, 3000 Bern 9

IAU (International Astronomical Union)

Frau Prof. E.A. Müller, Observatoire de Genève,  
1290 Sauverny

ICIPE-Foundation (International Centre of Insect Physiology  
and Ecology)

Prof. G. Benz, Entomologisches Institut, ETH-Zentrum,  
Clausiusstrasse 21, 8092 Zürich

ICO (International Commission for Optics)

Dr. H. Tiziani, c/o Wild AG,  
9435 Heerbrugg

IFAC (International Federation for Automatic Control)

Dr. M. Cuénod, c/o SGI-IC, avenue Louis Casai 71,  
1216 Cointrin

IFIP (International Federation for Information Processing)

Prof. P.A. Bobillier, IBM Genève, rue du Rhône 65,  
1211 Genève 3

IFSEM (International Federation of Societies for  
Electron Microscopy)

Dr. J.R. Günter, Anorganisch-chemisches Institut, Universität,  
Winterthurerstrasse 190, 8057 Zürich

IGCP (International Geological Correlation Programme)

Dr. J. Guex, Musée cantonal de géologie, Palais de Rumine,  
1005 Lausanne

IGU (International Geographical Union)

Prof. Cl. Raffestin, Rue Calvin 7, 1204 Genève

IHES (Institut des Hautes Etudes Scientifiques à Bures-sur-Yvette)

Prof. W. Hunziker, Institut für theoretische Physik,  
ETH-Hönggerberg, 8093 Zürich

ILP (International Lithosphere Program)

Prof. H.P. Laubscher, Geologisches Institut, Bernoullistrasse 32,  
4056 Basel

IMU (International Mathematical Union)

Prof. P. Gabriel, Mathematisches Institut, Universität,  
Freiestrasse 36, 8032 Zürich

INQUA (International Union for Quaternary Research)

Prof. G. Furrer, Geographisches Institut, Universität,  
Postfach, Blümlisalpstrasse 10, 8033 Zürich

ISC (International Seismological Centre)

Prof. St. Müller, Institut für Geophysik,  
ETH-Hönggerberg, 8093 Zürich

IUB (International Union of Biochemistry)

Prof. P. Walter, Biochemisches Institut, Vesalianum,  
Vesalgasse 1, 4051 Basel

IUBS (International Union of Biological Sciences)

Prof. HJ. Huggel, Laboratoire d'anatomie et de physiologie  
comparées, Université, place de l'Université 3, 1211 Genève 4

IUCN (International Union for the Conservation of Nature and  
Natural Resources)

Prof. H. Oeschger, Physikalisches Institut, Universität,  
Sidlerstrasse 5, 3012 Bern

IUCr (International Union of Crystallography)

Prof. H.-B. Bürgi, Lab. für chemische und mineralogische  
Kristallographie, Universität, Freiestrasse 3, 3012 Bern



IUFoST (International Union of Food Science and Technology)

Dr. G. Lott, c/o Bactotox AG, Bahnhofstrasse 30,  
8712 Stäfa

IUGG (International Union of Geodesy and Geophysics)

Prof. H.U. Dütsch, Labor für Atmosphärenphysik,  
ETH-Hönggerberg, 8093 Zürich

IUGS (International Union of Geological Sciences)

Prof. W. Nabholz, Geologisches Institut, Universität,  
Baltzerstrasse 1, 3012 Bern

IUHPS (International Union of the History and Philosophy of Science)

Prof. H. Lauener, Philosophisches Seminar, Universität,  
Falkenplatz 16, 3012 Bern

IUNS (International Union of Nutritional Sciences)

Prof. J.C. Somogyi, Nidelbadstrasse 82, 8803 Rüschlikon

IUPAP (International Union of Pure and Applied Physics)

Prof. M. Peter, Département de physique de la matière condensée,  
Université, bd. d'Yvoy 32, 1211 Genève 4

IUPHAR (International Union of Pharmacology)

Prof. G. Peters, Institut de pharmacologie, Université,  
rue du Bugnon 21, 1011 Lausanne

IUPS (International Union of Physiological Sciences)

Prof. F. de Ribaupierre, Institut de physiologie, Université,  
rue du Bugnon 7, 1011 Lausanne

IUS (International Union of Speleology)

Dr. V. Aellen, Muséum d'histoire naturelle, case postale 284,  
1211 Genève 6

SCOPE (Scientific Committee on Problems of the Environment)

Dr. U. Siegenthaler, Physikalisches Institut, Universität,  
Sidlerstrasse 5, 3012 Bern

SCOR (Scientific Committee on Oceanic Research)

Prof. P. Tardent, Zoologisches Institut, Universität,  
Winterthurerstrasse 190, 8057 Zürich

TICS (Tables Internationales de Constantes Sélectionnées)

Prof. F. Rothen, Bâtiment des sciences physiques, Dorigny,  
1015 Lausanne



URSI (Union Radio-Scientifique Internationale)

Prof. F.E. Gardiol, chemin des Graminées 11, 1012 Pully

Ständige DelegierteDelegierte im Stiftungsrat des Nationalfonds

Prof. H. Oeschger

Prof. A. Fischli, Basel

Suppleanten

Prof. H. Gloor, Genf

Dr. L. Hauber, Riehen

Delegierte in die Abgeordnetenversammlung der SGG

Prof. H. Gloor, Genf

Prof. E. Niggli, Bern

Delegierte im Senat der Schweiz. Akademie der  
medizinischen Wissenschaften

Prof. E. Niggli, Bern

Prof. R. Weber, Bern

Delegierter in der Schweiz. nationalen UNESCO-Kommission

Prof. B. Messerli, Bern

Delegierter des Zentralvorstandes der SNG im Rat des  
Schweizerischen Bundes für Naturschutz

Dr. G. Wagner, Bern

Delegierter der SNG in die Abgeordnetenversammlung des  
Schweizerischen Bundes für Naturschutz

Prof. H. Gloor, Genf

Delegierter der SNG im Rat der Schweiz. Stiftung für das  
Forschungsinstitut für Gebirgsklima und Medizin in Davos

Prof. M. de Quervain, Davos

Delegierte in die Eidg. Nationalparkkommission

Prof. W. Matthey, Neuenburg

Dr. G. Wagner, Bern

Delegierter in das Kuratorium der Georges und Antoine Claraz-  
Schenkung

Prof. H. Gloor, Genf

Delegierter im Koordinations-Ausschuss für die Zusammen-  
arbeit mit Ländern mit staatlicher Forschungsstruktur

Prof. A. Fischli, Basel

Delegierter in die ICSU (Intern. Council of Scientific Unions)

Prof. A. Fischli, Basel

Archivar und Bibliothekar

Dr. H. Balmer, Archivar, Konolfingen/Zürich

W.A. Liebi, Bibliothekar, Bern

Generalsekretariat SNG

Hirschengraben 11, Postfach 2535, 3001 Bern, Tel. 031/22 33 75

Dr. Beat Sitter, Generalsekretär SNG/SGG

Dr. Christina Scherer-von Waldkirch, Sekretär SNG/SGG

Anne-Christine Vogel-Clottu, lic. phil., Adjunkt des General-  
sekretärs SNG/SGG

Jacqueline Oeschger

Therese Bürki

Kontrollorgan der SNG

Schweiz. Treuhandgesellschaft AG, Basel

F. Michel, Direktor

H.P. Vögtli, Handlungsbevollmächtigter

Prof. J. Deshusses, Genf

(Rechnungsrevisor)

Prof. M. Delaloye, Genf

(Rechnungsrevisor)

Prof. J.-C. Landry, Genf

(Suppleant)

Dr. J.-J. Wagner, Genf

(Suppleant)

Dr. P.M. Müller, Basel

(Suppleant)

Bericht des Zentralvorstandes  
Rapport du Comité central  
Rapporto del Comitato centrale

---

Fragen wir nach den für Tätigkeit und Geschick unserer Gesellschaft markantesten Ereignissen im Berichtsjahr, fällt unser Blick zuerst auf viererlei: In ausgezeichneter Erinnerung bleibt die Davoser Jahresversammlung, unter dem Präsidium von Prof. Marcel de Quervain zu einem denkwürdigen wissenschaftlichen Ereignis gestaltet. Entsprechend breites Echo fand sie in der Presse des Landes.

Oft und eindringlich beschäftigten wir uns mit internationalen wissenschaftlichen Organisationen und Projekten. Wohl ist die SNG von der Bedeutung vieler Projekte wie von der Wichtigkeit nichtstaatlicher internationaler Vereinigungen überzeugt; sie beteiligt sich deshalb auch an neuen Unternehmungen, so etwa am ALPEX-Experiment im Rahmen des "World Climate Research Programme". Indessen muss sie feststellen, dass sie bald kaum mehr in der Lage sein wird, den laufend sich steigenden finanziellen Ansprüchen der wissenschaftlichen Unionen nachzukommen.

Im Vergleich zu anderen Institutionen kam die SNG immer noch in den Genuss eines Bundesbeitrages, der die Jahreststeuerung auszugleichen vermochte. Des ungeachtet haben sich die verfügbaren Mittel im Verhältnis zu den zur Subventionierung angemeldeten und als gut beurteilten Unternehmungen weiterhin verknappert. Per Ende Jahr stand ein erheblicher Finanzierungsbedarf für bereits bekannte Verpflichtungen an, von dem wir noch nicht wissen, wie wir ihn werden decken können.

Im Ausschuss hat Prof. André Aeschlimann, Neuenburg, Einsitz genommen - der designierte Zentralpräsident. Die Amtszeit des Berner Ausschusses geht zur Neige, die Ablösung an der Spitze der SNG bereitet sich vor, verbunden mit Genugtuung, Erleichterung und Bedauern zumal.

#### 1. Die Jahresversammlung in Davos

Einen Höhepunkt in der Berichtsperiode stellte die hervorragend vorbereitete und durchgeführte Jahresversammlung in Davos dar. Das anspruchsvolle Thema des Hauptsymposiums lautete "Vom Ursprung der Dinge". Namhafte Wissenschaftler, darunter drei Nobelpreisträger, behandelten in fünf Referaten und einem anschliessenden Podiumsgespräch wesentliche Ausschnitte aus dem heutigen Wissen über den Ursprung und die Entwicklung von kosmologischen und biologischen Phänomenen. Die rege Beteiligung zeugt für den Erfolg dieser Massstäbenden Tagung. Neben den gut 500 Personen, die den Ausführungen im Hauptsymposium folgten, führten 14 Fachgesellschaften zusätzlich eigene Veranstaltungen durch. Hervorgehoben sei die gute Zusammenarbeit zwischen Jahres- und Zentralvorstand in der Vorbereitung des

Hauptsymposiums sowie die Problemlosigkeit und Freundlichkeit, mit der sich der geschäftliche Verkehr zwischen Davos und Bern abwickelte. Dem Jahresvorstand und seinem Präsidenten, Prof. M. de Quervain, sei hier unser besonderer Dank ausgedrückt. Für alles Uebrige verweisen wir auf den ausführlichen Bericht des Jahrespräsidenten.

## 2. Internationale Beziehungen

Wiederum bot die Jahresversammlung die willkommene Gelegenheit, Verbindungen mit Vertretern ausländischer Akademien und wissenschaftlicher Gesellschaften zu pflegen. Zum ersten Mal weilte der Präsident der Hollandsche Maatschappij der Wetenschappen, Dr. L. de Gou, unter uns. Die alten Beziehungen zur Deutschen Akademie der Naturforscher Leopoldina fanden ihren Ausdruck in der Teilnahme von Vizepräsident Prof. H. Rennert. Zu unseren Gästen zählten wir auch den rumänischen Botschafter in der Schweiz, Prof. M. Malita, selber Akademiemitglied, der schon früher aus wissenschaftlichem Interesse mit uns ins Gespräch gekommen war. Dabei war es auch darum gegangen, Forschern aus Rumänien wissenschaftliche Kontakte zu schweizerischen Fachleuten zu vermitteln.

Unsere ersten, von Erfolg gekrönten Versuche, mit der Albanischen Akademie der Wissenschaften in Verbindung zu treten, fanden eine erfreuliche Fortsetzung: Der Vizepräsident der Akademie, Prof. Kole Popa, begleitet von Dr. Skender Gjinushi, folgten unserer Einladung und nahmen an der Jahresversammlung teil. Die zahlreichen Veranstaltungen und die - wiewohl ad hoc hergestellten - Kontakte mit hiesigen Wissenschaftlern vermittelten unseren Gästen einen guten Einblick in den schweizerischen Wissenschaftsbetrieb. Der Zweck ihrer Reise bestand darin, abzutasten, ob die Schweiz im Bereich der Nachwuchsförderung und der wissenschaftlichen Informationsbeschaffung Unterstützung gewähren könnte. Bereits heute schicken wir unsere Publikationen nach Albanien; auch ist mittlerweile der zweite Studienaufenthalt von Schweizer Botanikern in Albanien im Frühjahr 1982 fest geplant.

An der Jahresversammlung der Europäischen Wissenschaftsstiftung in Strassburg (European Science Foundation, ESF) nahm der Präsident als Mitglied der Delegation des Schweizerischen Nationalfonds zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung (SNF) teil. Nach wie vor sind wir entschlossen, dieser Stiftung im Rahmen der "Konferenz der schweizerischen wissenschaftlichen Akademien" beizutreten. Die Vorbereitungen seitens unserer Akademien sind nun so weit gediehen, dass wir damit rechnen, im Jahre 1982 unser Beitrittsgesuch in Strassburg einzureichen.

Gleich wie die Schweizerische Geisteswissenschaftliche Gesellschaft (SGG) ist die SNG dem Comité arctique als wissenschaftliches Kollektivmitglied beigetreten. Das Comité arctique war im Vorjahr als unabhängige internationale Organisation mit Sitz in Monaco gegründet worden. Es will die Erforschung der Arktis fördern und deren harmonische Entwicklung unterstützen. Angesprochen sind in unserer



Gesellschaft vorab die Physiker und Geographen. An den im Herbst in Rom durchgeführten Kongress über die Entdeckung und Geschichte der nördlichen Polarregionen delegierten SNG und SGG gemeinsam PD Dr. Jean-Pierre Portmann, Geograph an der Universität Neuenburg.

Nachdem der Senat den Beitritt unserer Akademie zum Scientific Committee on Problems of the Environment (SCOPE), einem Organ des ICSU (International Council of Scientific Unions) gutgeheissen und ein Landeskomitee gewählt hatte, nahm dieses seine Koordinationsfunktion auf. Folgende SCOPE-Projekte scheinen für schweizerische Forschungsinstitutionen für eine Zusammenarbeit von Interesse zu sein: Biochemische Zyklen, "Environmental Monitoring", Oekotoxikologie, "Environmental risk assessment of climatic changes" und allenfalls Grundwasser-Modelle. Kontakte mit ausländischen Institutionen im Rahmen von SCOPE bestehen bereits für das Studium des Kohlenstoff-Kreislaufes.

1980 war das International Geodynamics Project (IGP) nach erfolgreicher zehnjähriger Arbeit zu Ende gegangen. Auch am Nachfolgeprojekt wünschten sich die Schweizer Erdwissenschaftler aktiv zu beteiligen, sodass der Senat ein Komitee für das Internationale Lithosphärenprojekt (ILP) schuf. Dieses sieht seine Aufgabe vorab darin, schweizerische Projekte, die in den Forschungsbereich des ILP passen, zu sammeln, zu koordinieren und zu fördern sowie bei der Bildung von interdisziplinären Arbeitsgruppen zu helfen.

Die Weltorganisation für Meteorologie (WMO), der ICSU und das Umweltprogramm der Vereinten Nationen (UNEP) führen gemeinsam das international breit angelegte "World Climate Research Programme" (WCRP) durch. Die Schweiz beteiligt sich vornehmlich am "Alpine Experiment" (ALPEX), das den Einfluss von Gebirgen auf die Luftzirkulation untersucht. 1982 sollen während zweieinhalb Monaten vom Operationszentrum im Flughafen Cointrin aus Spezialmessungen mit zusätzlichen Radiosondenstationen durchgeführt werden. Neben anderen schweizerischen Institutionen beteiligt sich auch die SNG an diesen Arbeiten: Im Rahmen ihrer Kommission für Klima- und Atmosphärenforschung ist das Komitee ALPEX-Schweiz für die Planungs- und Koordinationsarbeiten in unserem Lande verantwortlich; überdies stellte die SNG einen für ihre Verhältnisse ungewöhnlich hohen Beitrag an die Kosten des Operationszentrum zur Verfügung.

Aus der Einsicht, dass den Wissenschaftlern und der Technik eine hervorragende Rolle im Bereich der Entwicklungszusammenarbeit zukommt, hatte der ICSU 1966 das Committee on Science and Technology in Developing Countries (COSTED) gegründet. COSTED setzt sich vor allem für die Heranbildung von einheimischen wissenschaftlichen Kaderleuten in den Entwicklungsländern selber ein. Im vergangenen Jahr wurde mit allen nationalen ICSU-Mitgliedern auch die SNG zum Beitritt aufgefordert. Der Zentralvorstand glaubt, dass sie dieser Aufforderung nachkommen sollte. Dem nächsten Senat wird er entsprechend Antrag stellen.

Drei internationale wissenschaftliche Organisationen und eine na-



tionale Akademie wünschten in den ICSU aufgenommen zu werden. Sie suchten die Unterstützung der SNG, welche als nationales Mitglied im ICSU die Schweiz vertritt. Dem Begehren der International Academy of Environmental Safety/International Society of Ecotoxicology and Environmental Safety, als assoziiertes Mitglied aufgenommen zu werden, konnten wir beipflichten, fallen doch die Ziele dieser Organisation nicht in das Tätigkeitsfeld einer bereits bestehenden Union. Anders lag die Sache bei den übrigen Anträgen. Seit etlicher Zeit steht nämlich eine Umstrukturierung der ICSU-Organisation an, wobei besonders die Bildung von fachverwandten Gruppen, sogenannten "clusters" diskutiert wird. Es scheint deshalb wenig sinnvoll, kurz vor diesem prinzipiellen Entscheid der weiteren Aufsplitterung der Fächer im Kreise der ICSU Vorschub zu leisten. Dem Gesuch der Volksrepublik Mongolei um Aufnahme als nationales Mitglied stand die SNG wohlwollend gegenüber, war und bleibt sie doch der Ueberzeugung, dass die internationale wissenschaftliche Gemeinschaft allen Wissenschaftlern zugänglich sein muss. Sie widersetzt sich darum auch nicht dem Bestreben, einen neuen Namen für die Kategorie der "nationalen Mitglieder" zu suchen, wenn dadurch eine unnötige Politisierung der ICSU vermieden, dafür die weltweite Zusammenarbeit verbessert werden können.

Gemeinsam mit vor allem dem Natur- und Tierschutz verpflichteten schweizerischen privatrechtlichen Organisationen und dem Bundesamt für Forstwesen ist die SNG Mitglied der International Union for the Conservation of Nature and Natural Resources (IUCN). Diese Organisationen hatten sich zu einer informellen Gruppe zusammengeschlossen, die im Berichtsjahr sich insbesondere darüber klar zu werden suchte, wie die von der IUCN erarbeitete Weltstrategie des Naturschutzes in der Schweiz umzusetzen sei. Einhellig kam man zum Schluss, dass eine Konzentration auf eine oder zwei Problembereiche nottue, wobei diese zumindest ansatzweise bereits in Bearbeitung stehen sollten. Gestützt auf diese Ueberlegungen fiel die Wahl schliesslich auf die Bereiche "Wald" und "Umwelterziehung".

So sehr wir auch an einer weltweiten Zusammenarbeit interessiert sind, so erfüllt uns doch die unverhältnismässig zunehmende finanzielle Belastung durch die zu bezahlenden Mitgliederbeiträge - der Betrag von 100'000 Franken pro Jahr ist überschritten - mit Sorge, und dies umso mehr, als etliche Organisationen in den nächsten Jahren eine Verdoppelung der Beitragsforderungen planen oder schon beschlossen haben.

Zu Beginn des Jahres stattete der Direktor der Social Science Federation of Canada Prof. J. Trent, dem Sekretariat einen Besuch ab und liess sich über Zielsetzung und Förderungsstrukturen der SNG, aber auch über ihre Eingliederung in den Reigen der wissenschaftspolitischen Instanzen unseres Landes berichten. In mancher Hinsicht erwiesen sich unsere Verhältnisse und Probleme als jenen in Kanada verwandt; das Gespräch weitete sich denn auch zu einem intensiven Erfahrungs- und Gedankenaustausch aus. Insbesondere unsere Einrichtung der Sektionen und deren Beteiligung am Budgetierungsverfahren fanden bei unserem Gast lebhaftes Interesse.

Das Sekretariat erhielt ebenfalls den Besuch des Botschaftsrates für Wissenschaft von Südafrika, Dr. L.R.P. Butler. Sein Interesse galt der Frage, wie unsere Akademien die Probleme bewältigen, die sich aus der Mehrsprachigkeit und der kulturellen Vielfalt unseres Landes ergeben.

Nicht zum ersten Mal gelangte Amnesty International an die SNG mit der Bitte um eine Solidaritätserklärung, diesmal für den verhafteten estnischen Biologen Mart Niklus. Für das Anliegen zeigte der Zentralvorstand grosses Verständnis. Als Institution möchte er sich jedoch in diesem mit der SNG nicht besonders verknüpften Fall nicht äussern. Seinen Mitgliedern stellte er allerdings ausdrücklich frei, sich persönlich zu engagieren.

Im Rahmen des ordentlichen Budgets unterstützt die SNG regelmässig ihre Fachgesellschaften bei der Durchführung von internationalen Tagungen. Dieses Jahr handelte es sich um folgende Veranstaltungen: Symposium der Gesellschaft für Astrophysik und Astronomie über "Cosmogony of Celestial Bodies and the Formation of the Chemical Elements" (publiziert im wissenschaftlichen Teil des Jahrbuches der SNG); 44. Jahrestagung der Meteoritischen Gesellschaft; "World Conference on Computer Education" in Lausanne; Symposium mit internationaler Beteiligung der pflanzenphysiologischen Gesellschaft zum Thema "Cell Differentiation", das im Rahmen der Jahresversammlung in Davos stattfand; Workshop mit dem Titel "Frontiers in Pharmacokinetic Data Analysis"; schliesslich um eine gemeinsame Tagung der Physiologischen Gesellschaft und der British Physiological Society.

### 3. Wissenschaftspolitik

Bei einem Eingabetermin von Ende Januar 1982 hatte die SNG noch im Dezember des Vorjahres dem Departement des Innern ihre Stellungnahme zu einem weiteren Entwurf eines Bundesgesetzes über die Forschung eingereicht. Sie stützte sich dabei auf die Diskussionen in Ausschuss und Vorstand. Hier die wichtigsten Punkte der Vernehmlassung: Die SNG tritt für eine umfassende Forschungspolitik ein, die erst dann gewährleistet ist, wenn auch die von der Eidgenossenschaft direkt betriebene Forschung (sog. Ressortforschung) miteinbezogen wird. Um die im Zweckartikel angesprochene Koordination auch wirklich zustande zu bringen, ist die Planung von unten sicherzustellen und sind klare, möglichst einfache Verfahren festzulegen. Insbesondere sollte die früher ins Auge gefasste, dann aus wenig einsichtigen Gründen fallen gelassene Koordinationskonferenz, welche alle Instanzen der Forschungsförderung zusammenfasst, wieder als eigenständiges Organ eingeführt werden. Dass der Wissenschaftsrat beauftragt wird, Vorschläge für die Richtlinien und Weisungen des Bundesrates auszuarbeiten, scheint uns nach wie vor richtig. Dies soll jedoch nicht ohne die Mitwirkung der Betroffenen geschehen. Bei Koordination und Planung ist darauf zu achten, dass der Aufwand in einem vernünftigen Verhältnis zum Planungsvolumen steht. Das aber ist beispielsweise dann nicht der Fall, wenn die Verteil-

pläne der Akademien durch den Wissenschaftsrat begutachtet und vom Bundesrat genehmigt werden müssen. Dieses administrativ und zeitlich aufwendige Verfahren steht im Missverhältnis zur Höhe der Mittel, um die es geht; zudem entspringt es einer fragwürdigen Beurteilung der tatsächlich gegebenen Möglichkeiten kurzfristiger Einflussnahme auf die Förderungspolitik der Akademien. Koordination soll so flexibel sein, dass eine Anpassung schnell und ohne verfahrensbedingte Verzögerung möglich bleibt. Ueberdies soll es den Unterschieden bei den Institutionen der Forschungsförderung Rechnung tragen. - Vom Forschungsgesetz erwarten wir nicht nur die gesetzliche Grundlage für Beiträge des Bundes an die wissenschaftlichen Dachgesellschaften und Akademien, sondern ueberdies einen gewissen Schutz vor leichtfertigen Angriffen auf die staatliche Forschungsförderung, wie wir sie in den letzten Jahren wiederholt erlebten. Anlässlich der Sommer-Sitzung der Koordinationskonferenz für Fragen der Wissenschaftspolitik legte der Vorsteher des Eidgenössischen Departementes des Innern den revidierten Gesetzesentwurf vor. Er trug den meisten unserer Anliegen - sie deckten sich mit Wünschen zahlreicher anderer Institutionen, insbesondere des Nationalfonds - Rechnung, so dass wir uns mit Ueberzeugung hinter ihn stellen konnten. - Die Textvorlage, die im Herbst nach einem verwaltungsinternen Mitberichtsverfahren dem Parlament zugeleitet wurde, entspricht materiell dem im Sommer bekannten Text, führt freilich die Genehmigung der Verteilpläne durch den Bundesrat wieder ein. Nun bleibt abzuwarten, welches Schicksal die beiden Kammern der Vorlage bereiten.

Im Hinblick auf den beabsichtigten Beitritt zur in Strassburg domizilierten Europäischen Wissenschaftsstiftung (ESF) wurde eine Neufassung der Vereinbarung nötig, mittels derer sich SNG, SGG und die Schweizerische Akademie der medizinischen Wissenschaften (SAMW) zur Konferenz der schweizerischen wissenschaftlichen Akademien zusammenschliessen. Es galt, den Vereinbarungstext so zu fassen, dass der Konferenz, die im übrigen nach wie vor sehr einfach organisiert bleibt, Rechtspersönlichkeit zukommt. Der Senat soll sich freilich zur neuen Fassung noch aussprechen können. In die Vereinbarung, so haben es die Vorstände von SNG und SGG bereits beschlossen, soll möglichst bald auch die Schweizerische Akademie der Technischen Wissenschaften (SATW) einbezogen werden. Der Beitritt der Akademien-Konferenz zur ESF setzt voraus, dass der Schweizerische Nationalfonds zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung (SNF) welcher zur Zeit allein die Schweizer Forschung in Strassburg vertritt, unsere Kandidatur unterstützt. Die Gespräche, die in dieser Sache mit dem Forschungsratspräsidenten und dem Generalsekretär geführt wurden, verliefen zur allgemeinen Zufriedenheit. Dass der SNF, der nach wie vor den grössten Teil der Mittel, die aus unserem Lande der ESF zufließen, wird aufbringen müssen, in seiner Entscheidungsfreiheit nicht unnötig eingeengt wird, steht ebenso im gegenseitigen Interesse wie die Vermeidung neuen und ineffizienten administrativen Aufwands.

Zu verschiedenen Malen beschäftigte sich der Zentralvorstand mit



der Verknappung der für Wissenschaft und Forschung zur Verfügung stehenden Mittel. Das Ausmass der Kürzungen lässt einschneidende und nicht wieder gut zu machende Folgen für den Stand der Forschung, insbesondere für die Erhaltung eines genügenden wissenschaftlichen Nachwuchses und damit für die wissenschaftliche und wirtschaftliche Entwicklung unseres Landes erwarten. Werden die Kürzungen überdies mit Argumenten verbunden, welche die Freiheit der forschungsfördernden Organe bei der Zusprache von Beiträgen in Frage stellen, so lässt dies zumindest aufhorchen. Der Zentralvorstand ist der festen Ueberzeugung, dass die einzelnen Forscher und die Organe der Forschungsförderung, insbesondere der Nationalfonds, mit den für die Zusprache von Krediten verantwortlichen Politikern, überhaupt mit einer breiten Oeffentlichkeit vermehrt ins Gespräch kommen müssen, um hier ihre Tätigkeit, die sie leitenden Kriterien und die ihr zukommende Bedeutung verständlich zu machen.

#### 4. Centre suisse de recherches scientifiques en Côte d'Ivoire (CSRS)

Das Jahr begann mit der feierlichen Uebergabe der von der Nestlé-Stiftung seit 1969 in Adiopodoumé erstellten und benutzten Räume an die SNG. Unter Führung des Zentralpräsidenten reiste eine kleine Delegation an die Elfenbeinküste. Der Präsident fand Gelegenheit, am Tag der offenen Tür im CSRS von den Ministern für Forschung und Gesundheitswesen zu vernehmen, wie gross das behördliche Interesse an der Station sei. Ganz offensichtlich teilt es auch der heutige Nachfolger des Forschungsministers. Mitbestimmend ist der Wunsch, neben den Franzosen möchten auch Schweizer Wissenschaftler sich für den Unterricht an der Universität in Abidjan engagieren; das Centre sollte überdies vermehrt einheimische Forscher zur Ausbildung aufnehmen sowie für Ausbildungsmöglichkeiten in der Schweiz sorgen.

Der mit der Eidgenössischen Direktion für Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe (DEH) abgeschlossene Vertrag lief bereits im zweiten Jahr. Die Abklärungen über eine mögliche intensivere Zusammenarbeit mit dem Forschungsministerium und mit Universitätsinstituten schritten bis zum Entwurf eines umfangreichen Projektes voran. Indessen fallen die Konkretisierung des von der DEH übernommenen Auftrags und die Erfüllung der gemachten Auflagen nicht leicht. Zur Zeit ist jedenfalls noch nicht sicher abzusehen, ob wir in nächster Zukunft bei der DEH um Mittel für die Verwirklichung eines Forschungs- oder Ausbildungsprogramms vorstellig werden. Ungeachtet dieser Einschränkung hat sich die Station - auch baulich - erfreulich entwickelt. Für Einzelheiten verweisen wir auf den Bericht des Präsidenten der Kommission für das CSRS, Prof. André Aeschlimann. Wiederholte Gespräche zwischen Präsident und Quästor der Kommission einerseits, dem Generalsekretär andererseits führten zur Klärung verschiedener Fragen der Geschäfts-, insbesondere der Rechnungsführung im Unternehmen CSRS. Themen waren auch die Abgrenzung der Kompetenzen und Verantwortlichkeiten zwischen der CSRS-Stiftung und der Kommission der SNG. Offen steht noch die Auf- und Zuteilung der an der Elfenbeinküste liegenden Vermögenswerte zwischen Stiftung und SNG. Es steht ausser Zweifel, dass das For-

schungsinstitut an der Elfenbeinküste zur Zeit gut gedeiht. Zuversichtlich blicken wir darum in die Zukunft; wir sind überzeugt, dass auch die hängigen Probleme bald eine zweckmässige Lösung finden und sich die Finanzierung des Betriebs zumindest für eine weitere Periode von drei Jahren (1983-1985) sichern lässt.

## 5. Oeffentlichkeitsarbeit

Vernehmlassung zum Atomgesetz. - Auf Einladung des Eidgenössischen Verkehrs- und Energiewirtschaftsdepartementes arbeitete die SNG eine Stellungnahme zum Vorentwurf eines Strahlenschutz- und Kernenergienutzungsgesetzes (Atomgesetz) aus. Beleuchtet wurde die Materie in ihrer Gesamtheit, wobei folgende Punkte schwergewichtig behandelt wurden: Trennung von Strahlenschutz- und Kernenergienutzungsgesetz; Umweltbelastung durch die Nutzung der Kernenergie; energiepolitische Massnahmen; schliesslich Ueberlegungen zu Verfahren und Kompetenzen der Behörden. Unsere Stellungnahme lässt sich wie folgt zusammenfassen: Die dem Strahlenschutz dienenden Teile des Gesetzesentwurfes halten wir für im Ganzen genommen zweckmässig; sie sollten aber in einem selbständigen Gesetz verankert werden. Bau und Betrieb von Kernanlagen sind danach unter verantwortbaren Sicherheitsbedingungen möglich. Allerdings hat sich Kernenergienutzung neu in den übergeordneten Rahmen des Umweltschutzes und einer Energiepolitik einzufügen. Die SNG erwartet jedoch, dass diese Forderungen nicht auf die Kernenergie beschränkt bleiben. Der Eindruck darf nicht entstehen, alle Probleme dieser industrialisierten Welt liessen sich aus einem Punkte kurieren, nämlich durch die Drosselung der Kernenergieproduktion. Verglichen mit dem geltenden Gesetz, sieht der Vorentwurf ein ausgebautes Bewilligungsverfahren vor, welches zweifelsohne zusätzliche Arbeiten mit sich bringen wird. Angesichts der übergeordneten allgemeinen Interessen, welche durch den Betrieb von Kernanlagen betroffen werden, ist dies zumutbar, umso mehr, als die Gesuchsteller öffentlichrechtliche Körperschaften sind oder Aktiengesellschaften, deren Kapital mehrheitlich im Besitz solcher Körperschaften steht. Im einzelnen stellt die SNG mancherorts fest, dass Bestimmungen zu wenig präzise sind oder einseitig die Beschränkung der Kernenergie zur Folge haben. Eine gründliche Ueberarbeitung des Gesetzesentwurfes, auch abgesehen von seiner Trennung in ein Strahlenschutz- und ein Kernenergienutzungsgesetz, drängt sich deshalb auf.

Berichte der SNG zur Kernenergie. - Das vierte Heft der Berichte der SNG zur Kernenergie, welches den Brennstoffzyklus für Leichtwasserreaktoren behandelt, kam auf deutsch und französisch heraus. Sein Erscheinen weckte erneut das Interesse für die früher publizierten Berichte, sodass die deutsche Fassung der in Heft 1 und Heft 2 veröffentlichten ersten vier Berichte erneut vergriffen ist und wir einen zweiten Nachdruck erwägen. - Die Hefte 1 und 2, welche Fragen der Strahlengefährdung, der thermischen Auswirkungen, der Emission radioaktiver Stoffe und der Lagerung der Abfälle behandeln, sind bereits in 4000 deutschen und 500 französischen Exemplaren abgesetzt worden. Heft 3, welches neben Standortproblemen



die physikalischen und technischen Grundlagen der Kernenergie beschreibt, wird gelegentlich für ganze Schulklassen bestellt. Was den - wohl schwierigsten - Bericht über die Sicherheit der nuklearen Energieerzeugung betrifft, dürfen wir uns über einen Erfolg freuen: Nicht nur gelang es, mit einer vom Leitungsgremium neu gebildeten, kleinen Gruppe die Gespräche aufgrund der vorhandenen Arbeiten fortzuführen; ein Text wurde überdies formuliert, der gute Chancen hat, nach Ausmerzung der wenigen noch verbliebenen strittigen Stellen gedruckt zu werden. - Dass die Arbeiten am Bericht über die alternativen Energien ruhten, liegt einzig und allein an der beschränkten Kapazität unseres Sekretariates.

Bulletin. - Das "Bulletin SGG/SNG" wird heute an gegen dreitausend Adressen verschickt; einige weitere hundert werden im neuen Jahr noch dazu kommen. Adressaten sind nicht allein Mitgliedergesellschaften und Organe von SNG und SGG, sondern etwa auch politische Parteien, Wirtschaftsverbände, Regierungs- und Verwaltungsstellen auf Bundes- und Kantonsebene, Parlamentarier, Universitäten, besonders Institute und Seminare, Bibliotheken, Medienvertreter und Journalisten und so fort. Wir versprechen uns, zumindest über längere Zeit, von dieser beachtlichen Streuung eine gewisse Breitenwirkung, zu der das regelmässige Erscheinen das Seine beitragen dürfte. Das Bulletin verfolgt nicht bloss den Zweck, den Adressaten Existenz und Wirken der Dachgesellschaften und ihrer Mitglieder ins Bewusstsein zu rufen; wir streben überdies die Förderung von Verständnis und Wohlwollen gegenüber den Anliegen der Wissenschaft überhaupt, insbesondere der Forschung, an.

## 6. Publikationen

Bleiben wir noch einen Augenblick beim Bulletin. Es erschien dreimal, im Umfang von insgesamt gut hundert Seiten. Der Versand musste einer dafür eingerichteten Firma übergeben werden. Die Wahl fiel auf die Hallwag AG, die zugleich den Druck besorgt; die reproduktionsreifen Vorlagen werden hingegen nach wie vor in unserem Sekretariat geschrieben. Bei dieser Gelegenheit erhielt unser Mitteilungsblatt auch ein neues Gesicht. Wir hoffen, dass es den alten Lesern gefällt und die neuen zur Lektüre anregt. Das Bulletin gliedert sich wie bisher in vier Rubriken, wenn dies auch farblich nicht mehr zum Ausdruck kommt: In einem ersten, allgemeinen Teil finden sich Beiträge zu wissenschaftspolitischen oder sonst allgemein interessierenden Themen; dann folgen der Teil mit Beiträgen aus dem Bereiche der SGG, jener mit Beiträgen, die vorab die SNG angehen, schliesslich der Blickpunkt, der die Arbeiten einer bestimmten Disziplin, einer Mitgliedergesellschaft oder einer ausserhalb des Kreises von SNG und SGG bestehenden wissenschaftlichen Institution ins Zentrum rückt. Zuweilen werden auch Artikel zu einem unsere Akademien besonders betreffenden Thema eingeflochten. Wir danken allen, die uns Berichte über die wissenschaftlichen Tagungen zur Verfügung stellen, und ergreifen die Gelegenheit, darauf hinzuweisen, dass wir gerne Beiträge zu aktuellen Fragen aus dem uns gemeinsam interessierenden wissenschaftlichen Tätigkeitsfeld entgegennehmen.

Ueber die Berichte der SNG zur Kernenergie haben wir bereits im vorhergehenden Abschnitt berichtet.

Seit einigen Jahren hatten wir uns um die Neugestaltung der früheren Wissenschaftlichen Verhandlungen bemüht, bis endlich die nun vorliegenden grünen Jahrbücher erschienen. Sie enthalten, in der Regel, die Beiträge zum anlässlich der Jahresversammlung abgehaltenen SNG-Symposium und veröffentlichen die Symposien der Fachgesellschaften, soweit tunlich in einem einzigen Band, sonst aber in Faszikeln. Die Zusammenarbeit mit dem Birkhäuserverlag spielte sich auf angenehme und effiziente Weise rasch ein, was uns erlaubte, den Publikationsrückstand aufzuholen. Zum Jahresende lagen folgende Bände vor: Gletscher und Klima, Band 1978; Méthode et responsabilité, Band 1979; Wirbeltierzytogenetik, Band 1980/3. Band 1980/1, der den Vortrag des Jahrespräsidenten, einen umfangreichen Aufsatz über die Naturforscher in Winterthur sowie zwei Symposien enthält, befindet sich im Druck. - Mit ihrem grünen Umschlag und den vielen Abbildungen, auf deren Qualität grosser Wert gelegt wird, haben sich die ehemals sehr heterogenen Verhandlungen zu einem ansprechenden Jahrbuch entwickelt. Daran sind die verantwortlichen Redaktoren wesentlich beteiligt. Wir danken ihnen für ihren Einsatz. Die thematische Einheit der Bände erleichtert die gezielte Werbung und eine zweckmässige Verarbeitung durch moderne wissenschaftliche Informationssysteme. Ohne Kostenfolgen blieben alle diese Verbesserungen natürlich nicht: Wir sind nicht mehr in der Lage, den wissenschaftlichen Teil des SNG-Jahrbuches gratis breit zu verteilen. Doch können Mitglieder unserer Gesellschaften die Publikation über unser Sekretariat zu einem Vorzugspreis beziehen.

Die Manuskripte für zwei Arbeiten, die in den Academica Helvetica erscheinen sollen, wurden abgeschlossen und bereits früh im Jahr dem Nationalfonds zur Begutachtung eingereicht. Das eine legt die Ergebnisse der Ausgrabungen in der Rislisberghöhle bei Oensingen vor (Herausgeber und Mitautor: H.R. Stampfli), das andere erste Resultate der unter der Leitung von H.-G. Bandi auf der St. Lorenz-Insel (Alaska) durchgeführten Forschungsarbeiten (Autorin: E. Anliker-Bosshard; die ausführliche Einleitung stammt aus der Feder von H.-G. Bandi).

Im Rahmen des ordentlichen Budgets gewährte die SNG ihren Mitgliedsgesellschaften Beiträge für Periodika in der Höhe von Fr. 316'000.-, für Einzelpublikationen stellte sie Fr. 44'000.- zur Verfügung. Dazu sind die Beiträge zu zählen, die im Laufe des Jahres aufgrund von vier Einzelgesuchen zugesprochen worden sind. Gesamthaft gab die SNG für Publikationen Fr. 468'000.- aus, Bulletin und Berichte zur Kernenergie nicht eingerechnet. Sie ist darum sehr an der Förderung des wissenschaftlichen Publikationswesens in unserem Lande interessiert, und das Sekretariat kam gerne der Aufforderung nach, in einer von der Schweizerischen Hochschulkonferenz gebildeten Arbeitsgruppe, welche sich mit einschlägigen Fragen befasst, mitzuwirken.

## 7. Zusammenarbeit

Die Verbindung zur Schweizerischen Geisteswissenschaftlichen Gesellschaft (SGG) gestaltet sich schon durch den Betrieb des gemeinsamen Sekretariates recht eng, das seinerseits für einen raschen Austausch der SNG und SGG gemeinsam interessierenden Informationen sorgt. So wurden etwa die Stellungnahmen beider Akademien zum Entwurf eines Forschungsgesetzes aufeinander abgestimmt, gemeinsam Vorstösse bei eidgenössischen Parlamentariern und Verwaltungsstellen im Hinblick auf unsere Subventionen, deren Auszahlungsmodus und Verzinsung unternommen oder etwa auch die Vertretung bei einem Anlass des Comité arctique festgelegt. In die Zusammenarbeit zwischen den Akademien wurde auch die Schweizerische Akademie der medizinischen Wissenschaften (SAMW) einbezogen: Gemeinsam schrieben SNG, SAMW und SGG im Bulletin eine Sammlung zugunsten des vom Erdbeben stark mitgenommenen Dorfes Misciano aus. Die Anregung zur Sammlung war von einem Schreiben der Schweizerschule Neapel ausgegangen; sie führte zu einem erfreulichen Ergebnis (rund Fr. 10'000.-), das dem Bau einer neuen Schule zugute kommt. - Die vierte Akademie, jene der technischen Wissenschaften (SATW), wurde am 9. April in Bern gegründet. Unser Quästor und Vizepräsident entbot der festlichen Versammlung im Nationalratssaal die Grüsse und guten Wünsche der SNG und erklärte deren Bereitschaft, in allen gemeinsamen Belangen mit der SATW zusammenzuarbeiten. Tatsächlich hatten wir über unser Sekretariat bereits Gelegenheit gefunden, bei den Gründungsvorbereitungen mit unseren Erfahrungen zu dienen.

Mit dem Schweizerischen Bund für Naturschutz (SBN) sind wir im obersten Stiftungsorgan des Nationalparks vertreten. Dank unserem Einsitz in Rat und Delegiertenversammlung des SBN und dessen Vertretung in unserem Senat ist die gegenseitige Information stets gewährleistet. Bemühungen um den Schutz bestimmter Objekte unterstützen wir allerdings nur, sofern diese von gesamtschweizerischer Bedeutung sind. Andernfalls stellen wir die Verbindung zu den regional zuständigen Gesellschaften her, die in der Regel über erfahrene Naturschutzkommissionen verfügen.

Mit dem Bundesamt für Bildung und Wissenschaft pflegen wir kontinuierliche Kontakte. Wir sind froh über die informelle Art, auf welche anstehende Fragen besprochen und mit gegenseitiger Unterstützung gelöst werden können. Gespräche wurden vor allem geführt in der Vorbereitung des Forschungsgesetzes und bei der Vermittlung von Kontakten mit ausländischen Besuchern. - Die Unterstützung, die wir von Seiten dieses Amtes in mancherlei Hinsicht erfahren, erleichtert unsere eigenen Arbeiten merklich. Wir danken hierfür dem Direktor, Prof. U. Hochstrasser, neben ihm aber auch dem Chef der Sektion Allgemeine Forschung, Dr. P. Flubacher: Er vertritt den Bund im Zentralvorstand, vor allem aber unterstützt er den letzteren durch seine klaren wie kenntnisreichen Voten.

Mit dem Schweizerischen Nationalfonds (SNF), auf den wir bereits zu sprechen kamen, verbinden uns vielseitige Interessen, so etwa die Sorge um eine in erster Linie von Wissenschaftlern selber gelei-



tete Forschungsförderung, freilich auch die Aufgabe, den Sinn einer solchen Einrichtung Parlamentariern und Behörden deutlich zu machen. Wichtiger als formelle Bande sind die persönlichen Kontakte, die es uns leicht machen, rasch und unkompliziert miteinander zu verkehren. Das gilt für die Beziehungen zu Stiftungs- und Forschungsrat nicht weniger als für jene zur Geschäftsstelle. Eine der günstigen Auswirkungen besteht im gut koordinierten Einsatz der verfügbaren Geldmittel.

Im Schweizerischen Wissenschaftsrat ist die SNG durch Prof. Gérard de Haller vertreten, der als Vizepräsident des Rates unter anderem die ständige Arbeitsgruppe für Forschungspolitik leitet und an den Resultaten zahlreicher weiterer ad hoc-Gruppen federführend mitwirkt. Als Ratsmitglied beteiligt sich auch der Generalsekretär neben den Plenarsitzungen an den Arbeitsgruppen Hochschulpolitik, Hochschule und Öffentlichkeit sowie forschungspolitische Früherkennung. Zuhanden dieser letzten Gruppe legte der Zentralvorstand eine Gliederung der in der Schweiz vertretenen Wissensgebiete vor, welche als organisatorischer Raster für die Beschaffung wissenschaftspolitisch bedeutsamer Informationen dienen könnte.

Das Eidgenössische Departement für auswärtige Angelegenheiten (EDA), namentlich die Sektion für Internationale wissenschaftliche Angelegenheiten und Umweltschutz, wendet sich gelegentlich an uns, insbesondere wenn es um die Bitte fremder Staaten geht, schweizerischen bzw. ausländischen Forschern die Teilnahme an einer wissenschaftlichen Tagung zu finanzieren. Wir können in der Regel nur bedauern, dass dem Departement keine Mittel zur Verfügung stehen, um für die Präsenz der Schweiz im Ausland ein Mehreres zu leisten. Um wenigstens Forschern aus Entwicklungsländern den Weg zu ebnen, damit sie sich an Unternehmungen, welche von Schweizern in ihren Ländern durchgeführt werden, oder an wissenschaftlichen Veranstaltungen in der Schweiz zu beteiligen vermögen, haben wir der Direktion für Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe einen Vorschlag unterbreitet; er sieht die Gründung eines Fonds vor, aus dem kurzfristig und ohne gewichtigen Verfahrensaufwand bescheidene Beiträge für die genannten Zwecke geschöpft werden könnten. Unsere Idee stiess wohl auf grosses Interesse, doch bleibt zu diskutieren, ob und wie weit sie sich verwirklichen lässt.

Die wissenschaftliche Subkommission der Eidgenössischen Ernährungskommission, welche mit dem Amt für Gesundheitswesen zusammenarbeitet, fragte die SNG an, ob sie Ausarbeitung und Redaktion des zweiten schweizerischen Ernährungsberichtes unterstützen könne. Diese Arbeit liegt im nationalen Interesse und dürfte vor allem den Behörden wertvolle Grundlagen für die politische Praxis liefern. Die SNG beschloss, einen Teil der Kosten für die noch notwendigen Erhebungen zu übernehmen.

Erwähnen wollen wir schliesslich die Eidgenössische Finanzverwaltung, deren für unsere Bundesbeiträge zuständige Beamte nicht allein aus guter Sachkenntnis unsere Tätigkeiten und Besonderheiten

zu würdigen wissen: Sie setzen ihr Verständnis in Handlungen um und suchen auch in schwieriger Zeit Mittel und Wege, uns jene Mittel zufließen zu lassen, die für eine sinnvolle und erfolgreiche Tätigkeit unsererseits unerlässlich bleiben.

1983 wird die Jahresversammlung im Kanton Jura durchgeführt werden, und zwar organisiert von der Société Jurassienne d'Emulation, mit welcher wir seit langem freundschaftliche Beziehungen pflegen.

## 8. Verfügbare Mittel und Bedürfnisse

Der Bundesbeitrag 1981 übertraf - ungeachtet der angespannten Finanzlage des Bundes - jenen des Vorjahres noch um knapp 4%. Trotzdem musste die Summe der uns unterbreiteten wohlbegründeten Beitragsgesuche um 15% gekürzt werden; angesichts der steigenden Bedürfnisse sind künftig noch höhere Kürzungsraten bereits absehbar.

Mit einer gewissen Besorgnis stellen wir fest, dass neu Begehren an uns herangetragen werden, die bisher über Kredite der Universitäten oder der öffentlichen Verwaltung befriedigt wurden. - Dass uns die sprunghaft ansteigenden Beitragsforderungen der internationalen wissenschaftlichen Organisationen besonders zu schaffen machen, deuteten wir bereits an. Die Spezialisierung und gleichzeitige Internationalisierung der Forschungszweige bringen es mit sich, dass wir heute Mitglied von 38 internationalen Organisationen sind, - gegenüber 25 vor sechs Jahren. Dafür wenden wir mehr als Fr. 120'000.- auf, zu denen sich Reisekosten im Betrag von Fr. 48'000.- und für die Arbeiten an gemeinsamen Projekten weitere Fr. 83'000.- gesellen. Bald werden wir nicht mehr in der Lage sein, die Beiträge in der geforderten Höhe zu begleichen. Die Frage, vor die wir uns nolens volens gestellt sehen: ob nämlich die Präsenz der Schweiz auf dem internationalen wissenschaftlichen Parkett zu beschneiden sei, entbehrt nicht der politischen, in gewissen Fällen auch nicht wirtschaftspolitischen Brisanz.

Ohne dass uns Verständnis für die strengere Subventionspolitik der Bundesbehörden abginge, müssen wir doch festhalten, dass die SNG zu jenen Organisationen gehört, die einerseits Aufgaben im unmittelbaren öffentlichen Interesse erfüllen, ja den Staat direkt entlasten, andererseits in hohem Ausmass von seiner finanziellen Unterstützung abhängen. Ihre Wirkungsmöglichkeit - nicht anders als jene des Nationalfonds - steht und fällt mit dem Engagement des Bundes für die Forschungsförderung.

## 9. Die Organe der Gesellschaft

### 9.1. Der Senat

Der Senat versammelte sich zu seiner 76. Sitzung am 9. Mai wiederum im Ständeratssaal. Die erfreulich zahlreiche Teilnahme zeugt vom grossen Interesse der Delegierten, droht allerdings die Aufnahmekapazität des traditionsreichen Tagungslokals zu sprengen. Der Bericht des Zentralvorstandes fand Zustimmung, ebenso die Jahresrech-



nung und die Berichte des Quästors wie der Revisoren. Budget und Verteilplan 1981 gaben zu keinen Bemerkungen Anlass - die Betroffenen waren ja auch durch die Sektionen an deren Erarbeitung beteiligt gewesen.

Statutengemäss erfolgte die Wahl des neuen Zentralpräsidenten ein Jahr vor Ende des Mandates des amtierenden Ausschusses. Einmütig wurde zum ersten Mal seit Bestehen der SNG Neuenburg als Vorort erkoren; als zukünftigen Zentralpräsidenten bestimmte der Senat André Aeschlimann, Professor für Zoologie und Parasitologie. Um die gestaffelte Ablösung der Sektionsdelegierten im Zentralvorstand zu ermöglichen, führte der Senat eine Statutenänderung durch, welche ausnahmsweise gestattet, das Mandat der erstmals 1975 gewählten Sektionsvertreter ein zweites Mal zu erneuern. Der Senat schuf eine Kommission für Klima- und Atmosphärenforschung. Weiter hiess er den Beitritt zum Comité arctique gut, löste die Landeskomitees für SCOSTEP (Scientific Committee on Solar-Terrestrial Physics) und GARP (Global Atmospheric Research Programme) auf, gründete ein solches für die Mitarbeit im SCOPE (Scientific Committee on Problems of the Environment) und eines für die Mitarbeit im Projekt "Dynamics and Evolution of the Lithosphere".

Auf Vorschlag der Präsidentenkonferenz der kantonalen und regionalen Naturforschenden Gesellschaften wurde Hans Moor als deren Delegierter in den Zentralvorstand gewählt. Bestätigt wurden die ständigen Delegierten der SNG im Stiftungsrat des Nationalfonds, in den obersten Organen unserer Schwesterakademien sowie des Schweizerischen Bundes für Naturschutz, in der Eidgenössischen Nationalparkkommission, in unserer Kommission für Umweltfragen sowie im Kuratorium der Claraz-Schenkung. Für 13 Kommissionen und 9 Landeskomitees waren neue Mitglieder zu wählen oder bisherige zu bestätigen. Der Senat verabschiedete das Reglement für den Zentralfonds. Dieser steht dem Zentralvorstand für die Verwirklichung der statutarischen Ziele der SNG zur Verfügung, wobei ein Grundkapital von Fr. 500'000.- nicht angetastet werden darf. - Die von der Gesellschaft für Genetik gewünschte Umteilung in Sektion VI, wo sich bereits die anderen Mitgliedgesellschaften der Union schweizerischer Gesellschaften für experimentelle Biologie (USGEB) befinden, wurde gewährt. Zürich wurde zum Tagungsort für die Jahresversammlung 1984 erkoren. Schliesslich setzte der Senat den 8. Mai 1982 als Datum für seine nächste ordentliche Versammlung.

## 9.2. Konferenz der Präsidenten der kantonalen und regionalen Naturforschenden Gesellschaften

Von 26 kantonalen und regionalen Gesellschaften (KRG) waren am Vorabend des Senats deren 17 vertreten. Den alle drei Jahre zu ihrem Hauptgeschäft, der Wahl eines Vertreters der KRG im Zentralvorstand, zusammentretenden Präsidenten lagen zwei Wahlvorschläge vor. Beide bezogen sich auf erfahrene Kandidaten, von denen dann der abwesende Hans Moor (Aargau) mit der Stimme des zunächst in den Ausstand getretenen "Konkurrenten wider willen" gewählt wurde.

Wir ergreifen die Gelegenheit, dem ausgeschiedenen Vertreter der KRG, André Fasel, für seine lebhaftete Mitarbeit im Zentralvorstand zu danken. Sein Sinn für die Belange der Oeffentlichkeitsarbeit und des Naturschutzes war für manche unserer Entscheide wichtig.

Die SNG leistet seit 1974 Beiträge an die Publikationen der kantonalen und regionalen Gesellschaften. Im ersten Jahr betrugen sie Fr. 13'000.-, 1981 waren sie auf rund Fr. 73'000.- angestiegen und dürften sich bei etwa 5% des Gesamtaufwandes der SNG stabilisieren. Neben dieser finanziellen Unterstützung kann die Dachgesellschaft die Zusammenarbeit unter den KRG fördern und im Hinblick auf ihre Vortragstätigkeit Kontakte vermitteln.

Der zweite Teil der Konferenz war den Tätigkeiten der KRG im Dienste von Natur- und Umweltschutz gewidmet. Karl Oechslin aus Altdorf und André Meylan aus Changins referierten über den Einsatz ihrer Gesellschaften. Daran schlossen die Ausführungen des Naturschutzinspektors des Kantons Bern, D. Forter, an. Er machte deutlich, dass die kantonalen Naturschutzbehörden oft auf andere Interessen des Kantons Rücksicht zu nehmen haben, sodass für sie die qualifizierte Unterstützung von Gruppen ausserhalb der Verwaltung wichtig und nötig ist.

### 9.3. Sektionen

Die Sektionssitzungen fanden zwischen dem 9. und dem 19. Februar statt. Alle Sektionen kamen mit dem ihnen zur Verfügung gestellten Rahmenkredit zurecht, ja, vier schöpften ihn nicht ganz aus, eine sparte gar den stattlichen Betrag von Fr. 14'000.- ein. Dieses Ergebnis war freilich nicht ohne zum Teil ganz beträchtliche Kürzungen der nachgesuchten Beiträge zu erreichen. - Die Sektionen beteiligten sich in erfreulicher Weise an der Zusammenstellung des Materials für die in Bearbeitung stehende Broschüre über die SNG.

### 9.4. Aus Zentralvorstand und Ausschuss

Mit allen Geschäften und Problemen, über die wir berichteten, hatten sich Zentralvorstand und Ausschuss selbstverständlich zu befassen. Dazu gesellte sich eine beachtliche Zahl weiterer Aufgaben. - Der Zentralvorstand kam zu vier Sitzungen zusammen, welche vom Ausschuss in sechs weiteren vorbereitet worden waren. Im Laufe des Jahres verliessen die Delegierten der Sektionen V und VI, Dr. H.D. Volkart und Prof. E. Jéquier, den Zentralvorstand und wurden durch Prof. Ph. Küpfer und Prof. P. Walter ersetzt. Wir danken den Ausscheidenden für ihre gewissenhafte Mitarbeit.

In einem Vertrag regelten SNG und die Zürcher ETH die Bedingungen, unter welchen das Büro der Geotechnischen Kommission hier Gastrecht geniesst. Auf Begehren der Eulerkommission genehmigte der Zentralvorstand den neuen Verlagsvertrag mit Birkhäuser, nachdem in gegenseitigem Einvernehmen derjenige mit dem Vorgänger aufgelöst worden war. Ebenfalls mit Birkhäuser wurde der Verlagsvertrag für den Verbreitungsatlas der Schweizer Blütenpflanzen und Farne abgeschlossen. Der Zentralvorstand genehmigte die Reglemente der nachfolgend

genannten Organe: des Landeskomitees IUPAP (International Union of Pure and Applied Physics); der Kommission für das Reisestipendium und für die Klima- und Atmosphärenforschung sowie des Kuratoriums für die Claraz-Schenkung.

Budget und Verteilplan wurden, wie immer nach Behandlung durch die Sektionen, zuhanden des Senats verabschiedet, ebenso die Jahresrechnung. Besprochen wurde ebenfalls das provisorische Budget für das Globalsubventionsgesuch. Der Zentralvorstand genehmigte den Kaufvertrag für eine zweite Liegenschaft. In einer prinzipiellen Diskussion befasste er sich mit der Frage der Entschädigung von Kommissionsmitgliedern. Die SNG denkt nicht daran, vom Prinzip der ehrenamtlichen Mitarbeit in Kommissionen abzuweichen. In besonderen Fällen ist es jedoch denkbar, freischaffende, vornehmlich jüngere Wissenschaftler, die einen erheblichen Teil ihrer Zeit zur Verfügung stellen, zu entschädigen. Der Zentralvorstand beschloss indessen, jeden Einzelfall genau zu prüfen.

Die Naturforschende Gesellschaft Oberwallis, ein Kind unserer Jahresversammlung 1978 in Brig, beantragte die Aufnahme als 27. kantonale bzw. regionale Gesellschaft. Der Zentralvorstand freut sich über dieses jüngste Mitglied unserer Dachgesellschaft und zweifelt nicht daran, dass der Senat es wohlwollend aufnehmen wird.

Der Zentralvorstand befasste sich mit der Zusammensetzung der Kommissionen und Landeskomitees, deren Mitglieder nach den neuen Statuten nur beschränkt wiederwählbar sind. Es liegt ihm daran, dass durch eine gestaffelte Ablösung der langjährigen Mitglieder die Kontinuität gewahrt bleibt. Mit diesen Ueberlegungen bereitete er die Wahlen zuhanden des Senats vor.

Neben all diesen Geschäften hatte der Zentralvorstand 23 Gesuche um finanzielle Unterstützung zu behandeln. Von den sechs Publikationsgesuchen wurden fünf mit einer Beitragssumme von Fr. 31'000.- gutgeheissen; fünf Symposiumsbeiträge - zusammen Fr. 58'000.- - wurden genehmigt, zwei abgelehnt; von drei Gesuchen um Uebernahme von Reisekosten wurden zwei bewilligt; drei Begehren um Saldoübertragungen fanden Zustimmung. Der Beitrag an das World Climate Research Programme (WCRP) wurde auf \$ 3'000.- festgesetzt; davon unabhängig soll das eingerichtete Operationszentrum in Cointrin im Rahmen des ALPEX-Programmes mit Fr. 50'000.- unterstützt werden. - Auf dem ausserordentlichen Weg wurden durch den Zentralvorstand insgesamt Beiträge in der Höhe von Fr. 155'000.- zugesprochen.

Der Ausschuss beschäftigte sich in seinen sechs Sitzungen neben der Vorbereitung der Geschäfte des Zentralvorstandes mit der Tätigkeit der Kommissionen, an deren Sitzungen er, wenn immer möglich, vertreten war. Die besondere Situation der Kommission für Umweltfragen kam mehrere Male aufs Tapet. Die Möglichkeit einer besseren Eingliederung des Comité suisse de chimie in die SNG wurde auf Wunsch von dessen Präsident behandelt. Das Sekretariat erhielt den Auftrag, diese Frage eingehend zu prüfen. Erfolgreich gestaltete sich die Suche nach Orten für kommende Jahresversammlungen. Mit der Hilfe



von Ausschussmitgliedern gelangen Planung und Durchführung anspruchsvoller SNG-Symposien. - Der von geplagten Jahrespräsidenten immer wieder geäußerte Wunsch, die SNG möge eine zentrale Adresskartei aller Mitglieder ihrer Gesellschaften erstellen und betreuen, wurde aufgrund des negativen Ergebnisses einer Umfrage bei allen Mitgliedergesellschaften endgültig abgeschrieben.

In eigener Kompetenz behandelte der Ausschuss zehn Gesuche, sieben davon in zustimmendem Sinne.

#### 9.5. Generalsekretariat

Wenn wir für einmal besonders hervorheben möchten, dass sich die Tätigkeit des Sekretariates nicht etwa in der Vorbereitung von Sitzungen erschöpft, so um darauf aufmerksam zu machen, dass die formell verfügbare Kapazität unseres Personals längst ausgeschöpft ist, die hängigen Arbeiten nur dank eines besonderen Einsatzes überhaupt bewältigt werden können - und um entsprechendes Verständnis bei gelegentlichen Verzögerungen zu ersuchen. - Einen beachtlichen Teil der Arbeitszeit beansprucht die Betreuung von Kommissionen und Arbeitsgruppen. Wir nennen drei Beispiele: zunächst die vom letzten Senat geschaffene Kommission für Klima- und Atmosphärenforschung, deren Konsolidierung etlichen Aufwand erheischte. Insbesondere war ein Katalog der in ihrem Bereich laufenden Forschungsprojekte zu erstellen, der nun ständig ergänzt werden kann. - An der Arbeit der Kommission "Bioethik des wissenschaftlichen Tierversuches", einem SNG und SAMW gemeinsamen Organ, beteiligt sich der Generalsekretär. Die zweite Sitzung vom 3. Dezember galt den ethischen Grundlagen und wurde von ihm mitvorbereitet und weitgehend geleitet. - Die Einarbeitung in die Problematik der Vernehmlassungen und die aufgrund von Gesprächen in Arbeitsgruppen zu verfassenden Stellungnahmen gehören zu den aufwendigsten Arbeiten des Sekretariates. - Auch die Vorbereitung der Drucklegung von wissenschaftlichem Jahrbuch und KKW-Berichten verlangt jeweils konzentrierte Arbeit. - Die eingeforderten Berichte für das administrative Jahrbuch müssen überarbeitet werden, soll unser Jahrbuch einen geschlossenen Eindruck machen; die reproduktionsreife Offsetvorlage wird im Sekretariat geschrieben. Ueberdies leisten wir immer wieder Hilfe bei der Lösung von Problemen, welche im Zusammenhang mit Publikationen von Organen der SNG auftauchen.

Neben der bereits erwähnten Mitarbeit in einer von der Hochschulkonferenz gebildeten Gruppe, die sich mit der Förderung des wissenschaftlichen Publikationswesens in unserem Lande befasst, sowie im Schweizerischen Wissenschaftsrat verdienen die verschiedenen Arbeitsgruppen im Rahmen des KKW-Projektes Erwähnung - alles lauter ansprechende Aufgaben, die freilich neben den zahlreichen wiederkehrenden Pflichten erledigt sein wollen. Für das Ansehen unserer Gesellschaft bei Behörden und einer weiteren Öffentlichkeit kommt ihnen besondere Bedeutung zu. Vorab beschäftigen sie die wissenschaftlichen Mitarbeiter des Sekretariats, deren Kapazität, das heben wir noch einmal hervor, mehr als ausgeschöpft ist. Grund mag der Umstand sein, dass zwar bloss zwei Planstellen vorhanden sind,

diese jedoch von drei Personen versehen werden. Da hat sich denn wohl - bei den Betroffenen nicht weniger als bei den Aussenstehenden - eine Fehlbeurteilung eingeschlichen, so als stünden tatsächlich drei volle Stellen zur Verfügung. Viel Ueberzeitarbeit ist die Folge des Irrtums. Der Gedanke, gelegentlich eine neue halbe Stelle zu schaffen und damit den früher einmal gültigen Stand der Planstellen wieder zu erreichen, liegt deshalb nicht fern.

Der Umzug des Generalsekretariates an den Hirschengraben gab Anlass, die Bibliothek systematisch einzurichten. Rosmarie Jenni, Bibliothekarin, erstellte den Katalog. Die Bestände sind in drei Hauptabteilungen gegliedert: SNG, Schweizerische Geisteswissenschaftliche Gesellschaft, Allgemeines. Gesammelt werden einerseits die von den wissenschaftlichen Dachgesellschaften subventionierten Schriften, andererseits wichtigere, im Generalsekretariat eintreffende Publikationen wissenschaftlichen und wissenschaftspolitischen Zuschnitts. Als Präsenzbibliothek gedacht, stehen die Bände auf Anfrage allen Interessenten zur Verfügung.

Die Verwaltung der neu erstandenen Liegenschaft obliegt ebenfalls dem Sekretariat. Dieses entwirft im weiteren anhand der jährlich neu zu überdenkenden Terminplanung den Ablauf der Geschäfte der SNG. Die Planung wird von Ausschuss und Vorstand geprüft und genehmigt. Wir stellen fest, dass in den letzten Jahren immer mehr Termine festzulegen sind - ein weiteres Indiz dafür, dass neue Aufgaben zu den bisherigen hinzugekommen sind. Ohne die in einem hohen Masse selbständige Arbeit aller unserer Mitarbeiterinnen liesse sich das Pensum der oft wie selbstverständlich anmutenden Dienstleistungen nicht bewältigen.

Das Team, das am Hirschengraben tätig ist, hatte einige Wechsel zu verkraften, was indessen gut gelungen ist. Nachdem bereits im Herbst des Vorjahres Fräulein Therese Bürki Frau Thür-Müller abgelöst hatte, verliess uns im Frühling auch Fräulein Madeleine Bretscher; Fräulein Jacqueline Oeschger hat sie ersetzt. Wir danken Fräulein Bretscher für ihre zielbewusste, auf rationelles Arbeiten ausgerichtete Tätigkeit. Mit Anmut und Humor, doch auch mit der zuweilen erforderlichen Energie, hat sie es verstanden, auch komplizierten Leuten Vereinfachungen beizubringen. - Die Schweizerische Geisteswissenschaftliche Gesellschaft erhielt ebenfalls zwei neue Mitarbeiterinnen. Fräulein Dora Streun ersetzte Fräulein Liselotte Stalder, Frau Suzanne Stehelin-Bürki Fräulein Elsbeth Aeschlimann.

### Dank

Von den vielen Personen und Stellen, denen wir für besonderes Entgegenkommen und gute Zusammenarbeit Dank schulden, wollen wir nur zwei nennen: den Hausherrn am Hirschengraben 11, Herrn Hubert Wassmer, in dessen Räumlichkeiten wir tagen und in dessen Cafeteria wir uns davon erholen dürfen; sodann der Schweizerischen Treuhand-



gesellschaft in Basel, vertreten durch die Herren H.-P. Vögtli und Dr. S. Taddei: Sie trägt Sorge zu unserem Vermögen, führt unsere komplizierte Rechnung, ohne uns ihren Aufwand voll zu verrechnen.

Im Namen des Zentralvorstandes:

Der Zentralpräsident:

Der Generalsekretär:

Prof. E. Niggli

Dr. B. Sitter

Bericht über die 161. Jahresversammlung in Davos, 24.-27.9.1981

Rapport sur la 161e assemblée annuelle à Davos, 24.-27.9.1981

Rapporto della 161a assemblea annuale a Davos, 24.-27.9.1981

Zum viertenmal seit dem Bestehen der Schweiz. Naturforschenden Gesellschaft hatte Davos die Ehre, die Jahresversammlung der SNG zu organisieren. Die bisherigen Termine waren 1890, 1926 und 1950. Das in den letzten Jahren vorzüglich ausgebaute und durch ein erfahrenes Management betriebene Kongresszentrum gestattete es, die Tagung weitgehend unter einem Dach durchzuführen. Es war dennoch nicht zu vermeiden, einer Anzahl von Fachgesellschaften Räume in der Aula der Schweizerischen Mittelschule von Davos, einem modernen Trakt, zuzuweisen.

Die Zahl der registrierten Teilnehmer betrug 525. Dazu gesellten sich noch 137 gemeldete Begleitpersonen, womit die gesamte Teilnehmerschaft 662 gemeldete Personen umfasste. Die in den Hochschulen oft erhebliche Zahl von anonymen Gästen dürfte am abgelegenen Tagungsort wesentlich kleiner gewesen sein.

Es haben 14 Fachgesellschaften eigene Sitzungen und Symposien abgehalten. Das Programm umfasste insgesamt rund 245 Vorträge, wovon der Löwenanteil mit rund 100 auf die Physikalische Gesellschaft entfiel, die ihren Mitgliedern ein separates Programm zukommen liess.

Wie in den letzten Jahren zur Usanz geworden, hat der Jahresvorstand ein besonderes zentrales Symposium organisiert, das für alle Fachrichtungen von Interesse sein sollte. Das weitgespannte Thema "Vom Ursprung der Dinge" war als Wagnis zu betrachten, denn es bestand doch die Gefahr, dass es sich in zusammenhanglose Einzelheiten hätte verlieren können.

Die am Freitag und Samstag gehaltenen Vorträge haben die Erwartungen erfüllt und wesentliche Ausschnitte aus unseren heutigen Kenntnissen über Ursprung und Evolution von kosmologischen und biologischen Phänomenen in faszinierender Weise erläutert. Die Vortragsthemen und ihre Referenten waren:

"Ueber den Ursprung des Universums" (Prof. Dr. Viktor F. Weisskopf, CERN Genf und MIT Cambridge USA,

"Origine des éléments chimiques et naissance du système solaire" (Prof. Dr. Hubert Reeves, Centre d'études nucléaires, Paris),

"Evolution des Lebens auf molekularer Ebene" (Prof. Dr. Manfred Eigen, Max-Planck Institut für Biophysikalische Chemie, Göttingen),

"On the Origin of the Brain" (Prof. Dr. David H. Hubel, Harvard Medical School, Boston),

"Ursprung, Grenzen und Zukunft der Wissenschaften" (Prof. Dr. Günther S. Stent, University of California, Berkeley).

Mit einem Podiumsgespräch unter allen Referenten, vorzüglich geleitet von Prof. Arber, fand das Symposium am Samstag seinen Abschluss. Es freute die Veranstalter zu vernehmen, dass unmittelbar nach der Jahresversammlung Prof. Hubel mit dem Nobelpreis ausge-

zeichnet wurde, so dass gesamthaft drei Nobelpreisträger das Podium zierten (W. Arber, M. Eigen, D. Hubel).

Die Eröffnung des Hauptsymposiums wurde zusammengelegt mit der offiziellen Eröffnung der Jahresversammlung durch den Zentralpräsidenten Prof. Dr. E. Niggli und den Vertreter des Kantons Graubünden, Regierungsrat Dr. B. Lardi. Ein Flötentrio-Vortrag rahmte den Anlass ein.

Der Besuch des Symposiums umfasste ca. 500 (Freitag) und 400 (Samstag) Personen. Leider war es nicht allen Fachgesellschaften möglich, diesem Zeitplan zu folgen, so dass einige Sitzungen parallel zum Hauptsymposium abgehalten wurden.

Die Mitgliederversammlung fand am späten Samstag Vormittag statt. Nach dem Jahresbericht des Zentralpräsidenten Prof. Dr. E. Niggli, konnte Prof. Dr. H. Huggel, Präsident der Schläflipreis-Kommission 3 junge Wissenschaftler mit dem Schläflipreis auszeichnen. Der anschliessende Vortrag des Jahrespräsidenten Prof. Dr. M. de Quervain, befasste sich mit dem Thema "Naturforschung in Davos über zwei Jahrhunderte".

Im Rahmen der gesellschaftlichen Anlässe bot am Donnerstag Abend ein zwangloses Treffen im Restaurant des Kongresszentrums Gelegenheit zu informellem Kontakt. Es wurde verhältnismässig schwach besucht. Am Freitag bestand die Möglichkeit zum Besuch eines Flöten-Harfen-Quartetts der Davoser Kunstgesellschaft. Diese sehr schöne Veranstaltung lockte eine grössere Zahl von Teilnehmern an. Nach dem Abschluss des Hauptsymposiums am Samstag Abend luden der Kanton Graubünden und die Gemeinde Davos zu einem Empfang (Aperitiv) im Foyer des Kongresshauses ein, und anschliessend traf sich 176 Teilnehmer zum gemeinsamen Nachtessen mit Unterhaltung und Tanz. Dieser Anlass wurde durch Prof. Dr. S. Perren geleitet, der das Kunststück fertigbrachte, am selben Tag frühmorgens mit dem Privatflugzeug nach Brüssel zu fliegen, dort tagsüber einer Sitzung beizuwohnen und abends bereits wieder in Davos anzutreten. Nach einem vier-sprachigen Liedervortrag durch den Männerchor Davos und einer Begrüssungs- und Abschiedsansprache durch den Davoser Landammann Dr. L. Schmid glossierten Prof. Perren und der Jahrespräsident in Wort und Bild einige Aktualitäten der Schweizer und Davoser Naturforschung und übergaben anschliessend den Musikern (Dixielandband der Churer Seminaristen und Prättigauer Ländlerquintett) die Bahn frei.

Eine Führung durch das Davoser Heimatmuseum (Freitag Morgen) vereinigte ca. 50 Teilnehmer und eine Bustour "Rund um Davos" mit landwirtschaftlichen und kulturellen Seitenblicken unter der Leitung von Dr. K. Jörger (Samstag Morgen) war von ca. 30 Personen belegt. Von den vier parallelen Institutsbesichtigungen des Samstag Morgen schwang die Fahrt zum Eidg. Institut für Schnee- und Lawinenforschung (Prof. C. Jaccard), die von der Parsennbahn kostenfrei offeriert wurde, zahlenmässig obenaus (140 Teilnehmer.) Aber auch die andern Institute, nämlich das Laboratorium für experimentelle Chirurgie (Prof. S. Perren) und das Schweiz. Forschungsinstitut für Hochgebirgsklima und Medizin mit der Medizinischen Abteilung (Prof.

E. Sorkin) und dem Observatorium/Weltstrahlungszentrum (Dr. C. Fröhlich), fanden grosses Interesse.

Für die Sonntagsexkursionen, für die je ca. 40 Teilnehmer gebucht hatten, zeigte sich Davos zunächst in einer regnerischen Wetterstimmung, und in den Höhen schimmerte bereits Neuschnee durch die Wolkenbänke. Eine Gruppe begab sich ans Westende der Landschaft Davos in den Schmelzboden am Fusse des Silberberges (ehemaliges Blei- und Zinkerzbergwerk). Leider verhinderte die regenbedingte Steinschlaggefahr die Begehung der alten Stollen; somit konzentrierte man sich unter der Leitung von Arch. H. Krähenbühl auf die Besichtigung des neu aufgebauten Graubündner Bergbaumuseums. Nach der Dislokation ins Sertigtal zum Mittagessen riss der Himmel auf und liess die Schönheit dieser Landschaft erkennen. Die andere Gruppe überquerte den Flüelapass ins Unterengadin und gelangte in die Gegend von Ramosch. Dort wurden allgemein oekologische Fragen (Geologie, Flora, Fauna, Wald) und die Untersuchungen in den Versuchsfeldern Plattamala und Streda erörtert. Es referierten der Projektleiter Dr. A. Nadig sowie die Herren Dr. W. Trepp und Dr. St. Schmid. Nach dem Mittagessen in Vulpera dislozierte die Gesellschaft ins Schloss Tarasp, wo sie zunächst durch eine Gesangsdarbietung des Töchterinstituts Ftan erfreut wurde und anschliessend unter der Führung des Konservators J.P. Fanzun das Schloss besichtigte.

Der Jahrespräsident dankt allen Helfern in den eigenen Reihen des Jahresvorstandes, in den Fachgesellschaften und im Zentralvorstand, sowie den zahlreichen Gönnern herzlich für ihre tatkräftige Mitwirkung.

Der Jahrespräsident: Prof. M. de Quervain



Berichte der Kommissionen der SNG  
Rapports des Commissions de la SHSN  
Rapporti delle Commissioni della SESN

---

Bericht der Kommission für Astronomie  
für das Jahr 1981

---

Hauptthema für unsere Kommission war der Beitritt der Schweiz zur Organisation der ESO (European Southern Observatory). In einer mehr oder weniger koordinierten Aktion wurden die vorbereitenden parlamentarischen Kommissionen (nämlich diejenigen für auswärtige Angelegenheiten) sowie einige grosse Zeitungen mit detaillierterer Information über Einrichtungen und Arbeiten der ESO versehen, und Herr Prof. Tammann konnte als Experte in der Sitzung der nationalrätlichen Kommission Fragen beantworten. Die Räte beschlossen dann, in der Sommer- bzw. der Herbstsession ohne Gegenstimmen den Beitritt. Damit haben vieljährige intensive Bemühungen der schweizerischen Astronomenschaft glücklich zum Erfolg geführt. Wir sind dem Eidgenössischen Departement für Auswärtige Angelegenheiten und dem Bundesamt für Bildung und Wissenschaft für ihre Unterstützung zu grossem Dank verpflichtet.

Die einzige Kommissionssitzung wurde am 3. Juni 1981 in Bern abgehalten. Der Präsident der Kommission für Weltraumforschung, Herr Prof. Tammann, referierte als Gast über die die Astronomen interessierenden Satelliten- und Raumsondenprojekte, insbesondere über die europäische Beteiligung am Space Telescope der NASA. In der Diskussion wurde mehrfach betont, wie entscheidend für unsern wirkungsvollen Gebrauch der neuen internationalen Forschungseinrichtungen die Koordination und Zusammenarbeit zwischen unsern Instituten sein wird. Es ist eine wichtige Aufgabe der Kommission, den Ueberblick über die sich bietenden Möglichkeiten zu behalten und den Interessenten die nötigen Informationen zu vermitteln. Auch wird sie über den Modus zu beraten haben, nach welchem in Zukunft die Vertreter der Schweizer Astronomen in internationalen Fachgremien zu bestimmen sind.

Der Präsident: Prof. P. Wild



Bericht der  $^{14}\text{C}$ -Kommission  
für das Jahr 1981

---

Reglement siehe Verhandlungen 1971, S. 148

1. Versammlungen und Veranstaltungen

Gemeinsame Sitzung mit dem INQUA-Landeskomitee am 21. Oktober 1981 in Bern. Administrative Sitzung und Diskussion und Aussprache über den heutigen Stand der  $^{14}\text{C}$ -Methode:

Methodische Aspekte und  $^{14}\text{C}$ -Korrekturen.

Neue Möglichkeiten dank der Messung mit Beschleuniger-Massenspektrometrie.

Europäische Dendrochronologie; Möglichkeiten ihrer Ausdehnung in den Bereich 9000 - 13000 BP.

$\delta^{18}\text{O}$ -Messungen an Seekreideprofilen.

2. Arbeiten der Messlabors

Physikalisches Institut, Universität Bern: Routinemessungen für Archäologen, Biologen und Erdwissenschaftler.

Teilnahme an " $^{14}\text{C}$ -Interlaboratory Comparison"; Resultate der besten Labors für 5000 Jahre alte Proben innerhalb  $\pm 30$  Jahren.

Geographisches Institut, Universität Zürich: Datierungen im Rahmen quartärgeschichtlicher Forschungsprogramme, u.a. Datierung fossiler Böden.

Laboratorium für Kernphysik ETH Zürich:  $^{14}\text{C}$ -Testmessungen mittels Hochenergiemassenspektrometrie unter Benützung des EN Tandembeschleunigers. Erste  $^{10}\text{Be}$ -Messungen an Grönlandeis- und Niederschlagsproben.

3. Teilnahme an internationalen Veranstaltungen

J. Beer: First Symposium on  $^{14}\text{C}$  and Archeology, Groningen (NL), August 24-28, 1981

Der Präsident: Prof. H. Oeschger

Rapport de la Commission du Centre suisse  
de recherches scientifiques en Côte d'Ivoire (CSRS)

---

Règlement voir Actes 1955, p. 308

1. Administration

La Commission s'est réunie en séance ordinaire le 12.1.1981. Outre la liquidation des affaires courantes, elle a entendu le

président faire rapport sur le voyage d'une délégation de la SHSN à Adiopodoumé à l'occasion du 30e anniversaire du CSRS (voir rapport 1980). Elle a décidé l'impression d'une plaquette résumant l'histoire et les activités du Centre depuis sa fondation, dont la parution est imminente. Cette plaquette sera offerte au Centre Suisse grâce à la générosité d'un de ses membres fondateurs, soit M. Eugène Wimmer, membre d'honneur de la SHSN.

## 2. Travaux scientifiques

Le Centre Suisse a reçu la visite de nombreux scientifiques durant l'année 1981. Les activités détaillées de chacun des chercheurs seront publiées dans un rapport séparé. Nous donnons ci-dessous la liste des participants en indiquant l'objet de leurs travaux. On peut regrouper les recherches effectuées en 3 catégories, selon qu'elles relèvent des sciences naturelles, des sciences de l'ingénieur ou de la psychologie.

| Nom                            | Date des séjours                | Affiliation et domaine de Recherches                                         |
|--------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <u>Sciences Naturelles</u>     |                                 |                                                                              |
| Dr. M. Gremaud                 | 1.1.-31.12.81                   | Directeur du CSRS, botaniste: Cytotaxonomie des Cypéracées                   |
| Mlle N. Stäuble                | 1.1.-31.12.81                   | Doctorante, Université de GE: Systématique des Euphorbiacées                 |
| Mlle M. Knecht                 | 1.1.-14.5.81<br>16.12.-31.12.81 | Doctorante, Université de GE: Systématique des Aracées                       |
| Dr. Ch. George                 | 1.1.-22.3.81                    | Zoologiste, Lausanne: tiques vectrices de maladie sur bétail (programme DDA) |
| C. et H. Boesch                | 1.1.-31.12.81                   | Doctorants, Université de ZH: Comportement des Chimanzés de Taï              |
| Prof. R. Leuthold              | 14.11.-6.12.81                  | Zoologiste, Université de BE: Communications sociales chez les termites      |
| A. Moser                       | 16.12.-31.12.81                 | Biologiste, Institut Tropical Suisse, BS: Toxinologie des animaux venimeux   |
| <u>Sciences de l'Ingénieur</u> |                                 |                                                                              |
| W. Arnold                      | 4.2.-30.4.81<br>27.8.-6.9.81    | Ingénieur, chef de mission de l'EPFZ: Mécanique des sols tropicaux           |

|                |                                 |                                                                          |
|----------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| P. Honold      | 21.2.-22.3.81<br>18.4.-31.12.81 | Ingénieur, chef de mission<br>de l'EPFZ: Mécanique des<br>sols tropicaux |
| U. Marbet      | 1.1.-31.12.81                   | Ingénieur de l'EPFZ: Méca-<br>nique des sols tropicaux                   |
| H. Bender      | 13.5.-31.12.81                  | Ingénieur de l'EPFZ: Méca-<br>nique des sols tropicaux                   |
| J.M. Jeanneret | 29.4.-27.9.81                   | Ingénieur de l'EPFZ: Méca-<br>nique des sols tropicaux                   |

### Psychologie

|                    |               |                                                                              |
|--------------------|---------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Dr. P. Dasen       | 1.7.-27.9.81  | Psychologue, Université de<br>GE: Etude psychologique des<br>enfants baoulés |
| Dr. E. Collomb     | 1.7.-27.9.81  | Médecin, Fondation Nestlé:<br>Etude psychologique des en-<br>fants baoulés   |
| Dr. J. Retschitski | 1.8.-27.9.81  | Psychologue, Université de<br>FR: Etude de jeu de L'awalé                    |
| Mlle Ch. Balmer    | 26.8.-27.9.81 | Assistante en psychologie,<br>Université de FR                               |
| Mlle M. Berger     | 1.8.-27.9.81  | Assistante en psychologie,<br>Université de FR                               |

### 3. Etat des bâtiments

Le pavillon Wimmer a dû subir quelques réparations (système électrique, installations sanitaires, toiture, etc.). Le chalet en bois (SCAF), la maison du directeur et les maisons des chercheurs sont en bon état et n'ont nécessité que des travaux mineurs d'entretien. Les laboratoires et bureaux sont également en bon état et ne nécessitent pas actuellement de grosses réparations, exception faite de quelques travaux de plomberie et d'électricité dans les locaux de la Fondation Nestlé. Le hangar Geigy, bâtiment en bois, est dans un état satisfaisant. Des travaux de peinture seront sous peu indispensables.

Pour toutes les habitations et les laboratoires, l'entretien et la réparation des climatiseurs est une grosse charge. Ces frais sont cependant indispensables au bon état du Centre Suisse car la climatisation est garante de la durée de vie de l'ameublement et des appareils.

#### 4. Evènements marquants

Le 10 janvier 1981, une réception a été organisée au Centre Suisse, à l'occasion

1. du 30e anniversaire du Centre Suisse
2. de l'installation du nouveau directeur
3. de la remise officielle des laboratoires de la Fondation Nestlé au CSRS
4. de l'inauguration des deux nouveaux bâtiments du CSRS.

La réception comptait environ 100 personnes, dont l'Ambassadeur de Suisse en Côte d'Ivoire, des représentants des autorités ivoiriennes, les directeurs et chefs de services de l'ORSTOM, les directeurs et les membres de la Fondation Nestlé, les directeurs de la GESCO, du Centre Néerlandais et de l'Institut Pasteur de Côte d'Ivoire, des représentants de l'Université d'Abidjan, le président de la SHSN, le président et des membres de la Commission du Centre Suisse et les amis du Centre Suisse. Le 16 juin 1981, le Dr. Balla KEITA, Ministre nouvellement nommé de la Recherche Scientifique de Côte d'Ivoire, a visité le Centre Suisse avec les membres de son cabinet.

#### 5. Conclusions

Il est réjouissant d'enregistrer l'intense activité qui a été celle du CSRS durant l'année écoulée, puisqu'un total de 17 chercheurs qualifiés y ont travaillé dans un large éventail de programmes. L'infrastructure, dont l'état doit sans cesse être surveillé sous ces climats, est aujourd'hui satisfaisante, qu'elle concerne les bâtiments, le parc à voitures, l'appareillage disponible. Le CSRS peut accueillir sans difficulté une dizaine de chercheurs à la fois, dont au moins 3 avec familles.

Si certains détails de ce rapport peuvent paraître superflus, nous pensons cependant qu'ils peuvent aussi être utiles à ceux qui ignorent les possibilités de travail qu'offre le Centre Suisse. Le président renseigne à ce sujet.

Puisse l'intérêt pour le CSRS continuer à se manifester au cours des prochaines années.

Le Président: A. Aeschlimann

Bericht des Kuratoriums der  
 "Georges und Antoine Claraz-Schenkung  
 Instituta et curata Johannis Schinz professoris auspiciis"  
 für das Jahr 1981

---

Schenkungsstatut siehe Jahrbuch 1981  
 administrativer Teil  
 S. 177

## 1. Personelles

Das Kuratorium trat im vergangenen Jahre zu zwei Sitzungen zusammen.

Am 25. April 1981 fand in Zürich die ordentliche Frühjahrs-sitzung statt. Dabei wurde die Jahresrechnung 1980 genehmigt und der Jahresbericht zuhanden des Zentralvorstandes SNG verabschiedet.

Der Uebertragung der nicht verwendeten Institutsanteile auf neue Rechnung wurde zugestimmt. Der Jahresbeitrag wurde wiederum auf Fr. 15'000.-- für jedes der drei begünstigten Institute festgelegt. Es wurden alle Vorschläge der begünstigten Institute für die Verwendung der ordentlichen Beiträge gutgeheissen.

Das Kuratorium beschloss ferner eine redaktionelle Neufassung des Schenkungsstatuts vorzuschlagen. (Der Zentralvorstand der SNG hat das revidierte Schenkungsstatut in seiner Sitzung vom 16. Dezember 1981 genehmigt). Das neue Statut gilt vom 1. Januar 1982 an.

Am 3. Oktober 1981 fand sodann - im Rahmen eines Besuches bei Kantonsförster Dr. Leo Lienert, Sarnen, eine ausserordentliche Sitzung in Sachseln/OW statt. Behandelt wurde dabei eine Reihe von eingegangenen oder angekündigten Gesuchen um Zusprechung von Beiträgen.

## 2. Bewilligte Beiträge

Zulasten des Dispositionsfond sind im Jahre 1981 Beiträge in der Höhe von Fr. 29'828.-- ausgerichtet worden.

Zugesprochen, aber bis 31. Dezember 1981 noch nicht ausbezahlt, sind Beiträge von insgesamt Fr. 17'500.--.

Besonders zu erwähnen ist der Dank der Initiative unseres Rechnungsrevisors Herrn E. Tillmann von der Seite eines nigerianischen Gönners zugeflossene Beitrag von Fr. 25'000.--, der für Reisen nach Nigeria verwendet werden darf und mit der Auflage über anschliessende Berichterstattung verbunden ist.

Der Präsident: Prof. A. Meier-Hayoz



Rapport de la Commission des Mémoires  
de la SHSN pour l'année 1981

---

Règlement voir Actes 1973, pp. 213 - 215

1. Activité

Le professeur H. Nüesch, qui avait accepté d'assurer la présidence au-delà de son mandat, a transmis celui-ci au soussigné en mars 1981. Il n'a pas été nécessaire de réunir la commission.

2. Publications

La monographie du professeur M. Welten "Vegetationsgeschichtliche Untersuchungen in den westlichen Schweizeralpen: Bern - Wallis" ayant été bloquée longtemps au Fonds national, auquel une subvention avait été demandée, n'a pas pu être mise sous presse en 1981. Il le sera en 1982.

La monographie du prof. Augusto Gansser "Geology of the Bhutan Himalaya" a été soumise aux membres de la commission, qui prendra sa décision en 1982. Le devis en est prêt.

3. Membres

Il n'y a pas eu de changement dans la composition de la commission. Le professeur H. Nüesch, ancien président, a assuré la continuité pendant la vacance de la présidence. Le soussigné le remercie au nom de la commission de tout son dévouement.

Le président: Prof. M. Sauter

Bericht der Euler-Kommission  
für das Jahr 1981

---

Reglement siehe Verhandlungen 1977, S. 347

1. Publikationen

Leonhard Euler Opera omnia

Series I: Nachdruck des vergriffenen Bandes I/21.

Series II: Band II/17 (Commentationes mechanicum ad theoriam machinarum pertinentes, 3. Teil) wird wegen der Umstellung auf elektronischen Satz erst 1982 erscheinen können.

Series IV: Band IV A 2/3 (Eulers Korrespondenz mit der Dynastie der Bernoulli): während schweizerischerseits die Redaktionsarbeiten weit vorangetrieben werden konnten, sind die Arbeiten der sowjetischen Kollegen erheblich in Verzug geraten.

Band IV A 6: (Eulers Korrespondenz mit Maupertius und Friedrich II). Das Manuskript musste vor der Drucklegung noch einmal redigiert werden, sodass der Band erst 1983 wird erscheinen können.

Auf Ende 1981 ist im gegenseitigen Einverständnis der Vertrag über Herstellung und Vertrieb der Gesamtausgabe von Leonhard Eulers Werken zwischen dem Orell Füssli Verlag und der SNG gekündigt worden. Ab 1982 wird der Verlag Birkhäuser für die Herstellung und den Vertrieb aller vier Serien zuständig sein.

## 2. Internationale Beziehungen

Redaktionsbesprechungen des Präsidenten des Internationalen Redaktionskomitees, Dr. E.A. Fellmann mit einzeln sowjetischen Kollegen am 27./28.4.1981 in Paris und am 1./2.9.1981 in Freiburg. An der Sitzung des Internationalen Redaktionskomitees in Oberwolfach am 20.10.1981 sind die Vakanten im Redaktionskomitee besetzt worden. Das Komitee setzt sich jetzt wie folgt zusammen:

Schweiz: E.A. Fellmann (Präs.)  
W. Habicht  
Ch. Blanc  
Fr. Fricker (neu)

USSR: A.T. Grigorijan  
A.P. Juskevic  
G.P. Matvievskaia  
G.K. Mikhailov (neu)

## 3. Bemühungen in den Bereichen Ausbildung, Koordination und Information

Im Februar 1981 hat in den Schaukästen der Schweizerischen Bankgesellschaft in Neuchâtel eine Ausstellung über Leonhard Euler stattgefunden, die grosse Beachtung gefunden hat.

Der Grosse Rat des Kantons Basel-Stadt hat einen Kredit bewilligt um zum 200. Todestag Leonhard Eulers einen Gedenkband herausgeben zu können. Mitglieder der Eulerkommission sind mit der Redaktionsarbeit betraut worden.

## 4. Administrative Tätigkeit

Die Eulerkommission ist zu zwei Sitzungen in Basel zusammengetreten am 14. Februar und 14. November 1981.

Der Präsident: Dr. U. Burckhardt

Bericht der Schweizerischen Kommission für  
Experimentelle Biologie für das Jahr 1981

Reglement siehe Verhandlungen 1969, S. 237

## 1. Symposia

Die Schweizerische Kommission für Experimentelle Biologie ist identisch mit dem Vorstand der Union Schweizerischer

Gesellschaften für Experimentelle Biologie (USGEB), der Dachorganisation der fünf schweizerischen Gesellschaften für Biochemie, Physiologie, Pharmakologie und Toxikologie, Zell- und Molekularbiologie sowie Genetik. Die gemeinsame Jahrestagung dieser Gesellschaften fand am 26. und 27. März 1981 in den Räumlichkeiten der Universität Lausanne in Dornigen statt. Unter dem Gesamtthema "Endokrinologie" wurden in diesen zwei Tagen sechs Hauptvorträge, neun Symposien und zwei Postersessionen abgehalten. Der Kongress wurde von mehr als 600 Teilnehmern besucht, wovon mehr als die Hälfte einen Poster präsentierten. Diese grosse Beteiligung zeigt, dass diese jährliche Veranstaltung für die schweizerischen Biologen einen wichtigen Stellenwert einnimmt. Die Abstracts der präsentierten Arbeiten sind wie üblich in der Zeitschrift *Experientia* erschienen. Die Tagung war von Prof. Dr. B. Rossier (Lausanne) organisiert worden.

## 2. Arbeitstagungen

Eine ganze Reihe von Arbeitstagungen von 1-2 Tagen wurden unter dem Patronat der Kommission durchgeführt. Es stehen der Kommission zur Durchführung dieser Tagungen Mittel des Schweizerischen Nationalfonds zur Verfügung. Bei diesen "Workshops" treffen sich jeweils 30-50 in der Schweiz tätige Forscher zu einem gemeinsam interessierenden Thema, wobei oft auch einige Ausländer eingeladen werden.

## 3. Administrative Tätigkeit

Der Sitz der Kommission ist für die Jahre 1981 - 1984 von Lausanne nach Basel verlegt worden.

Der Präsident: Prof. P. Walter

Bericht der Forschungskommission der SNG für den Schweizerischen Nationalfonds für das Jahr 1981

Reglement siehe Verhandlungen 1975, S. 301

Gegenüber dem Vorjahr hat sich die Zusammensetzung der Forschungskommission der SNG für den Schweiz. Nationalfonds im Berichtsjahr nicht geändert. Hingegen hat Herr Prof. R. Mermod (Genf) auf das Ende des Berichtsjahres demissioniert, da er Mitglied des Nationalen Forschungsrates geworden ist.

Es wurden 10 Stipendiengesuche von angehenden jungen Forschern bearbeitet. Nur eines dieser Gesuche musste abgelehnt werden. Insgesamt wurden 10 Stipendien und Aufstockungssummen (davon 4 vom Vorjahr) im Gesamtbetrag von Fr. 162'315.-- ausbezahlt. Der Jahreskredit der Forschungskommission von Fr. 110'000.-- wurde daher vollständig ausgeschöpft.

Daneben hat die Forschungskommission 2 Publikations- und 9 Forschungsgesuche (5 Biol. & 4 Exakte u. Naturw.) sowie 2 Stipen-

diengesuche für fortgeschrittene junge Forscher begutachtet. Die nachgesuchten Kredite erreichten die Summe von Fr. 2'360'000.-. Die beiden Publikationsgesuche und 2 der Forschungsgesuche wurden von Kommissionen der SNG eingereicht. Von den restlichen Forschungsgesuchen kamen 3 von kommunalen oder staatlichen Anstalten und 2 von Privatpersonen. 10 der 13 Gesuche wurden positiv beurteilt.

Der Präsident: Prof. G. Benz

### Bericht der Geobotanischen Kommission für das Jahr 1981

Reglement siehe Verhandlungen 1977, S. 332

#### 1. Forschungsprojekte

Kartierung der Schweizerflora: Im vergangenen Jahr konnten die Vertragsverhandlungen mit dem Birkhäuser-Verlag Basel abgeschlossen werden. Die Kommission hat den vorliegenden Druckvoranschlag genehmigt. Das Manuskript ist im Druck.

Pflanzensoziologische Grundlagenkartierung: Auf Wunsch des Naturschutzbeauftragten der Eidgenossenschaft wurden eine Reihe neuer kombinierter Kartenentwürfe durchgetestet. Die Texte dazu sind noch zu schreiben. Wir hoffen, dass das endgültige Manuskript für die Planerausgabe im Jahre 1982 fertiggestellt werden kann.

Felduntersuchungen an schützenswerter Vegetation: Herr J. M. Gobat (Neuchâtel) hat seine Feldarbeiten in den Mooren des Vallée de Joux und von Pautins abgeschlossen.

Herr Ph. Cornali (Neuchâtel) hat vorbereitende methodische Untersuchungen für seine Dissertation über Vegetation und Oekologie der Auenwälder südl. vom Neuenburgersee durchgeführt.

Herr B. Bressoud (Lausanne) arbeitet über die Vegetation und Oekologie der Caricion bicoloris-atrofuscae.

Herr F. Clot (Lausanne) hat seine Studien über die Schluchtwälder der Waadtländer Alpen begonnen.

Herr R. Delarze (Lausanne) befasst sich mit den Beziehungen Pflanzengesellschaften-Insekten in den Walliser Felsensteppe.

Frl. Plumettaz (Lausanne) untersucht die Föhrenwälder des Wallis.

Herr P. Ziegler (Lausanne) erledigte die letzten Feldarbeiten an den Waadtländischen Blaugrasrasen.

Herr M. Wyler (Bern) hat seine Untersuchungen über die Vegetation und den menschlichen Einfluss im Kaltbrunnenmoor fortgesetzt.

Herr Th. Wegelin (Zürich) hat seine Untersuchungen über



die Sukzessionen an Autobahnböschungen weitergeführt.

Frl. C. Bossard (Basel) setzte ihre Studien im Vorfeld des Rhonegletschers fort (Erstellung einer Karte der Bodenarten, Kryptogamen).

Frl. E. Bäumler (Basel) begann mit Untersuchungen über das Vorfeld des Morteratschgletschers.

## 2. Information und Koordination

Wie in den vergangenen Jahren wurde eine Liste der 1982 laufenden Projekte in geobotanischer Forschung erstellt.

## 3. Administrative Tätigkeit

Die ordentliche Jahressitzung der Kommission fand am 13.12. 1980 statt. An dieser hat sie die Druckvorlagen für den Verbreitungsatlas der Schweizerflora genehmigt.

Der Präsident: Prof. H. Zoller

# Bericht der Schweizerischen Geodätischen Kommission für das Jahr 1981

Reglement siehe Verhandlungen 1977, S. 335

## 1. Tagungen

Die Jahresversammlung der Schweizerischen Geodätischen Kommission am 10.4.1981 in Bern war mit einem öffentlichen Vortrag von Dr. J. Bauersima "Das Rätsel der Polschwankungen" verbunden.

Unter dem Vorsitz von Herrn Prof. Dr. H.-G. Kahle fand die 2. Arbeitssitzung des schweizerischen Arbeitskreises Geodäsie/Geophysik an der ETH in Zürich-Hönggerberg statt. Dabei wurde eine Prioritätenwunschlise zu Händen der beiden beteiligten Kommissionen der SNG aufgestellt.

## 2. Vorträge

Von den Mitgliedern der Kommission wurden im In- und Ausland ca. 40 Vorträge gehalten, die das Arbeitsgebiet der Kommission betrafen.

## 3. Forschungsprojekte

Satellitenbeobachtungsstation Zimmerwald: Für die Umrüstung des Laserteleskops wurden die ersten Entwicklungen für ein Neodymlasersystem in Angriff genommen. Dazu wurde die Computer-Software weiterentwickelt.

RETRIG: An einem Symposium in London wurde die weitere Arbeit geplant. Dabei handelt es sich sowohl um den Einbezug der Triangulationen 2. Ordnung als auch um die vorliegenden Satellitenmessungen.



REUN: Im Rahmen des Landesnivellementes ist die Linie Thusis-Julierpass-Silvaplana neu gemessen worden. Längs den früher gemessenen Linien Kaiserstuhl-Pfäffikon-Sargans und Goldau-Pfäffikon-Roschach sind zur Bestimmung der geopotentiellen Knoten Schwerewerte bestimmt worden.

Gravimetrie: Die Ausgleichung des nationalen Schwerenetzes der Schweiz (SNGN) unter Einbezug von 7 absoluten Schwerestationen wurde weitergeführt. Die Arbeiten für die Bestimmung eines gravimetrischen Geoids im Raume der Schweiz sind in Angriff genommen worden.

Rezente Krustenbewegungen: Das Deformationsnetz in der Nähe von Le Pont wurde mit der Methode der Strainanalyse bearbeitet. Ein sehr genauer Präzisions-Polygonzug ist längs der Gotthardstrasse zwischen Göschenen und Airolo angelegt und gemessen worden. Er wird als Vergleichsbasis für frühere und spätere Wiederholungsmessungen dienen.

Untersuchung über dreidimensionale Netze im Hochgebirge: Im Gotthardgebiet ist ein Streckennetz über mehrere Punkte der Triangulationsnetze 1. und 2. Ordnung als Testnetz gemessen.

Lotabweichungsmessungen: Für die genauere und zeitlich wesentlich schnellere Messung von Lotabweichungen wurde eine neue automatische Zenitkamera mit einem zugehörigen computergestützten Auswertesystem entwickelt.

#### 4. Publikationen

Protokoll der 127. Sitzung der Schweiz. Geodätischen Kommission vom 10. April in der Universität Bern mit verschiedenen Berichten im Anhang.

Im Berichtsjahr ist zudem die Publikation des Heftes 3 des 30. Bandes der Astronomisch-Geodätischen Arbeiten in der Schweiz in Druck gegangen und das Heft 4 intensiv gefördert worden.

#### 5. Internationale Beziehungen

Neben den im Bericht für das Jahr 1981 erwähnten Vertretungen in internationalen Kommissionen ist 1982 für die Kommission IX "Enseignement de la géodésie" neu Herr Prof. Matthias hinzugekommen.

#### 6. Bemühungen in den Bereichen von Ausbildung, Koordination, Information

Im Berichtsjahr sind an zwei ausserordentlichen Sitzungen die Aussprachen über die zukünftige Gestaltung der Kommissionsarbeit zum Abschluss gebracht worden. Der wissenschaftliche Teil der Jahresversammlung wird inskünftig öffentlich sein.

#### 7. Administrative Tätigkeit

127. Sitzung der SGK vom 10.4.1981 in der Universität Bern.

Zwei ausserordentliche Sitzungen in der ETH Zürich, am 12. Februar und am 23. Oktober 1981, für die mittelfristige Arbeitsplanung.

Der Präsident: Dr. E. Huber

Rapport de la Commission Suisse de géographie  
pour l'année 1981

---

Règlement voir Actes 1972, p. 240

1. Information et coordination

La Commission de Géographie s'est réunie trois fois en 1981 (27 février; 19 juin; 6 novembre). L'essentiel de son activité a été consacré à la coordination de la recherche géographique en Suisse. Dans ce but, et afin de permettre les contacts entre chercheurs des divers instituts en cours de travail, la Commission a fait suivre chacune de ses séances de la présentation des programmes de recherche d'un ou deux instituts. Des réunions substantielles ont ainsi permis à la Commission de s'informer des travaux, des moyens et des problèmes des Instituts de Géographie des Universités de Zurich, Berne et Fribourg. Une séance a été consacrée à la présentation du projet de Centre universitaire de Science Régionale envisagé au Tessin.

Comme cela est devenu une tradition, la Commission a établi et publié à l'usage des chercheurs en géographie la "Bibliographie des travaux manuscrits" réalisés en Suisse. Cette publication, qui est actuellement dans sa cinquième année se révèle aujourd'hui un document indispensable et fort apprécié des chercheurs et étudiants. Dès 1981, elle est complétée par un "répertoire des recherches en cours" qui comble également une lacune dans l'information. Les deux catalogues sont réalisés depuis leur création par le prof. H. ELSASSER, de l'institut ORL de l'EPFZ, qui s'est acquis la reconnaissance de l'ensemble de ses collègues.

2. Relève scientifiques

La Commission a également mené à son terme une enquête sur les conditions de la relève universitaire dans les instituts de géographie de Suisse. Cette recherche a montré la difficulté pour les chercheurs se destinant à l'enseignement supérieur à conduire une carrière dans les Instituts des autres régions linguistiques que celle où ils ont fait leur diplôme. Cette constatation a conduit la Commission à adresser une requête à la Conférence Universitaire Suisse, pour demander la création de deux postes d'assistants l'un dans une Université romande, l'autre dans une Haute Ecole alémanique), qui seraient réservés à des candidats venant de l'autre région linguistique.

### 3. Symposia

Enfin, avec les faibles moyens financiers disponibles, la Commission a soutenu trois séminaires ("Genetische Siedlungsformen"; "Geographie und Infrastruktur" et "Alternativen zur touristischen Entwicklung im Berggebiet").

Le président: Prof. J. Barbier

#### Bericht der Schweizerischen Geologischen Kommission für das Jahr 1981

---

Reglement siehe Verhandlungen 1921, S. 117  
Ergänzungen zum Reglement siehe Verhandlungen 1945, S. 255

### 1. Wissenschaftliche Tätigkeit

Im Rahmen der Geologischen Landesaufnahme haben im Berichtsjahr 56 der insgesamt 70 externen Mitarbeiter und Beauftragten für die Kommission Kartierungsarbeiten ausgeführt (gesamthaft rund 630 Arbeitstage).

### 2. Publikationen

Im Berichtsjahr standen folgende Publikationen in Arbeit:

Geologischer Atlas der Schweiz 1:25 000

Kartographische Bearbeitung der Blätter 1031 Neunkirch, 1146 Lyss, 1325 Sembrancher, 1115 Säntis, 1128 Langenthal und 1237 Albulapass. Die beiden erstgenannten Blätter konnten im Verlaufe des Berichtsjahres publiziert werden. Im Büro der Kommission werden ausserdem noch die Blätter 1067 Arlesheim und 1247 Adelboden vorbereitet. Die Erläuterungen zu den Atlasblättern Bellinzona und Neunkirch sind abgeschlossen und liegen gedruckt vor.

Beiträge zur Geologischen Karte der Schweiz, Neue Folge

Zu Jahresbeginn erschienen die Dissertationen von P. Stacher über die helvetische Wang-Formation sowie jene von Ph. Probst über nordpenninische Bündnerschiefer. Im Druck befinden sich ausserdem die Beitragsbände U. Gruner (Breccien der Falknis-Decke) und F. Persoz (Minéralostratigraphie des séries jurassiques ..., etc).

Verschiedene Publikationen

Mitarbeit an der jährlich erscheinenden "Bibliographia scientiae naturalis Helvetica" für den geologisch-paläontologischen Teil sowie Herausgabe des neuen Verkaufskataloges 1981/82 der Geokommissionen.

### 3. Internationale Beziehungen

Zusammenarbeit besonders mit den geologischen Landesanstalten der Nachbarländer. Am 5. November Besprechungen mit dem Präsidenten des "Geologischen Landesamtes Baden-Württemberg"

in Freiburg im Breisgau betr. geologische Karten der Grenzgebiete. Mitarbeit an internationalen geologischen Kartenwerken (Carte Géologique de L'Europe etc.) und am Internationalen Stratigraphischen Lexikon (Band 7b: "Molasse des Schweizerischen Mittellandes" befindet sich z.Zt. in Bearbeitung).

Schriftenaustausch mit fast allen geologischen Landesanstalten in Europa und manchen aus aussereuropäischen Staaten.

#### 4. Koordination, Information

Die Geologische Kommission ist verantwortlich für die Koordination der geologischen Landesaufnahme in der Schweiz. Unter anderem wurde zuhanden der Geologischen Institute und der Mitarbeiter der Kommission ein neues Uebersichtskärtchen über die Aufnahmegebiete erstellt.

Die Kommission ist Mitglied des Schweiz. Landeskomitees für Geologie (IUGS), des "International Geological Correlation Programme" sowie der Sektion III der SNG. Sie ist ferner vertreten im Schweiz. Landeskomitee der INQUA. Zudem pflegt sie engen Kontakt mit den geologischen und mineralogisch-petrographischen Instituten der schweizerischen Hochschulen.

Ein ausführlicher Jahresbericht wird an sämtliche Mitarbeiter, Tauschpartner im In- und Ausland, an die vorgesetzten Bundesbehörden sowie an alle Kantonsbibliotheken versandt, die auch sämtliche Publikationen gratis zugestellt erhalten.

#### 5. Administrative Tätigkeit

Die Kommission hielt im Berichtsjahr zwei Sitzungen ab: am 21. Februar 1981 zur Bereinigung des Budgets und des Arbeitsprogrammes für das laufende Jahr; ferner am 28. November 1981 zur Entgegennahme der Tätigkeitsberichte der Mitarbeiter und des Büros.

#### 6. Schweiz. Geologische Dokumentationsstelle

Im Berichtsjahr wurden rund 1'400 Dokumente gesichtet und registriert. Aus Kostengründen kann das heute 560 Seiten umfassende Dokumentenverzeichnis nicht gedruckt werden, sondern steht für allfällige Interessenten in Form von 6 Mikrofichen zur Verfügung.

Der Präsident: Prof. W. Nabholz  
Der Leiter des Büros: Dr. H. Fischer

Bericht der Schweizerischen Geophysikalischen Kommission  
für das Jahr 1981

---

Reglement siehe Verhandlungen 1977, S. 338

## 1. Forschungsprojekte

### Gravimetrie

Veröffentlichung von begleitenden Erläuterungen zur neuen Schwerekarte der Schweiz (1:500 000).

Beginn der Arbeiten an der detaillierten Schwerekarte im Massstab 1:100 000 mit einer Punktdichte von 2 Stationen pro km<sup>2</sup>. Neu vermessen wurden rund 3000 Schwerestationen auf den Kartenblättern Bözberg (Blatt 27) und Beromünster (Blatt 32). Ein teilweiser Datenaustausch mit der Erdölindustrie ist vorgesehen.

Fortsetzung der Arbeiten an der Dichteprovinzkarte der Schweiz. Vermessung von 19 neuen Middleton-Profilen zwischen Mies und Lausanne. Mittlere Dichtewerte für das Quartär 2.14 g/cm<sup>3</sup>, das Tertiär 2.42 g/cm<sup>3</sup> und das Mesozoikum 2.66 g/cm<sup>3</sup>. Erstellung einer dicht gelegten Bouguer-Anomalien-Karte im unmittelbaren Kontaktbereich Aarmassiv/Helvetikum und im unteren Haslital. Dichtebestimmungen an repräsentativen Gesteinshandstücken.

### Erdmagnetismus

Abschluss der systematischen Befliegung des Landes zur Kartierung der Totalintensität in verschiedenen Flughöhen für die erste "Aeromagnetische Karte der Schweiz" (1:500 000).

Befliegung des Gebietes Olten - Zürich - Hochdorf in zwei Flughöhen für die Erstellung einer detaillierten aeromagnetischen Karte (1:100 000). Bodenmagnetische Messungen (ca. 2100 Stationen) im Raum Hornussen/AG. Betrieb der geomagnetischen Referenzstation (AMOS) bei Neuchâtel. Fortführung der flächenhaften Vermessung der Ivrea-Anomalie s.l. mit Schwerpunkten im Raum Cesanna Torinese - Torino und Locarno.

### Magnetotellurik

Durchführung von 2 Feldmesskampagnen (Val de Ruz, Tafeljura bei Frick/AG). Ermittlung der Tertiärmächtigkeit bzw. der Tiefenerstreckung des Mesozoikums und der Schichtwiderstände.

### Geoelektrik

Elektrische Widerstandssondierungen im Vallée de la Broye, Vallée de Joux, der Plaine du Rhône, Plaine de l'Orbe und im Val de Ruz zur Ermittlung des Zusammenhangs zwischen elektrischem Widerstand und der Sedimentologie detritischer Formationen.



## Geothermik

Abschluss der geothermischen Kartierung (1:500 000) im nördlichen Alpenvorland (Datendichte: 1 Wärmeflusswert pro 400 km<sup>2</sup>; Isolinienabstand: 10 mW/m<sup>2</sup>). Neue Temperaturdaten aus eigenen Bohrlochmessungen (Rheinfelden, Yverdon, Kanton St. Gallen, Klosters, Vals). Fortführung der Wärmeflussbestimmungen im Alpengebiet. Vervollständigung des Wärmeleitfähigkeitskatalogs schweizerischer Gesteine. Vorbereitung der geothermischen Detailkartierung der Nordschweiz (1:100 000).

## Krustenseismik

Vermessung eines sternförmigen Systems von 6 Refraktionsprofilen ausgehend von einem Steinbruch bei Villigen/AG zur Untersuchung des obersten Krustenbereichs. Aufnahme eines gegengeschossenen überlappenden Profilsystems mit geringem Stationsabstand vom Südschwarzwald bis zum Hallwilersee. Vorbereitungen für ein detailliertes reflexionsseismisches Untersuchungsprogramm im Gebiet Stein/Säckingen - Koblenz - Eglisau - Dielsdorf - Baden - Lenzburg - Aarau.

## 2. Publikationen

Geophysikalische Karten der Schweiz (1:500 000) im Druck:

Karte 6 - Das Geoid in der Schweiz

Karte 7 - Karte der Erdbebengefährdung in der Schweiz  
(Wahrscheinlichkeit 0,001 pro Jahr)

Karte 8 - Seismizitätskarte der Schweiz

Beiträge zur Geologie der Schweiz, Serie GEOPHYSIK, No. 20: "Die neue Schwere-Karte der Schweiz (Bouguer-Anomalien)" "La nouvelle carte gravimétrique de la Suisse (Anomalies de Bouguer)" von E. Klingelé und R. Olivier (mit einem Beitrag von H.-G. Kahle).

## 3. Internationale Beziehungen

Enge wissenschaftliche Kontakte zu Amtsstellen und Instituten in den Nachbarländern im Zusammenhang mit der "Geophysikalischen Landesaufnahme der Schweiz".

## 4. Administrative Tätigkeit

Die 11. ordentliche Jahressitzung fand am 20. März 1981 in Genf statt. Im Mittelpunkt stand dabei die Planung des Arbeitsprogramms für die kommenden Jahre im Zeichen fortschreitender Mittelverknappung.

Der Präsident: Prof. St. Müller

Bericht der Schweizerischen Geotechnischen Kommission  
für das Jahr 1981

---

Reglement siehe Verhandlungen 1925, I, S. 136

## 1. Forschungsprojekte

Im Berichtsjahr waren 27 freie Mitarbeiter auf verschiedenen Gebieten der Landesaufnahme und der angewandten Forschung tätig.

Inventar der mineralischen Rohstoffe der Schweiz

Im Berichtsjahr wurde in folgenden Kantonen gearbeitet: Aargau, Solothurn, Baselland: Bohnerz- und Eisenoolithvorkommen des Aargaus, Bohnerz- und Glassandvorkommen des Dünnerntals. Uebersichtsarbeiten über die Salzvorkommen am Hochrhein. Bern: Fertigstellung verschiedener Berichte. Wallis: Information des Baudepartementes. Spezielle Arbeiten am Uranvorkommen von Les Marécottes.

Karte der mineralischen Rohstoffe der Schweiz 1:500 000

Es wurden Karten einzelner Teilgebiete als Diskussionsgrundlage entworfen.

Hydrogeologische Karte der Schweiz 1:100 000

Blatt 38 Panixerpass: Vom ganzen Gebiet (ausgenommen Safiental, Vals, Lugnez) liegen die Entwürfe 1:100 000 vor. Die hydrogeologischen Signaturen sind z.T. noch unvollständig. Einzelne Gebiete müssen noch stark überarbeitet werden. An einer Arbeits-sitzung wurde die Legende diskutiert und neu überarbeitet.

Baugrundkarte von Schaffhausen 1:10 000

Im Berichtsjahr wurde an den Baugrundkarten intensiv gearbeitet, sodass sie zu Beginn 1982 druckfertig sein sollte. Es wurden zudem 6 Nebenkarten entworfen. Die Erläuterungen sollten 1982 druckfertig vorliegen.

Radioaktivitätsmessungen, radiometrische Anomalien und Uranvorkommen in den Schweizer Alpen. Karte 1:300 000. Erläuterungen. Die Karte wurde in Form und Farbgebung für die Veröffentlichung etwas umgearbeitet und neu gezeichnet. Die weitere Bearbeitung des Erläuterungstextes wurde besprochen und sollte Ende 1982 fertiggestellt sein.

Radiometrische Messungen

Bei den Messungen in den Strassentunnels am Walensee, in der Leventina, Lötschental, Grimsel und Lopper wurden 1981 keine radiometrischen Anomalien gefunden.

Eignung einheimischer Ultramafitite zur Gewinnung von Olivin-Giessereiformsand

Im Valle Verzasca wurde eine Grossprobe entnommen, die anfangs 1981 bei der Georg Fischer AG in Schaffhausen weiter untersucht werden soll. Der Schlussbericht ist ebenfalls für 1982 vorgesehen.

### Kleinere Untersuchungen

Neben einer grösseren Untersuchung über die Verwitterung von Buntsandsteinen des Basler Münsters wurden zahlreiche Anfragen aus dem Gebiet der angewandten Petrographie und Lagerstättenkunde beantwortet.

## 2. Publikationen

Beiträge zur Geologie der Schweiz, Geotechnische Serie:

Lief. 60: H. Badoux, Géologie des Mines de Bex.

Beiträge zur Geologie der Schweiz, kleinere Mitteilungen:

Nr. 71: A. Arnold, Salzmineralien in Mauerwerken.

Nr. 72: K. Zehnder, Weathering of Molasse Sandstones on Monuments and Natural Outcrops. (Im Druck)

## 3. Internationale Beziehungen

Die Kommission war am IV. ISMIDA (4th International Symposium on the Mineral Deposits of the Alps), welches im Oktober in Berchtesgaden stattfand, durch A. Gautschi vertreten.

## 4. Information, Koordination

Ueber die erhältlichen Publikationen orientiert der neue Verkaufskatalog 81/82 (Kümmerly & Frey, Bern). Neben dem normalen Versand wurde er als Beilage zu den Eclogae Geologicae Helveticae und zu den SMPM beigelegt. Die Kommission übernahm wie jedes Jahr die Klassifizierung der Neuerscheinungen mineralogisch-petrographischer Richtung für die Bibliographia scientiae naturalis Helveticae.

## 5. Administration

Am 22. Januar fand in Zürich die jährliche Sitzung der Kommission statt.

Der Präsident: Prof. V. Trommsdorff

Bericht der Kommission für die Stiftung  
Dr. Joachim de Giacomi für das Jahr 1981

Reglement siehe Verhandlungen 1944, S. 292  
revidiert 1966 und 1978

Die Jahressitzung unserer Kommission fand am 13. Juni 1981 in Pohlern im Gürbetal statt.

Es wurden vier Subventionsgesuche behandelt, wovon das erste bereits im Vorjahr vorgelegt, aber von der Kommission zurückgestellt worden war:

Herr P.A. Tschumi    Bern, Beitrag an sein interdisziplinäres Forschungsprojekt "Die Ökologie der Schüss und ihres Einzugsgebiets"

Fr.

10'000.--

|                  |                                                                                    |                 |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Herr K. Akert    | Zürich, Forschungsbeitrag für sinnesphysiologische Untersuchungen                  | Fr.<br>5'476.95 |
| Herr H. Hurni    | Bern, Druckkostenbeitrag an seine Dissertation "Studien im Hochgebirge von Semien" | 10'000.--       |
| Herr J.P. Schaer | Neuchâtel, Beitrag für ein paläontologisches Projekt                               | 5'000.--        |

Der Präsident: Prof. W. Habicht

Bericht der Schweizerischen Gletscherkommission  
für das Jahr 1981

Reglement siehe Jahrbuch der SNG, adm. Teil, 1979, S. 163

### 1. Fachsitzung

In Davos wurden am 30. Juni und 1. Juli 1981 die "jährlichen Erhebungen über den Stand und die Veränderungen der Gletscher in den Schweizer Alpen" besprochen im Sinne einer Ueberprüfung der Zielsetzung und Zweckmässigkeit dieser zentralen Aufgabe der Kommission. Nach kurzen Einführungsreferaten fanden angeregte Diskussionen unter den Mitgliedern der fast vollzählig anwesenden Gletscherkommission und den geladenen Gästen statt. Der Wert der jährlichen Erhebungen über die Gletscher und ihre Veränderungen ("Variations") war unbestritten.

### 2. Vorträge

Berichte von Markus Aellen an der Jahresversammlung der Section de Glaciologie der Société Hydrotechnique de France vom 12./13. März in Grenoble über "les variations des glaciers suisses en 1979/80", an der 12. internationalen Polartagung vom 21. bis 24. April in Innsbruck über "Haushaltsmessungen an den Aletschgletschern". Conférence au Palais de la découverte, Paris, le 12 décembre 1981 par Albert Bezingue: "Glacier des Alpes valaisannes (à l'occasion de l'Exposition "la Suisse et ses glaciers".)

### 3. Forschungsprojekt: Stand und Veränderung der Schweizer Gletscher

In der 102. Berichtsperiode 1980/81 sind im Netz der 120 Gletscherzungen 89 am Boden besucht, 27 im Luftbild erfasst und 19 nicht beobachtet worden. Bei 52 Gletschern ist das Zungenende seit der letzten Messung vorgerückt, bei 5 stehen geblieben und bei 41 zurückversetzt worden. In 3 Fällen steht das Ergebnis noch nicht eindeutig fest. Bei generell überdurchschnittlich grossen Niederschlagsmengen und sehr wechselhaften, im Mittel nahezu normalen Sommertemperaturen hat die Gletschermasse in einigen Gebieten zu-, in anderen abgenommen, sodass sie sich insgesamt wohl nur wenig verändert hat. Manche Gletscher sind infolge der weiterhin beschleunigten Bewegung stärker vorgestos-



sen als in den Vorjahren. Einen unerwartet starken Vorstoss zeigt der Findelengletscher seit Frühjahr 1980.

#### 4. Publikationen

Im Jahre 1981 sind erschienen:

Kasser P., Ed. (für die SNG): Gletscher und Klima. Jahrbuch 1978 der SNG, wissenschaftlicher Teil. ISSN 0080/7362 Birkhäuser Verlag Basel, Boston, Stuttgart. VI + 306 S. + 2 Falttafeln.

Kasser P. und Aellen M.: Die Gletscher der Schweizer Alpen im Jahr 1979/80. Auszug aus dem 101. Bericht der Gletscherkommission, in: Die Alpen, 4. Quartal 1981, S. 177-194, 5 Tabellen, 2 graphische Darstellungen und 13 Photographien.

Dito in französisch, in: Les Alpes, 4e Trimestre 1981, p. 176-193.

Aellen M. und Röthlisberger H.: Gletschermessungen auf Jungfrau-joch. In: 50 Jahre Hochalpine Forschungsstation Jungfrau-joch. Hrsg. Kantonalbank von Bern.

Switzerland and her Glaciers. From the Ice Age to the Present. ISBN 3-259-08393-6, Kümmerly & Frey, Geographical Publishers, Berne und La Svizzera e i suoi ghiacciai. Dall'epoca glaciale fino ai nostri giorni. Edizioni Trelingue Lugano-Porza. (Uebersetzungen von "Die Schweiz und ihre Gletscher", 1979, s. Berichte für 1979 und 1980), herausgegeben durch die Schweizerische Verkehrszentrale, je 191 Seiten, 335 Abbildungen.

#### 5. Internationale Beziehungen

Folgende Chargen werden von Kommissionsmitgliedern in internationalen Organisationen versehen: International Commission on Snow and Ice (ICSI) der Internationalen Assoziation für die Hydrologischen Wissenschaften (IAHS):

B. Salm, Chairman der Division on seasonal snow cover and avalanches. International Glaciological Society (IGS): H. Röthlisberger, Vice President. Korrespondenten waren: H. Oeschger for ICSI, M. Aellen for the Permanent Service on the Fluctuation of Glaciers (PSFG) und H. Röthlisberger für IGS.

Vom 31. August bis 2. September nahmen B. Salm (als Vertreter der ICSI) und H. Röthlisberger (als Gast) am "Review Meeting on World Glacier Inventory" in Zürich teil.

#### 6. Bemühungen in den Bereichen Ausbildung, Koordination, Information

C. Jaccard (13. März 1981): Physique de la neige et de la glace. 23me Cours de perfectionnement de l'Association vaudoise des chercheurs en physique: La physique du milieu naturel; Zermatt. H. Röthlisberger gab am 27. August in einem Interview des Kurzwellendienstes SRG Auskunft über "glacier advances in the Zermatt region".

#### 7. Administrative Tätigkeit

Die administrativen Geschäfte wurden anlässlich der Fachsitzung



in Davos und auf dem Korrespondenzweg abgewickelt.

Der Präsident: PD Dr. H. Röthlisberger

## Bericht der Hydrobiologischen Kommission für das Jahr 1981

Reglement siehe Verhandlungen 1942, S. 276

### 1. Tagung

Vom 21. - 25. September 1981 konnte in Basel die 22. Tagung der Internationalen Arbeitsgemeinschaft Donauforschung mit rund 100 Teilnehmern durchgeführt werden. Die verschiedenen Forschungsinstitute führten eigene Kolloquien durch und bearbeiteten wiederum Aufgaben, ohne dass sich die SNG damit zu beschäftigen hatte.

### 2. Publikationen

Die Schweizerische Zeitschrift für Hydrologie (Redaktion Prof. Dr. H. Ambühl) ist mit zwei weiteren Heften bereichert worden. Band No. 43 enthält verschiedene bedeutende Beiträge aus dem In- und Ausland.

### 3. Internationale Beziehungen

Die Verbindungen der Kommission mit der Internationalen Vereinigung für Limnologie (IVL) und der Arbeitsgemeinschaft Donauforschung werden über die Kommissionsmitglieder gepflogen.

Der Präsident: Dr. E. Märki

## Bericht der Hydrologischen Kommission für das Jahr 1981

Reglement siehe Verhandlungen 1977, S. 351

### 1. Tagungen

Vom 28.9. - 3.10.1981 wurde in Bern eine "Internationale Fachtagung über die Anwendung von Tracermethoden in der Hydrologie" abgehalten, für die die Hydrologische Kommission u.a. das Patronat übernahm. Die Organisation der Tagung wurde vom Geogr. Institut der Universität Bern unter Leitung von Ch. Leibundgut sichergestellt. Der Präsident und der Aktuar der HK waren für die Begrüssungsansprache, bzw. für Teilaspekte der Redaktionskommission besorgt. Die Tagung, der auch Exkursionen angegliedert waren, vereinigte rund 120 Fachleute aus dem Teilgebiet "Tracerhydrologie".

Am 20./21. Oktober 1981 fand im Raum Wildhaus - Bodenseemündung Rhein eine wissenschaftlich-administrative Herbsttagung statt.

Die Fachsitzung in Wildhaus umfasste folgende Referate:

- "Gewässerkorrekturen im Rheintal" von U. Gunzenreiner
- "Die Rheinkorrektur" von A. Brasseur und C. Lichtenhahn
- "Kraftwerkprojekte im Alpenrhein" von A. Götz

Unter Führung des schweizerischen und österreichischen Rheinbauleiters und unter Mithilfe von Fachkräften des Kt. St. Gallen wurden verschiedene Verbaustrecken im Rheintal besichtigt und diskutiert.

## 2. Publikationen

Im Rahmen der Reihe: Beiträge zur Geologie der Schweiz-Hydrologie konnte die neue Arbeit Nr. 27 von A. Wildberger: "Zur Hydrologie des Karstes im Rawil-Gebiet" im April versandt werden.

Der Tagungsbericht der vorgenannten internationalen Tagung über Tracerhydrologie wird in der gleichen Serie als Nr. 28, Band I und II mit je 300 Seiten herausgegeben. Die Drucklegung dürfte im Frühjahr 1982 abgeschlossen sein. Titel des Doppelbandes: "Beiträge zur Anwendung von Tracermethoden in der Hydrologie". Verlag Kummerly & Frey, Bern.

## 3. Internationale Beziehungen

Kommissionsmitglied Ch. Emmenegger und der PHI-Korrespondent M. Spreafico orientierten die Kommission über die Aktivitäten des PHI und der OMM (UNESCO). Sie nahmen je an einer Sitzung der entsprechenden Organisationen in Paris teil. Entsprechende Sitzungsberichte können bei der Landeshydrologie, Bern, eingesehen werden. Ch. Emmenegger vertrat die Kommission auch in der KHR (Kommission für die Hydrologie des Rheingebietes). Die in der Kommission gewählten Vertreter der IAHS, bzw. die Korrespondenten der Fachkommissionen orientierten z.T. schriftlich oder mündlich über die international laufenden Geschehnisse im Rahmen der IAHS.

## 4. Koordination

An der Herbstsitzung wurde die Bildung einer Arbeitsgruppe "Niederschlag" beschlossen, deren Ziel es sein wird, in gemeinsamen Sitzungen und Diskussionen den Stand der Kenntnisse im Bereich "Niederschlag" zu erfassen und entsprechende Massnahmen zu formulieren.

## 5. Administrative Tätigkeit

Der Aktuar hat zusammen mit dem Kommissionsverlag Kummerly & Frey einen neuen Verlags-Vertrag ausgearbeitet, der dann beidseitig unterzeichnet wurde. Er regelt vor allem den Verkauf und die Lagerung der Reihe: Geologie der Schweiz-Hydrologie.

Am 20. Mai 1981 fand an der VAW Zürich die administrative Frühjahrssitzung statt. An dieser Sitzung wurden vor allem Budget-Fragen, die geplanten Tagungen und Publikationen und das Informationswesen diskutiert.

Der Präsident: Prof. D. Vischer

Bericht der Kommission  
für die Hochalpine Forschungsstation Jungfrauoch  
für das Jahr 1981

---

Reglement siehe Verhandlungen 1976, S. 355

1. Tätigkeit der Kommission

Aufgabe der Jungfrauoch-Kommission ist es, die Interessen der Schweiz, insbesondere des Schweiz. Bundesrates und der Schweiz. Naturforschenden Gesellschaft, in der internationalen Stiftung Hochalpine Forschungsstationen Jungfrauoch und Gornergrat zu wahren. In der Berichtsperiode hat sich die Kommission im Rahmen der Stiftungsratssitzung, die am 2./3. Oktober in Interlaken und auf Jungfrauoch stattfand, zusammengefunden. Die Unterstützungsbeiträge der Mitgliedstaaten und Mitgliedinstitutionen der Stiftung sind für 1982 und 1983 gesichert. Auch der Betrieb in den Forschungsstationen gab uns keine besonderen Probleme auf.

2. Zur wissenschaftlichen Arbeit in der Hochalpinen Forschungsstation Jungfrauoch und in den astronomischen Observatorien Gornergrat-Süd und Gornergrat-Nord

---

Wiederum wurde ein grosses Interesse für unsere Forschungsstationen verzeichnet. Auf Jungfrauoch und auf Gornergrat waren 32 Gruppen aus Belgien, Deutschland, England, Frankreich, Italien, Oesterreich, den USA und der Schweiz tätig. Dabei wurden gegen 2'500 Arbeitstage geleistet. Die Forschungsprojekte betrafen Astronomie, Geophysik, Umweltforschung, Meteorologie, Materialforschung und Medizin.

Der Präsident: Prof. H. Debrunner

Bericht der Schweizerischen Kommission für Klima- und  
Atmosphärenforschung (CCA) für das Jahr 1981

---

Reglement siehe Jahrbuch 1981, S. 184

1. Gründung

Nach Besprechungen und Beschlüssen in Ausschuss und Vorstand der SNG fand am 4. Februar 1981 eine vorbereitende Versammlung statt. In seiner Sitzung vom 9. Mai 1981 stimmte dann der Senat der SNG der Gründung einer Schweizerischen Kommission für Klima- und Atmosphärenforschung, Kurzbezeichnung CCA (Commission suisse sur le Climat et l'Atmosphere) zu und wählte deren Mitglieder.

Die Schaffung dieser Kommission wurde aus dem Bedürfnis heraus vorgeschlagen, neuen interdisziplinären Aspekten in diesem Forschungsgebiet, wie die zunehmende Bedeutung der atmosphären Spurenstoffe und der globalen Kreisläufe, aber auch der Information über Klimaveränderungen in der Vergangenheit, Rechnung zu tra-

gen; bei wissenschaftlichen Fragestellungen von besonderem öffentlichem Interesse, wie mögliche natürliche und anthropogene Klimaveränderungen, zwischen Forschungsträgern, der Öffentlichkeit und politischen Instanzen zu vermitteln und die schweizerische Forschung in nichtgouvernementalen internationalen Organisationen und bei internationalen Forschungsvorhaben kompetent zu vertreten.

## 2. Sitzungen

Zwei Sitzungen der Gesamtkommission und drei Bürositzungen dienten in erster Linie der gegenseitigen Kontaktnahme und Orientierung, sowie der Erarbeitung von Vorstellungen über Ziele und Organisation der Kommission, die in einem Reglement verankert wurden. Das Reglement wurde vom Zentralvorstand am 16. Dezember 1981 genehmigt.

Weitere Diskussionen galten der Frage der Teilnahme der Schweiz an internationalen Programmen und der Planung eines Symposiums über "Energie und Klima" im Rahmen der Jahresversammlung 1983.

## 3. Forschungstätigkeit

In den 11 in der Kommission vertretenen Forschungsbereichen wird an einer grösseren Zahl von Forschungsprojekten gearbeitet, die in einem von der Kommission erarbeiteten Katalog der Institute und Kontaktpersonen der CCA kurz beschrieben sind.

Spezielle Erwähnung verdient die schweizerische Beteiligung am internationalen "Alpine Experiment" (ALPEX), das die Untersuchung des Einflusses von Gebirgen auf die atmosphärische Zirkulation zum Ziel hat.

## 4. Internationale Zusammenarbeit

Dr. Cl. Fröhlich nahm am WMO/UNEP Meeting of Selected Experts on Climate-Related Monitoring, 21. bis 24. April 1981 in Genf teil, Prof. H. Oeschger und Mitarbeiter organisierten im Rahmen des "World Climate Research Programme" (WMO/ICSU/UNEP) das Symposium "Analysis and Interpretation of Atmospheric CO<sub>2</sub> Data", 14. - 18. September 1981, in Bern.

## 5. Zusammensetzung der Kommission; Forschungsbereiche

Prof. H. Oeschger, Bern (Präsident, Büro), Dr. Th. Gutermann, Zürich (Vize-Präsident, Büro), Dr. B. Böhlen, Bern (Büro), Prof. H. U. Dütsch, Zürich, Dr. Cl. Fröhlich, Davos, Prof. G. Furrer, Zürich, Dr. G. Gensler, Zürich, Dr. D. Haschke, Würenlingen, Dr. J. Joss, Locarno-Monti, Dr. A. Junod, Payerne, Dr. Th. Keller, Birmensdorf, Prof. B. Messerli, Bern, Prof. P. Ravussin, Lausanne, Dr. H. Richner, Zürich, Dr. M. Winiger, Bern.

### Forschungsbereiche

CO<sub>2</sub> (Prof. Hans Oeschger, Bern), WCP (Dr. André Junod, Payerne), ALPEX-GARP Mountain Sub-Programme (Prof. Pierre Ravussin, Lausanne), Planetare Grenzschicht, Spuren und Fremdstoffe, inkl. Ozon-



probleme (Prof. H.U. Dütsch, Zürich), Bioklimatologie und Biometeorologie (Dr. Hans Richner, Zürich), Klimageschichte (Prof. G. Furrer, Zürich), Energiebudget-Modelle (Dr. D. Haschke, Würenlingen), Strahlung (Dr. Cl. Fröhlich, Davos), Wetterlage und Synoptik (PD Dr. Gion Gensler, SMA, Zürich), Satellitenmeteorologie und -klimatologie (Dr. Matthias Winiger, Bern), Wolken und Niederschläge (Dr. J. Joss, Locarno-Monti).

Der Präsident: Prof. H. Oeschger

#### Bericht der Kommission für die Kryptogamenflora für das Jahr 1981

---

Reglement siehe Verhandlungen 1977, S. 342

Am 2. Mai 1981 versammelte sich die Kommission für die Kryptogamenflora in ihrer neuen Zusammensetzung in Bern.

Bis zur nächsten Zusammenkunft soll der Verkaufsvertrag für die von der Kommission herausgegebenen Reihe auf eine neue Basis gestellt werden. Gleichzeitig soll eine Neugestaltung der Reihe geprüft werden.

Ein Fragebogen wird vorbereitet, um unter allen Spezialisten der Kryptogamenforschung in der Schweiz verteilt zu werden, mit dem Ziel, zum gegenwärtigen Stand der Kryptogamenforschung eine aktuelle Uebersicht zu erhalten.

Die Arbeiten am Manuskript Hintz wurden fortgeführt, ebenso jene am Manuskript Strasser, der provisorische Lochkartenschlüssel wurde mehrfach verbessert und wird voraussichtlich im Verlaufe des nächsten Jahres publikationsreif.

Urmi, Geissler, Strasser und Ammann bereiten eine Checkliste mit bibliographischem Anhang zu den schweizer Moosen vor, die ebenfalls 1984 in Druck gehen könnte.

Der Präsident: Dr. K. Ammann

#### Bericht der Schweizerischen Kommission für Molekularbiologie für das Jahr 1981

---

Reglement siehe Verhandlungen 1965, S. 235

##### 1. Veranstaltungen

Die SKMB hielt in der Berichtsperiode zwei Sitzungen ab und organisierte fünf Kurse, welche jeweils 3 bis 11 Tage dauerten.

##### 2. Studienprogramm des Schweizerischen Zertifikates in Molekularbiologie

Im Berichtsjahr haben 4 Studenten an dem Programm teilgenommen.



Ein Kandidat hat die Zertifikatsprüfung abgelegt.

### 3. Ausbildungsstipendien

Ein Verlängerungsgesuch wurde bewilligt.

Die Exekutivsekretärin: Dr. H. Diggelmann

## Rapport de la Commission pour l'étude scientifique du parc national suisse pour l'année 1981

Règlement voir Actes 1921, p. 130

### 1. Administration

La séance ordinaire de la Commission a eu lieu à Berne le 6 décembre 1980. Les affaires courantes y ont été discutées, ainsi que l'activité scientifique des Sous-commissions.

L'orientation des futures recherches au Parc national a fait l'objet d'un exposé préliminaire de M. Nievergelt. Un groupe de travail, composé de MM. Hegg, Matthey, Nievergelt, Schloeth et Wildi, devra préparer les discussions sur cet important problème.

Dans le courant de 1981, nous avons dû déplorer le décès du Professeur R. Bach, de l'Institut de Pédologie EPFZ, et membre de notre Commission depuis 1967.

### 2. Publications (Prof. W. Sauter, rédacteur)

Im Berichtsjahr ist die Arbeit von Martin Gamper "Heutige Solifluktionsbeträge von Erdströmen und klimamorphologische Interpretation fossiler Böden" als No. 79 in Band XV gedruckt worden, sie umfasst 88 Seiten. Mit einem speziellen Umschlag versehen bildet die Arbeit gleichzeitig Band 4 der vom Geographischen Institut der Universität Zürich herausgegebenen Reihe "Physische Geographie". Das Manuskript von M. Welten: "Pollenanalytische Untersuchungen zur Vegetationsgeschichte des Schweizerischen Nationalparks" ist redaktionell bereinigt, doch liegt der nötige Kredit noch nicht vor.

### 3. Rapports concernant l'activité des Sous-Commissions et le projet Fonds national sur l'écologie de la pelouse alpine

#### 3.1 Botanique (H. Zoller)

Kartierung 1:25 000 für Gesamtkarte 1:50 000

Die noch fehlenden Stücke im Val Tantermozza und vorderen Val Cluozza wurden am 17. und 18. Juli von Herrn Martin Dick kartiert. Weitere fehlende Gebiete auf der linken Talseite des Engadins zwischen Lavin und Susch ergänzte Herr Zoller am 23. Juli, eine letzte Lücke wurde am 28. Juli gemeinsam von H. Zoller und M. Dick im Val Susasca aufgenommen. Die Kartierungsarbeiten sind somit abgeschlossen. Während eines Ferienaufenthaltes hatte H. Zoller Gelegenheit, die vorliegende Kar-

tierung im ganzen Val S-charl und seinen Seitentälern sowie in der Umgebung von Scuol einer vergleichenden Revision zu unterziehen. Er fand dabei die Kartierung in den Hauptzügen richtig, musste aber für manche Einzelprobleme wichtige Ergänzungen und Verbesserungen vornehmen.

#### Pilze

Die günstigen Witterungsverhältnisse für die Entwicklung der Pilzflora ausnützend, haben die Herren E. Horak und O. Petrini während 18 bzw. 11 Tagen die folgenden Gebiete vor allem über der Waldgrenze intensiv abgesucht: Flüela, Val Grialetsch, Val Plavna, Val Sesevenna, Valbella, Costaines, Val d'Uina, Val Tasna, Murtaröl und Mont Buffalora am Ofenpass, Piz Clünas. Während einer Woche weilte auch Prof. D. Lamoure vom Lab. de Mycologie, Univ. Lyon im Park. Auf den gemeinsamen Exkursionen wurden die von J. Favre beschriebenen Typus-Lokalitäten von Pilzen besucht, deren taxonomische Stellung noch unsicher ist. Herr Dr. O. Petrini fand eine besonders reiche Pilzflora auf *Cirsium spinosissimum* und konnte vermehrt die meist übersehene *Phacidiale Colpoma juniperi* sammeln und für das Engadin erstmals *Hypoxylon diathrauston* nachweisen, die übrigens auf sämtlichen besuchten *Pinus mugo*-Populationen reichlich vorkommt! Kollektionen dieses Pilzes wurden in Kultur gebracht und werden nun im Rahmen einer Dissertation am Institut für Mikrobiologie (Gruppe Mykologie) ETH genauer untersucht. Die auf *Juniperus nana* aufgefundene *Chloroscypha sabinae* konnte erstmals überhaupt kultiviert und ihre endophytische Lebensweise abgeklärt werden.

#### Kryptogamen-Untersuchungen in den Wald-Dauerflächen (Projekt Leibundgut)

Herr C. Scheidegger weilte während 34 Tagen im Park, wo er, soweit dies ohne die wohl erst später vorliegenden Datailkarten möglich war, in den Abteilungen 1, 3, 4, 5, 9 und 11 gearbeitet hat. Die Abteilungen 4, 5, 9 und 11 sind bereits abgeschlossen, wobei Herr C. Scheidegger der Kryptogamenvegetation auf den meist reichlich vorhandenen Baumstrünken besondere Aufmerksamkeit zuwendet, da sie wahrscheinlich zur Charakterisierung des Bestandesklimas benutzt werden kann. Leider muss zur Zeit auf die Bearbeitung der Gesteinsflechten verzichtet werden, da die auf Kalk und Dolomit allgemein dominierenden *Verrucaria*-Arten völlig unzureichend bearbeitet sind. Ähnliches gilt auch für die Gattung *Usnea* auf Borke und Aesten im oberen Stammbereich, wo das bestehende Artkonzept sehr umstritten ist.

#### Untersuchungen auf den Sukzessions-Probeflächen

Herr B. Stüssi arbeitete vom 13. August bis zum 3. September während 22 Tagen im Nationalpark. Er hat in dieser Zeit 40 Probeflächen der botanisch-sukzessionskundlichen Kontrolle unterzogen (Alp Lavinar La Schera, Plan dals Poms und die grosse Flächenserie von Plan da la Posa). In letztgenannter Serie sind leider einige Dauerflächen durch anthropogene Störungen (Grabungen etc.) und mehrere Baumstürze als Kontrollobjekte ausgefallen. Auch die ebenfalls untersuchte Waldfläche von Val Dal

Botsch ist heute infolge ihrer Nähe zum extrem frequentierten Parkplatz für die Sukzessionsforschung nur noch mit Vorbehalt verwertbar. Ein erschreckendes Ausmass hat heute der Massentourismus besonders auf Alp Stabelchod, auf Plan Praspöl und im Val Mingèr erreicht, wo überall eine breite Vegetationszone ausserhalb der markierten Wegspuren und Rastplätze trotz gewissenhafter Parküberwachung sehr unerwünschte Immissionen erleidet, wovon auch eine Anzahl von Dauerflächen betroffen wird.

### 3.2 Hydrobiologie (E.A. Thomas)

Am 7. April 1981 begaben sich Dr. F. Schanz und Dr. K. Hanselmann zu weiteren Untersuchungen an die God dal Fuorn-Limnokrene. Bei den Untersuchungen der letzten vier Jahre fehlte bis jetzt eine Probenahme im Frühjahr; diese Lücke war nun zu schliessen. Der Algenaufwuchs (Gattungen *Spirogyra*, *Mougeotia*, *Zygnema*) war am 7. April erstaunlich dicht und unterschied sich nicht erkennbar von einem Sommerzustand. Das Plankton enthielt kleine Flagellaten. Die Diatomeen waren mit 200 Individuen pro 100 ml die häufigste Gruppe; in derselben Wassermenge kamen 50 Blaualgenfäden vor. Alle übrigen Arten waren Zufallsfunde (weniger als 10 Individuen pro 100 ml). Chemische Untersuchungen von Schnee- und Quellwasser ergaben fast übereinstimmende Gehalte an Na, K,  $\text{NO}_3$ -N und Chlorophyll *a*. Fe, Mg, Li waren im Quellwasser mit deutlich höheren Konzentrationen vertreten. Folgende Metalle konnten weder im Schnee- noch im Quellwasser nachgewiesen werden: Co, Sn, Cd, Pb und Mn.

Am gleichen Tag exponierte Dr. K. Hanselmann in der Limnokrene zur Gewinnung von Bakterienaufwuchs Substrate wie Holz, Kunststoffe, Filtermaterialien. Die während des Sommers gewachsenen Bakterienlager konnten im Herbst in starker Anreicherung gewonnen und ohne störende Begleitorganismen bearbeitet und analysiert werden. Die Bedingung, für Anreicherungen genügend grosse Anfangspopulationen zu erhalten, liess sich mit dieser Methode gut erfüllen. Die Schwefelwasserstoffhaltige Quelle enthielt Symbiosen von chemo- und phototrophen Bakterien, die *Chlorochromatium aggregatum* und *Ch. glebulum* oder *Pelochromatium roseum* ähnlich sind. Wir möchten versuchen, aus dieser Symbiose einzelne Bakterienstämme in Reinkulturen zu erhalten, ihre physiologischen Ansprüche zu studieren und hierauf die Kenntnisse des Schwefelkreislaufes der Limnokrene zu erweitern.

Wir haben uns in die Methodik der Kultivierung von farblosen sulfatreduzierenden Bakterien eingearbeitet und sehen vor, diese Bakteriengruppe der Limnokrene im nächsten Sommer eingehender zu studieren. Zur Isolierung phototropher Bakterien muss für die Gruppe grosser Chormatiaceen eine bessere Methodik ausgearbeitet werden.

An den oberhalb von Zernez gelegenen Macunseen nahmen F. Schanz, B. Guggenbühl und P. Klöti am 18.-20. August 1981 weitere Untersuchungen vor. Für künftige intensivere limnologische Bearbeitungen der Macunseen ist es notwendig, deren Morphologie zu kennen. Um die Tiefenmessungen durchführen zu können, waren

drei Personen notwendig. Wir gingen so vor, dass wir alle 10 Meter eine Schnur über den zu vermessenden See spannten; entlang dieser Schnur massen wir von einem Gummiboot aus in regelmässigen Abständen mit Hilfe eines Echolotes die Tiefen. Die mitgenommenen Plankton- und Uferalgenproben werden im Laufe des Winters 1981/82 untersucht.

Für 1982 plant F. Schanz Messungen betreffend die Licht- und Temperaturverhältnisse an ausgewählten Stellen im Gebiet des Chasa dal Stradin; ferner ist die Weiterführung der Untersuchungen im Macun-Gebiet vorgesehen.

### 3.3 Météorologie (G. Gensler)

Das hydrologische Jahr 1980/81 (Oktober 80 bis September 81) brachte eine um die Norm liegende Temperatur. Die Niederschläge überstiegen den Sollwert um 10 bis 20 % im Oberengadin und bis 35 % im Nationalparkraum und im Münstertal. Die Besonnung blieb um 2 bis 5 % im Oberengadin und 5 bis 10 % im Bereich des Parkgebietes unter dem Erwartungswert als Folge der zu hohen Bewölkungsmenge. Die Windstärken lagen im Tal und auf den Pässen etwas über, auf den Berggipfeln unter der Norm (10 - 13 km/h). Ergänzend zur Klimatabelle noch einige Jahreswerte von Oktober 1980 bis September 1981, in Klammern die Normalbeträge:

| Station          | Höhe   | Temp. (C)   | Sonne (h)   | Nied. (mm)  |
|------------------|--------|-------------|-------------|-------------|
| Corvatsch        | 3315 m | -5.7 (-6.3) | 2000 (2050) | 826 ( 775)  |
| Weissfluhjoch    | 2690 m | -2.6 (-2.7) | 1748 (1941) | 1637 (1161) |
| Robbia-Poschiavo | 1078 m | +6.7 (+6.5) | 1454 ( -- ) | 1190 (1056) |

Der Witterungsverlauf 1980/81 gestaltete sich sehr abwechslungsreich: den nassen und trüben Monaten Oktober, März, Mai, Juli und September stehen die ausgesprochenen trockenen Monate November, Dezember, Februar, April und August gegenüber.

Der Spätherbst 80 (Oktober und November) setzte sich somit aus zwei gegensätzlichen Monaten zusammen. In Buffalora schneite es bereits am 18. Oktober ein. Für Scuol und Sta. Maria entstand eine Winterschneedecke erst am 27. November.

Der Winter 80/81 (Dezember bis Februar) war erstmals seit mehreren Jahren etwas zu kalt, ferner schneearm, besonders in den südlichen Tälern. Als maximale Winterschneehöhe wurde im Ofen- und Berninapassbereich nur knapp 80 cm (ebene Fläche) erreicht (statt 100 bis 150 cm). Mit -28 Grad auf 3300 m, -25 auf 2700 und -20 in 1300 m wurde in Gipfel- und Hanglagen am 8. oder 9. Januar ein normales Winterminimum erreicht; nur in Kaltluftseen über flachen Talsohlen wurde bis -31 Grad gemessen.

Der Frühling 81 (März bis Mai) begann auf einem deutlich höheren Wärmeniveau als üblich, wodurch der Temperaturanstieg vom Februar zum März markant ausfiel. Zusammen mit dem trockenen und sonnigen April kam auch dank der winterlichen Schnee-armut eine ungewöhnlich frühe Ausaperung zustande: in Samedan im Laufe des 30. März und in Buffalora am 12. April, was einen



Zeitvorsprung von 3 bis 4 Wochen darstellt. Für Scuol lautet dieser Termin der 26. und für Sta. Maria bereits der 11. März 81

Der Sommer 81 (Juni bis August) gestaltete sich in der ersten Juni- und Julihälfte erfolgsversprechend, enttäuschte jedoch jeweils in der zweiten Monatshälfte. Besonders der 19. Juli bleibt mit 20 cm Neuschnee auf 2000 m und über 50 cm oberhalb 2500 m in schlechter Erinnerung. Erst in den letzten Julitagen fand sich das Wetter zum Sommer zurück. Versöhnlich fiel der August aus. Er stellt den wärmsten Monat der Berichtsperiode dar. Erstmals seit dem September 80 schenkte uns dieser Monat einen gegenüber der Norm so deutlichen Sonnenscheinüberschuss. Der 16. August liess auf 3300 m die Luftwärme im Schatten auf + 11 Grad, auf 2700 m auf +18 und in 1300 m auf +28 Grad steigen, womit Sommerhöchstwerte erreicht wurden, wie sie nicht jeden Sommer auftreten.

Der Frühherbst 81 (September) setzte zwar den Wärmeüberschuss des August abgeschwächt fort, der aber nur auf hohen Nachttemperaturen infolge starker Bewölkung beruhte. Ungewöhnlich geringe Sonnenscheindauer paarte sich mit hohen Regenmengen.

Nach einem ersten Schneefall bis 1500 m herunter am 29. September folgte eine angenehme erste Oktoberhälfte. Nach leichten Schneefällen am 12. folgten am 22. und insbesondere am 27. Oktober mit 30 bis 60 cm ergiebige, die oberhalb 1500 m in Schattenlagen das Einschneien zum Winter 1981/82 markierten.

### 3.4 Erdwissenschaften (G. Furrer)

#### Geologie/Paläontologie

R. Dösseger arbeitete mit H. Furrer und W.H. Müller an der Nomenklatur der Sedimentgesteine der Engadiner Dolomiten und rechnet mit einer Beendigung dieser Arbeit Ende 1981. Zusammen mit H. Furrer und R. Schlatter begann er mit der Auswertung der Ammonitenfauna des Lias der Ortlerzone. Die Resultate des untersuchten Profils durch die Jungschichten der Val Trupchum (Val Chanèls) werden als Gemeinschaftswerk von M. Caron, R. Dösseger, R. Steiger und R. Trümpy in den *Eclogae geologicae helvetiae* publiziert.

Mit vier Mitarbeitern untersuchte H. Furrer die Saurierfährten am Westfuss des Piz dal Diavel. Ein detaillierter Plan der 30 x 50 cm messenden Fährtenplatte, Siliconkautschuk-Ausgüsse der besterhaltenen Trittsiegel und ein Detailprofil der Gesteinsabfolge lieferten interessantes Material für die Auswertung. Neben den verschiedenen, teilweise auf 30 m Länge verfolgbaren Fährten von bipeden Landsauriern konnten einige Koprolithen und erstmals ein grösserer Pflanzenrest beobachtet werden.

Zusammen mit P. Vrolijk von der Arbeitsgruppe Trümpy führte H. Furrer die Untersuchungen der unterliassischen Gesteine am NW-Grat des Piz Chaschauna weiter. Als amerikanischer Austauschstudent mit spezieller sedimentologischer Ausbildung



## Ergebnisse der meteorologischen Beobachtungen im hydrologischen Jahr 1980/81

|                                                                      |        | X    | XI   | XII   | I     | II    | III  | IV                  | V      | VI   | VII  | VIII | IX    | hyJa |
|----------------------------------------------------------------------|--------|------|------|-------|-------|-------|------|---------------------|--------|------|------|------|-------|------|
| <u>Lufttemperatur</u> (°C)                                           |        |      |      |       |       |       |      |                     |        |      |      |      |       |      |
| Samedan                                                              | 1705 m | 0.5  | -3.9 | -10.1 | -11.2 | -10.8 | -1.4 | 2.8                 | 5.4    | 9.3  | 9.8  | 11.0 | 8.5   | 0.8  |
| Scuol                                                                | 1298 m | 5.1  | 0.1  | -5.7  | -7.6  | -5.8  | 2.7  | 6.5                 | 8.8    | 12.8 | 13.1 | 14.3 | 11.2  | 4.6  |
| Buffalora                                                            | 1968 m | 0.0  | -4.8 | -10.0 | -11.1 | -11.1 | -2.3 | 1.0                 | 4.3    | 8.7  | 8.9  | 10.4 | 7.2   | 0.1  |
| Sta.Maria                                                            | 1390 m | 5.0  | 0.1  | -2.9  | -3.9  | -3.1  | 2.9  | 6.5                 | 8.8    | 13.0 | 13.1 | 14.0 | 10.8  | 5.4  |
| <u>Relative Luftfeuchtigkeit</u> (%)                                 |        |      |      |       |       |       |      |                     |        |      |      |      |       |      |
| Samedan                                                              |        | 77   | 77   | 77    | 74    | 77    | 76   | 66                  | 71     | 64   | 68   | 64   | 76    | 72   |
| Scuol                                                                |        | 77   | 75   | 75    | 78    | 69    | 69   | 61                  | 68     | 65   | 68   | 66   | 80    | 71   |
| Buffalora                                                            |        | 73   | 78   | 75    | 69    | 70    | 73   | 68                  | 67     | 56   | 62   | 61   | 76    | 69   |
| Sta.Maria                                                            |        | 72   | 72   | 59    | 55    | 54    | 68   | 62                  | 68     | 65   | 67   | 65   | 79    | 66   |
| <u>Bewölkungsmenge</u> (%)                                           |        |      |      |       |       |       |      |                     |        |      |      |      |       |      |
| Samedan                                                              |        | 58   | 54   | 48    | 50    | 32    | 63   | 56                  | 73     | 58   | 65   | 48   | 77    | 57   |
| Scuol                                                                |        | 57   | 59   | 54    | 56    | 35    | 70   | 62                  | 74     | 62   | 69   | 50   | 77    | 60   |
| Buffalora                                                            |        | 53   | 60   | 57    | 51    | 33    | 62   | 52                  | 72     | 56   | 66   | 43   | 78    | 57   |
| Sta.Maria                                                            |        | 53   | 52   | 59    | 57    | 28    | 65   | 56                  | 69     | 58   | 65   | 44   | 73    | 57   |
| <u>wolkenarme (sonnige) Tage</u>                                     |        |      |      |       |       |       |      |                     |        |      |      |      |       |      |
| Scuol                                                                |        | 14   | 12   | 15    | 12    | 19    | 10   | 10                  | 5      | 11   | 7    | 14   | 5     | 134  |
| Buffalora                                                            |        | 15   | 10   | 12    | 16    | 17    | 12   | 14                  | 6      | 13   | 7    | 16   | 6     | 144  |
| <u>Sonnenscheindauer</u> (Std)                                       |        |      |      |       |       |       |      |                     |        |      |      |      |       |      |
| Samedan                                                              |        | 119  | 101  | 103   | 107   | 157   | 126  | 190                 | 137    | 196  | 167  | 234  | 88    | 1725 |
| Scuol                                                                |        | 117  | 81   | 72    | 75    | 152   | 130  | 200                 | 139    | 186  | 169  | 244  | 92    | 1657 |
| <u>Niederschlagssummen</u> (mm)                                      |        |      |      |       |       |       |      |                     |        |      |      |      |       |      |
| Samedan                                                              | 1705 m | 183  | 14   | 7     | 24    | 2     | 80   | 10                  | 126    | 47   | 181  | 33   | 146   | 853  |
| Scuol                                                                | 1298 m | 173  | 29   | 23    | 76    | 7     | 98   | 18                  | 125    | 56   | 159  | 42   | 131   | 937  |
| Zernez                                                               | 1471 m | 138  | 24   | 17    | 76    | 4     | 136  | 14                  | 102    | 48   | 162  | 22   | 131   | 874  |
| Pt.l.Drossal                                                         | 1710 m | 192  | 27   | 23    | 72    | 11    | 159  | 24                  | 158    | 65   | 188  | 22   | 135   | 1076 |
| Buffalora                                                            | 1968 m | 190  | 23   | 32    | 72    | 13    | 146  | 31                  | 188    | 66   | 204  | 46   | 178   | 1189 |
| Sta.Maria                                                            | 1390 m | 206  | 33   | 12    | 18    | 5     | 102  | 34                  | 149    | 74   | 187  | 30   | 163   | 1013 |
| Müstair                                                              | 1248 m | 170  | 25   | 8     | 12    | 4     | 102  | 27                  | 109    | 66   | 165  | 24   | 139   | 851  |
| <u>Tage mit Niederschlag</u> (ab 0.3 mm)                             |        |      |      |       |       |       |      |                     |        |      |      |      |       |      |
| Samedan                                                              |        | 11   | 7    | 7     | 10    | 2     | 10   | 5                   | 12     | 7    | 15   | 7    | 17    | 110  |
| Scuol                                                                |        | 11   | 6    | 8     | 12    | 4     | 14   | 6                   | 16     | 9    | 13   | 12   | 17    | 128  |
| Buffalora                                                            |        | 13   | 8    | 9     | 14    | 5     | 13   | 9                   | 16     | 9    | 13   | 9    | 20    | 138  |
| Sta.Maria                                                            |        | 10   | 9    | 6     | 9     | 3     | 11   | 7                   | 13     | 11   | 14   | 10   | 18    | 121  |
| <u>Neuschneesumme um 07 h</u> (cm)                                   |        |      |      |       |       |       |      |                     |        |      |      |      |       |      |
| Berninapass                                                          | 2256m  | 138  | 70   | 10    | 21    | 14    | 123  | 47                  | 111    | -    | -    | -    | 7     | 541  |
| Buffalora                                                            |        | 100  | 37   | 45    | 104   | 21    | 83   | 30                  | 43     | 1    | 19   | -    | 14    | 497  |
| Sta.Maria                                                            |        | 18   | 32   | 21    | 18    | 9     | 45   | 12                  | 3      | -    | -    | -    | -     | 158  |
| <u>mittlere Windgeschwindigkeit</u> (km/h)                           |        |      |      |       |       |       |      |                     |        |      |      |      |       |      |
| Berninapass                                                          |        | 22.0 | 15.9 | 25.2  | 33.2  | 17.2  | 18.1 | 13.5                | 15.7   | 13.3 | 18.1 | 11.6 | 16.5  | 18.4 |
| Samedan                                                              |        | 7.4  | 8.0  | 5.9   | 7.2   | 6.5   | 7.9  | 9.4                 | 9.6    | 10.0 | 9.6  | 9.0  | 9.0   | 8.3  |
| Scuol                                                                |        | 5.0  | 4.4  | 4.6   | 6.1   | 6.1   | 5.0  | 7.2                 | 6.1    | 6.8  | 5.7  | 6.5  | 4.6   | 5.7  |
| Buffalora                                                            |        | 4.4  | 4.0  | 3.9   | 7.0   | 5.0   | 5.3  | 6.6                 | 5.9    | 7.0  | 6.3  | 8.5  | 4.9   | 5.7  |
| Sta.Maria                                                            |        | 4.8  | 4.6  | 6.5   | 7.4   | 7.2   | 5.0  | 6.1                 | 5.7    | 4.1  | 5.3  | 4.4  | 2.5   | 5.3  |
| <u>Windrose</u> (°/oo) aus Nord                                      |        |      |      |       |       |       |      |                     |        |      |      |      |       |      |
|                                                                      |        | 30°  | 60°  | Ost   | 120°  | 150°  | Süd  | 210°                | 240°   | West | 300° | 330° | still |      |
| Buffalora                                                            |        | 12   | 7    | 11    | 65    | 101   | 51   | 30                  | 19     | 21   | 120  | 114  | 33    | 415  |
| Sta.Maria                                                            |        | 5    | 20   | 46    | 47    | 15    | 15   | 132                 | 194    | 152  | 92   | 8    | 4     | 271  |
| <u>Niederschlagssummen Okt.80 bis Sept.81 der Totalisatoren</u> (mm) |        |      |      |       |       |       |      |                     |        |      |      |      |       |      |
| Chamanna Cluozza                                                     | 1835 m |      | 1070 |       |       |       |      | Stabelchod/Margunet | 2440 m |      | 1525 |      |       |      |
| Jufplaun                                                             | 2300 m |      | 950  |       |       |       |      | Valbella            | 2560 m |      | 900  |      |       |      |

interessierte sich P. Vrolijk v.a. für die olisthostromartigen Breccien im untersten Teil der Allgäu-Formation. Ebenfalls in der Allgäu-Formation arbeitet G. Eberli mit Profilaufnahmen in den Seitentälern der Val Trupchun. S. Frank begann mit den Profilaufnahmen in den Raibler Schichten der oberostalpinen Decken. B. Aemissegger führte die Feldarbeiten im Hauptdolomit weiter. Dabei untersuchte er möglichst umfassende und tektonisch wenig gestörte Profile.

R. Trümpy besuchte im August seine Doktoranden in der Val Trupchun und Val Mingèr.

### Morphologie

Die solifluidale Aktivität von Erdströmen und die Bodentemperaturmessungen am Mont Chavagl wurden weiterverfolgt: M. und B. Gamper und G. Kasper führten die geodätischen Bewegungsmessungen durch, Prof. H. Schmid und J. Rady (Institut für Geodäsie und Photogrammetrie der ETH) die terrestrisch/photogrammetrischen. Einige weitere Bewegungsmessmarken in der Umgebung des Messfeldes werden nach ein bis zwei Jahren eine Ausweitung der nur lokal am Messfeld kontinuierlich erfassten Bewegungsbeträge auf ein grösseres Gebiet ermöglichen.

Die auf der Fuorcla da la Fögliä eingemessenen Passpunkte erlauben, die sehr schön ausgebildeten Steinstreifen mit Hilfe von Luftbildern exakt zu kartieren.

Grabungen in Erdströmen und in Schwemmfächern am Albulapass und im Oberengadin ergaben fossile Böden, die am Geographischen Institut der Universität Zürich datiert wurden und als Ergänzung zu den bereits vorhandenen Bodendaten aus dem Nationalpark und dem Berninagebiet dienen.

Durch Auslandsaufenthalt bedingt war es K. Graf diesen Sommer nicht möglich, im Nationalpark zu arbeiten.

### Blockströme

S. Girsperger musste wegen einer Verletzung auf eine Feldarbeit verzichten. Für den kommenden Sommer plant er die Fortführung seiner Arbeiten im Val Sassa. N. Pavoni vom Institut für Geophysik der ETH hat diesen Herbst im Rahmen seiner Untersuchungen über rezente Tektonik in den Alpen eine interessante Luftbilddauswertung für das Val Sassa übernommen.

H. Jäckli verzichtete im vergangenen Sommer auf Feldarbeiten.

### Bodenkunde

Unser Mitglied R. Bach ist diesen Sommer, am 13. Juli, durch einen plötzlichen Tod von uns geschieden.

## 3.5 Zoologie (A. Meylan)

Au cours de l'année 1981, seuls cinq chercheurs attachés à la Sous-Commission de Zoologie ont visité le Parc national pour

y récolter du matériel ou pour y poursuivre leurs observations. Cette activité limitée, tant par le nombre des collaborateurs ayant poursuivi des études que par le nombre des groupes zoologiques et des domaines prospectés, a cependant permis de réunir des données originales et de compléter les connaissances acquises.

Les Hydracariens font l'objet de recherches suivies de la part de C. Bader qui a séjourné au Parc national durant deux périodes en été et en automne. L'étude des ruisseaux forestiers des environs d'Il Fuorn est terminée. La comparaison faunistique de ces cours d'eau rhéocrènes permet d'en différencier deux types par la présence ou l'absence de Partnunia steinmanni. Le peuplement fort riche du ruisseau dans le Val Nügglia s'avère présenter de grandes variations. Dans la région de Jufplaun a été mise en évidence la source la plus élevée du Parc national (2360 m) où vivent des Hydracariens. Les abondantes sources du plateau de La Schera méritent d'être étudiées. D'autres zones sourcières ont disparu depuis 1958, comme à Champlönch, alors que dans la région d'Il Fuorn, deux sources sur quatre sont encore actives avec des niveaux différents et variables.

La recherche d'Hydracariens vivant dans les eaux profonds est fort laborieuse et les échantillonnages ne donnent pas toujours des résultats. Souvent ce sont des espèces propres aux eaux courantes qui se retrouvent en profondeur; le genre nouveau Raeticothrombium découvert l'an dernier n'a pas été retrouvé. Par contre, Ljania bipapillata, espèce nouvelle pour le Parc national, a été mise en évidence sur la base d'un exemplaire. Signalons encore que des essais de prélèvements à l'aide d'une pompe ont été réalisés, permettant de mettre au point cette technique qui devrait conduire à obtenir des résultats positifs.

Les échantillonnages effectués automne après automne dans l'Ova dals Buogls ont apporté des nouveaux résultats surprenants quant à la variation des pourcentages respectifs des différentes espèces de ce peuplement.

Dans le cadre de ses recherches sur la répartition et la taxonomie des Orthoptères Podismini du genre Miramella, A. Nadig a récolté du matériel afin de déterminer les limites zoogéographiques de formes dont la distribution et la systématique sont encore confuses. Les exemplaires récoltés, dont le statut spécifique ou subs spécifique ne peut être précisé que par l'examen de la structure du pénis, ne sont pas encore complètement étudiés. Les premiers résultats montrent cependant que le Val Münster est habité par Miramella (Miramella) alpina et que cette population est vraisemblablement constituée de sujets ayant une position intermédiaire entre M. a. alpina et M. a. subalpina, sous-espèces à répartition respectivement orientale et occidentale.

Des Cicadelles du Parc national, de Basse-Engadine comme d'une partie de la Haute-Engadine ont été récoltées par Mme H. Günt-hart en juin, août et septembre. Le matériel a été préparé et

déterminé, soit 16 échantillons comportant 81 imagos et 49 larves. Suite à de nouvelles découvertes, le nombre d'espèces connu de Suisse a été porté à 400, dont 198 du Parc national et de ses environs et 158 de Basse-Engadine.

Les prospections de Limoniidae ont été poursuivies par W. Geiger dans les différents faciès du Parc national et des zones avoisinantes. Les Limoniinae récoltés en 1980 dans le piège lumineux disposé à Il Fuorn ou chassés à vue tant en 1980 qu'en 1981 ont été déterminés, montrant la présence de 19 espèces différentes. Les représentants des trois autres sous-familles seront étudiés ultérieurement et permettront de faire une synthèse de la distribution et de l'écologie de ces insectes.

L'arrivée prématurée de la neige a empêché P. Bovey de prospecter à fin octobre la forêt subalpine afin de noter l'état de développement des larves de quelques espèces de Scolytidae. Par contre, un séjour au mois d'août lui a permis d'observer la présence d'Ips amitinus et de Pityogenes bistridentatus jusque sur les aroles croissant au delà de la limite supérieure de la zone forestière (2200 m).

Les élevages conduits à partir de branches récoltées en fin de saison 1980 ont permis de constater que l'essaimage des adultes issus des larves hivernantes d'espèces vivant en altitude s'échelonne l'année suivante sur une très longue période, soit de mi-juin à fin août pour Pityophthorus knoteki. Cette longue durée d'essaimage doit être attribuée au fait que les larves parviennent à l'hibernation à divers stades de développement en raison de la ponte relativement tardive et de longue durée.

### 3.6 Etude écologique et biocénotique d'une pelouse alpine au Parc national suisse (projet Fonds national 3.600-0.79, W. Matthey)

En juillet, M. Dethier a cessé sa collaboration au projet. Il est prévu de le remplacer, depuis le début 1982, par un acarologue qui étudiera les Gamasides, Acariens prédateurs qui ont été récoltés au cours des années précédentes, mais qui n'ont pas encore été étudiés de manière intensive.

En novembre, M. Galland a présenté avec succès sa thèse intitulée "Etude de la végétation des pelouses alpines au Parc national suisse", 302 pages, à l'Université de Neuchâtel. Deux membres de la Commission scientifique du Parc, MM. Gigon et Zoller, faisaient partie du jury de thèse.

Les articles suivants ont paru:

Dethier, M. 1980. Hémiptères des pelouses alpines au Parc national suisse. Revue suisse Zool. 87 (4): 975-990.

1981. Les Syrphidae des pelouses alpines au Parc national suisse. Bull. Soc. Entomol. suisse 54: 65-77.

Lienhard, C. 1980. Zur Kenntnis der Collembolen eines alpinen Caricium firmæ im Schweizerischen Nationalpark. Pedobiologie 20 (6): 369-386.



### Etude du sol (M. Fries)

L'humidité a été comparée sur les versants Nord et Sud au moyen de tensiomètres, thermohygromètres et par mesure des précipitations. Il semble que dans les milieux examinés, l'eau soit rapidement essuyée et qu'il en reste relativement peu à disposition des plantes.

Plusieurs aspects de la température du sol ont été étudiés: Mesures des températures extrêmes sur un transect Nord-Sud. Profils hebdomadaires de températures dans les faciès à *Sesleria*, *Carex*, *Dryas* et à sol nu.

L'évolution de la température journalière (8h - 20h) a été suivie d'heure en heure dans les différents faciès (Hauteur des sondes -10 cm à + 200 m, 29 points de mesure en tout). Des tests sur l'activité biologique du sol ont été effectués sur les versants Nord, Sud, et Est (Méthode Richard, 1945). L'activité semble assez grande, puisque les fils de cellulose se rompent après 5 semaines.

Des échantillons de sol ont été prélevés pour être examinés en laboratoire pendant l'hiver (structure et chimie du sol).

### Etude des Oribates (P. Reutimann)

Du matériel vivant a été extrait des différents faciès du Caricetum firmæ pour expérimentation. La ponte, le taux d'éclosion, la durée de développement et la longévité sont observés à des températures et à des humidités différentes. Le *preferendum* hygrique des adultes est proche de 100 %.

Des essais ont été faits pour mettre au point et améliorer la méthode des sachets, méthode qui permet d'apprécier le rôle d'Arthropodes de tailles différentes dans la dégradation de la litière.

Le tableau ci-dessous résume les recherches effectuées sur le régime alimentaire de 12 espèces d'Oribates (résultats de 4 séries de tests en laboratoire).

| Espèces            | Abondance | Nourriture                                                                   |
|--------------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------|
| Carabodes          | -         | Lichens (2 sp)                                                               |
| Epidamaeus div.    | ++        | Champignons, jeune <i>Cetraria</i><br>1 sp mousse.                           |
| Eremaeus valkanovi | +++       | Mousses. Feuilles de <i>Sesleria</i><br>en voie de décomposition             |
| Eupelops plicatus  | +         | Feuilles de <i>Sesleria</i> , li-<br>chens, mousses, champignons.            |
| Eupelops similis   | +         | Feuilles de <i>Sesleria</i> , de<br><i>Carex</i> , de <i>Dryas</i> , mousses |
| Fuscozetes A       | ++        | Mousses, lichens, éventuell-<br>ement microorganismes.                       |

|                          |     |                                                                |
|--------------------------|-----|----------------------------------------------------------------|
| Liebstadia sp            | +++ | Feuilles de Sesleria décomposées ou fraîches, champignons.     |
| Nothrus borussicus       | +   | Feuilles de Sesleria en voie de décomposition, Carex, lichens. |
| Oppia minus              | -   | Algues                                                         |
| Oribatula longelamellata | +   | Mousses                                                        |
| Phthiracarus sp          | +   | Feuilles et racines de Dryas. Un peu de champignons.           |
| Tectocepheus sarekensis  | +   | Algues. Matériel végétal en décomposition.                     |
| Tectocepheus velatus     | ++  | Lichens, mousses, feuilles de Dryas.                           |

#### Etude des Coléptères coprophiles (Mme N. Doneux)

A part un bref séjour au Parc, Mme Donneux a consacré l'année 1981 à la détermination des nombreux Scarabeidae récoltés en 1979 et 1980. Elle a bénéficié de l'aide des Drs Lumaret (Montpellier) et Desière (Liège). Une dizaine d'espèces forment le gros des Scarabeidae coprophiles actifs dans les excréments de cerfs et de chamois.

#### Etude des vers de terre (G. Cuendet)

Les investigations commencées en 1980 ont été poursuivies durant le mois d'août 1981. Le tableau ci-dessous résume les résultats actuels:

| Groupements végétaux | Densités                             |                       | Biomasse<br>Poids frais g/m <sup>2</sup> |
|----------------------|--------------------------------------|-----------------------|------------------------------------------|
|                      | indiv./m <sup>2</sup><br>(5 espèces) | cocons/m <sup>2</sup> |                                          |
| Caricetum firmae     |                                      |                       |                                          |
| faciès typicum       | 40                                   | 40                    | 4,4                                      |
| faciès à Sesleria    | 22                                   | 54                    | 5,65                                     |
| Groupeement à Elyna  | 47                                   | 19                    | 9,71                                     |
| Seslerietum          | 198                                  | 308                   | 44,08                                    |
| Curvuletum           | 89                                   | 104                   | 16,52                                    |
| Nardetum             | 80                                   | 39                    | 7.3                                      |

### Etude de la biocénose épigée (P.A. Fürst et P. Vermot)

Ces recherches, complémentaires au travail de M. Dethier, sont terminées. Les résultats suivants méritent d'être mentionnés:

- Sur la base de 26.800 captures, il est possible de mettre en évidence des communautés d'Arthropodes différentes dans le Nardetum, le Seslerietum et le Curvuletum (méthode de l'analyse factorielle des correspondances).
- La biologie de *Melasoma collaris*, Coléoptère très abondant sur *Salix herbacea*, a été bien étudiée.
- L'étude intensive des Araignées (43 espèces) a permis de trouver 3 nouvelles espèces pour la Suisse: *Panamomops palmgreni* (Thaler) (Erigonidae), *Erigonella subelevata* (L. Koch) (Erigonidae), et *Euophrys monticola* (Kulcz) (Salticidae). De plus, *Meioneta orites* (Linyphiidae), qui avait été capturée à St-Moritz et décrite par Thorell en 1875 sans être retrouvée depuis a été prise régulièrement dans les pièges du Nardetum.
- Les 2 espèces principales d'araignées prédatrices du Caricetum firmæ (*Thanatus alpinus* (Kulcz) et *Pardosa giebelsi* (Pavesi)) occupent des niches écologiques différentes et ne semblent pas entrer en compétition.

#### 4. Remarque

Notre travail est très largement favorisé par le soutien que nous apportent les personnes et institutions suivantes:

le Dr. R. Schloeth, Directeur du Parc national, et les gardes, le Musée d'Histoire naturelle de Bâle (Dr. C. Bader), l'Institut de Zoologie de l'Université de Bâle (Dr. B. Streit), l'Institut de Zoologie de l'Université de Liège (Prof. C. Jeuniaux et Dr. M. Desière), l'Institut de Géographie de l'Université de Zürich (Prof. G. Furrer).

A tous, nous exprimons notre gratitude.

Le Président: Prof. W. Matthey

Bericht der Schweizerischen Kommission für  
Ozeanographie und Limnologie für das Jahr 1981

Reglement siehe Verhandlungen 1970, S. 154

#### 1. Kurse

Die Kurse an ausländischen Marinestationen fanden im üblichen Rahmen statt; nach wie vor trägt das Laboratoire Arago in Banyuls die grösste Last mit fünf Schweizer Kursen im Jahr. Zu wenig benützt werden die Arbeitsmöglichkeiten in Neapel, was die personelle Situation in der Schweizer marinen Forschung deutlich spiegelt: Wo Löhne für Wissenschaftler in ungenügendem Mass zur Verfügung stehen, können auch nicht alle Möglichkeiten zur For-

schung ausgenutzt werden.

## 2. Internationale Zusammenarbeit

Um so erfreulicher ist es für die marine Forschung in unserem Lande, dass die Schweiz im Rahmen der Londoner OECD-Abkommen über die Versenkung von schwach-radioaktiven Abfällen im Meer gezwungen ist, sich an der internationalen Meeresforschung zur Ueberwachung der Versenkungsstellen im Atlantik zu beteiligen. Dr. F. Nyffeler hat für die NAGRA (Technischer Bericht 81/15) ein Forschungsprojekt organisiert und formuliert, an welchem viele Schweizer Institute mitarbeiten werden, vor allem um die Trübe-Schicht über dem Meeresboden ("nephelic layer") zu erforschen. Die notwendigen Mittel (vor allem zur Beschaffung der Messgeräte) werden zunächst von der NAGRA zur Verfügung gestellt.

Ausserdem wird die Schweiz der internationalen Arbeitsgruppe Seabed (NEA-SWG) beitreten. Diese hat wissenschaftlich abzuklären, ob eine Versenkung hoch-radioaktiver Abfälle im Ozeanboden eine Alternative darstellen könnte zur beabsichtigten Endlagerung solcher Abfälle in der kontinentalen Erdkruste. In erster Linie geht es darum, abiotische und biotische Transportprozesse im Meeresboden und in der Wassersäule darüber zu verstehen und quantitativ abzuschätzen. Diese Transportprozesse im Meer sind von hohem allgemeinem wissenschaftlichen Interesse für klima- und erdgeschichtliche, sowie für biologisch-oekologische Fragestellungen, was den Einsatz eines Teils der Kapazitäten in der Grundlagenforschung an den Schweizer Hochschulen für solche Projekte voll rechtfertigt. Der wissenschaftliche Beitrag zur Ueberwachung der heute praktizierten Ablagerung schwach-radioaktiver Abfälle betrifft die gleichen Grundprozesse, welche für eine Evaluation der Ablagerungsmöglichkeiten hoch-radioaktiver Abfälle von Bedeutung sind und gilt deshalb auch als Beitrag zum internationalen Seabed-Programm.

Eine Schweizerische ad hoc-Arbeitsgruppe für Seabed (ASPIS) wird sich über die Thematik einer künftigen Mitarbeit der Schweiz an der nächsten internationalen Tagung des SWG informieren, die Möglichkeiten einer konkreten Mitarbeit in der Schweiz abklären und einen Bericht zu Händen der Behörden verfassen. Es bestehen überdies Kontakte zur Industrie, welche informiert sein möchte, in welchen Sparten der Ozeanographie Entwicklungs- und Produktionsmöglichkeiten eröffnet werden könnten. Die in manchen Bereichen sehr methodisch-technischen Probleme, welche gerade bei der Abfalldeponie im Meer auftreten, werden gerade in diesem Sektor der Ozeanographie industrielle Möglichkeiten eröffnen.

Wenn auch der grösste Teil der Koordinationsarbeit für die marinen Abfallbeseitigungsprojekte ausserhalb der KOL geleistet wurde, besteht durch Personalunionen doch die Gewissheit, dass die KOL regelmässig informiert wird und ihre Meinung zur ganzen Problematik in die praktische Arbeit an den Projekten einfließen lassen kann. Die KOL hat diesen Weg der indirekten Mitarbeit aus politischen Erwägungen heraus gewählt, ist aber der Meinung,



dass eine Mitarbeit Schweizer Wissenschaftler an den internationalen Forschungsprogrammen den eines Tages fälligen politischen Entscheid zur Wahl der Beseitigungsverfahren nicht praejudiziert.

Der Sekretär: Prof. L. Hottinger

Bericht der Kommission für die  
Schweizerischen Paläontologischen Abhandlungen  
für das Jahr 1981

---

Reglement siehe Verhandlungen 1940, S. 356

Bei ihrer einzigen Sitzung in Basel am 18. November 1981 einigte sich die Kommission auf eine Neufassung der "Instruktion für die Autoren" und auf Aenderungen des bisherigen Reglementes. Ferner wurden die finanzielle Lage der Kommission und das zukünftige Druckprogramm besprochen.

Im Berichtsjahr sind die Bände 104 - 106 der "Schweizerischen Paläontologischen Abhandlungen" mit der umfangreichen Arbeit: "Schaub, H.: Nummulites et Assilines de la Téthys paléogène. Taxinomie, phylogénèse et biostratigraphie. - 236 p., 18 tabl., 116 fig., 97 pl." erschienen.

Der Präsident: Prof. H. Rieber

Bericht der Publikationskommission SGG/SNG  
für das Jahr 1981

---

Im Februar wurde Band IV der *Academica helvetica* dem Nationalfonds zur Begutachtung übergeben, nämlich der erste Teil des von H.R. Stampfli herausgegebenen Werkes, über die Ausgrabungen in der Rislisberghöhle (Archäologie und Oekologie einer Fundstelle aus dem Spätmagdalénien bei Oensingen im Solothurner Jura). Der zweite Teil, der sich mit den archäologischen Funden befasst, ist in Vorbereitung. Im Juli folgte der erste Band der in unserer Reihe erscheinenden Beiträge zur Archäologie der St. Lorenz-Insel: Von E. Anliker-Bosshard verfasst und mit einer das langjährige Forschungsunternehmen darstellenden Einleitung von H.-G. Bandi versehen, behandelt er die Gräberfunde bei Gambell. - Der Entscheid des Nationalfonds steht für beide Gesuche zur Zeit der Berichterstattung noch aus.

H.T. Waterbolk, der Herausgeber der Publikation über die Ausgrabungen einer Siedlung der Pfyn-Kultur bei Niederwil (TG), übergab im Sommer Manuskripte und Beilagen der Bände III (Naturwissenschaftliche Untersuchungen) und IV (Die Holzartefakte von Gachnang) dem Sekretariat. Noch fehlen einige kleinere Texte, insbesondere die Einleitung zu Band IV. Auch gilt es, zwei Kapitel aus Band III

sprachlich zu überprüfen und Uebersetzungen von Zusammenfassungen anzufertigen. Schliesslich wird man abklären müssen, wie weit die gelieferten Filme sich für die Reproduktion tatsächlich eignen. Sobald die Unterlagen vollständig sind, gehen auch diese beiden Manuskripte zur Begutachtung an den Nationalfonds.

Die Kommission prüfte ein neues Manuskript, das die Resultate ethnologischer Forschungen im Zusammenhang mit dem Projekt auf der St. Lorenz-Insel vorlegt. Unter dem Vorbehalt einer Ueberarbeitung möchte sie auch diese Arbeit in die *Academica helvetica* aufnehmen.

Der Präsident: Prof. H.-G. Bandi

#### Rapport de la Commission pour les bourses de voyages pour l'année 1981

Règlement voir Annuaire, partie administrative 1978, p. 188

Séance de la Commission à Neuchâtel, sous la présidence du professeur V. Aellen, le 20 février 1981. Les bourses suivantes ont été attribuées (montant total Fr. 26'315.--):

M.M. Brancucci, Musée d'histoire naturelle de Bâle: Recherches entomologiques dans l'Himalaya, nord de l'Inde (systématique, faunistique et écologie), Fr. 5'908.-- (Zoologie).

Mlle M.-J. Gaillard, Institut de botanique de l'université de Lausanne: Travaux de recherches en paléoécologie, en Suède, Fr. 3'000.-- (Botanique).

M.M. Julliard, Institut de Zoologie de l'université de Neuchâtel: Etude de chouettes, en Suède, sur le terrain, Fr. 2'000.-- (Zoologie).

Mme C. Loumont-Vigny, Institut de biologie animale de l'université de Genève: Etude sur les chants nuptiaux de *Xenopus*, au Caméron. Récoltes pour études systématiques, Fr. 4'000.-- (Zoologie).

M.C. Schlüchter, Institut de géologie, université de Berne: études géologiques du quaternaire au Japon et en Chine, Fr. 6'510.-- (Sciences de la terre).

M. J.-J. Wagner, Institut des sciences de la terre de l'université de Genève: Recherches géologiques dans les Andes de Colombie, Fr. 4'897.-- (Sciences de la terre).

Le président: Prof. V. Aellen

#### Rapport de la Commission du prix Schläfli pour l'année 1981

Règlement voir Actes 1936, p. 136

La Commission s'est réunie une fois à Berne et a avancé la révision

du règlement. Une nouvelle liste de distribution de l'annonce du prix plus complète, englobant les instituts de physiologie animale et de Biologie moléculaire a été établie. Chaque institut reçoit entre 5 et 15 affiches vertes annonçant le prix, le montant, l'adresse de soumission, la date limite, ainsi que les modalités du concours. La Commission a reçu 7 manuscrits, dont les 3 suivants avaient été retenus:

Dr. phil. II Trudy Schüpbach: Autosomal mutations that interfere with sex determination in somatic cells of Drosophila have no effect on the Germ line.

Dr. phil. II Conradin Burga: Glazialmorphologische Untersuchungen zu spät- und nacheiszeitlichen Ablagerungen im Gebiet des Hinterrheins und der San Bernardino-Passregion (Graubünden, Schweiz).

Dr. phil. II Sandro Rusconi: Transformation of frog embryos with a rabbit -globin gene.

Les 2 prix entiers de frs. 3'000.-- à disposition ont été partagés en 3 prix à frs. 2'000.--.

Le président: Prof. H. Huggel

#### Rapport de la Commission de spéléologie pour l'année 1981

Règlement voir Actes 1976, p. 356

#### 1. Inventaires spéléologiques

a) Jura et Jura bernois. Le décès subit du responsable, R. Gigon, a interrompu momentanément le travail, alors qu'il était en voie d'achèvement. Un collaborateur de M. Gigon, O. Orlandini, a accepté de prendre la succession, avec l'aide technique du fils et de la fille de R. Gigon. Il a été convenu que l'inventaire paraîtra sous le nom de ce dernier. La réalisation de cet inventaire a été rendue possible grâce à un subside du Fonds national de la recherche scientifique. Celui-ci a été d'accord avec beaucoup de compréhension, de reporter sur M. Orlandini le reliquant des fonds attribués originellement à M. Gigon. Vu les circonstances, il y aura un certain retard dans le dépôt du manuscrit prévu pour 1982.

b) Tessin (responsable R. Bernasconi). Cette année, le responsable n'a pu consacrer tout le temps qu'il aurait voulu à la réalisation de l'inventaire. D'autre part, la collaboration avec les spéléologues tessinois se révèle inconstante. Il faudra donc compter un délai plus long pour voir la fin de ce travail.

c) Jura vaudois (responsable M. Audétat). Aucune date ne peut encore être avancée quant à la fin de cet inventaire. La région choisie amènera l'auteur à développer un chapitre de karstologie plus important que dans l'inventaire du canton de Neuchâtel, par exemple.

d) Suisse centrale. Un nouvel inventaire est prévu. M. R. Glutz,

qui poursuit son travail d'archiviste de la Société suisse de spéléologie pour cette région, cherche des collaborateurs.

## 2. Publications

Le numéro 19 du Bulletin bibliographique spéléologique, Speleological Abstracts, a paru en 1981. Il compte 139 pages et un total de 3378 analyses. C'est le premier numéro réalisé en collaboration avec la Fédération française de spéléologie. L'administration, assurée par R. Gigon jusqu'à son décès, a été reprise par J.C. Lalou. La responsabilité de la réduction et de l'impression a été confiée à R. Bernasconi, qui s'en occupait déjà en grande partie auparavant.

## 3. Relations internationales et distinctions

Deux membres de notre Commission, MM. Bernasconi et Gigon, ont participé activement au 8e Congrès international de spéléologie, à Bowling Green, Kentucky, USA.

M. Audétat a démissionné de sa charge de vice-président de l'Union internationale de spéléologie (UIS). Il en a été nommé membre d'honneur.

R. Bernasconi a été nommé secrétaire-adjoint de l'UIS et I. Müller a été appelé à faire partie de la Commission scientifique de l'UIS.

## 4. Divers

M. Audétat a fait paraître sous l'égide de la Commission des stages de la Société suisse de spéléologie un manuel pratique: Notions de géologie, géomorphologie et hydrogéologie à l'usage des spéléologues.

## 5. Administration

La Commission a tenu sa séance annuelle le 6 novembre 1981 à l'institut de géologie de l'université de Neuchâtel. A la suite du décès de R. Gigon, secrétaire de la Commission, il a été fait appel pour le remplacer à M. J.C. Lalou, ingénieur-chimiste, professeur au Collège de Genève.

Le président: Prof. V. Aellen

Bericht der Schweizerischen Kommission für Umweltfragen  
für das Jahr 1981

---

Reglement siehe Verhandlungen 1976, S. 353

Siehe Bericht der Schweizerischen Arbeitsgemeinschaft für Umweltforschung Seite 147.



## Bericht der Kommission für Weltraumforschung für das Jahr 1981

---

Reglement siehe Verhandlungen 1977, S. 345

### 1. Tagungen

Die Kommission unterstützte die 44. Jahrestagung der Meteoritical Society in Bern vom 17. - 21. August und die vom "Centre de recherches sur les institutions internationales" organisierte Tagung "La Suisse et la coopération spatiale Européenne" vom 10. - 12. September in Lenzburg. Aus der Kommission nahmen aktiven Anteil an ihr Dr. Fröhlich, Prof. Golay und Direktor Schneiter. (Eine Veröffentlichung über die Tagung liegt bei).

### 2. Vorträge

1981 fand keine COSPAR-Plenarversammlung statt. An der unter 1 genannten Tagung hielten Dr. Fröhlich und Prof. Golay Vorträge. Zahlreiche weitere Vorträge von Kommissionsmitgliedern über die Weltraumforschungs-Themen an verschiedenen Anlässen können hier nicht einzeln aufgeführt werden.

### 3. Gutachten

Im Auftrag der Eidgenössischen Beratenden Kommissionen für Weltraumfragen arbeitete die Kommission ein Gutachten aus über das fakultative "Microgravity"-Programm der ESA. Die hierfür zugezogenen Experten waren: für BIORACK Dr. A. Cogoli, Frau Prof. H. Fritz-Niggli, Prof. G. Poretti und Direktor Schneiter, für die "Material Sciences" Direktor J. Engdahl, Dr. H. Feichtinger und Dr. L. Petermann, und für ESRANGE Prof. P. Eberhardt, Dr. D. Huguenin und Dr. E. Kopp. Die positive Empfehlung der Kommission wurde von der auftraggebenden Kommission und im Anschluss vom Bundesrat übernommen.

Die Kommission beurteilte auch das ESA-Erderkundungs-Programm positiv.

### 4. Internationale Beziehungen

Ein wesentlicher Teil der Kommissionsarbeit betrifft die Vertretung der schweizerischen Weltraumforschungs-Interessen in der ESA. Auf mehreren beschlossenen und geplanten ESA-Satelliten haben schweizerische Wissenschaftler Experimente. Der Unterzeichnete war wissenschaftliches Mitglied der Schweizerischen Delegation in das "Science Programme Committee" (SPC) der ESA: er war auch Mitglied des "Science Advisory Committee" (SAC) der ESA.

Die Eidgenössischen Räte nahmen ohne Gegenstimme den Beitritt der Schweiz zur Europäischen Südsternwarte (ESO) an. Der Beitritt war auch von der Kommission befürwortet worden. Der Beitritt ist für die Weltraumforschung umso bedeutsamer, als die Sternwarte auch der Sitz der European Coordinating Facility (ECF)

des Space Telescope ist.

Prof. Geiss war weiterhin Präsident der Space Research Commission der European Science Foundation.

#### 5. Ausbildung und Information

Die Kommission unterstützte Reisen von Dr. K. Stänz, Zürich, zum ESA Earsel-Workshop über Radarmessmethoden, von Herrn A. Bürgi, Bern, zur Sommerschule in Alpach, und von Prof. Geiss zur Sitzung des Organisations-Komitees des "Workshop on Planetology". Sie unterstützte einen Vortrag von Dr. W. Feldmann im Seminar über Probleme der Raumforschung der Universität Bern.

#### 6. Administrative Tätigkeit

Die Kommission hielt am 10. Januar eine Sitzung in Bern und am 26. Oktober eine solche in Davos. Der Sekretär, Dr. Ch. Trefzger, vertrat die Kommission an der Sitzung der Sektion I der SNG, und er verfasste den Bericht der Schweiz an die COSPAR.

Der Präsident: Prof. A. Tammann

Berichte über die Mitarbeit in internationalen  
Unionen und Projekten

Rapports sur la collaboration dans des  
unions et projets internationaux

Rapporti sulla collaborazione in  
unioni e progetti internazionali

---

COSPAR

(International Committee on space Research)

Siehe Bericht der Kommission für Weltraumforschung  
S. 98

EPA

(European Photochemistry Association)

1. Tagungen

Am 24. April 1981 fand die 1. Schweiz. Tagung über Photochemie an der EPFL, Lausanne, statt. Die Organisation und Durchführung der gelungenen und gut besuchten Tagung lag in Händen der lokalen EPA-Vorstandsmitglieder, PD Dr. A. Braun und Prof. M. Grätzel. In 9 Kurzbeiträgen haben Photochemiker aus der ganzen Schweiz über ihre Originalarbeiten berichtet. Das Hauptreferat hielt der EPA-Altpräsident, Prof. Dr. K. Schaffner vom Max-Planck-Institut für Strahlenchemie in Mülheim a.d. Ruhr.

Die 2. Schweiz. Tagung über Photochemie ist in Vorbereitung und wird am 25. Juni 1982 an der ETH Zürich stattfinden.

2. Publikationen

Im Jahre 1981 sind 3 EPA-Newsletter erschienen. Der von Photochemikern sehr geschätzte Newsletter liefert aktuelle Informationen über Trends, Publikationen, Konferenzen, Mitglieder und offene Fellowships auf dem Gebiet der Photochemie.

Als Zusammenfassung der Beiträge der EPA-Mitglieder aus allen Ländern, inkl. Schweiz, erschien im Herbst 1981 das Nachschlagewerk "Directory of the Photochemical Laboratories in Europe" als Extraausgabe des Journals of Photochemistry 1981, Supplement No. 2. Es umfasst 353 Laboratorien (inkl. 23 aussereuropäische), die sich mit Forschung auf dem Gebiet der Photochemie befassen und nennt die Namen des jeweiligen Laboratoriumsleiters und seiner ständigen Mitarbeiter, die spezielle instrumentelle Ausrüstung und die wichtigsten Forschungsrichtungen.

Ueber die 1. Schweiz. Tagung über Photochemie in Lausanne wurde in "EPA-Newsletters", 1981, Oktober-Nummer, S. 46-8, ein Artikel von den Dres. G. Suter und F. Burkhalter veröffentlicht.

### 3. Internationale Beziehungen

Im Jahre 1981 wirkte Dr. J. Wirz als Quästor der EPA-International und zusammen mit Dr. D. Bellus als Vertreter der Schweiz im Standing-Committee der EPA-International.

### 4. Koordination

In enger Zusammenarbeit mit der "Interamerican Photochemical Association" und "Japanese Photochemical Association" wurde im Jahre 1981 die Möglichkeit der Schaffung eines gemeinsamen internationalen photochemischen Journals von hoher wissenschaftlicher Qualität intensiv untersucht. Die zeitraubenden Gespräche zwischen EPA und Verleger führten wegen den für die EPA unrealistischen finanziellen Forderungen leider nicht zum Erfolg.

Der Präsident: Dr. D. Bellus

#### EPS

(European Physical Society)

Siehe Bericht der Schweizerischen Physikalischen Gesellschaft  
S. 146

#### ESA

(European Space Agency)

Siehe Bericht der Kommission für Weltraumforschung  
S. 98

#### ESO

(European Southern Observatory)

Siehe Bericht der Kommission für Weltraumforschung  
S. 98

EUCHEM (European National Committees for Chemistry)

FECS (Federation of European Chemical Societies)

und IUPAC (International Union of Pure and Applied Chemistry)

Die Zusammenarbeit mit diesen Organisationen wird vom Comité suisse de Chimie (CSC) wahrgenommen.

Beteiligung von Prof. A.S. Dreiding am "Meeting of Chemical Society Presidents" in Belgrad am 10. und 11. September. Die Schweizer Delegation, die am 1. und 2. September am IUPAC Council Meeting in Leuven teilnahm, bestand aus den Herren Prof. J.T. Clerc, Prof. A.S. Dreiding, Dr. A. Hartmann, Dr. P. Rhyner, Dr. J. Rutschmann und Prof. L.M. Venanzi. Die IUPAC-Generalversammlung wurde vom damaligen Schweizer Präsident Prof. H. Zollinger geleitet. Prof. H.



Dutler vertrat das CSC an folgenden Anlässen: Sitzung des Exekutiv-Komitees der FECS am 19.3. in Zürich, Generalversammlung der FECS am 18. und 19.6. in Moskau und Sitzung des "Committee for EUCHEM Conferences" am 27.2. in Paris. Das CSC wirkte als Gastgeber für die Sitzungen des Exekutiv-Komitees und des Advisory Boards der FECS am 19. und 20.3. in Zürich. Schweizer Vertreter nahmen an folgenden Sitzungen von FECS Working Parties teil: Dr. J.-J. Salzmänn an der Working Party on Professional Affairs am 13. und 14.4. in London, Dr. R. Battaglia und Dr. H. Kläui an der Working Party on Food Chemistry am 22. und 23.10. in Wien.

Der Präsident: Prof. A.S. Dreiding  
Der Sekretär: Prof. H. Dutler

#### FEBS

(Federation of European Biochemical Societies)

Siehe Bericht der Schweizerischen Gesellschaft für Biochemie  
Siehe S. 123

#### FECS

(Federation of European Chemical Societies)  
Siehe S. 101

#### FEMS

(Federation of European Microbiological Societies)

Siehe Bericht der  
Schweizerischen Gesellschaft für Mikrobiologie  
Siehe S. 139

#### IAU

(International Astronomical Union)

Die Vorbereitungen für den Dreijahreskongress der Internationalen Astronomischen Union in Patras (Griechenland) im August 1982 haben begonnen, doch war noch keine Sitzung des Landeskomitees notwendig. Bis jetzt konnten Anfragen, Anliegen oder Vorschläge auf schriftlichem oder telephonischem Wege erledigt werden. Das Landeskomitee wird an der nächsten Generalversammlung der IAU wiederum einige jüngere Astronomen zur Aufnahme in die IAU als neue Mitglieder vorschlagen.

Auch in diesem Jahr fanden zahlreiche IAU Symposien, Kolloquien und Workshops statt, an denen verschiedene Schweizer Astronomen, teils mit eigenen Vorträgen, teils als Mitglieder der wissenschaftlichen Komitees, teilnahmen.

Die Präsidentin: Prof. E.A. Müller

ICIPE

(International Centre of Insect Physiology and Ecology)

Das Komitee trat im Berichtsjahr nie zusammen. Hingegen hat der Präsident vom 7. - 12.6.1981 an der "11th Annual Research Conference" und am "6th Meeting of the Programme Committee of the Governing Board" am ICIPE in Nairobi teilgenommen.

Am 28. - 29.9.1981 vertrat der Präsident die SNG an der 5. Generalversammlung der International ICIPE Foundation in Paris. Die Generalversammlung beschloss, dass die Foundation, die 4 Mitglieder des "ICIPE Governing Board" ernannt, weiter bestehen solle, wie dies dem Wunsche der Direktion des ICIPE und des "Governing Board" entspricht. Die Foundation solle zukünftig als wissenschaftliches Beratungsgremium der SGI (Sponsoring Group for the ICIPE, in der auch die Schweiz vertreten ist, und die am 22.5.1981 zum ersten Mal in Paris zusammentrat) zur Verfügung stehen.

Prof. Aeschlimann und Prof. Odhiambo haben beim Amt für Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe beim EDA in Bern ein Projekt zur Erforschung der Rinderzecken eingereicht. Dieses Schweizerprojekt soll das auslaufende Termitenprojekt ersetzen.

Der Bibliotheksbeitrag an das ICIPE hat wegen der grossen Teuerung der Zeitschriften den bewilligten Kredit von Fr. 10'800.-- weit überschritten.

Der Präsident: Prof. G. Benz

IFAC

(International Federation for Automatic Control)

Il est de tradition que l'IFAC, l'année où se tient un de ses Congrès, concentre essentiellement son activité pendant la période de ce congrès mondial, qui, en 1981 a eu lieu à Kyoto, au Japon, du 24 au 28 août.

5 rapports en provenance de Suisse avaient été retenus et furent discutés.

A l'occasion de ce Congrès s'est tenue l'Assemblée Générale de l'IFAC. Au cours de cette Assemblée, le nouveau président de l'IFAC a été élu en la personne de Mr. le professeur T. Vamos, de Hongrie et le professeur Mansour de Zurich a été élu en remplacement de Mr. Cuénod. Ce dernier a été nommé, à vie, "Adviser" de l'IFAC.

Le professeur W. Schaufelberger a été élu un des vice-présidents du comité "Education" de l'IFAC.

A l'occasion de ce Congrès se sont également tenues les réunions des différents comités techniques de l'IFAC. MM. Mansour et Schau-

felberger ont participé à la réunion du comité "Education" et M. Cuénod à celles des comités "System Engineering" et "Developping Countries". M. Mansour a aussi participé à la réunion du comité "Theory" et M. Schaufelberger à la réunion du comité "Computers".

La proposition de l'ASSPA d'organiser un symposium de l'IFAC sur le thème: "Control of Electrical Motor Drives" a été acceptée. Ce symposium est prévu en Septembre 1983 dans les locaux de l'EPFL. L'éditeur de ce symposium sera le professeur R. Zwicky et le président du comité international du programme sera le professeur H. Bühler.

Profitant de la venue en Extrême-Orient d'un grand nombre de spécialistes de l'automatique, le 3ème workshop de l'IFAC sur le thème "Distributed Computer Control Systems" avait été organisé à Péking du 15 au 17 août. Deux rapports en provenance de Suisse furent présentés et discutés.

Dr. M. Cuénod

### IFIP

(International Federation for Information Processing)

L'événement majeur de 1981 a été la Conférence Mondiale Informatique et Enseignement à Lausanne du 27 - 31 juillet 1981. C'était la première grande manifestation de l'IFIP en Suisse. Elle réunit 1300 participants de 63 pays et fut un grand succès, de même que l'exposition qui y était attachée. Tous les participants en ont relevé l'organisation exemplaire et ont félicité MM. P. Immer, Président du Comité d'Organisation et Prof. B. Levrat, Président du Comité du Programme. Plusieurs contributions ont été présentées par des enseignants suisses et figurent dans les actes de la conférence publiés en 1981: "Computers in Education", édité par R.E. Lewis et E.D. Tagg, North-Holland, 1981.

L'IFIP publie une vingtaine de livres chaque année. L'un d'eux: "Local Networks Computer Communications", North-Holland, 1981, publié en 1981, a été édité par A. West et P. Janson, Laboratoire de Recherches, IBM Rüschlikon. Il contient plusieurs contributions de scientifiques suisses.

La Suisse collabore activement à divers comités techniques de l'IFIP (voir la liste des délégués en annexe). La Présidence de l'IFIP est assurée jusqu'en septembre 1983 par P.A. Bobillier, IBM Genève.

De plus, la Suisse participe activement à 18 groupes de travail (Working Groups) ce qui représente une contribution scientifique importante aux travaux de l'IFIP.

P.A. Bobillier a assisté aux réunions suivantes: Conseil de l'IFIP, Anaheim, USA, du 14 - 16 mars 1981; Conseil et Assemblée Générale,

Dublin, Irland, 21 - 25 septembre 1981; Réunion FIACC (Five International Associations Coordination Committee) Paris, le 28 septembre 1981.

D'autre part, Monsieur M. Cuénod, Chef du Service d'Organisation et Informatique à la Ville de Lausanne, participe comme représentant de la Suisse au Comité du Programme de la 1ère Conférence IFIP "Governmental & Municipal Data Processing" qui aura lieu à Vienne du 23 - 25 février 1983.

Le président: Prof. P.A. Bobillier

### IGCP

(International Geological Correlation Programme)

Les résultats présentés au cours du symposium final du projet IGCP-105 sur les marges continentales dans les Alpes ont été publiés dans les *Eclogae Geol. Helv.* 74/2.

Des chercheurs suisses participent d'autre part aux projets 5, 6, 24, 25, 39, 58, 96, 106, 111, 128, 133, 148, 158, 171 et 175 dont les comptes-rendus sont publiés par l'UNESCO (Rapport sur le P.I.G.C., Paris 1981).

Le président: Prof. J. Guex

### IGU

(International Geographical Union)

Siehe Bericht der Schweizerischen Geographischen Gesellschaft  
S. 130

### IHES

(Institut des Hautes Etudes Scientifiques de Bures-sur-Yvette)

Die European Science Foundation hat 1981 die Tätigkeit des IHES im Zeitraum 1977 - 1981 einer kritischen Evaluation unterzogen. Das Gutachten kommt zu folgenden Schlüssen:

1. Die Forschung am IHES auf den Gebieten der Mathematik und der Theoretischen Physik entspricht weiterhin den höchsten internationalen Standards.
2. Die grosse Zahl der Gastforscher und die weite geographische Streuung ihrer Herkunft bezeugen den internationalen Charakter des IHES.
3. Nur zwei oder drei andere Institutionen auf der Welt lassen sich als mathematische Zentren mit dem IHES vergleichen.

Mathematiker und Physiker aus der Schweiz nehmen regelmässig die



Gastfreundschaft des IHES in Anspruch. 1981 wurde Prof. Jürg Fröhlich vom IHES als Ordinarius für Theoretische Physik an die ETH Zürich berufen.

Der Präsident: Prof. W. Hunziker

### ILP

(International Lithosphere Program)

An seiner 76. Sitzung vom 9. Mai 1981 beschloss der Senat der SNG die Schaffung eines neuen Landeskomitees für die Erforschung der "Dynamics and Evolution of the Lithosphere" (kurz "International Lithosphere Program" oder ILP). Der Unterzeichnete wurde als Mitglied gewählt und damit beauftragt, das Komitee zu vervollständigen. Die folgenden Herren - ausgewählt nach regionalen und fachlichen Gesichtspunkten - erklärten sich bereit zur Mitarbeit.

Prof. A. Escher, Institut de Géologie, Palais de Rumine, 1005 Lausanne; Dr. G. Fischer, Observatoire cantonal, 2000 Neuchâtel; Prof. H.G. Kahle, Institut für Geodäsie und Photogrammetrie, ETH, 8093 Zürich; Prof. S. Müller, Institut für Geophysik, ETH, 8093 Zürich; Prof. E. Niggli, Mineral.-petrograph. Inst. d. Univ. Balzerstr. 1, 3012 Bern; Prof. J.-P. Schaer, Inst. de Géologie, 11, rue Emile-Argand, Univ. 2000 Neuchâtel; Prof. V. Trommsdorff, Inst. für Kristallographie und Petrogr. ETH, 8092 Zürich; Prof. J.-J. Wagner, Lab. de pétrophysique, Département de minéralogie, Univ. Genève, 13, rue des Maraîchers, 1211 Genève 4.

Nach einer informellen Fühlungsnahme am 15.7.1981 in Zürich wurde die erste Sitzung des Komitees im Anschluss an die Sitzung der Schweiz. Geol. Kommission auf den 28. November 1981 nach Basel einberufen. Traktanden waren die Konstitution des Komitees, Wahl von Präsident (Laubscher), Vizepräsident (Wagner) und Sekretär/Kassier (Kahle), sowie die Diskussion der generellen Leitlinien für seine Tätigkeit. Seine hauptsächlichen Funktionen sind demnach:

Briefkasten für die Schweiz des Internationalen Komitees ILP und der Landeskomitees anderer Länder;

Vertretung der Schweiz. Interessen diesen Gremien gegenüber;

Sammlung von Projekten Schweiz. Erdwissenschaftler, die am ILP interessiert sind;

Koordination, Beratung, Förderung dieser Projekte; Hilfe bei der Bildung interdisziplinärer Arbeitsgruppen;

Versuch der Formulierung von Leitlinien zum optimalen Einsatz der fachlichen und finanziellen Ressourcen.

Für das weitere Vorgehen wurde die periodische Einberufung von Vollversammlungen aller Interessierten ins Auge gefasst zur Erleichterung der Kommunikation, zur Gewinnung einer Uebersicht über das jeweils Erreichte und zu Planung des weiteren Vorgehens. 1985

soll eine Formulierung und Veröffentlichung der Halbzeitergebnisse versucht werden.

Der Präsident: Prof. H.P. Laubscher

#### IMU

(International Mathematical Union)

Siehe Bericht der  
Schweizerischen Mathematischen Gesellschaft  
S. 138

#### INQUA

(International Union for Quaternary Research)

In Zusammenarbeit führten die Geomorphologen und die Paläobotaniker die Erforschung der Klimageschichte der Schweiz im Spät- und Postglazial weiter. Unsere Kollegen der Geologie trugen mit der Auswertung von Bohrungen in der Ostschweiz, mit der Herausgabe von neuen Atlasblättern im Rahmen der Geologischen Kommission und Aufnahmearbeiten zu neuen Blättern zu neuen Erkenntnissen in der Quartärgeologie bei. Exkursionen im Rahmen der Stratigraphiekommission der DEUQUA und Arbeiten im Arbeitskreis Geomorphologie in Heidelberg pflegten die internationalen Beziehungen. Die interdisziplinäre Zusammenarbeit, vor allem mit der Koordination der Sitzungen und Vorträge mit der <sup>14</sup>C-Kommission, entwickelt sich erfreulich.

Der Präsident: Prof. G. Furrer

#### ISC

(International Seismological Centre)

#### 1. Wissenschaftliche Tätigkeit

Den internationalen Abmachungen folgend hat der "Schweizerische Erdbebendienst (SED)" wie in den vorangegangenen Jahren ohne Unterbrechungen die Beobachtungsdaten aller weltweit registrierten, regional und lokal festgestellten seismischen Ereignisse dem ISC zur Auswertung übermittelt.

Als Gegenleistung dafür erhielt der SED sämtliche Publikationen des ISC, welche im Jahre 1981 erschienen sind. Die umfassenden Datenarchive des ISC sind für alle an der Seismologie interessierten Wissenschaftler zugänglich, wenn dem ISC alle Daten der nationalen Stationsnetze zur Verfügung gestellt werden.

#### 2. Internationale Beziehungen

Am 19., 25. und 30. Juli sowie am 1. August 1981 fanden in London, Ontario (Kanada) Sitzungen des ISC-Exekutivkomitees

statt, an denen ausführlich die Beschaffung eines eigenen Rechner-Systems und die damit verbundenen Kosten diskutiert wurde. Der "ISC Governing Council", der am 31. Juli und 1. August 1981 am selben Ort tagte, beschloss, den Empfehlungen des ISC-Exekutivkomitees entsprechend, die umfangreiche Datenverarbeitung des ISC mit Hilfe eines speziell konzipierten Rechnersystems neu und effektiver zu organisieren.

Der Präsident: Prof. St. Müller

#### IUB

(International Union of Biochemistry)

Siehe Bericht der  
Schweizerischen Gesellschaft für Biochemie  
S. 123

#### IUBS

(International Union of Biological Sciences)

Comme dans le passé, le Comité suisse a pu servir d'intermédiaire entre le secrétariat de l'IUBS et la WHO. D'un intérêt pour notre pays était le travail fait sur la nutrition des enfants en bas âge et sur une conception globale de la réglementation de l'expérimentation avec des singes et leur élevage.

Les travaux préliminaires sur la création d'une "décade tropicale" ont commencé; le Comité discutera notre contribution éventuelle en 1982.

Le président: Prof. H. Huggel

#### IUCr

(International Union of Crystallography)

In die Berichtsperiode fallen verschiedene Vernehmlassungen im Zusammenhang mit der Vorbereitung für den 12. Kongress der IUCr in Ottawa (Kanada) vom 16. - 25. August 1981. Die Schweiz ist bei den Vorbereitungen vor allem durch Prof. H.B. Bürgi, Mitglied des internationalen Programmkomitees, vertreten. Am Kongress wird die Schweiz wiederum durch zwei offizielle Delegierte vertreten sein.

Auf schriftlichem Wege sind auch Vernehmlassungen zur Neuauflage der International Tables of Crystallography behandelt worden.

Ferner dienen zur Zeit Schweizer Vertreter in folgenden Gremien der IUCr: Commission of Crystallographic Data (E. Parthé), Commission on Crystal Growth (E. Kaldis, Chairman), Commission on Crystallographic Teaching (W.M. Meier, Secretary).

Der Sekretär: Prof. W.M. Meier

IUFoST

(International Union of Food Science and Technology)

Im Berichtsjahr fand eine Sitzung des Landeskomitees statt. Im Rahmen der statuarischen Geschäfte wurde unter anderem der Vorstand neu bestellt. Als Präsident amtiert der Berichterstatter, Vizepräsident ist Herr Dr. O. Raumhardt, Baar und Sekretär Herr Prof. Brubacher, Basel.

In Weiterführung der bisherigen Aktivitäten wurde die Verbindung zwischen der Union und den angeschlossenen Gesellschaften vermittelt. Hierbei bildet die Erstellung eines Veranstaltungskalenders, der die schweizerischen und die IUFoST-Veranstaltungen erfasst, eine wichtige Funktion.

Mit der neugegründeten Akademie der technischen Wissenschaften wurde Kontakt aufgenommen, um deren Ziele kennenzulernen.

Wissenschaftliche Veranstaltungen wurden im Berichtsjahr keine durchgeführt.

Der Präsident: Dr. G. Lott

IUGG

(International Union of Geodesy and Geophysics)

1981 fanden die Special Assemblies von drei Assoziationen statt (IASPEI, IAGA und IAMAP). Die Schweiz war offiziell durch Mitglieder unseres Komitees vertreten. Während an der IASPEI-Tagung in Toronto ca. 20 Schweizer teilnahmen, waren es bei IAMAP in Hamburg wie bei IAGA in Edinburg nur je knapp 10.

Die erste Amtsperiode von 5 Mitgliedern unseres Komitees lief Ende 1981 ab; das Komitee schlägt dem Senat der SNG vier davon zur Wiederwahl vor (H.U. Dütsch, G. Fischer, St. Müller und E. Niggli), wobei vorgesehen ist, dass ein Teil davon vor Ende der zweiten Amtsperiode zurücktreten wird, damit nicht zum gleichen Termin eine zu starke Rotation eintritt. D. Vischer (IASH) tritt zurück, und das Komitee schlägt dem Senat als Nachfolger PD Dr. H. Lang, VAW, ETH-Zürich vor.

Der Präsident: Prof. H.U. Dütsch

IUGS

(International Union of Geological Sciences)

1. International Geological Congress

Der 27. Internationale Geologenkongress wird vom 4. - 14. August 1984 in Moskau stattfinden.

## 2. "Dynamics and Evolution of the Lithosphere" (ILP)

Dieses neue, von der ICSU/IUGS betreute, interdisziplinäre Forschungsprogramm schliesst an das 1980 ausgelaufene "Int. Geodynamik-Projekt" an (Vorsitz des schweizerischen ILP-Landeskomitees: Prof. H.P. Laubscher, Basel).

## 3. Administrative Tätigkeit

Zur Behandlung der laufenden Geschäfte hielt das "Landeskomitee für Geologie" am 9. Mai 1981, im Anschluss an die Senatssitzung der SNG, eine Sitzung ab. Im übrigen werden die Mitglieder durch das vierteljährlich erscheinende IUGS-Bulletin "Episodes" über die internationalen Aktivitäten orientiert.

Der Präsident: Prof. W. Nabholz

Der Sekretär: Dr. H. Fischer

## IUHPS

(International Union of History and Philosophy of Science)

Die Generalversammlung der Vereinigung fand anlässlich des 16. Internationalen Kongresses für Wissenschaftsgeschichte statt. Unser Landeskomitee wurde von Prof. Dr. E. Neuenschwander vertreten.

Die nächste Generalversammlung wird in Berkeley, Kalifornien, stattfinden. Als neuer Präsident der IUHPS wurde Prof. E. Hiebert, Harvard University, gewählt.

Der Präsident: Prof. H. Lauener

## IUNS

(International Union of Nutritional Sciences)

Der XII. Internationale Ernährungskongress fand vom 16. - 21. August 1981 in San Diego statt und war durch ein hohes wissenschaftliches Niveau gekennzeichnet. Mehrere Schweizer Ernährungswissenschaftler nahmen am Kongress teil und referierten über die Ergebnisse ihrer Forschungsarbeiten (Prof. Ritzel, Prof. Somogyi, Prof. Brubacher, Dr. Y. Schütz).

An den zwei Generalversammlungen (16. und 19. August 1981) war die Schweiz durch Dr. Y. Schütz, Lausanne (off. Delegierter) und Prof. J.C. Somogyi, Rüschlikon-Zürich vertreten. An der zweiten Generalversammlung wurde ein neuer Vorstand der IUNS gewählt. Die Schweiz wurde in das "Nominating"-Komitee gewählt, was uns ein Mitspracherecht für den Vorschlag des neu zu wählenden Vorstandes sichert. Der Berichterstatter wurde in das Finanzkomitee der IUNS wiedergewählt.

Die Mitglieder des Komitees wurden über die Tätigkeit der IUNS durch



mehrere Zirkularbriefe und Zusendung der "IUNS News Letters" informiert.

Der Präsident: Prof. J.C. Somogyi

#### IUPAB

(International Union of Pure and Applied Biophysics)

Das IUPAB-Komitee hielt im Februar eine Sitzung ab in der über die Delegation der Schweiz an der Generalversammlung der IUPAB in Mexiko City, über die Kandidatur von Schweizer Kollegen bei den Wahlen an dieser Veranstaltung und über die Veränderung der Mitgliederkategorie der Schweiz in der IUPAB beschlossen wurde.

Für die Amtsperiode 1981 - 84 ist die Schweiz im IUPAB Vorstand durch Prof. K. Wüthrich als Generalsekretär vertreten und in drei wissenschaftlichen Kommissionen durch die Herren Proff. J. Engel, Basel, K. Hepp, Zürich und J. Selig, Basel. Der Unterzeichnete nahm als Vertreter des IUPAB-Komitees und der Biophysiksektion der Schweizerischen Biochemischen Gesellschaft im November an der Gründungsversammlung der European Biophysical Societies Association (EBSA) teil. Die EBSA wird ihre Tätigkeit mit der Organisation gemeinsamer wissenschaftlicher Veranstaltungen der Europäischen Biophysikalischen Gesellschaften im Jahr 1982 aufnehmen.

Der Präsident: Prof. K. Wüthrich

#### IUPAC

(International Union of Pure and Applied Chemistry)

Siehe S. 101

#### IUPAP

(International Union for Pure and Applied Physics)

Cette année, le Comité National de l'UIPPA a été représenté par une délégation de trois membres à l'assemblée générale triannuelle qui s'est tenue au siège du Collège de France, à Paris.

La tâche principale de l'UIPPA est l'organisation de conférences et de commissions spécialisées.

Dans ces commissions, la Suisse est représentées par les professeurs: C.P. Enz, H.R. Zeller, L. Van Hove, C. Piron et Dr. A. Held.

La Commission 18 vient d'être nouvellement créée (Physique mathématique). La Commission 10 (Matière Condensée) a été remaniée.

L'assemblée s'est préoccupée de la question de liberté de voyage et a transmis une résolution à l'ICSU (International Council of Scientific Unions).

Une augmentation progressive des contributions nationales a été votée. Le Comité National a désormais son règlement.

Le président: Prof. M. Peter

#### IUPHAR

(International Union of Pharmacology)

Siehe Bericht der  
Schweizerischen Gesellschaft für Pharmakologie und Toxikologie  
S. 144

#### IUPS

(International Union of Physiological Sciences)

Siehe Bericht der Schweizerischen Gesellschaft für Physiologie  
S. 147

#### IUS

(International Union of Speleology)

Siehe Bericht der  
Schweizerischen Speläologischen Kommission  
S. 96

#### SCOPE

(Scientific Committee on Problems of the Environment)

SCOPE bezweckt das Studium der wissenschaftlichen Grundlagen von Umweltproblemen, mit Betonung auf überregionalen oder globalen Fragen. Im Rahmen von SCOPE werden Workshops organisiert, und bisher sind knapp 20 SCOPE-Publikationen (in Buchform) über verschiedene Themen erschienen. Das Schweizerische Landeskomitee konstituierte sich Ende 1981. Für Schweizerische Institutionen erscheinen die folgenden SCOPE-Projekte von Interesse:

Biochemische Zyklen (Kohlenstoff- und Schwefelzyklus, Schwermetalle); "Environmental Monitoring"; Oekotoxikologie; "Environmental risk assessment"; evtl. Grundwasser-Modelle.

Kontakte mit ausländischen Institutionen im Rahmen von SCOPE bestehen bereits bezüglich des Kohlenstoff-Kreislaufs, und von Schweizer Seite (U. Siegenthaler) wurde am Bericht SCOPE 16, Carbon Cycle Modelling (J. Wiley, 1981) mitgearbeitet. Von den SNG-Gesellschaften ist die SAGUF durch einen Delegierten im SCOPE-Landeskomitee vertreten, und es besteht Kontakt mit der Kommission für Klima- und Atmosphärenforschung.

Der Präsident: Dr. U. Siegenthaler

SCOR

(Scientific Committee on Oceanic Research)

Siehe Bericht der

Schweizerischen Kommission für Ozeanographie und Limnogeologie  
S. 92TICS

(Tables Internationales des Constantes sélectionnées)

Publication de la Table no. 19 intitulée: "Paramètres des raies de la Vapeur d'Eau des micro-ondes à l'infrarouge moyen (Atlas des positions et intensités des raies de  $H_2^{16}O$ ,  $H_2^{17}O$  et  $H_2^{18}O$  entre 0 et 4350  $cm^{-1}$ )" par J.M. Flaud et C. Camy-Peyret (Laboratoire de Physique moléculaire et d'Optique atmosphérique, Orsay, France) et R.A. Toth (Jet Propulsion Laboratory, Pasadena, Californie, USA).

Cet ouvrage de 259 pages est paru en Septembre (Editeur: Pergamon Press). L'Atlas, regroupant 17 200 raies accompagnées de toutes leurs caractéristiques spectrales, est précédé d'une partie théorique de 40 pages exposant de façon détaillée les méthodes de calcul mises au point par les auteurs pour l'obtention des niveaux d'énergie, des fonctions d'ondes et des intensités. Ces méthodes sont applicables aux autres rotateurs asymétriques.

Préparations du Tome IV de la série "Bibliographie critique de données spectroscopiques relatives aux molécules diatomiques" sous la direction du Professeur R.F. Barrow.

Le manuscrit de cet ouvrage, rédigé en 1980, a été remanié pour tenir compte des publications jusqu'en fin 1980. La composition définitive, prête à la reproduction en OFFSET, est terminée. Comme les précédents, l'ouvrage est pris en charge par les Editions du CNRS.

Mise à jour de la Table sur les Rayons X. La possibilité de la publication d'un volume complémentaire à la Table de longueurs d'ondes des émissions et des discontinuités d'absorption X qui serait consacré aux niveaux d'énergie, a été mise à l'étude.

La bibliographie relative aux semi-conducteurs a été maintenue à jour et les extraits poursuivis.

Prof. F. Rothen

URSI

(Union Radio-Scientific Internationale)

En août 1981 s'est tenue à Washington la vingtième Assemblée Générale de l'URSI. Les assemblées générales sont organisées tous les trois ans et, au cours des nombreuses séances des Commissions spécialisées (A à J), des Conférences Générales et de Symposia "ouverts", vise à faire le point des connaissances actuelles dans tout le vaste domaine de la radiotechnique. Le Comité National Suisse y était représenté par MM. Gardiol, de Coulon, Schanda et Dvorak. A l'occasion de cette assemblée a été publié le fascicule "Review of Radio Science 1978-1980, qui recense les principales publications parues durant la période considérée. Plusieurs des publications émanant de la Suisse y étaient incluses.

La séance annuelle du Comité National Suisse s'est tenue le 27 novembre 1981 à Berne (DG-PTT). Le Comité a rendu hommage à la mémoire de son premier président honoraire, le Professeur F. Tank. Deux des membres du comité ont émis le désir d'être déchargés de leurs fonctions de représentation aux Commissions, tout en restant membres du comité: il s'agit des Professeurs E. Schanda (Comm. F et J) et F. Borgnis (Comm. D). Les propositions de remplacement ont été considérées attentivement et transmises pour approbation à la SHSN. Suite au regroupement temporaire des Commissions G et H, M. B. Hoegger, représentant suisse à la Commission H devient également représentant à la Commission G. Comme, de l'avis de la Commission, les contributions helvétiques recueillies avec soin pour le "Review of Radio Science 1978-1981" ont été par trop comprimées dans le document final, il a été convenu de préparer pour la prochaine période un rapport national distinct, comme le font plusieurs autres Comités Nationaux.

Le président: Prof. F. Gardiol

Berichte des Bibliothekars und des Archivars  
 Rapports du Bibliothécaire et de l'Archiviste  
 Rapporti del Bibliotecario et dell'Archivista

---

Bibliotheksbericht für das Jahr 1981

Allgemeines

Das Generalsekretariat veranlasste die Erhebung des Denkschriftenbestandes, liess ein neues Verzeichnis davon drucken und legte die Preise für die einzelnen Denkschriften fest. Eine Neuregelung sieht vor, dass die neuen Denkschriften durch den Kommissionsverlag Birkhäuser in Basel, die älteren dagegen über die Stadt- und Universitätsbibliothek Bern (StUB) verkauft werden.

Die Schlussredaktion der "Bibliographie der SNG. Verhandlungen - Nekrologe - Denkschriften, 1941-1974" konnte als letzter Teil einer Reihe von insgesamt fünf Diplomarbeiten VSB (Vereinigung Schweizerischer Bibliothekare) ausgegeben werden. Das Werk ist vor allem als Registerband zu den Verhandlungen der SNG geplant. Seine Veröffentlichung ist vom Generalsekretariat zugesichert worden.

121 Tausch-Zeitschriften sind seit Herbst 1981 in der neueröffneten Fach-Bereichsbibliothek Bühlplatz, Baltzerstrasse 4 in Bern, zugänglich.

Der Tauschverkehr mit unseren rund 600 weltweit gestreuten Partnern wurde von Stefan Naef unter Mitarbeit von Bernhard Rüfenacht und Bernd Schuster überwacht. Durch ihre zuverlässige Erledigung der Korrespondenz, der Kontrollarbeiten und des Versandes des Jahrbuches haben sich die drei Mitarbeiter der StUB den verbindlichen Dank unserer Gesellschaft verdient.

Tauschverkehr

Total der Tauschpartner: 563 (Vorjahr: 567)

Im Tausch erhalten wir Zeitschriften, Serien, Reihen, und zwar:

- im Tausch gegen die "Verhandlungen" (neu: "Jahrbuch"): 710 Titel (Vorjahr: 700 Titel); eingegangen sind 887 bibliographische Einheiten (Vorjahr: 771 Einheiten).
- Im Tausch gegen die "Denkschriften": 242 Titel (Vorjahr: 215); eingegangene bibliographische Einheiten: 181 (Vorjahr: 252).

1981 wurden versandt:

"Denkschriften": Band 91/1977: 201 Exemplare; Bände 92/1980 bis 94/1980: je 221 Exemplare;

"Bibliographia Scientiae Naturalis Helvetica": Vol. 55/1979: 61 Exemplare;

In Vorbereitung ist der Versand verschiedener Jahrgänge des "Jahrbuchs" (vormals "Verhandlungen").



Geschenke

Die SNG-Bibliothek erhielt 1981 insgesamt 69 Einheiten (1980: 89) geschenkt, und zwar: 51 Karten (1980: 67), 13 Bände (1980: 11), 5 Broschüren (1980: 11).

Für die Gaben, welche die Bibliothek aufnehmen konnte, danken wir bestens.

Der Bibliothekar: W.A. Liebi

Bericht des Archivars für das Jahr 1981

Während des Jahres 1981 hat der Archivar nur das Nötigste besorgt, nämlich Anfragen zu beantworten gesucht. Eingänge waren nicht zu verzeichnen. Die Einordnung loser Bestände in Archivschachteln zur schonenden und übersichtlichen Aufbewahrung ist erst 1982 erneut in Angriff genommen worden.

Der Archivar: Dr. H. Balmer

## Weitere Berichte

## Autres rapports

## Altri rapporti

Bericht über die Stiftung Amrein-Troller  
Gletschergarten Luzern

1. Stiftungsrat

Prof. Dr. Walter Nabholz, Bern, wurde als Nachfolger von Dr. René Wyss als Vertreter der SNG in den Stiftungsrat gewählt. Am 12. August 1981 ist der ehemalige Leiter des Gletschergartens (1954-1968) und Stiftungsratsmitglied Dr. Franz Roesli gestorben. Als sein Nachfolger im Stiftungsrat wurde Dr. Marc Eichenberger, Bolligen, bestimmt.

2. Sitzungen

Der Stiftungsrat erledigte die Geschäfte in 3 Sitzungen.

3. Naturdenkmal, Museum und Oeffentlichkeit

Im Anschluss an die Zeltüberdachung des Naturdenkmals wurden umfangreiche Umgebungsarbeiten ausgeführt, durch die das Naturdenkmal aus der Eiszeit noch besser zur Geltung gebracht werden konnte. Dass durch das Kunststoffdach die Attraktivität des Gletschergartens noch erhöht werden konnte, zeigt das neue Rekordergebnis von 160 000 Besuchern; und dies obwohl die Eintrittspreise erhöht wurden.

Die 1980 eröffnete Ausstellung "Der Rhonegletscher und seine Umgebung", gestaltet durch das Geogr. Institut der ETH, dauerte bis 26. April 1981. Als Eigenproduktion des Gletschergartens wurde vom 11. Juni bis 31. Dezember 1981 die Ausstellung "Spuren" gezeigt, in der das reiche Fossilienfundmaterial aus der Luzerner Molasse präsentiert wurde. Vor allem geologisch Interessierte wussten diese fachlich auf einem hohen Niveau stehende Ausstellung zu schätzen. Besondere Beachtung fand das für die Ausstellung geschaffene Model der Molasse-Faziesräume. Konzept Texte und Bilder der Ausstellung stammten von Beat Keller, Luzern. Die Gesamtleitung hatte der Direktor des Gletschergartens, lic. phil. Peter Wick, der ausserdem die Abteilung "Der Bergsturz von Flüeli 1980" und die dazu gehörende Tonbildschau gestaltete.

Die von Prof. Eduard Imhof verfasste Publikation "Schweizer Bildhauer", ein Bericht über alpine Gebirgsmodelle in der Schweiz, wurde herausgegeben vom Schweizer Alpen-Club in Verbindung mit dem Schweizerischen Alpinen Museum in Bern und dem Gletschergarten Luzern, der diese Publikation anregte.

#### 4. Schenkungen

Dr. Franz Roesli schenkte dem Gletschergarten eine ausgesuchte Mineraliensammlung, eine wertvolle Kollektion von geologischen Karten, eine grosse geologische Bibliothek und verschiedene antike naturwissenschaftliche Werke.

Der Präsident: Dr. U. Petermann

Berichte der Fachgesellschaften der SNG  
Rapports des Sociétés spécialisées de la SHSN  
Rapporti delle società della SESN

---

Société suisse de chimie  
analytique et appliquée

---

Fondée en 1887

## 1. Journées scientifiques

Dans le cadre de la partie scientifique de l'assemblée annuelle de la SGAAC, tenue les 18 et 19 septembre 1981 au Centre de conférences Alfa, à Berne, les membres de la société ont pu entendre un exposé présenté par le Dr. R. Amadò, Institut für Lebensmittelwissenschaft der ETH, Zürich, sur le sujet "Heutiger Stand der enzymatischen Analyse von Lebensmitteln". Trois autres exposés ont été consacrés à des mises au point de techniques analytiques basées sur des mesures d'activités enzymatiques. Cinq autres communications et des posters ont traité de divers problèmes de techniques analytiques.

Comme de coutume, le comité de coordination de la société suisse de chimie analytique et appliquée et de la société suisse d'analyse instrumentale et de microchimie a organisé, le 24 septembre 1981, dans le cadre de l'assemblée annuelle de la société helvétique des sciences naturelles, tenue à Davos, un symposium consacré au thème de la chromatographie en couches minces à haute performance. Divers aspects de cette nouvelle technique analytique ont été présentés au cours de deux conférences plénières et de trois communications brèves et ont donné lieu à d'intéressants échanges de vue entre les participants.

Le 3 avril 1981 a eu lieu au Casino de Berne une journée publique organisée par l'Association suisse sur la nutrition en collaboration avec diverses autres sociétés scientifiques, dont la SGAAC, sur le sujet très actuel "Belastete Umwelt - Kontaminierte Nahrung - Gefährdete Gesundheit?" Cinq membres de la SGAAC ont apporté des contributions sous forme d'exposés scientifiques.

## 2. Publications

Les exposés présentés dans le cadre de la partie scientifique de l'assemblée annuelle de la SGAAC, comme aussi les exposés ayant fait l'objet d'une présentation lors du symposium de Davos consacré à la chromatographie en couches minces de haute performance sont publiés dans l'organe officiel de la société, les "Travaux de chimie alimentaire et d'hygiène" (Mitteilungen aus dem Gebiet der Lebensmitteluntersuchung und Hygiene), publiés par l'Office fédéral de la santé publique (Editeur: Office central des imprimés et du matériel, Berne). Les compte-rendus

de la partie administrative de l'assemblée annuelle et les rapports des commissions dépendant de notre société figurent également dans les 4 fascicules trimestriels de cette revue. Il en est de même de travaux originaux acceptés pour publication par le comité de rédaction. Le fascicule 4 (1980) et les fascicules 1 à 3 du volume 72 (1981) ont parus au cours de l'année 1981.

### 3. Relations internationales

Notre société étant représentée au sein des comités suisses de l'IUFoST et de l'IUPAC participe ainsi aux activités de ces deux unions internationales dans les domaines de la chimie alimentaire et de la chimie analytique. La SGAAC a également délégué l'un de ses membres pour participer aux travaux du 4e symposium européen d'Euroanalysis, organisé à Helsinki du 23 au 28 août 1981 par la Fédération européenne des sociétés de chimie (FECS).

### 4. Activités administratives

Les affaires courantes de la société ont été réglées au cours de 4 séances du comité. Notre société a tenu son assemblée annuelle le 18 septembre 1981 au centre de conférences ALFA, à Berne. L'assemblée annuelle a enregistré la démission de deux membres du comité, MM. Prof. Dr. D. Reymond et Dr. R. Biedermann. Elle a élu en remplacement MM. Dr. F. Roos et Dr. M. Fell.

Le président: Dr. E. Bovay

## Société suisse d'anthropologie

Fondée en 1920

### 1. Activité

Le Symposium "Psychiatrie et Anthropologie", à Davos, a comporté neuf exposés devant une trentaine d'auditeurs. Le voeu a été émis que cette expérience d'échanges interdisciplinaires soit renouvelée.

### 2. Publications

Les travaux précités seront publiés dans l'organe de la Société: Archives suisses d'Anthropologie générale, Tome 45, fasc. 1, Genève 1981.

Le président: Prof. P.-A. Gloor



## Société suisse d'astrophysique et d'astronomie

Fondée en 1969

### 1. Activités scientifiques

L'activité atmosphérique du Soleil et des étoiles a fait l'objet du 11e Cours de perfectionnement organisé par notre Société à Saas Fee du 30 mars au 4 avril 1981. L'écho international croissant que recueillent ces cours est à relever.

Dans le cadre de l'Assemblée Annuelle de la SHSN à Davos, notre Société a organisé un Symposium intitulé "Cosmogony of Celestial Bodies and Formation of Chemical Elements". Ce Symposium rassembla également de nombreux membres de la SHSN extérieurs à la SSAA.

Un colloque sur les données photométriques fut organisé par B. Hauck les 11 et 12 décembre à Sauverny. Une trentaine de participants européens a examiné les problèmes liés aux bases de données en vue du satellite Hipparcos.

Comme par le passé, les publications des astronomes suisses au journal européen *Astronomy and Astrophysics* ont été fort nombreuses.

### 2. Relations internationales

L'événement marquant dans ce domaine est l'aboutissement heureux du processus de décision concernant l'adhésion de notre pays à ESO. Cet organisme que abritera aussi le centre de données du Space Telescope est appelé à jouer un rôle capital dans l'Astronomie. Notre Société exprime sa profonde reconnaissance à ceux dont la persévérance et l'action positive ont permis cette adhésion.

### 3. Efforts dans le domaine de l'enseignement et l'information

Le groupe de travail Astronomie et enseignement secondaire a organisé une journée sur l'évolution stellaire qui a rassemblé environ 40 personnes venant de toute la Suisse. Par leur participation à des conférences publiques, à des émissions télévisées ou radiophoniques et des articles dans les journaux, plusieurs de nos membres ont contribué à l'information astronomique du grand public.

Le président: Dr. A. Maeder

Schweizerische Gesellschaft für Automatik

Gegründet 1956

### 1. Tagungen

Die SGA führte 1981 drei nationale Tagungen durch. Am 12.3.1981

in Zürich, die 50. Tagung über "Moderne elektronische Messverfahren in der elektrischen Energietechnik" mit 7 Referaten und 120 Teilnehmern; am 30.9.1981 in Basel, die 51. Tagung über "Man-Machine Kommunikation bei der Führung chemischer Prozesse", im Rahmen der ILMAC 1981 mit 9 Referaten und 90 Teilnehmern; am 30.6.1981 in Zürich die 25-jährige Jubiläumstagung mit 3 Uebersichtsreferaten.

Die SGA führte die "IFIP-World Conference on Computer Education WCCE 81" vom 27.-31. Juli 1981 in Lausanne durch. Anzahl Teilnehmer ca. 1200. In diesem Zusammenhang wurde eine Ausstellung organisiert.

## 2. Vorträge

Die Sektionen Genf und Jura führten Kurse, Vorträge und Tagungen auf den Gebieten der Informatik und der Computertechnik durch. Ausserdem wurden zahlreiche Seminarvorträge an den Technischen Hochschulen in Zürich und Lausanne in Zusammenarbeit mit der SGA durchgeführt.

## 3. Publikationen

Die neue SGA-Zeitschrift (Bulletin ASSPA) ist zum ersten Mal im 1981 mit 4 Heften erschienen (März, Juni, September, Dezember). Die SGA-Mitteilungen 58 - 61 sind in diesen Heften dabei.

Die Referate der 50. Tagung "Moderne elektronische Messverfahren in der elektrischen Energietechnik" wurden als Tagungsband herausgegeben. Auch die Proceedings der WCCE 81 sind veröffentlicht.

## 4. Internationale Beziehungen

Die SGA gewährleistet durch ihre Mitgliedschaft die Beziehungen ihrer Mitglieder zu den folgenden internationalen, wissenschaftlichen Vereinigungen:

- IFAC International Federation of Automatic Control
- IMEKO Internationale Messtechnische Konföderation
- IMACS International Association for Mathematics & Computers in
- IFIP International Federation of Information Processing  
(durch SVI)

## 5. Administrative Tätigkeit

Generalversammlung: 30. Juni 1981 in Zürich im Rahmen der 25-jährigen Jubiläumsfeier mit Wahlen des Vorstandes; drei Vorstandssitzungen; mehrere Vorstandssitzungen der Sektionen Jura und Genf.

Der Präsident: Prof. M. Mansour

## Schweizerische Gesellschaft für Biochemie

Gegründet 1957

### 1. Tagungen

Die jährliche wissenschaftliche Tagung der Gesellschaft fand im Rahmen der 13. Jahresversammlung der Union Schweizerischer Gesellschaften für Experimentelle Biologie (USGEB) am 26. und 27. März 1981 in Lausanne statt. Die Gesellschaft war mit 105 Einzelbeiträgen (Kurzvorträge und Posters) vertreten. In Strassburg wurde vom 21. - 23. September 1981 eine gemeinsame Tagung der biochemischen Gesellschaften von Frankreich, Deutschland und der Schweiz durchgeführt. Ein Drittel der Referenten stammte aus der Schweiz, und die Tagung wurde von ca. 700-800 Teilnehmern besucht.

Der Friedrich Miescher-Preis, der von der Schweizerischen Gesellschaft für Biochemie alljährlich einem jungen schweizerischen oder in der Schweiz tätigen Forscher zuerkannt wird, wurde 1981 im Rahmen der Jahrestagung der USGEB in Lausanne an Herrn PD Dr. Jürg Stucki von Bern in Anerkennung seiner grundlegenden Arbeiten über die Anwendung der Prinzipien der irreversiblen Thermodynamik in der Biochemie verliehen.

### 2. Vorträge

Die seit 1978 auf Veranlassung der Gesellschaft an verschiedenen schweizerischen Hochschulzentren organisierten Friedrich Miescher-Seminarvorträge durch den Preisträger wurden fortgeführt. Diese Veranstaltungen dienen der Kontaktnahme des Preisträgers mit den biochemisch interessierten Wissenschaftlern der Schweiz.

### 3. Publikationen

Die Abstracts der wissenschaftlichen Beiträge der Gesellschaft an die USGEB-Jahresversammlung in Lausanne wurden in der Zeitschrift *Experientia* veröffentlicht.

### 4. Internationale Beziehungen

An der Sitzung des FEBS Councils in Edinburgh im Frühling 1981, die im Rahmen der 14. FEBS-Tagung abgehalten wurde, war die Schweiz durch ihren Sekretär, Prof. Dr. U. Brodbeck, vertreten.

Von der International Union of Biochemistry (IUB) wurde im Jahre 1981 keine Sitzung abgehalten.

Der Präsident: Prof. P. Walter

## Bodenkundliche Gesellschaft der Schweiz

Gegründet 1975

### 1. Tagungen und Exkursion

Generalversammlung am 6. März 1981 an der ETH-Zürich. Im Anschluss an die GV fand eine Fachtagung statt, an der sieben Referate gehalten wurden.

Jahresexkursion im Raum Engadin/Davos am 28./29. August 1981.

Folgende Themen wurden am Objekt demonstriert:

Podzolisierung von Böden unter einer Rasenvegetation (Muottas Muragl); Wechselwirkungen zwischen Vegetation und Boden (Stillberg Davos); Nickelhaushalt in Serpentinböden (Wolfgang Davos); Fossile Böden in Moränen des Postglazials (Dischma, Davos).

### 2. Publikationen

In der Berichtsperiode wurden die sieben genannten Vorträge im Bull. BGS Nr. 5 publiziert.

### 3. Internationale Beziehungen

60 % der Einzelmitglieder zeichnen via BGS als Mitglied der Int. Soil Sci. Soc.

Mit der Oesterr. Bodenkundl. Gesellschaft wurde Verbindung aufgenommen, um eine Exkursion nach Niederösterreich vorzubereiten.

### 4. Koordination und Information

Die meisten Arbeitsgruppen, einige Mitglieder und der Vorstand haben trotz einer äusserst knapp zugestandenen Frist die Umfrage für die Dokumentation Boden der SGAG beantwortet.

Die Arbeitsgruppe "Bodenklassifikation" erarbeitete einen Entwurf zur Vereinheitlichung der Signaturen für die Bodenprofilbeschreibung.

Der Präsident: Prof. H. Flühler

## Schweizerische Botanische Gesellschaft

Gegründet 1889

### 1. Wissenschaftliche Tätigkeit

Am 20./21. Juni 1981 wurde unter der Leitung von Herrn Prof. Wattendorff und unter Mitwirkung von Herrn Dr. Sutter, Herrn und Frau Dr. Ammann und Herrn Dr. Küpfer eine botanische Exkursion zur Petersinsel und auf den Chasseral durchgeführt. Es wurden insbesondere die Pflanzengesellschaften entlang des Heidenwegs und die Trockenrasen an den Jurahängen über dem Bielersee studiert. - Die Hauptversammlung unserer Gesellschaft fand am 26. September 1981 in Davos statt. Herr Dr. Sutter wür-

digte in einem Referat Leben und Werk unseres 1980 verstorbenen Ehrenmitglieds Prof. Braun-Blanquet. Ausserdem wurden 10 Kurzvorträge aus den Gebieten der Systematik, Geobotanik, Ökologie, Pflanzenphysiologie und Cytologie gehalten. Am 27. Sept. wurde unter Führung von Herrn Dr. Turner von der Eidg. forstlichen Versuchsanstalt Birmensdorf und Herrn Meisterhans, ETHZ, eine z.T. durch Schneegestöber behinderte Exkursion aufs Jakobshorn (Skipistenökologie) und zum Versuchsgebiet Stillberg im Dischmatal durchgeführt, wo die Teilnehmer über das Forschungsprojekt betreffend Wiederbewaldung von Lawinhängen orientiert wurden.

Im Berichtsjahr erschienen Heft 1/2, Band 90 (1980) und Band 91 (1981) der Berichte der Schweizerischen Botanischen Gesellschaft. Der Band 91 wurde unter dem neuen Titel "Botanica Helvetica" herausgegeben.

Zur Förderung der wissenschaftlichen Tätigkeit von Botanikern ausserhalb der Hochschulen wurden erstmals Beiträge aus dem "Alpenblumenfonds" an drei Mitglieder vergeben.

## 2. Internationale Beziehungen

Sie wurden einerseits durch den Zeitschriftenaustausch gepflegt, andererseits nahm der Präsident der Gesellschaft am 13. Internationalen Botanikerkongress als Delegierter der Gesellschaft teil.

## 3. Information

Es wurden drei Rundschreiben an die Mitglieder der Gesellschaft versandt.

## 4. Administrative Tätigkeit

An der Hauptversammlung wurden die statutarisch vorgesehenen Geschäfte erledigt. Insbesondere erfolgte für die drei kommenden Jahre (1982-1984) die Wahl eines neuen Vorstands.

Der Präsident: Prof. H. Meier

Schweizerische Chemische Gesellschaft

Gegründet 1901

## 1. Tätigkeit

Die Gesellschaft führte im Berichtsjahr zwei wissenschaftliche Veranstaltungen durch. Die Frühjahrsversammlung fand am 20. März 1981 in Fribourg statt. Mit fünf Vorträgen wurde ein Symposium über "Ladungstransfer-Prozesse in Chemie und Biochemie" abgehalten. Die Herbstversammlung fand am 16. Oktober 1981 in Bern statt. In 5 Gruppen wurden 40 Kurzmitteilungen sowie 2 Vorträge der Werner-Preisträger 1981 vorgetragen. Für die am Freitag-



Nachmittag durchgeführte Poster-Session standen 41 Posters zur Verfügung.

## 2. Publikationen

Die Gesellschaft hat die Herausgabe der Helvetica Chimica Acta weitergeführt. Im Band 64 wurden 292 Originalmitteilungen veröffentlicht.

Der Präsident: Prof. E. Heilbronner

### Schweizerischer Chemiker-Verband

Gegründet 1920

## 1. Tagungen

Dank hohem Einsatz unseres Teams konnten die Wintertagung und Generalversammlung vom 27. Januar 1981, das 7. Internationale Makromolekulare Symposium vom 21./22. Mai 1981 sowie die 8. ILMAC und das 6. "Schweizerische Treffen für Chemie" vom 29. September - 2. Oktober 1981 gut vorbereitet und erfolgreich durchgeführt werden.

Nachfolgend sei auf einige bemerkenswerte Ereignisse und Schwerpunkte besonders hingewiesen.

Wintertagung und 62. Generalversammlung vom 27. Februar 1981 in Zofingen. Einer Tradition folgend, möglichst jedes zweite Jahr einen Industriebetrieb zu besuchen, nahmen wir die Einladung der Firma Siegfried AG, Zofingen, sehr gerne an. Aus der Tatsache, dass die Teilnehmerzahl überdurchschnittlich hoch war, konnte ersehen werden, dass sowohl die Wahl des Tagungsortes als auch des Generalthemas "Phytochemie - eine Tradition hat Zukunft" grosses Interesse fand.

62. Generalversammlung und Verleihung des "Preises des Schweizerischen Chemiker-Verbandes" 1980. Nach 13 jähriger erfolgreicher Tätigkeit als Vorstandsmitglied und Präsident des Elektionsausschusses für den "Preis des SchV" trat zu unserem Leidwesen Freund Prof. Dr. W. Simon, ETHZ, zurück. Seine Dienste wurden gewürdigt und verdankt. Als Nachfolger konnte Prof. Dr. D. Seebach, ebenfalls ETHZ, gewonnen werden. Im Anschluss an die Generalversammlung konnte Vorstands- und Elektionsausschuss-Mitglied, Herr Dr. P. Rhyner, Basel, zwei gleichbewerte Bewerber mit dem "Preis des Schweizerischen Chemiker-Verbandes" auszeichnen. Es handelt sich um die Kollegen Dr. M. Karpf, Egliswil AG und Dr. W. Graf, Buchs AG (Laudatio Chimia 35 (1981), 161)

7. Internationale Makromolekulares Symposium (MMS), 21./22. Mai 1981, Interlaken. Als Generalthema wurde bestimmt: "Neue polymere Werkstoffe - Synthese und Eigenschaften". Aufgrund guter Beziehungen gelang es auch diesmal prominente Referenten zu gewinnen. Welch hohes Ansehen "unser" Freund, Prof. Dr. H. Batzer, in Fachkreisen genießt, geht aus einer weiteren Auszeichnung

hervor, die ihm im Berichtsjahr zuteil wurde. Anlässlich der Feier zum 100. Geburtstage von Hermann Staudinger vom 15. September 1981 in Hamburg konnte Herr Batzer aus den Händen des Präsidenten der GDCh, Prof. Dr. G. Wilke, den "Hermann Staudinger Preis" entgegennehmen.

8. ILMAC und 6. Schweizerisches Treffen für Chemie, 29. September - 2. Oktober 1981, Basel. Erstmals lag die Hauptverantwortung der Vorbereitungsarbeiten für die ILMAC in den Händen unseres Vorstandsmitgliedes, Herrn Prof. Dr. W. Richarz. Unter seinem Präsidium wirkten weitere Vorstandskollegen im Organisationskomitee mit. Es handelte sich um die Herren Dr. P. Rhyner, L. Scheck, beide CIBA-GEIGY, und den Berichterstatter sowie Herrn Prof. Dr. T. Gäumann, Vorsitzender der Kommission "Treffen".

Dem 6. Schweizerischen Treffen für Chemie standen wiederum ein Patronatskomitee von 17 befreundeten Fachorganisationen zu Gvatter. Federführend war traditionsgemäss unser Verband. Die Organisationsfäden liefen in den Händen unseres Vizepräsidenten, Prof. Dr. T. Gäumann, zusammen. Dem angestrebten Ziel, die verschiedenen "Chemischen Gruppierungen" unter einen Hut zu bringen, konnten wir einige Schritte näherkommen. Die Vorträge, die an dieser Tagung unter dem Gesamttitel "Qualitätssicherung und Produkthaftpflicht" gehalten wurden, finden sich in diesem Heft abgedruckt (CHIMIA 36 (1982), Seiten 18 bis 49).

## 2. Chimia

Um unsere Fachzeitschrift weiterhin auf gutem Niveau erscheinen zu lassen, waren auch im Berichtsjahr finanzielle Zuschüsse aus dem für diesen Zweck bestehenden Zeitschriftenfond notwendig. Pro Mitglied betrug der "Zustupf" ca. Fr. 25.--! Wiederum haben unsere beiden Redaktoren, Herr Prof. Dr. H. Nitschmann und Herr Dr. H.P. Stauffer dafür gesorgt, einen sehr guten 35. Jahrgang zu gestalten. Den beiden Herren sowie Frau E. Remund, Redaktionssekretärin, wie auch der BAG-Equipe, Herrn H. Brunner, Herrn Chr. Müller, Frau Y. Staub-Ulrich und Frau E. Zellweger sei auch dieses Jahr der allerbeste Dank für ihren grossen Einsatz ausgedrückt.

## 3. Max Lüthi-Auszeichnung

Anlässlich der Generalversammlung 1982 wird erstmals die Max Lüthi Auszeichnung, Diplom, Medaille sowie Geldpreis verliehen. Es ist all denen, welche früher mit unserem verehrten, leider verstorbenen Ehrenpräsidenten zusammenarbeiteten, eine grosse Freude, nun alljährlich das Andenken an unseren Freund ins Gedächtnis von jungen, tüchtigen Chemikern rufen zu können. Dem Preiskomitee, d.h. den Herren Dr. P. Rhyner, Dr. H.P. Stauffer und P. Koller sei für ihre Arbeit bei der Bewertung der eingegangenen Arbeiten herzlich gedankt.

Der Präsident: Dr. M. Rutishauser

## Schweizerische Entomologische Gesellschaft

Gegründet 1858

### 1. Tagung

Unsere Jahresversammlung fand am 28. und 29. März 1981 im Museo cantonale di storia naturale Lugano (TI) statt. Es wurden 13 Vorträge gehalten. Anschliessend führte uns Herr Direktor Dr. Cotti durch das seit 1976 völlig neu gestaltete vielseitige und sehr anschauliche Tessiner Naturhistorische Museum.

### 2. Publikationen

Mitteilungen der Schweizerischen Entomologischen Gesellschaft Bd. 54, 4 Hefte mit total 420 Seiten.

### 3. Information

Eine Lesemappe mit der Zeitschrift "Entomology Abstracts" zirkulierte bei den interessierten Mitgliedern, um diese über die neueren entomologischen Arbeiten zu informieren.

### 4. Administrative Tätigkeit

Eine Vorstandssitzung fand anlässlich der Jahresversammlung am 28. März 1981 in Lugano statt, desgleichen die ordentliche Mitgliederversammlung.

Der Präsident: Prof. G. Lampel

## Schweizerische Gesellschaft für Ernährungsforschung

Gegründet 1953

### 1. Tagungen

28. Wissenschaftliche Tagung der SGE im Rahmen der 13. Jahresversammlung der USGEB, Lausanne, 27. März 1981.

### 2. Publikationen

Unterstützung der "Internationalen Zeitschrift für Vitamin- und Ernährungsforschung", Verlag Huber Bern.

Publikationen von Kurzfassungen ("Research Notes") der Originalbeiträge der 28. Wissenschaftlichen Tagung der SGE in der genannten Zeitschrift. Verbreitung entsprechender Separata an Mitglieder.

Publikation des "Internationales Brotsymposium", Herausgeber G. Ritzer & H. Bickel, Verlag Huber, Bern, 1981.

### 3. Internationale Beziehungen

Delegation von vier Vorstandsmitgliedern an die 8. Sitzung des

Schweizerischen Komitees für "International Union of Nutritional Sciences".

Delegation des Sekretärs in das Schweizerische Komitee für "International Union of Nutritional Sciences" an den XII. International Congress of Nutrition, San Diego, USA.

Vertretung der SGE an der V. Dreiländertagung in Augsburg, organisiert von der Deutschen Gesellschaft für Ernährung.

#### 4. Koordination

Koordination unserer Tätigkeit mit der Schweizerischen Vereinigung für Ernährung (SVE).

#### 5. Administrative Tätigkeit

Ein neuer Vorstand für die Jahre 1981 - 1984 wurde anlässlich der Generalversammlung am 27. März 1981 gewählt.

Der Präsident: Prof. H. Bickel

### Schweizerische Gesellschaft für Genetik

Gegründet 1941

#### 1. Tagungen

Die SGG führte zum ersten Mal ihre Jahresversammlung im Rahmen der Jahresversammlung der USGEB vom 26./27. März in Lausanne durch und organisierte ein Symposium über "Genetics and Endocrinology", das unter dem Vorsitz von Professor W. Gehring stand.

Die 161. Jahresversammlung der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft fand vom 24. - 27. September 1981 in Davos statt, wobei das Hauptsymposium über "Vom Ursprung der Dinge" unter Leitung unseres Mitgliedes Professor Dr. Werner Arber stand. Ferner beteiligten wir uns an dem durch die Schweizerische Gesellschaft für Anthropologie veranstalteten Symposium über "Psychiatrie und Anthropologie".

Der zweite Fortbildungskurs in Genetik wurde unter Leitung von Professor Dr. F.E. Würgler und Dr. U. Graf vom 31. August bis 5. September 1981 an der ETH Zürich durchgeführt. In einem ersten praktischen Teil konnten die Kursteilnehmer genetische Experimente erlernen, die auf Mittel- und Hochschulstufe realisierbar sind. Der Kurs endete mit einer Vortragsreihe über "Aktuelle Probleme der Eukaryonten-Genetik".

#### 2. Publikationen

Die Zusammenfassungen der Posterpräsentationen der Jahresversammlung sind in Experientia 37, 637-665 (1981) publiziert. Im Juni versandte die SGG ein eigenes Bulletin. Sämtliche Referate, die im vergangenen Jahr am Symposium über "Moderne Aspekte der Wirbeltierzytogenetik" gehalten wurden, sind in den Verhandlungen

gen der SNG als eigener kleiner Band zusammengefasst. Das Buch wird unter dem Titel: Wirbeltierzytogenetik / Cytogénétique des vertébrés/Cytogenetics of vertebrates zu einem Ladenpreis von Fr. 29.-- (Mitglieder Fr. 23.--) vertrieben.

### 3. Koordination

Die Schweizerische Gesellschaft für Genetik wurde definitiv in die USGEB integriert.

### 4. Administrative Tätigkeit

Der Vorstand der SNG hielt am 13. November 1981 seine jährliche Sitzung in Bern ab.

Das Mitgliederverzeichnis der SGG wird nun durch das Sekretariat der USGEB geführt.

Der Präsident: Dr. H. Müller

Schweizerische Geographische Gesellschaft

Gegründet 1881

### 1. Tagungen

An der Jahresversammlung der SNG in Davos konnte ein recht anspruchsvolles Programm verwirklicht werden, das auch die ihm gebührende Aufmerksamkeit fand. Seinen Mittelpunkt bildete ein Symposium über das Schweizerische MAB-Programm, an welchem 6 Referenten das Wort ergriffen. Dazu gesellten sich 14 Kurzvorträge aus verschiedenen Bereichen der geographischen Forschung. Eine Exkursion galt Fragen der Geomorphologie, des Bergbaus und der Alpwirtschaft im Raume von Davos.

An der Davoser Versammlung wurde in zwar bescheidener, doch würdiger Weise des hundertjährigen Bestehens der SGgG resp. ihres Vorgängers, des in den ersten Jahrzehnten bloss sehr locker gefügten Verbandes Schweizerischer Geographischer Gesellschaften gedacht. Die Vereinigung ist im Laufe der Zeit einer ganzen Anzahl von Unternehmungen zu Gevatter gestanden - z.B. der Herausgabe von Handbüchern über die Geographie der Schweiz oder dem "Atlas der Schweiz" -, die der geographischen Forschung und Lehre in unserm Lande zu Anerkennung verholfen haben. Der Präsident würdigte in retrospektiver Betrachtung diese Leistungen; an der Hauptversammlung der SGgG vom 29. September 1981 wurden die um die schweizerische Geographie und Kartographie hochverdienten Professoren Heinrich Gutersohn und Eduard Imhof zu Ehrenmitgliedern ernannt.

An zwei internationalen Tagungen - jener des Arbeitskreises für genetische Siedlungsforschung (21./23. Mai in Basel) und am Symposium "Grenze und Kulturlandschaft" (5./8. Oktober in Basel) - überbrachte der Zentralpräsident die Grüsse der Gesellschaft und der Schweizer Geographie.



## 2. 25. Internationaler Geographenkongress 1984

Dem von Prof. A. Journaux (Caen) präsidierten Organisationskomitee des 25. Internationalen Geographenkongresses der IGU, der Ende August/Anfangs September 1984 in Paris (zentraler Teil) und fünf Alpenländern (Symposia und Exkursionen) stattfinden wird, gehören als Vertreter der Schweiz Dr. E. Schwabe und W. Fankhauser an. An zwei Sitzungen in Innsbruck (16.3.) und Paris (13./14.11.) widmete sich das Komitee intensiv den verschiedensten Fragen der Kongressvorbereitung. In der Schweiz, soviel steht heute fest, werden drei Symposia und vier Exkursionen abgehalten werden; zudem werden in andern Alpenländern veranstaltete Exkursionen zum Teil die Schweiz berühren.

## 3. Koordination

Eine Versammlung in Bern (2.5.), an welcher sich die Vertreter der geographischen Hochschulinstitute und die Mitglieder der Geographischen Kommission der SNG wie des Erweiterten Vorstands der SGgG beteiligten, galt der Lösung bestehender Koordinationsaufgaben und erzielte ein gutes Resultat. An ihr wurden die Möglichkeiten noch verbesserter Zusammenarbeit diskutiert, die zum Teil heute schon genutzt werden und von denen vermehrt Gebrauch gemacht werden soll.

## 4. Administrativer Teil

Der Vorstand konstituierte sich am 21. Dezember 1980. Er hielt im Berichtsjahr acht Sitzungen ab, zu denen sich eine Sitzung des Erweiterten Vorstands (2.5. in Bern) gesellte; die Hauptversammlung fand am 25. September in Davos statt.

Der Präsident: Prof. E. Schwabe

Schweizerische Geologische Gesellschaft

Gegründet 1881

## 1. Tagungen und Exkursionen

Die wissenschaftliche Tagung fand am 25./26. September 1981 im Rahmen der Jahresversammlung der SNG (24. - 27. September) in Davos statt. Wegen des Fehlens eines besonderen Themas waren leider nur wenige Mitglieder anwesend.

Vor der Tagung führte eine Exkursion, gemeinsam mit der Schweiz. Mineralogisch-Petrographischen Gesellschaft veranstaltet, ins Oberengadin. Diese wurde von V. Trommsdorff, W. Finger, Tj. Peters geleitet und war sehr erfolgreich.

## 2. Vorträge

Die Tochtergruppe "Hydrogeologie" war weiterhin sehr aktiv und übt eine wichtige Funktion in diesem Fachgebiet aus. Der Schluss-

bericht zum Nationalen Programm über die Grundwässer ist druckbereit; über das Publikationsorgan wird noch diskutiert.

### 3. Publikationen

Die Herausgabe der *Eclogae geologicae Helvetiae* (Redaktor A. Lambert) ist nach wie vor die wichtigste Tätigkeit der Gesellschaft. Im Berichtsjahr sind die drei Hefte des Bandes 74 erschienen. Heft 1 enthält die Beiträge des Symposium über die Schweizerische Molasse; Heft 2 den Schlussbericht des IGCP-Projektes 105 (Continental Margins in the Alps). Die Quantität der vorgelegten Artikel nimmt beständig zu; die Qualität der Zeitschriften kann nur hoch gehalten werden, indem wir die Artikel, auch wenn sie von "berühmten" Verfassern stammen, einem Review System unterwerfen. Dieses beginnt sich gut einzuspielen. Ein besonderes Problem sind die zahlreichen paläontologischen Publikationen (die *Eclogae* sind ebenfalls Publikationsorgan der Schweiz. Paläontologischen Gesellschaft), welche oft für ein sehr spezialisiertes Publikum bestimmt sind; andererseits fördern gerade diese Beiträge den Verkauf.

### 4. Berufskodex

Einer Einladung der "Fédération européenne des géologues" zur Mitwirkung bei der Ausarbeitung eines ethischen Berufskodex hat der Vorstand nicht stattgegeben, da dies vorderhand nicht im Rahmen unserer statutengemässen Aufgaben liegt. Trotzdem soll das Problem verfolgt werden.

### 5. Administrative Tätigkeit

Die Jahresversammlung fand am 25. September 1981 in Davos statt. Dabei wurde eine bescheidene Erhöhung der Mitgliederbeiträge knapp angenommen. Der Vorstand hielt drei Sitzungen ab, die unter anderem der Vorbereitung des Jubiläums der Schweiz. Geologischen Gesellschaft im September 1982 gewidmet waren.

Der Präsident: Prof. R. Trümpy

Schweizerische Gesellschaft für Geophysik

Gegründet 1916

### 1. Wissenschaftliche Tätigkeit

Die Fachsitzung der Gesellschaft für Geophysik in Davos fand mit acht eingeladenen Vorträgen über die Forschungsprojekte an acht verschiedenen Instituten und elf weiteren Referaten regen Anklang. Kurzfassungen der Referate werden, soweit dies die Autoren wünschen, zusammen mit den Referaten der Jahre 1977 - 1980 in einem speziellen Band vom SNG-Sekretariat in Bern veröffentlicht.

## 2. Internationale Beziehungen

Im Herbst 1984 soll die erste internationale Wetterradarkonferenz in der Schweiz (Zürich) durchgeführt werden. Diesbezügliche Vorbesprechungen wurden von A. Waldvogel mit dem Radarkomitee der American Meteorological Society im Dezember 1981 in Boston geführt. Die Konferenz soll von der SGG und der AMS organisiert werden.

## 3. Administrative Tätigkeit

Die ordentliche Geschäftssitzung der Gesellschaft fand am 24. September 1981 in Davos statt. Ein wichtiger Punkt in der Geschäftssitzung war die Diskussion über die Form und Präsentation der Beiträge der wissenschaftlichen Sitzung. Es wurde beschlossen, die Beiträge in Form von Kurzfassungen durch die SNG zu publizieren.

Der Präsident: Dr. J. Joss

Schweizerische Gesellschaft  
für Geschichte der Medizin und der Naturwissenschaften

Gegründet 1921

## 1. Tätigkeit

Die Jahresversammlung fand am 25./26. September 1981 in Davos statt. Wir danken den Referentinnen und Referenten, die durch ihr Mitwirken beigetragen haben, das Tagungsprogramm interessant und anregend zu gestalten. Zu unserem Bedauern fehlten Beiträge unserer Westschweizer Freunde, was wohl auf den weit abgelegenen Tagungsort zurückzuführen ist. Den Dr.-Markus-Guggenheim-Schnurr-Gedenkvortrag - erfreulicherweise einmal vorgetragen in unserer dritten Landessprache - hielt der Mailänder Medizinhistoriker Prof. Dr. med. Luigi Belloni über das Thema "Il Morgagni tra il Malpighi e il Cotugno - Dall'anatomia microscopica (Malpighi) verso l'anatomia patologica (Morgagni) e la istologia patologica (Cotugno)".

Auch der Sigerist-Preisträger 1981 stammt aus Mailand: Die Auszeichnung entfiel auf den durch ein Austauschstipendium mit Bern verbundenen Dr. phil. Renato Giuseppe Mazzolini für seine Dissertation "The Iris in Eighteenth-Century Physiology", erschienen als Nr. 9 der Berner Beiträge zur Geschichte der Medizin und der Naturwissenschaften im Verlag Hans Huber, Bern, Stuttgart, Wien 1980.

## 2. Publikationen

Band 1/2 des Jahrgangs 1981 des Gesnerus erschien als Festschrift zum 70. Geburtstag von Prof. Dr. med. H. Buess, Präsident der SGGMN von 1971 bis 1977. Der Gesamtumfang des Jahrgangs 38 beläuft sich auf 392 Seiten.

Im Berichtsjahr erschienen drei Nummern in der Reihe der Veröffentlichungen. Nr. 35: Adolf Faller mit "Wertschätzung von Stensens 'Discours sur l'anatomie du cerveau' im Verlaufe von drei Jahrhunderten". Mit Nr. 36 publizierte Carlo Prestele seine unter der Leitung von Prof. H.M. Koelbing, Zürich, geleitete Dissertation über "Aerztliche Ethik bei Fabricius Hildanus", die von der Jury des Sigerist-Preises als besonders sorgfältige Arbeit speziell erwähnt worden ist. Band Nr. 37 erschien im Vorabdruck als Dissertation von cand.med. Christian Picco anlässlich des 50jährigen Jubiläums des Zürcher Biochemischen Institutes "Das Biochemische Institut der Universität Zürich 1931-1981".

Der Sekretär: Dr. A. Gubser

Schweizerische Gesellschaft für Instrumentalanalytik  
und Mikrochemie

---

Gegründet 1953

## 1. Tagungen

Im Geschäftsjahr 1981 hat die Schweizerische Gesellschaft für Instrumentalanalytik und Mikrochemie zwei Tagungen durchgeführt. Die Frühjahrsversammlung mit Geschäftssitzung fand am 13. Mai 1981 im Hotel Nova Park in Zürich statt, auf Einladung der Firma Dr. W. Ingold AG, Urdorf, deren Betrieb am Nachmittag besichtigt wurde. Die Herbstversammlung der Schweizerischen Gesellschaft für Instrumentalanalytik und Mikrochemie fand im Rahmen der Herbstversammlung der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft am 24. September 1981 in Davos statt. Die gemeinsam mit der Schweizerischen Gesellschaft für Analytische und Angewandte Chemie organisierte Tagung war dem Thema Hochleistungs-Dünnschicht-Chromatographie gewidmet.

## 2. Koordination und Information

Die Schweizerische Gesellschaft für Instrumentalanalytik und Mikrochemie war u.a. an folgenden Anlässen durch einen Delegierten des Vorstandes vertreten:

- Sitzungen des Comité Suisse de la Chimie am 13. Februar, 23. Oktober in Zürich
- Jahresversammlung der Schweizerischen Gesellschaft für Analytische und Angewandte Chemie am 18./19. September in Bern
- Jahresversammlung des Schweizerischen Chemikerverbandes am 27. Februar in Zofingen
- Senatssitzung der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft am 9. Mai in Bern.

Ferner war unsere Gesellschaft im Patronat der ILMAC vertreten. Die Zusammenarbeit mit der Schweizerischen Gesellschaft für Analytische und Angewandte Chemie erfolgt über das gemeinsame



Koordinationskomitee und entwickelt sich vorteilhaft.

Der Präsident: Prof. J.T. Clerc

Schweizerische Gesellschaft für Klinische Chemie

Gegründet 1957

1. Tagung

Die Jahrestagung der Schweizerischen Gesellschaft für Klinische Chemie wurde am 15. und 16. Mai 1981 zusammen mit der Société Française de Biochimie Clinique und dem Schweizerischen Fachverband für das medizinisch-technische Laborpersonal abgehalten. Die Tagung war ausschliesslich dem Thema der Medikamentenbestimmung gewidmet.

2. Fachkommission

Die Fachkommission unserer Gesellschaft und deren Arbeitsgruppen haben im Berichtsjahr weitere Empfehlungen für die Bestimmung von Enzymaktivitäten erarbeitet. Diese Arbeit, welche zum Teil beträchtlichen experimentellen Aufwand erfordert, wird weitergeführt. Die Arbeitsgruppen arbeiten mit ausländischen Gesellschaften und andern schweizerischen Fachgesellschaften zusammen.

3. Publikationen

Neben den Zeitschriften "Clinica Chimica Acta" und "Clinical Chemistry and Clinical Biochemistry" sind auch die "Annales de Biologie Clinique" zum offiziellen Organ unserer Gesellschaft erklärt worden mit entsprechender Vertretung im editorial board.

Das gesellschaftsinterne Bulletin hat neben den regulären Heften ein Spezialheft mit Methodenempfehlungen herausgegeben (Bulletin der Schweizerischen Gesellschaft für Klinische Chemie, 22 (1-4), Suppl. zu 22 (1)).

4. Internationale Zusammenarbeit

Die Schweizerische Gesellschaft für Klinische Chemie ist in den Expert Panels und im Scientific committee (Chairman) der International Federation of Clinical Chemistry (IFCC) und im Vorstand der Clinical Chemistry Division der UIPAC vertreten und nimmt regelmässig an den Arbeiten der Standardisierungskommission der europäischen Länder, welche kürzlich stark erweitert wurde, teil. Sie ist ebenfalls Mitgliedgesellschaft des European Committee for Clinical Laboratory Standards (ECCLS).

5. Ausbildung

Die Arbeitsgruppe Ausbildung der Fachkommission bemüht sich um eine Optimierung der Ausbildungspläne und Ausbildungsplätze. Die Gesellschaft hat im Berichtsjahr erstmals ein Examen zur



Erlangung des Diploms für Klinische Chemie durchgeführt. Das Diplom wurde 1981 an 5 klinische Chemiker ausgestellt.

## 6. Administrative Tätigkeit

Der Vorstand der Gesellschaft führte im Berichtsjahr 4 Sitzungen durch.

Der Präsident: Prof. D.J. Vonderschmitt

### Schweizerische Gesellschaft für Kristallographie

Gegründet 1968

## 1. Tagungen

Im Laufe des Jahres 1981 wurden von der Schweizerischen Gesellschaft für Kristallographie und ihrer Sektion für Kristallwachstum zwei Tagungen durchgeführt:

Gemeinsame Tagung der SKW mit der Groupe Française de Croissance Cristalline in Grenoble, 31.3. - 2.4.81 über das Thema: "Croissance Cristalline et Matériaux de Haute Température". Teilnehmerzahl: ca. 120, davon ca. 20 aus der Schweiz.

Jahrestagung der SGK/SKW im Rahmen der Jahresversammlung der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft in Davos, 24./25. September 1981, mit zwei Symposien über die Themen: "Crystallographic Data Files - Searches and Analysis", "Aktuelle interdisziplinäre Festkörperprobleme" (gemeinsam mit der Schweiz. Physikalischen Gesellschaft).

An einer Posterausstellung wurden von unsern Mitgliedern 21 Poster gezeigt.

Vier ausländische Experten wurden eingeladen, welche in Vorträgen über die von ihnen aufgebauten Datensysteme berichteten. An einer ad hoc-Sitzung in Davos berichtete Prof. H. Gränicher (Würenlingen) über den geplanten Ausbau von Neutronenquellen in der Schweiz.

## 2. Gastvorträge

Herr Dr. B. Brezina (Prag) hielt im Oktober 1981 in Genf und Zürich über "Darstellung und Eigenschaften von Schultenit und Langbeinit" Gastvorträge.

## 3. Publikationen

Die Abstracts der Jahrestagung in Davos wurden als Vorabdruck an alle Mitglieder versandt. Weitere Exemplare können beim Sekretär der SGK angefordert werden.

## 4. Internationale Beziehungen

Im August 1981 fand in Ottawa der XII. International Congress

of Crystallography statt, an dem ca. 15 unserer Mitglieder teilnahmen. An der Generalversammlung der IUC war die Schweiz vertreten durch den bisherigen Sekretär des Nationalkomitees, Prof. W.M. Meier, und seinem Nachfolger, Prof. H.B. Bürgi.

Bei gleicher Gelegenheit fand auch ein Meeting des European Crystallographic Committee statt, an dem die Schweiz durch Dr. H.D. Flack vertreten war.

Prof. A. Niggli war zusammen mit einigen Mitgliedern weiterhin an der Vorbereitung der neuen Ausgabe der International Tables of Crystallography beteiligt.

An der International Union of Crystallography (IUC) ist die Schweiz durch den Sekretär des Nationalkomitees, Prof. H.B. Bürgi, und einen weiteren Delegierten, Prof. D. Schwarzenbach, vertreten.

Im International Council of Cristal Growth nimmt der Leiter und Sekretär der Sektion SKW die Interessen der Schweiz wahr.

Die Gesellschaft plant für März 1983 eine Tagung in Tübingen, die gemeinsam mit der deutschen Arbeitsgemeinschaft für Kristallographie durchgeführt werden soll.

Die Sektion SKW bereitet für 1983 eine Internationale Sommerschule für Kristallzüchtung in Davos vor.

#### 5. Ausbildung und Information

Für die Jahrestagung 1982 wird ein Seminar über "Neuartige Strahlenquellen für Beugungsexperimente" vorbereitet.

#### 6. Administrative Tätigkeit

An der Mitgliederversammlung im Rahmen der Jahrestagung in Davos wurde der Vorstand für die Amtsperiode 1981-1984 gewählt. Im weiteren wurden auch die Vertreter in den Gremien der SNG, der IUC, des ECC neu gewählt und der Beirat der SKW bestätigt.

Der Präsident: Dr. H.P. Weber

Schweizerische Gesellschaft für  
Logik und Philosophie der Wissenschaften

Gegründet 1957

#### 1. Tagungen und Vorträge

Anlässlich der Generalversammlung, die am 24. Juni 1981 in Bern stattfand, hat Prof. W.V. Quine, Harvard University, einen sehr gut besuchten Vortrag über "Gegenstand und Beobachtung" gehalten.

Vom 30. April bis zum 3. Mai 1981 wurde in Biel ein Internationales Kolloquium über "Rationalität" organisiert. Im Kreise von

ca. 80 Teilnehmern wurden anschliessend rege Diskussionen geführt.

## 2. Ausblick

An der Generalversammlung wurde vorgeschlagen, dass man in Zukunft weitere Kolloquien internationalen Charakters organisiert. Ihre Durchführung hängt allerdings von der Frage ab, ob wir die nötige Finanzierung durch die SNG sichern können. Es wurde ebenfalls angeregt, dass "Workshops" durchgeführt werden, die jüngeren Forschern die Gelegenheit geben sollten, ihre Arbeit mit älteren Kollegen zu diskutieren.

Der Präsident: Prof. H. Lauener

Société mathématique suisse

Fondée en 1910

## 1. Journées Scientifiques et Conférences

La séance de printemps de la Société Mathématique Suisse (SMS) s'est tenue à Berne le 23 mai 1981.

La séance d'automne a été organisée les 6 et 7 novembre à l'Institut de Mathématique de l'université de Neuchâtel. Elle était consacrée à 16 exposés spécialisés de 30 minutes chacun présentés par des chercheurs suisses, et à une conférence générale de Marshall H. Stone (Direct sums of metric spaces). La bonne participation, l'intimité du cadre et la collaboration de l'Institut de Mathématiques de Neuchâtel ont contribué au succès de la séance. Il est à noter que la SMS a dû se dissocier une fois de plus de la séance d'automne de la SHSN. De l'avis du bureau et de l'assemblée générale de la SMS, le lieu et la date retenus pour la séance de la SHSN n'auraient pas permis un déroulement normal de notre réunion.

A titre d'expérience, la SMS a organisé les 4 et 5 décembre une Rencontre d'Algèbre à l'université de Zurich. Les conférenciers invités étaient M. Brodmann (Einige Probleme der kommutativen Algebra), M. Knus (Idéaux dans  $H(X, Y)$ , formes quadratiques sur  $R(X, Y)$  et fibrés vectoriels stables sur  $P_2(C)$ ), M. Kervaire (Algèbre et Théorie des Noeuds), B. Eckmann (Gruppen mit Poincaré-Dualität und geschlossenen Flächen), K. Bongartz (Darstellungsendliche Algebren), H. Gross (Nichtklassische Hilberträume) F. Sigrist (Formes quadratiques réelles et géométrie des nombres), H. Kraft (Transformationsgruppen und Invariantentheorie). Le but était de permettre à quelques représentants des Ecoles d'Algèbre en Suisse de présenter aux assistants de nos universités des vues d'ensemble de leurs domaines de recherches. Le succès a dépassé tous nos espoirs.

## 2. Publications

Commentarii Mathematici Helvetici: Volume 56, 678 pages

Elemente der Mathematik: Volume 36, 176 pages

Résumé des communications à la Séance d'automne: 54 pages

### 3. Relations Internationales

Dans la séance administrative de mai 1981, l'Assemblée Générale de la SMS a chargé le bureau d'informer la Société Mathématique Belge des inquiétudes suscitées en Suisse par le licenciement sans pension de notre collègue Dedecker de l'université de Louvain.

Dans la séance administrative de novembre 1981, l'Assemblée Générale a élu les représentants de la SMS à la Commission Internationale sur l'Enseignement des Mathématiques (A. Delessert) et à la Commission de Développement et d'Echange de l'Union Mathématique Internationale (S.D. Chatterji). Elle a chargé le bureau de la SMS de choisir les délégués de la SMS à l'Assemblée Générale de l'Union Mathématique Internationale (Varsovie, août 1982) parmi les candidats suivants: A. Robert. H. Carnal, S.D. Chatterji, P. Gabriel. Elle a enfin proposé de mettre 10 exemplaires des *Commentarii Mathematici Helvetici* à la disposition de la Commission de Développement et d'Echange en vue de leur distribution à 10 universités choisies par la SMS dans des pays en voie de développement.

### 4. Activités Administratives

L'Assemblée Générale a accepté en novembre 1981 l'augmentation du prix de l'Abonnement des *Commentarii Mathematici Helvetici* de Fr. 170.-- à Fr. 184.-- à partir de 1982. Parallèlement, le prix pour l'étranger des *Elemente der Mathematik* passe de Fr. 42.-- à Fr. 46.--.

Le Conseil des Revues de la SMS a élu P. Gabriel secrétaire de rédaction des *Commentarii Mathematici Helvetici* en remplacement de J.J. Burckhardt.

Les anciens présidents et les membres d'honneur de la SMS ont élu J.J. Burckhardt membre d'honneur de la SMS.

Le président: Prof. P. Gabriel

Société suisse de microbiologie

Fondée en 1942

### 1. Journée scientifique

Le programme scientifique de la 40ième Assemblée annuelle tenue à Coire du 18 au 20 juin 1981 a présenté deux conférences principales, cinq tables rondes et 65 communications et posters.

### 2. Conférences

Un cycle de conférences sur le thème Biotechnologie a été donné

dans le cadre de l'ILMAC le 1. Oktober 1981 à Bâle (organisation Prof. J. Nüesch).

### 3. Projets de recherches

Le financement par le FNRS du projet "Mikrobielle Umwandlung von Methan in Methanol" a été partiellement accordé et sera coordonné dans le cadre de la SSM.

### 4. Publications

"Info", l'organe officiel de la SSM, a paru en mai (VIII) et décembre (IX).

Rapports scientifiques de la 40ème Assemblée annuelle SSM; Experientia 37, 1215-1232 (1981).

Microbial Degradation of Xenobiotics and Recalcitrant Compounds. Ed. by Th. Leisinger, A.M. Cook, R. Hütter and J. Nüesch. Academic Press Dec. 1981/January 1982 xiv + 416 pp.

Pitton J.S., Survey of frequency of sensitivity and resistance to aminoglycosides in Switzerland. J. Antimicrob. Chemoth. 8, 83-87 (1981).

### 5. Relations internationales

La Société Suisse de Microbiologie est actuellement affiliée à quelques 7 organisations internationales. D'autre part les Prof. E. Kellenberger et J. Nüesch sont respectivement président et secrétaire général de la FEMS.

### 6. Efforts dans les domaines de l'enseignement et de la formation, de la coordination, de l'information

Cette activité est assurée par les commissions suivantes: Antibiotiques, Hygiène, Bioénergie, Diagnostic microbiologique médical, Contrôle de qualité, Hygiène alimentaire, Biotechnologie.

Un cours de perfectionnement sur le Diagnostic des gram négatifs non-fermentatifs (Prof. von Graevenitz) a eu lieu le 18/19 septembre 1981 à Zurich.

Une journée de travail sur le thème "Bioénergie" a été organisée le 27 et 28 novembre 1981 à Berne (Dr. A. Zehnder).

Le président: Prof. J. Nicolet

Société suisse de  
minéralogie et de pétrographie

Fondée en 1924

### 1. Journées scientifiques

La 56e Séance annuelle de notre Société s'est tenue à Davos (Grisons) dans le cadre de la 97e Assemblée générale de la Société helvétique des Sciences naturelles.



Avant cette réunion, du lundi 21 au jeudi 24 septembre, une excursion en commun avec la Société géologique suisse a eu lieu en Haute-Engadine, conduite par les prof. V. Trommsdorff (Zurich), T. Peters (Berne) et le Dr. F.W. Finger (Zurich). Le programme entier, qui comprenait de longues marches, a pu être effectué malgré une pluie continuelle. Les régions suivantes ont été visitées: Piz Nair / St. Moritz, région du Col du Julier, Furtschellas / Sils Maria, Val Forno / Maloja. Cette excursion a réuni 15 participants.

## 2. Conférences

Les deux journées du vendredi 25 et du samedi 26 septembre étaient réservées aux communications, au nombre de 26. Ce chiffre élevé témoigne de l'intérêt que les membres portent à l'activité de la Société. Les thèmes abordés touchaient des sujets divers avec une prédominance, comme depuis plusieurs années, pour la pétrographie alpine. Plus de 50 personnes ont assisté à ces séances scientifiques.

## 3. Publications

L'impression du Bulletin suisse de Minéralogie et Pétrographie représente l'activité principale de notre Société. Après le changement d'imprimeur survenu l'an dernier, nous reprenons un rythme de croisière dans la production de nos bulletins et ré-sorbons progressivement le retard accumulé.

Au cours de cette année a paru le volume 60, fascicules 1 et 2/3, 1980, comprenant 313 pages. Le 1er fascicule du volume 61, 1981 (171 pages) a également paru en fin d'année.

## 4. Relations internationales

Il n'y a pas eu, en cours de cette année, une activité intense dans ce domaine. Nous pouvons mentionner une série d'entrevues destinées à:

établir des relations plus actives avec l'IMA (Association internationale de Minéralogie) et à promouvoir un Journal européen de Minéralogie.

## 5. Coordination et information

Activité dans le cadre du groupe de travail de la Confédération pour la gestion des déchets nucléaires.

L'information de nos membres concernant les principales réunions traitant de problèmes minéralogiques et pétrographiques est donné dans notre Bulletin.

## 6. Activités administratives

La séance administrative annuelle de notre Société s'est tenue le vendredi 25 septembre à Davos dans le cadre de l'Assemblée annuelle. Il n'y a aucun changement dans la composition du

Comité. Un nouveau vérificateur des comptes (M.Y. Mercoli, Berne) a été nommé pour la période 1982 - 1983.

Le président: Prof. R. Chessex

Schweizerische Gesellschaft  
für Optik und Elektronenmikroskopie

---

Gegründet 1969

1. Tagungen

Wie in den Statuten für ungerade Jahre festgelegt, tagten 1981 beide Sektionen der Gesellschaft gemeinsam im Rahmen der SNG-Jahresversammlung in Davos. Am 25. September fand die Mitgliederversammlung mit anschliessendem gemeinsamen Abendessen, am 26. September der wissenschaftliche Teil unter dem Titel Elektrophysiologie des Sehsinns (Prof. Dr. G. Niemeyer) / Mustererkennung (Dr. A. Gerber) statt. Es waren 25 Mitglieder anwesend.

2. Internationale Beziehungen

Die SGOEM ist Mitglied in den folgenden internationalen Dachorganisationen: IFSEM, CESEM, ICO, EOC und ICSP.

Die elektronenmikroskopischen Organisationen IFSEM und CESEM führten 1981 keine Tagung durch, dagegen tagten ICO und EOC im September in Graz. Das ICSP hielt 1981 kleinere Treffen in USA und Grossbritannien ab, an welchen jedoch keine Delegiertenversammlungen stattfanden.

3. Bemühungen in den Bereichen von Ausbildung, Koordination, Information

Erstmals wurde im Berichtsjahr durch die SGOEM ein Einführungskurs in die Rasterelektronenmikroskopie durchgeführt (ETH-Hönggerberg, Zürich, 7. - 9. Oktober 1981). Daran beteiligten sich die maximal mögliche Zahl von 36 Teilnehmern.

Die Information der Mitglieder erfolgte wie üblich durch vierteljährliche Aussendungen der "SGOEM-Mitteilungen".

Der Präsident: Prof. J.R. Günter

Schweizerische Paläontologische Gesellschaft

---

Gegründet 1921

1. Tagungen

Die 60. Hauptversammlung und zugleich Frühjahrstagung fand am 30. Mai 1981 am Geologischen Institut der ETH in Zürich statt. Mit den am Vormittag gebotenen Vorträgen wurde ein Ueberblick über die Mikropaläontologische Tätigkeit an diesem Institut

(planktonische und benthonische Foraminiferen, Radiolarien, Nannoplankton) und der auf diesem Gebiet in Ausführung befindlichen Projekte vermittelt.

Am Nachmittag wurde den Tagungsteilnehmern Gelegenheit geboten, die neu eröffnete Geologisch-Mineralogische Ausstellung am Geologischen Institut zu besuchen.

## 2. Exkursionen

Organisiert von Prof. Dr. R. Herb führte die Paläontologische Gesellschaft vom 30. April bis 4. Mai 1981 eine Exkursion in die Kreide und das Miozän der Provence durch. Besucht wurde die Oberkreide des Bassin von Beaussët zwischen Marseille und Toulon mit seinen bekannten Rudisten- und Korallenriffen (Führung durch Prof. Philip, Marseille), das ausserordentlich fossilreiche Miozän an der Südküste der Nerthe und die Typlokalität des Urgonien bei Orgon (Führung Prof. R. Herb und Dr. J. Geister, Bern). An der Exkursion nahmen 20 Personen aus allen Teilen der Schweiz teil.

## 3. Publikationen

Am 30. November 1981 wurde der 60. Bericht der Schweizerischen Paläontologischen Gesellschaft als Teil von Band 74, Heft 3 der *Exlogae geologicae Helvetiae* ausgeliefert. Er enthält 14 Beiträge und umfasst 391 Seiten, 16 Tafeln und 130 Figuren.

Auch in diesem Berichtsjahr waren wir auf substantielle Autorenbeiträge angewiesen.

## 4. Administrative Tätigkeit

Die normalen Vorstandsgeschäfte konnten in einer einzigen Vorstandssitzung erledigt werden. Die Mitgliederversammlung fand im Rahmen der 60. Hauptversammlung am 30. Mai 1981 in Zürich statt.

Der Präsident: Prof. H.M. Bolli

Société suisse de physiologie végétale

Fondée en 1963

## 1. Journées scientifiques

La SSPV a organisé deux réunions scientifiques dans le courant de l'année 1981. La première que s'est tenue à Genève les 13 et 14 mars a réuni une quarantaine de participants qui ont pu suivre plusieurs communications et participer à une visite commentée du Technicum horticole de Lullier. La deuxième réunion a eu lieu dans le cadre de l'assemblée annuelle de la SHSN à Davos le 25 septembre, elle a consisté en un symposium organisé par le Prof. R. Parish et consacré au thème "Cell Differentiation" et réunissant six conférenciers (dont trois en provenance

d'autres pays).

## 2. Publications

Quatre fascicules du "Bulletin de la Société Suisse de Physiologie végétale", soit les No 26,27,28 & 29 ont paru en 1981. Ces bulletins d'une dizaine de pages chacun, contiennent, outre les informations utiles à nos membres, des résumés des communications et conférences présentées à nos journées scientifiques.

## 3. Relations internationales

Le délégué de notre société (Prof. P. Schürmann) a pu nous représenter auprès de l' "International Association for Plant Physiology" lors de la réunion qui s'est tenue à Sidney à l'occasion du Congrès International de Botanique.

## 4. Activités administratives

Nous avons tenu une seule séance administrative à l'occasion de la réunion de Davos (le 24 septembre).

Le président: Prof. J.-P. Zryd

Société suisse de pharmacologie et de toxicologie

Fondée en 1965

## 1. Réunions

Réunion annuelle de l'USSBE à Lausanne le jeudi 26 et vendredi 27 mars 1981: la réunion paraît avoir connu un certain succès.

Workshop "Frontiers in kinetic data analysis": cet atelier de travail a eu lieu du 19 au 21 août 1981, à Propstei Wislikofen, près de Zurzach, en Argovie.

"Third Meeting of the European Red Cell Club": ce "workshop" a eu lieu et a été organisé par MM. H. Porzig (Berne), H.J. Schatzmann (Berne) et M. Zahler (Berne).

## 2. Collaboration internationale

Réunion commune des sociétés de pharmacologie d'Espagne, du Portugal, de la Belgique, de la Suisse et de la France tenue à Toulouse du jeudi 17 au samedi 19 septembre 1981

Cette réunion a eu un succès incontestable. Les participants étaient principalement des pharmacologues français et espagnols, quelques membres de notre société, de la société portugaise et de la société italienne de pharmacologie y ayant également participé. La réunion a comporté, selon le modèle français général, un certain nombre d'exposés didactiques considérés comme tels par les participants. Ce genre d'exposé a habituellement une influence assez grande sur le contenu de l'enseignement uni-



versitaire. Du point de vue de la recherche fondamentale, la réunion a apporté quelques enseignements intéressants, voire importants. Elle a surtout été intéressante comme démonstration des progrès énormes réalisés au cours des dernières 3 à 4 années par la très jeune pharmacologie espagnole.

En pratique, la réunion a constitué une espèce de congrès commun des sociétés latines de pharmacologie en Europe. A ce titre, il a été décidé informellement qu'elle serait continué à intervalles de 2 ans.

#### Cooperation between European pharmacological societies

Le président a été contacté par une lettre du Prof. Godfraind du 1er septembre 1981 dans laquelle il propose d'évaluer à nouveau les possibilités de coopération régionale européenne dans le cadre des organisations internationales. Il est probable que Monsieur Godfraind tâchera d'organiser une réunion à cet effet.

#### IUPHAR

C'est M. U. Meyer de Zurich, vice-président de notre société, qui nous a représentés au 8ème Congrès International de Pharmacologie à Tokyo, du 19 - 24 juillet 1981 et à l'assemblée des délégués de l'IUPHAR.

La "Section on Biotransformations" de la "American Society for Pharmacology and Experimental Therapeutics" s'est adressée à l'IUPHAR afin de lui proposer la constitution d'une section internationale pour l'étude de la biotransformation de médicaments et de toxiques (Section on Biotransformations). Par l'intermédiaire de notre collègue M.H. Bickel, elle a demandé le soutien de la Société suisse de Pharmacologie et de Toxicologie pour cette entreprise. Notre société n'ayant pas été consultée par l'IUPHAR, le président s'est abstenu d'écrire une lettre de recommandation à cet effet. Le délégué de la Société suisse de Pharmacologie et de Toxicologie à l'IUPHAR sera cependant prié de soutenir le projet de la création d'une telle section de l'IUPHAR.

La constitution d'une section de pharmacologie et de toxicologie biochimiques dans le cadre de l'IUPHAR laisse prévoir une demande semblable à l'intérieur de la Société suisse de Pharmacologie et de Toxicologie. Si une telle demande est soumise, le président a l'intention de donner son aval.

#### IUTOX

La Société suisse de Pharmacologie et de Toxicologie, conformément à nos décisions, a informé le comité initiateur de son intérêt à devenir membre de l'IUTOX. Les travaux de ce comité préparateur ne paraissent pas avoir beaucoup progressé. La Société de Pharmacologie et de Toxicologie n'a pas été informée de la constitution de l'IUTOX.



### 3. Administration

Le comité s'est réuni une fois le 14 janvier 1982 à l'institut de pharmacologie de l'Université de Lausanne. Les membres, à l'exception de H.R. Bürki (malade et excusé), ont participé à cette réunion. Le comité a discuté de l'initiative F. Weber contre la vivisection, ainsi que des relations de la société avec la SHSN et l'USSBE.

Le président: Prof. G. Peters

## Société Suisse de Physique

Fondée en 1908

### 1. Réunions

Réunion de printemps les 9 et 10 avril, à Neuchâtel. Réunion d'automne les 24, 25 et 26 septembre à Davos, dans le cadre de l'Assemblée annuelle de la SHSN.

La participation a été importante aux deux réunions.

### 2. Publications

Pour chacune des réunions, programme détaillé contenant les résumés des communications et le compte rendu de l'assemblée précédente.

Le périodique "Helvetica Physica Acta", Birkhäuser-Verlag, Bâle; éditeur SSP. Un nouveau rédacteur a été désigné; il mettra en vigueur le "Massnahmenkatalog" élaboré par le comité de rédaction.

### 3. Relations internationales

Participation de délégués de la SSP aux séances de l'Executive Committee et des Advisory Committee ainsi qu'à la Conférence d'Istanbul de la Société Européenne de Physique (EPS).

### 4. Efforts dans les domaines de l'enseignement et de la formation, de la coordination, de l'information

La brochure sur "Die Berufssituation der Physiker in der Schweiz" a été largement diffusée; elle a suscité un grand intérêt; une traduction française est en cours. La commission chargée de cette enquête a été dissoute.

Le Catalogue 1980 sur la recherche en physique en Suisse a également été largement répandu; il a trouvé un accueil favorable; une délégation de la SSP a été appelée à le commenter devant le Conseil de la Science.

La Commission "collaboration inter-universités" (reconnaissance des diplômes en physique) ayant rempli son mandat, a été dissoute.

## 5. Activités administratives

Début mai: transfert du Secrétariat de Bâle à Neuchâtel  
Boucllement des comptes 1980 et approbation par les vérificateurs.

Le président: Prof. P. Dinichert  
Le secrétaire: H. Beck

### Société suisse de physiologie

Fondée en 1969

#### 1. Journées scientifiques

La société a tenu sa réunion annuelle dans le cadre de la réunion de l'USSBE à Lausanne du 26 au 27 mars. 71 communications libres ont été présentées sous forme de posters.

Notre société a versé une contribution financière modeste pour diverses réunions organisées de façon indépendante par certains de ses membres (W.R. Hess Centenaire, Zurich; Prof. K. Akert en mars 1981; Réunion de neurophysiologie de l'Association des Physiologistes à Fribourg en octobre 1981, Prof. M. Wiesendanger).

#### 2. Relations internationales

Notre société s'est réunie à Berne du 23 au 25 avril avec la British Physiological Society pour un meeting en commun très stimulant. Une trentaine de communications libres ont été présentées par nos membres.

Le Prof. M. Dolivo représentait notre société au 5ème Congrès des Neurosciences Européennes à Liège du 5 au 10 septembre.

Le président: Prof. F. de Ribaupierre

### Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für Umweltforschung

Gegründet 1972

#### 1. SAGUF-Konzept

Die Mitgliederversammlung vom 21. November 1980 genehmigte das neue SAGUF-Konzept als Grundlage für eine inhaltliche und strukturelle Neuorientierung der Tätigkeit unserer Arbeitsgemeinschaft. Der neu zusammengestellte Vorstandsausschuss untersuchte zu Beginn des Geschäftsjahres die Handlungsmöglichkeiten im Sinne dieses Auftrages und unterbreitete am 19. Mai dem Gesamtvorstand den folgenden Plan zum weiteren Vorgehen:

1. Das genehmigte Konzept muss als Arbeitsinstrument vertieft und

ausgebaut werden. Für diese Aufgabe sind die entsprechenden Mittel einzusetzen.

2. Zum ersten Mal seit der Gründung der SAGUF werden die Sekretariatsarbeiten nicht mehr ehrenamtlich durch ein Hochschulinstitut besorgt. Es musste ein Sekretariat eingesetzt werden, dessen Kosten - trotz bescheidensten Ansätzen - den grössten Teil der Mitgliederbeiträge beansprucht.
3. Um die Aufgabe gemäss 1. wahrnehmen zu können, müssen sofort Mittel aus dem Vermögen der SAGUF freigegeben werden.
4. Der Vorstandsausschuss wird Massnahmen treffen und dem Vorstand Vorschläge unterbreiten, um die längerfristige Finanzierung einer wissenschaftlichen SAGUF-Tätigkeit zu sichern.

Der Gesamtvorstand genehmigte dieses Vorgehen.

## 2. Wissenschaftliche Tätigkeit

Im Mai beauftragte der Vorstandsausschuss Herrn Dr. Willy Bierter, Zentrum für Angepasste Technologie und Sozialökologie, Langenbruck, mit einer Studie "Förderung praxisorientierter ökologischer Forschung". Es geht darum, das SAGUF-Konzept als Arbeitsinstrument auszubauen.

Die Studie, für welche ein Kredit von Fr. 20'000.-- bewilligt wurde, wird folgende Hauptabschnitte beinhalten:

1. Was ist praxisorientierte ökologische Forschung? (Zusammenfassende charakteristische Merkmale und Abgrenzung zur traditionellen Umweltforschung).
2. Lücken und Engpässe im Umweltforschungsbereich.
3. Ansatzpunkte zu einer praxisorientierten ökologischen Forschungsförderung und Wege der Realisierung. (Forschungspolitische Massnahmen, Organisation und Finanzierung).

Eine Arbeitsgruppe bestehend aus 4 Mitgliedern des Vorstandsausschusses (Dr. U. Kamber, Dr. Chr. Leuthold, dipl. nat. L. Keller und Dr. G. Latzel) wurde beauftragt, Herrn Dr. W. Bierter beratend beizustehen.

Ende Mai 1981 führte die SAGUF zusammen mit dem WWF und dem evangelischen Tagungs- und Studienzentrum Boldern eine Tagung über Umwelterziehung durch. Seitens der SAGUF lag die Verantwortung für diese Aufgabe bei Dr. Chr. Leuthold.

Am 20. November 1981 führte die SAGUF eine Tagung zum Thema "Praxisorientierte ökologische Forschung" durch, in welcher in Vorträgen und einer Publikumsdiskussion zu folgenden Fragen Stellung genommen wurde:

- Was heisst "Praxisorientierte ökologische Forschung?"
- Gibt es heute schon "Praxisorientierte ökologische Forschung?"
- Wie kann "Praxisorientierte ökologische Forschung" initiiert und gewährleistet werden?

### 3. Forschungspolitische Tätigkeit

Im Mai 1981 nahm die SAGUF eingehend zum Forschungsgesetz im Rahmen des Vernehmlassungsverfahrens Stellung. Die Stellungnahme wurde durch dipl. nat. Leo Keller, Mitglied des Ausschusses, verfasst und im Juli 1981 an die Mitglieder versandt.

Im Juni 1981 wurde eine Stellungnahme zu den Abgasvorschriften von Herrn Dr. Ernest Merian, Mitglied des Ausschusses, an Bundesrat Furgler gesandt.

Am 6. November sprach eine Delegation des Ausschusses bei Herrn Bundesrat Dr. H. Hürlimann vor. In der 2-stündigen Diskussion wurden insbesondere folgende Fragen erörtert:

- Vermehrte Berücksichtigung langfristiger Ziele in der heute noch zu stark gegenwartsbezogenen Forschungspolitik.
- Herausgabe des dritten Umweltforschungskataloges und Erweiterung des Auftrages im Sinne einer kritischen Würdigung des Kataloges, der Ermittlung von Forschungslücken und der Festlegung entsprechender forschungspolitischer Ziele.

Herr Bundesrat Hürlimann hat zur ersten Frage seine wohlwollende Bereitschaft bekundet, korrigierend einzuschreiten und hat seine Mitarbeiter in den Bundesämtern für Wissenschaft und Forschung wie auch Umweltschutz beauftragt, die zweite Frage gemeinsam mit uns zu prüfen.

### 4. Internationale Zusammenarbeit

Dr. Ernest Merian hat im Berichtsjahr wiederum als schweizerischer Observer beim ENDOC/ENREP- und beim MDS-Projekt der E.G. Kommission in Luxembourg mitgearbeitet. Auf diese Weise wurde der Erfahrungsaustausch über Umweltforschungskataloge in Europa (auch mit der UNEP (INFOTERRA) in Genf) sicher gestellt.

Die SAGUF ist Mitglied der International Association of Environmental Coordinators (IAEC) und der International Society for Ecotoxicology and Environmental Safety (SECOTOX). Es wurde zuhanden der SNG ausführlich berichtet. Dipl. Ing. Leo Keller nahm am 5. - 8. Mai 1981 am Symposium "Exotoxicology of Cadmium" in D-8042 Neuherberg, Dr. Ernest Merian am 7. - 10. September 1981 am Symposium "Scientific Basis for the Assessment of Hazards from Chemicals associated with the Environment" in London, um am 8./9. Oktober 1981 am Symposium "Environmental Impact Analysis and Risk Acceptance" teil.

1981 wurde Prof. Dr. Peter Vogel, 1005 Lausanne zum Vertreter der SAGUF im schweizerischen SCOPE-Komitee bestimmt.

### 5. Administrative Tätigkeit und Finanzen

Der Vorstandsausschuss trat in der Berichtsperiode 9mal zu halbtägigen Beratungen zusammen. Zur Vorbereitung der Mitglieder-Werbeaktion wurde ein SAGUF-Prospekt, der die Arbeiten und Ziele unserer Arbeitsgemeinschaft beschreibt, entworfen und in Druck



gegeben. Mit der SNG wurde die finanzielle Situation erörtert. Die Rechnung schliesst mit einem Ausgabenüberschuss zulasten des Vermögens von ca. Fr. 14'000.--. Dieser Verlust war eingeplant und nicht zu umgehen. Er konnte aus folgenden Gründen wesentlich unter dem Voranschlag gehalten werden:

- Das Projekt "Förderung praxisorientierter ökologischer Forschung" wird insgesamt Fr. 20'000.-- kostengemäss Voranschlag. Im Jahre 1981 fielen aber erst Fr. 12'000.-- an.
- Die SNG stellte uns zur partiellen Finanzierung dieses Forschungsprojekts einen Betrag von ca. Fr. 7'500.-- zur Verfügung. Wir betrachten diesen Beitrag als positive Würdigung unserer Bemühungen um eine dringend notwendige Ergänzung der traditionellen Umweltforschung und danken dafür.

Das Vermögen der SAGUF hat sich um 1/3 auf ca. Fr. 28'000.-- vermindert. Neue Finanzierungsquellen müssen also erschlossen werden, wenn die Tätigkeit aufrechterhalten werden soll. Der Vorstand hat Massnahmen eingeleitet.

Der Präsident: Prof. P. Fornallaz

## Schweizerische Gesellschaft für Zell- und Molekularbiologie

Gegründet 1962

### 1. Tagungen

Die Schweizerische Gesellschaft für Zell- und Molekularbiologie (ZMB) hielt ihre Jahresversammlung am 27. März 1981 in Dorigny/Lausanne im Rahmen der Union Schweizerischer Gesellschaften für Experimentelle Biologie (USGEB) ab. Das Hauptthema der Tagung lautete "endocrinology". Auf dem Gebiete der Zell- und Molekularbiologie wurden dabei um die 170 Beiträge in Form von Hauptvorträgen, Kurzvorträgen oder als "poster" präsentiert. In Anbetracht des einheitlichen Themas wurde dabei eine Gruppierung nach Inhalt einer Gruppierung nach Zugehörigkeit zu einer bestimmten Gesellschaft vorgezogen. Diese Neuorganisation hat sich bewährt und wurde von den Kongressteilnehmern sehr gewürdigt.

Unter dem Patronat der ZMB werden folgende Tagungen vorbereitet:

"Basel Workshop of Methodology in Receptor Research"

April 7th, April 8th, 1982, von Drs. E. Bürgisser, G. Engel und F.R. Bühler.

"Molecular and Cellular Aspects of Myogenesis"

März 1983, von Prof. H. Eppenberger, Zürich.

### 2. Publikationen

Die wissenschaftlichen Beiträge im Rahmen der Jahresversammlung der USGEB wurden als "Abstracts" in der Zeitschrift "Experientia"



veröffentlicht.

### 3. Internationale Beziehungen

Unsere Gesellschaft ist Mitglied der European Cell Biology Organisation (ECBO) und "constituent member" der European Developmental Biology Organisation (EDBO). Ueber unsere Delegierten werden wir über die Aktivitäten der beiden Organisationen orientiert.

Zahlreiche Mitglieder haben im Berichtsjahr an internationalen Kongressen teilgenommen und haben wissenschaftliche Austausche gepflegt.

### 4. Administrative Tätigkeit

An der Jahresversammlung der ZMB vom 27. März 1981 wurde die jährliche Geschäftssitzung abgehalten. Der Kassier, Dr. H. Türlér hat sein Amt auf Ende 1981 niedergelegt. Zum neuen Kassier der Gesellschaft wurde Dr. T. Bächli, Zürich, gewählt. Verschiedene Statutenänderungen wurden beschlossen.

Die Präsidentin: Dr. H. Diggelmann

## Schweizerische Zoologische Gesellschaft

Gegründet 1893

### 1. Tagung

Die Gesellschaft hielt am 13./14. März 1981 am Zentrum für Lehre und Forschung in Basel unter dem Vorsitz ihres Jahrespräsidenten, Prof. T. Freyvogel (Schweiz. Tropeninstitut) ihre Jahresversammlung ab. Dem wissenschaftlichen Teil wurden die beiden Themen "Ernährungsspezialisierung" und "Medizinische Zoologie" zugrunde gelegt, wobei auch Beiträge, die ausserhalb dieser Themenkreise standen im Programm aufgenommen wurden. Die Hauptreferate hielten: Prof. H.F. Rowell, Basel ("Die Pflanzenfresser und die Pflanze"), Prof. J.A. Rioux, Montpellier ("Approche écologique des Leishmanioses en France méridionale"), Prof. U. Wolf, Freiburg i.Br. ("On the mechanism of primary gonadal differentiation in vertebrates") und Prof. E. Kellenberg, Basel ("Unsere Verantwortung in der Vorbereitung auf das kommende Zeitalter der Biologie"). Neben diesen Vorträgen wurden noch 17 Kurzreferate gehalten und 23 Posters bereicherten die Veranstaltung, die mit einer Führung durch den Zoologischen Garten Basel verbunden war.

### 2. Vorträge

Gemeinsam mit der Zoologischen Gesellschaft Zürich hat die SZG Frau Dr. Jane Goodall (Dar el Salam, Tanzania) zu 2 Vorträgen in die Schweiz eingeladen. In diesen berichtete die bekannte Primatenforscherin vor einer sehr zahlreich erschienenen Zuhö-

erschaft über ihre ethologischen und soziologischen Untersuchungen an freilebenden Schimpansen im Gombe Reservat (Tanzania). Der erste Vortrag fand am 19. Mai 1981 in Zürich, der zweite am 20. Mai 1981 in Basel statt.

### 3. Publikationen

Die "Revue Suisse de Zoologie", die durch die Vermittlung unserer Gesellschaft von der SNG subventioniert wird, veröffentlichte im Berichtsjahr in 4 Heften (Band 88, 982 Seiten) insgesamt 71 wissenschaftliche Artikel, von denen 32 von Mitgliedern der Schweiz. Zoologischen Gesellschaft stammten.

### 4. Internationale Beziehungen

Mit der erwähnten Einladung von Frau Dr. Jane Goodall sind Beziehungen mit dieser Forscherin und den Schweizer Zoologen angeknüpft worden. Dank grosszügigen Spenden aus der Zuhörerschaft und einer Zuwendung seitens unserer Gesellschaft konnte Frau Goodall eine für die Weiterführung ihres Projektes bestimmte Beihilfe überreicht werden.

Der Präsident: Prof. P. Tardent

Berichte der kantonalen und regionalen Gesellschaften  
Rapports des Sociétés cantonales et régionales  
Rapporti delle Società cantonali et regionali

---

Aargau

Aargauische Naturforschende Gesellschaft

Gegründet 1811

Veranstaltungen

Es fanden zehn Vorträge, zwei Exkursionen und ein Demonstrationsabend statt.

Der Präsident: Dr. W. Güntert

Appenzell

Appenzellische Naturforschende Gesellschaft

Gegründet 1958

1. Vorträge und Exkursionen

Es fanden fünf Vorträge und zwei Exkursionen statt.

2. Information

Ein Podiumsgespräch und Diskussionsabend zum Thema: "Naturkunde als Erziehungsaufgabe" wurde durchgeführt.

3. Administrative Tätigkeit

2 Vorstandssitzungen, Generalversammlung

Der Präsident: R. Kunz

Baselland

Naturforschende Gesellschaft Baselland

Gegründet 1900

1. Tätigkeit

Es wurden acht Vorträge und drei Exkursionen durchgeführt.

2. Publikation

Band 31 der Tätigkeitsberichte der Naturforschenden Gesellschaft Baselland, 1981, mit 490 Manuskriptseiten ist im Druck.

### 3. Administrative Tätigkeit

Fünf Vorstandssitzungen fanden statt.

Der Präsident: PD Dr. K. Ewald

#### Baselstadt

Naturforschende Gesellschaft in Basel

Gegründet 1817

#### 1. Tätigkeit

Im Wintersemester 1980/81 wurden 8 Vortragsabende, im Sommersemester 1981 4 Vorträge, 1 Exkursion und 1 Museumsbesuch veranstaltet.

Am 17. Juni 1981 fand die administrative Mitgliederversammlung statt, an welcher fürs nächste Vereinsjahr Dr. Hansjakob Müller zum Präsidenten gewählt wurde.

#### 2. Publikationen

Der Band Nr. 91 der Verhandlungen der Naturforschenden Gesellschaft in Basel erschien am 31. August 1981, der Band Nr. 92 am 30. November 1981. Beide Bände enthalten vielseitige Beiträge über naturwissenschaftliche Aktivitäten in Basel. Dem Redaktor steht neu eine interdisziplinär zusammengesetzte Redaktionskommission zur Seite.

#### 3. Stiftung Emilia Guggenheim-Schnurr

Im Berichtsjahr vom 1. Juni 1980 bis zum 31. Mai 1981 konnte die Stiftung fünf verschiedene Forschungsprojekte mit Fr. 40'367.-- unterstützen (Verhandl. Naturf. Gesellschaft Basel 92, 119 - 121 (1981)).

Der Präsident: Hj. Müller

#### Bern

Naturforschende Gesellschaft in Bern

Gegründet 1786

#### 1. Tätigkeit

Im Jahre 1981 wurden unseren Mitgliedern insgesamt 54 Vortragsveranstaltungen mit naturwissenschaftlichen Inhalten angeboten. Darunter figurieren auch die Veranstaltungen im Rahmen des zweiten Teils des Vortragszyklus "Ernährung, Gesundheit und Krankheit" (Januar und Februar 1981) sowie der erste Teil des Zyklus "Seen der Schweiz" (Oktober bis Dezember 1981), beides Veranstaltungen, die gemeinsam mit der Volkshochschule Bern

durchgeführt worden waren.

Die Naturschutzkommission unserer Gesellschaft befasste sich mit Problemen um das Naturschutzgebiet "Aaretal" unterhalb Bern und wahrte die Interessen des Landschaftsschutzes in 3 Einsprachen, welche eine Abbruch-Autodeponie im Gürbetal und die Aushubgruben einer Ziegelei und eines Kieswerkes betreffen. Auf die freiwillige Mitarbeit der Naturschutzaufseher in der Pflege von Reservaten sei abschliessend unter Verdankung ihrer Dienste hingewiesen.

## 2. Exkursionen

Die jährliche Exkursion führte ins Gebiet des Bielersees und des Bernerjuras und wurde mit Beiträgen zur Botanik, Geologie, Ornithologie und Zoologie der Gebiete ergänzt.

## 3. Publikationen

Der 38. Band der Mitteilungen der NGB erschien mit Beiträgen des Naturschutzinspektorats und einzelnen Fachgesellschaften sowie über den Bielersee. Daneben wurde in einer an die Mitglieder versandten Informationsmappe über aktuelle Themen berichtet.

Der Präsident: Prof. U. Brodbeck

### Biel

Naturforschende Gesellschaft Biel

Gegründet 1961

## 1. Veranstaltungen

Zwei vielbeachtete Vorträge konnten im Vereinsjahr 1981 realisiert werden.

Am 21. Januar 1981 referierte der bekannte Bieler Chirurg Prof. Dr. R. Schneider in einem Lichtbildvortrag über "Knochen und Fremdkörper". Zu diesem Vortrag wurden ebenfalls die Mitglieder des Aerzte-Bezirksvereins Seeland eingeladen.

Am 12. März 1981 sprach in einem gut besuchten Vortrag die Genfer Philosophin Frau Prof. Jeanne Hersch über "Normalität und Krankheit".

## 2. Tätigkeiten

Auch im Vereinsjahr 1981 hat sich die Naturschutzkommission der Naturforschenden Gesellschaft Biel unter der Leitung von Dr. F. Römer verschiedenen Projekten angenommen. Darunter sind besonders zu erwähnen: Richtplanung der Alten Aare im Seeland, Rebzusammenlegung im Raume Twann-Ligerz, Untersuchungen zum Problemkreis Alte Aare-Zihl, Naturschutzüberlegungen im Zusam-



menhang mit der Errichtung eines Getreidezentrums in Aarberg.

### 3. Mutationen

Altershalber traten auf Ende des Vereinsjahres die beiden Herren Prof. Dr. H. Schilt und Rolf Rose von ihren Vorstandsämtern zurück. Seit der Gründung der Naturforschenden Gesellschaft Biel im Jahre 1961 versah Prof. Schilt das Amt des Vereinspräsidenten. Gleich lang betreute Rolf Rose das Sekretariat der Naturforschenden Gesellschaft Biel. Die Nachfolge für diese beiden ausscheidenden Vorstandsmitglieder konnte geregelt werden.

Der Präsident: Prof. H. Schilt

### Davos

Naturforschende Gesellschaft Davos

Gegründet 1916

Die Mitglieder unserer Gesellschaft organisierten im Berichtsjahr die Jahresversammlung der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft in Davos (siehe auch Bericht über die 161. Jahresversammlung in Davos).

Ferner wurden vier Vorträge durchgeführt.

Der Sekretär: R.W. Brusa

### Engadin

Societed engiadinaisa da scienzas natürelas

Fundeda 1937

Im Berichtsjahr wurden vier Referate gehalten.

Der Präsident: Dr. H. Schmid

### Freiburg

Naturforschende Gesellschaft Freiburg.

Gegründet 1832 und 1971

### 1. Vorträge und Exkursionen

In den Vorträgen des vergangenen Vereinsjahres kamen wiederum Themen aus den verschiedensten naturwissenschaftlichen Disziplinen zur Sprache, wobei der Vorstand bemüht war, möglichst aktuelle Themen auszuwählen. Ein sehr gut besuchter, dreiteiliger Vortragszyklus über "Möglichkeiten und Grenzen der Gen-

manipulation" wurde von namhaften Referenten bestritten. Ausser zwei Molekularbiologen äusserte sich auch ein Sozialethiker zu diesem brennenden Thema. Insgesamt wurden von unserer Gesellschaft elf Vortragsabende organisiert, davon fünf in französischer und sechs in deutscher Sprache. Zum Vortrag von Herrn Dr. A. Reinberg, Directeur de l'équipe de Recherches de chronobiologie humaine du C.N.R.S., der von der "Alliance française de Fribourg" organisiert worden war, wurden alle unsere Mitglieder eingeladen. Das Vortragsprogramm des Wintersemesters fand eine schöne Ergänzung im Besuch des Naturhistorischen Museums Freiburg, wobei uns der Konservator, Herr A. Fasel, nach einer Einführung in die Geschichte des Museums durch die interessante Ausstellung führte.

Im Sommersemester 1981 lag das Schwergewicht neben drei Vorträgen und dem einmalig kommentierten Farbfilm "Belauschte Wildbahn" von Herrn V. Preissard, Tafers, auf naturkundlichen Exkursionen. Im Mai führte Herr Prof. D. Meyer die Mitglieder unserer Gesellschaft in zwei sprachlich getrennten Abendexkursionen in das neue freiburgische Naturschutzgebiet Kleinbörsingen. Unvergessen bleiben die eindruckliche Stimmung, die kurz nach Sonnenuntergang über dieser Landschaft lag, sowie das nach der Dämmerung einsetzende herrliche Konzert der Frösche und Kröten.

## 2. "Universität im Freien"

Zur Fünfhundertjahr-Feier des Beitritts des Kantons Freiburg zur Eidgenossenschaft wurde auf Initiative der Herren Dr. P. Homewood vom Geologischen Institut, Prof. D. Meyer vom Zoologischen Institut und Dr. A. Schmid vom Institut für botanische Biologie der Universität Freiburg eine "Universität im Freien" eingerichtet.

Neben dem Rektorat und der Mathematisch-naturwissenschaftlichen Fakultät der Universität Freiburg wurde auch unsere Gesellschaft von den Initianten angefragt, ob wir bereit wären, das Patronat für diese Veranstaltung zu übernehmen. Da die Zielsetzung der "Universität im Freien" mit dem statuarisch festgehaltenen Zweck der Freiburger Naturforschenden Gesellschaft, nämlich, ich zitiere: "... im Kanton das Interesse an den Naturwissenschaften, ihr Studium und ihre verschiedenen Anwendungen zu fördern", völlig übereinstimmt, war der Vorstand selbstverständlich gerne bereit, den Wunsch der Initianten zu erfüllen. An zwei Wochenenden im Juni hatten dann die Mitglieder unserer Gesellschaft Gelegenheit, die "Universität im Freien" unter der Führung der Initianten zu besichtigen. So gelangten unsere Mitglieder in den Genuss einer Einführung in den anschaulich gestalteten und sehr interessanten Lehrpfad über dem Pérolles-See lange bevor die offizielle Einweihung zu Beginn Oktober 1981 stattfand. Aus Dankbarkeit für die moralische und finanzielle Unterstützung unserer Gesellschaft für dieses Projekt wurde die Broschüre

"Saanelal Pérolles-See" allen Mitgliedern unserer Gesellschaft gratis abgegeben.

Der Präsident: Prof. H. Tobler

### Genève

Société de physique et d'histoire naturelle de Genève (SPHN)

Fondée en 1790

#### 1. Activité

La Société de Physique et d'Histoire Naturelle s'est réunie une fois en assemblée générale annuelle (11 février 1981); elle a organisé 3 conférences publiques, dont une a suivi la séance administrative de l'assemblée générale.

En outre, la société a organisé un symposium au mois de novembre, sur le thème: "Ecologie et floristique suisses. Approche informatique". Ce symposium était organisé par Klaus Amman de Berne et Gilbert Bocquet de Genève. Il correspondait à un besoin, en raison de l'intérêt actuel de l'outil informatique dans les problèmes de la couverture végétale. Environ 80 personnes, venues de différents instituts suisses, ont assisté à ce symposium.

Cinq séances scientifiques ont permis de présenter à nos membres 12 communications, réparties comme suit: Biologie 7; Sciences de la Terre 2; Astronomie 1; Philosophie des sciences 1; Chimie 1.

Le comité s'est réuni 5 fois pour traiter des affaires courantes de la société, notamment des questions relatives à ses publications et à sa trésorerie. Le comité s'est également penché sur le problème des conférences, qui sont parfois mal suivies. Le désir du comité est, d'une part, d'atteindre un assez large public dans la cité afin d'assurer une diffusion des thèmes scientifiques; d'autre part, il faudrait obtenir plus de cohésion entre les membres de la société. C'est ainsi que nous avons expérimenté cette année un système d'excursions, dans un premier temps réservées à nos membres; dans un second temps, nous essayerons d'ouvrir ses excursions au public. Le premier essai de cette année a été un succès; il s'agissait d'une: "Excursion géologique et botanique au Salève", qui nous a permis de préparer une exposition destinée au grand public pour l'année prochaine.

#### 2. Publications de la société

La société a publié le volume 34, fascicules 1, 2 et 3, des Archives des Sciences; ce volume compte 424 pages et comprend 39 articles. Pour des raisons d'économie, il a été décidé, à partir der 1981, de renoncer à la publication séparée du

compte-rendu des séances de la SPHN (nouvelle série). Dorénavant les Archives des Sciences regroupent toutes nos publications.

Le président: Prof. G. Bocquet

### Glarus

Naturforschende Gesellschaft des Kantons Glarus

Gegründet 1881 bzw. 1883

#### 1. Vorträge und Exkursionen

Es fanden zwei Exkursionen und fünf Vorträge statt.

#### 2. Tätigkeit der Naturschutzkommission der NGG

Lurchenschutz im Klöntal, Mitarbeit bei der Weiterführung der Arbeiten.

Feucht- und Trockenbiotop Feldbach, Mollis, Beratung und Mitarbeit bei Planung und Ausführung.

Verschiedene Stellungnahmen z.H. der Forstdirektion.

#### 3. Publikationen

Herausgabe der Geologischen Karte des westlichen Freiberges (Kt. Glarus) 1:10'000 von Dr. sc. nat. Hanspeter Schielly, Glarus.

#### 4. Hauptversammlung

24. April mit Lichtbildervortrag von Albert Schmidt, Engi, "Eine Reise durch China".

Der Präsident: H. Oppliger

### Graubünden

Naturforschende Gesellschaft Graubünden in Chur

Gegründet 1925

Unser Vortragsprogramm umfasste sechs Vorträge. Am 21. März 1981 konnte das Neue Bündner Natur-Museum eröffnet werden, bei dessen Realisierung die Gesellschaft massgeblich beteiligt war.

Vier Mitglieder der Gesellschaft referierten als Gäste der Naturforschenden Gesellschaft Basel am 27. Januar 1982 in Basel.

Der Präsident: Dr. P. Ratti

## Luzern

### Naturforschende Gesellschaft Luzern

Gegründet 1855

#### 1. Vorträge, Exkursionen, Studienwoche

Im Winterhalbjahr wurden acht Vortragsabende mit durchschnittlich 70 Zuhörern veranstaltet. Im Sommerhalbjahr konnten alle sechs Exkursionen, davon zwei 7-tägige Exkursionen nach Frankreich mit insgesamt 90 Teilnehmern, und eine Studienwoche im Aletschwald mit 24 Teilnehmern durchgeführt werden.

#### 2. Forschungsprojekt

Bearbeitung der Luzerner Flora durch die Floristische Kommission im Hinblick auf die Herausgabe einer "Flora des Kantons Luzern" 1984 oder 1985.

Tätigkeit der Floristischen Kommission: 42 ganztägige und 100 halbtägige individuelle oder gemeinsame Exkursionen.

#### 3. Administrative Tätigkeit

Drei Sitzungen des Vorstandes, eine Sitzung der Floristischen Kommission und eine Generalversammlung in Willisau.

Der Präsident: Dr. U. Petermann

## Neuchâtel

### Société neuchâteloise des sciences naturelles

Fondée en 1832

#### 1. Conférences

Durant l'année 1981 huit conférences ont été organisées (dont une en commun avec la Société Neuchâteloise de Géographie) portant sur la chimie au sens large (les amiantes et leur rôle en cancérogenèse, les lacs en Suisse), la biologie (les archéobactéries et les taons) la physique (le magnétisme terrestre, la notion de force) et l'actuopaléontologie (vie et sédimentation dans le golfe d'Eilat). L'une des conférences était destinée au sujet de l'excursion d'été: "Forêts neuchâteloises, un siècle de jardinage cultural".

#### 2. Prix

La S.N.S.N. a décerné un prix aux six bacheliers des gymnases neuchâtelois ayant obtenu les meilleures notes dans les disciplines scientifiques.



### 3. Publications

Le tome 104 du Bulletin (1981) est un volume de 220 pages. Il comprend 15 mémoires originaux traitant des sujets zoologiques, botaniques, géologiques et de l'histoire des sciences ainsi qu'un article d'information générale sur les archéobactéries. On y trouve en outre le résumé des observations météorologiques de l'Observatoire de Neuchâtel et les procès-verbaux des séances.

Le Bulletin est échangé contre environ 490 périodiques en Suisse et à l'étranger.

Le président: Prof. J. Remane

#### St. Gallen

St. Gallische Naturwissenschaftliche Gesellschaft

Gegründet 1819

#### 1. Vorträge und Exkursionen

Im Winter wurden neun Vorträge, im Sommer ein Vortrag und zwei Exkursionen durchgeführt.

#### 2. Administrative Tätigkeit

Es fanden sechs Vorstandssitzungen statt, die sich auch mit Museumsfragen sowie Schutz und Pflege von Naturobjekten befassten.

Der Präsident: Dr. R. Schmid

#### Schaffhausen

Naturforschende Gesellschaft Schaffhausen

Gegründet 1822

#### 1. Tätigkeit

Im Winterhalbjahr wurden acht Vorträge, im Sommerhalbjahr die Jahresversammlung, ein öffentlicher Vortrag von Prof. Hantke, eine Ausstellung: Fossile Dokumente aus dem Kanton Schaffhausen, zwei eintägige und eine zweitägige Exkursionen durchgeführt.

#### 2. Publikationen

Im Januar gelangte der Band XXXI der Mitteilungen zur Auslieferung. Im November erschien das Neujahrsblatt Nr. 34/1982: Das Eschheimertal und sein Weiher. Ferner erschien das Flugblatt Serie II Nr. 16: Verschwindet das Steinhuhn als alpiner Brutvogel?

### 3. Naturhistorisches Museum

Mit der Ausarbeitung der Grundlagen ist die Aufgabe von Dr. A. Schläfli erfüllt worden. Die eigentliche Einrichtungsarbeit geht auf den 1. Januar 1982 an Dr. R. Schlatter über. Die baulichen Infrastruktur-Arbeiten sind weitergegangen.

Der Präsident: Dr. H. Hübscher

### Schwyz

Schwyzerische Naturforschende Gesellschaft

Gegründet 1932

Grossen Anklang fand eine botanische Exkursion ins Ritom-Gebiet unter der Leitung von Herrn Dr. A. Bettschart. 67 Teilnehmer folgten der Einladung.

Eine weitere Nummer der Berichte der Naturforschenden Gesellschaft des Kt. Schwyz ist in Vorbereitung: Sie enthält eine geologische, botanische, ornithologische und forstwissenschaftliche Arbeit über das Karstgebiet im Muotathal (SZ).

Der Präsident: Dr. A. Bettschart

### Solothurn

Naturforschende Gesellschaft Solothurn

Gegründet 1823

#### 1. Vorträge

Es fanden sechs Vorträge statt.

#### 2. Exkursion

Eröffnung des geologischen Wanderweges Solothurn-Balmberg-Weissenstein-Gänsbrunnen (Wissenschaftliche Leitung: Dr. H. Ledermann, Solothurn).

#### 3. Publikation

Mitteilungen der Naturforschenden Gesellschaft des Kantons Solothurn, Heft 30/1981, erschienen zum Jubiläum "500 Jahre eidgenössischer Stand Solothurn, 1481-1981" (Dr. H. Ledermann: Geologie der Region Solothurn und Führer zum Geologischen Wanderweg über die Weissensteinkette), Redaktion Dr. U. Wiesli.

#### 4. Administrative Tätigkeit

1 Vorstandssitzung (Vorbereitung Hauptversammlung und Tätig-

keitsprogramm)

1 Hauptversammlung (Erledigung statutarischer Geschäfte).

Der Präsident: Dr. R. Tschumi

### Ticino

Società Ticinese di Scienze Naturali

Fondata nel 1903

#### 1. Attività scientifica

Assemblea primaverile: 30 maggio 1981 a Lavertezzo. Al mattino escursione in Val Carecchio, una valle laterale della Val Verzasca, guidata dall'ing. forestale Ivo Ceschi e dal sottoispettore forestale Silvio Foiada.

Al pomeriggio relazione dell'arch. Benedetto Antonini, capo della Sezione pianificazione urbanistica del Dipartimento dell'Ambiente, sugli aspetti legati alla pianificazione del territorio ed ai lavori di elaborazione del piano direttore cantonale.

Escursione geologica: 3 ottobre 1981 alle "Grotte dei Morti" vicino a Cunardo (Italia) sotto la guida del dott. Guido Cotti.

Assemblea autunnale: 12 dicembre 1981 a Lugano nella nostra sede, con la presentazione di quattro comunicazioni scientifiche.

Completa l'attività una relazione del dott. Raffaele Peduzzi, direttore dell'Istituto batteriologico cantonale, sugli ultimi sviluppi dell'eutrofizzazione delle acque del Ceresio.

#### 2. Publicazione

Il Bollettino della STSN, anno LXIX, 1981, uscirà il prossimo aprile 1982 con i lavori di vari soci.

#### 3. Attività amministrativa

Due sedute annuali in cui, oltre ai problemi di regolare amministrazione, viene sostituito il vice-presidente prof. O. Tramèr, dimissionario per motivi di età, con un nuovo membro il dr. G. Losa, ricercatore nel campo della biologia cellulare.

Viene pure decisa la reintroduzione di una vecchia consuetudine che consiste nella presentazione a viva voce, da parte degli autori stessi e nel corso delle nostre assemblee, degli articoli di prossima apparizione sul nostro Bollettino.

Il presidente: Dott. L. Navoni

Thun

Naturwissenschaftliche Gesellschaft Thun

Gegründet 1919

1. Wissenschaftliche Tätigkeit

7 Vorträge aus verschiedenen Gebieten der Naturwissenschaften und Technik, für Mitglieder und Gäste. Teilnahme von Schülern höherer Mittelschulen minimal.

4 Exkursionen und Besichtigungen.

Die Arbeit über das Schilfsterben wird fortgesetzt.

Ein neuer Mitteilungsband ist in Vorbereitung.

2. Administratives

3 Vorstandssitzungen, 1 Jahresversammlung.

Der Präsident: Dr. H. Claus

Thurgau

Thurgauische Naturforschende Gesellschaft

Gegründet 1854

1. Veranstaltungen

Es fanden sieben Vorträge und eine Exkursion statt.

2. Publikationen

Heft 44 der "Mitteilungen der Thurgauischen Naturforschenden Gesellschaft" ist in Vorbereitung.

3. Internationale Beziehungen

Ausgedehnter Zeitschriftenaustausch. Kontaktaufnahme mit der Naturwissenschaftlichen Fakultät der Universität Konstanz.

4. Information

Es wird grosser Wert auf die Zusammenarbeit mit zielverwandten Organisationen gelegt.

5. Administrative Tätigkeit

Der Vorstand hielt drei Sitzungen ab und die Jahresversammlung fand statt.

Der Präsident: Dr. A. Schläfli

## Uri

Naturforschende Gesellschaft Uri

Gegründet 1911

### 1. Tätigkeit

Sechs Vorträge und eine Exkursion wurden durchgeführt.

In einer Eingabe an den Gemeinderat Altdorf wurde darum er-  
sucht, weniger Herbizide auf den Gemeindewegen zu verspritzen.  
Die Antwort fiel zwar ausweichend aus, doch wird das Problem  
erkannt und eine Verbesserung der Lage versprochen. Dreissig  
neue Zeitschriftenmappen wurden in Verkehr gesetzt.

### 2. Publikation

Erschienen ist Band 9 der Mitteilungen: Dr. W. Brücker, Vegeta-  
tion in Lawinenablagerungsgebieten.

Der Präsident: K. Oechslin

## Vaud

Société vaudoise des sciences naturelles

Fondée en 1819

### 1. Activités scientifiques

En 1981, les membres de la SVSN ont été invités à participer  
à une excursion d'une journée à Derborence.

Dans le cadre de l'Union Vaudoise des Sociétés Scientifiques  
(UVSS) et en collaboration avec d'autres sociétés membres fut  
organisé un symposium sur l'altitude", comportant 5 conférences.

La SVSN a organisé 30 conférences et séances scientifiques:  
1 cours d'information de 4 séances sur "les sciences du com-  
portement"

4 conférences en collaboration avec d'autres sociétés scienti-  
fiques

22 conférences spécialisées dont 2 lors d'assemblées générales,  
soit 12 de chimie, 7 de sciences de la terre et 3 de biologie.

### 2. Publications

Bulletin de la SVSN No. 359, juin 1981, vol. 75, fasc. 3

Bulletin de la SVSN No. 360, déc. 1981, vol. 75, fasc. 4

Mémoire de la SVSN: M. Denis Aubert, "Géomorphologie du Gros-  
de Vaud", No. 100, sept. 1981, vol. 17, fasc. 2.



### 3. Relations internationales

Par la diffusion de ses publications à l'étranger et les échanges qui en résultent (env. 450 titres sont ainsi reçus par notre bibliothèque), notre société contribue au maintien des relations scientifiques avec une cinquantaine de pays.

### 4. Activités administratives

2 assemblées générales ont été convoquées selon les statuts. Le Bureau a tenu 6 séances, le Comité 4.

Le président: J. Hausser

## Valais

### LA MURITHIENNE

Société valaisanne des sciences naturelles

Fondée en 1861

#### 1. Excursions

Les excursions ont eu lieu au Levron, dans les alpages de Chamoson et dans le Jura vaudois.

#### 2. Recherches

La Murithienne soutient directement des recherches par les contributions de la Fondation Dr. I. Mariétan; en 1981, des études ornithologiques, une recherche sur les noms dialectaux des oiseaux, l'achat d'un ordinateur individuel ont été soutenus. La Murithienne participe aussi à la mise sur pied de recherches sur la région de Finges.

#### 3. Bulletin

Le bulletin 98 (1981) paraîtra vers le 15 janvier 1982. Les 86 pages contiennent 6 articles scientifiques originaux et une partie administrative.

#### 4. Information

La Murithienne participe à la Fédération valaisanne pour une autoroute N9 intégrée, elle défend la protection de certains sites intéressants situés le long de son tracé. Elle soutient également les activités de l'association pour la protection de l'ermitage de Longeborgne et des gorges de la Borgne. Elle participe à l'élaboration des programmes de l'enseignement primaire "Initiation à la connaissance de l'environnement".

#### 5. Administration

Du point de vue administratif, la situation est difficile. L'exercice 1981 se soldera probablement par un déficit d'environ

Fr. 1'000.--. Les moyens de redresser la situation devront être trouvés en 1982. La Murithienne publiera en 1983 son 100ème bulletin. Cette date devra être marquée par un événement particulier, entre autres par la publication d'un numéro spécial du bulletin, peut-être par la mise sur pied d'une rencontre scientifique en Valais.

Le président: J.-C. Praz

### Winterthur

Naturwissenschaftliche Gesellschaft Winterthur

Gegründet 1884

#### 1. Vorträge und Exkursionen

Im Winterhalbjahr wurden 9 eigene Vortragsveranstaltungen durchgeführt, an zwei weiteren anderer Gesellschaften war die NGW als Gast beteiligt. Im Sommer fanden wie üblich zwei Exkursionen statt.

#### 2. Administrative Tätigkeit

Eine Vorstandssitzung, eine Generalversammlung.

Der Präsident: Prof. L. Ibscher

### Zürich

Naturforschende Gesellschaft Zürich

Gegründet 1746

#### 1. Veranstaltungen

Acht wissenschaftliche Vorträge. Eine Exkursion in die Drumlinlandschaft bei Wetzikon mit Annahme einer Resolution zum Schutze dieser Landschaft.

#### 2. Forschungsprojekte

Prof. Dr. H. Zollinger, ETH Zürich: Ueberlagerung kultureller Einflüsse auf die biologischen Grundlagen des Farbensehens der Menschen.

#### 3. Publikationen

Vierteljahrsschrift der Naturforschenden Gesellschaft in Zürich, Jahrgang 126, Hefte 1 - 4.

Neujahrsblatt auf das Jahr 1982, 184. Stück: Prof. Dr. Rüdiger Wehner: "Himmelsnavigation bei Insekten".

Verlag und Versand: Orell Füssli Graphische Betriebe AG, Zürich.

4. Internationale Beziehungen

Publikationenaustausch mit 548 Tauschpartnern in aller Welt.

5. Administrative Tätigkeit

3 Vorstandssitzungen.

Der Sekretär: Dr. H. Bührer

Von der SNG unterstützte Publikationen  
 Publications subventionnées par la SHSN  
 Pubblicazioni sovvenzionate della SESN

---

Zeitschriften und Reihenwerke

Schweizerische Naturforschende Gesellschaft

Jahrbuch - annuaire 1980; Administrativer Teil - Partie administrative.

Jahrbücher der SNG, wissenschaftlicher Teil - annuaires de la SHSN, partie scientifique. Birkhäuser Verlag Basel.

1978 Gletscher und Klima - glaciers et climat. Basel 1981.

1979 Methode und Verantwortung - méthode et responsabilité. Basel 1981.

1980/3 Wirbeltierzytogenetik - cytogénétique des vertébrés - cytogenetics of vertebrates. Basel 1981.

Berichte der SNG zur Kernenergie: Band 4: Der Brennstoffkreislauf der Leichtwasserreaktoren. Beiheft zum Bulletin 1981/1 der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft und der Schweizerischen Geisteswissenschaftlichen Gesellschaft, Bern 1981

Rapports de la SHSN sur l'énergie nucléaire: Vol. 4: Le cycle du combustible des réacteurs à eau légère. Supplément au Bulletin 1981/1 de la Société helvétique des sciences naturelles et de la Société suisse des sciences humaines, Berne 1981

Bulletin d'information de la Société suisse des sciences humaines et de la Société helvétique des sciences naturelles 1981, 1-3

Schweizerische Paläontologische Abhandlungen, Birkhäuser Verlag, Basel 1981:

Band 104 - 106: Schaub, H.: Nummulites et Assilines de la Téthys paléogène.

Taxinomie, phylogénèse et biostratigraphie.

Schweizerische Gesellschaft für Astrophysik und Astronomie

Astronomy and Astrophysics, a European Journal 58, 1981, Springer Verlag, Berlin

Schweizerische Physikalische Gesellschaft

Bulletin 1981

Schweizerische Gesellschaft für klinische Chemie

Bulletin 1981

Schweizerische Geologische Gesellschaft

*Eclogae geologicae Helvetiae* 74, 1981, Birkhäuser Verlag, Basel

Schweizerische Mineralogische und Petrographische Gesellschaft

*Schweizerische Mineralogische und Petrographische Mitteilungen* 61, 1981, Stäubli Verlag AG, Zürich

Schweizerische Paläontologische Gesellschaft

*Eclogae Geologicae Helvetiae* 74, 1981, Birkhäuser Verlag, Basel

Schweizerische Geodätische Kommission

Protokoll der 127. Sitzung vom 10. April 1981

Schweizerische Geotechnische Kommission

Beiträge zur Geologie der Schweiz, Geotechnische Serie, Lief. 60: Badoux, Géologie des Mines de Bex. Kümmerly & Frey, Bern.

Hydrologische Kommission

Beiträge zur Geologie der Schweiz-Hydrologie: Nr. 28: Wildberger, A.: Beiträge zur Anwendung von Tracermethoden in der Hydrologie. Kümmerly & Frey, Bern

Schweizerische Geographische Gesellschaft

*Geographica Helvetica* 36, 1981, Kümmerly & Frey, Bern

Schweizerische Bodenkundliche Gesellschaft

Bulletin 5, 1981

Schweizerische Geographische Kommission

Veröffentlichungen der Geographischen Kommission 7: Klima und Luft-hygiene im Raum Bern. Resultate des Forschungsprogramms KLIMUS und ihre Anwendungen in der Raumplanung, Geographisches Institut der Universität Bern 1981

Speläologische Kommission

Speleological Abstracts/Bulletin Bibliographique Spéléologique 20, 1981, Neuchâtel

Schweizerische Gesellschaft für Anthropologie

*Archives suisses d'Anthropologie générale* 45, 1981, Imprimerie Kundig, Genève

Schweizerische Botanische Gesellschaft

*Botanica Helvetica*. Berichte der Schweizerischen Botanischen Gesellschaft. Band 91/1981. Kommissionsverlag KRYPTO F. Flück-Wirth, Teufen

Schweizerische Entomologische Gesellschaft

*Mitteilungen der Schweizerischen Entomologischen Gesellschaft* 54, 1981, Fotorotar AG, Egg ZH

Schweizerische Zoologische Gesellschaft

*Revue suisse de zoologie* 88, 1981, Muséum de Genève



Hydrobiologische Kommission

Schweizerische Zeitschrift für Hydrologie 43, 1981, Birkhäuser Verlag, Basel

Schweizerische Gesellschaft für Ernährungsforschung

Internationale Zeitschrift für Vitamin- und Ernährungsforschung 51, 1981, Hans Huber, Bern-Stuttgart-Wien

Kommission für Experimentelle Biologie

Experientia 37, 1981, Birkhäuser Verlag, Basel

Schweizerische Mathematische Gesellschaft

Commentarii Mathematici Helvetici 56, 1981, Birkhäuser Verlag, Basel

Elemente der Mathematik 36, 1981, Birkhäuser Verlag, Basel

Schweizerische Gesellschaft für Geschichte der Medizin und der Naturwissenschaften

Gesnerus 38, 1981, Sauerländer, Aarau

Naturforschende Gesellschaft in Basel

Verhandlungen Band 91, 1981, Birkhäuser Verlag, Basel

Naturforschende Gesellschaft in Bern

Mitteilungen, Neue Folge 38, 1981, Paul Haupt, Bern

Société fribourgeoise des sciences naturelles

Bulletin 70, 1981, Editions universitaires, Fribourg

Société de physique et d'histoire naturelle de Genève

Archives des sciences 34, 1981, Kundig, Genève

Société neuchâteloise des sciences naturelles

Bulletin 104, 1981, Imprimerie centrale, Neuchâtel

Società ticinese di scienze naturali

Bolletino 69, 1981, Grafica Bellinzona

Société vaudoise des sciences naturelles

Bulletin 76, 1981

Von der SNG verwaltete Fonds  
 Les fonds gérés par la SHSN  
 I fondi amministrati della SHSN

---

La SHSN dispose de nombreux fonds dont elle assure la gestion. Certains sont réservés au financement de travaux de commissions précises; d'autres, marqués d'un \* peuvent servir à soutenir, sur requête, des travaux ou publications scientifiques. Des informations complémentaires peuvent être obtenues auprès du secrétariat général, Tel. 031/22 33 75

Aargauerstiftung

Administration: Commission géologique  
 Buts: Subsidés (honoraires) ou subsidés extraordinaires destinés à financer les cartes géologiques de la Suisse.

\* Georges et Antoine Claraz-Schenkung

Administration: Curatorium  
 Buts: Encouragement et soutien de l'enseignement et de la recherche en botanique et en zoologie aux instituts universitaires de zoologie à Genève et à Zurich et de botanique systématique à Zurich. Soutien à des travaux dans le domaine de la biologie, en particulier subventions à des publications ou des expéditions scientifiques. Les requêtes sont à adresser au président du curatorium, Professor Arthur Meier-Hayoz, Rechtswissenschaftliches Seminar, Uni ZH, Freiestrasse 36, 8032 Zurich.

Euler

Administration: Commission  
 Buts: Edition des oeuvres de L. Euler

\* Fondation François-A. Forel

Administration: Comité formé du président sortant et du président en charge.  
 Buts: Encouragement en Suisse de la limnologie.

Legs François-A. Forel

Administration: Commission des glaciers.

\* Fondation Dr. Joachim de Giacomi

Administration: Commission

Buts: Subventions à des travaux de recherche de membres de la SHSN et contributions à la publication de travaux scientifiques de la SHSN ou de membres de la SHSN.

Les subsides à des travaux de recherche sont versés ad personam à des chercheurs possédant en général un doctorat, ne sont donc pas destinés à une thèse; par contre les contributions de publication peuvent aider à couvrir les frais d'impression de thèses pour autant qu'elles paraissent dans un organe de la SHSN (subventions de l'ordre de frs. 5'000.-- à frs. 10'000.--). Les requêtes sont à adresser au président de la commission: Prof. W. Habicht, Mathematische Anstalt, Universität, Rheinsprung 21, 4051 Bâle.

\* Fonds Daniel Jenny

Administration: Comité central

Buts: Favoriser les recherches scientifiques. Les demandes de subsides sont à adresser au secrétariat général de la SHSN, case postale 2535, 3001 Berne.

Pilatusfonds

Administration: Commission géologique

Buts: Publication de la carte du Pilatus-Stanserhorn.

Reparationsfonds

Administration: Commission géologique

Buts: Remplacement des cartes géologiques détruites lors d'un incendie en 1923.

Fondation E. Rübel

Administration: Commission géobotanique

Buts: Etudes de géographie botanique.

\* Schläfli-Stiftung (Prix)

Administration: Commission

Buts: Prix annuel honorant un travail scientifique important (p.ex. une thèse) d'un jeune chercheur. Les travaux devraient, de préférence, être exécutés sous la responsabilité directe d'un Institut universitaire suisse. Les prix de frs. 1'000.-- à frs. 2'500.-- peuvent être soit attribués à une seule personne, soit divisés en deux.

Pour les délais de soumission et les branches reçues s'adresser au président de la Commission.

Les travaux soumis doivent être envoyés, dotés "d'un titre fictif ou surnom" et non-signés, par lettre recommandée, au président de la commission (Prof. H. Huggel, Université, 3, place de l'Université, 1211 - Genève 4). Le candidat y ajoute une lettre fermée, portant sur l'enveloppe le titre ou surnom et contenant, à l'intérieur, son nom et son adresse exacts. Cette lettre n'est ouverte par la Commission qu'une fois la décision prise sur l'attribution du prix.

Fonds "Madame Frida Schmuziger-Landolt" (legs)

Administration: Comité central

Buts: non précisés.

Schweizerische Paläontologische Abhandlungen

Administration: Commission

Buts: Publication des "Mémoires suisses de paléontologie".

"Zentralfonds"

Administration: Comité central

Buts: Selon les statuts de la SHSN, art. 4.

Neue Reglemente und Reglementsänderungen  
Nouveaux règlements et modifications de règlements  
Nuovi regolamenti e modificazioni di regolamenti

---

Reglement für den Zentralfonds der SNG

1. Die Schweizerische Naturforschende Gesellschaft (SNG) besitzt einen Zentralfonds, dessen Mittel dazu beitragen, die in den Statuten gesetzten Ziele zu verwirklichen (vgl. Art. 4 und 5 der SNG-Statuten).
2. Ueber die Mittel des Fonds verfügt der Zentralvorstand, der auch für die Verwaltung zuständig ist.
3. Für den Zentralfonds wird eine gesonderte Rechnung geführt. Sein Bestand ist jährlich in der konsolidierten Bilanz der SNG auszuweisen.
4. Die Summe von Fr. 500'000.-- gilt als unantastbares Kapital.

Dieses Reglement wurde vom 76. Senat der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft vom 9. Mai 1981 genehmigt.

Der Generalsekretär:

Dr. B. Sitter

Der Zentralpräsident:

Prof. E. Niggli



Règlement de la Commission pour les Bourses de voyages d'études  
concernant la botanique, la zoologie et les sciences de la terre  
de la Société Helvétique des Sciences Naturelles

---

Modification de l'article III.5, alinéa 2:

Le délai d'inscription est fixé par la commission.

Cette modification a été approuvée par le Comité central dans sa  
séance du 28 janvier 1981.

Le secrétaire général:

B. Sitter, dr ès lettres

Le président central:

Prof. E. Niggli

Statut der  
"Georges und Antoine Claraz-Schenkung"

§ 1 Name

Unter dem Namen

"Georges und Antoine Claraz-Schenkung  
 instituta et curata Johannis Schinz professoris auspiciis" \*)

besteht gemäss Schenkungsurkunden vom 27. September 1922 und 30. Mai 1922 im Eigentum der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft (SNG) und unter Aufsicht des jeweiligen Zentralvorstandes dieser Gesellschaft, jedoch unter der Verwaltung eines besonderen Kuratoriums, eine zweckgebundene Schenkung.

\*) Der Beisatz "instituta et curata Johannis Schinz professoris auspiciis" ist zu Ehren des Freundes des Donators und langjährigen Präsidenten des Kuratoriums durch dieses am 6. Dezember 1938 beschlossen worden.

§ 2 Zweck

Die Schenkung bezweckt die Förderung und Unterstützung selbständiger botanischer und zoologischer Forschung und Lehre

1. am botanischen Garten und Institut für systematische Botanik der Universität Zürich;
2. am zoologischen Institut und zoologischen Museum und am paläontologischen Institut und Museum der Universität Zürich;
3. am Institut de Zoologie et d'Anatomie comparée de l'Université de Genève, einschliesslich der Station de Zoologie expérimentale;

hiernach als begünstigte Institute bezeichnet. Ueberdies können weitere Kreise unterstützt werden, deren Arbeit der Förderung der biologischen Wissenschaft dient.

§ 3 Kuratorium

Mit der Verwaltung der Schenkung beauftragt die SNG ein Kuratorium. Dieses gilt als Kommission gemäss Art. 43 ff der Statuten der SNG.

Das Kuratorium besteht aus mindestens sieben Mitgliedern, darunter je einem Vertreter eines jeden der drei begünstigten Institute.

Die Mitglieder des Kuratoriums übernehmen die Verpflichtung, die Interessen der Schenkung im Sinne der Schenkungsurkunde und dieses Statuts nach besten Kräften zu wahren.

#### § 4 Wahl

Der Senat der SNG wählt auf Vorschlag des Kuratoriums und auf Antrag des Zentralvorstandes für eine Amtsdauer von vier Jahren als Mitglieder des Kuratoriums:

- a. einen Delegierten des Zentralvorstandes,
- b. in freier Wahl eines oder mehrer Mitglieder, von denen eines in der Lage sein soll, als Präsident des Kuratoriums zu amten,
- c. ein Mitglied, das auch der SNG angehört und auf den Gebieten der Zoologie und Botanik fachkundig ist, jedoch keinem akademischen Lehrkörper angehört,
- d. ein Mitglied, das in Fragen des Rechnungswesens und der Vermögensanlage fachkundig ist, für die Funktion des Schatzmeisters,
- e. die Vertreter der begünstigten Institute auf deren Vorschlag.

#### § 5 Vorschlagsrecht der begünstigten Institute

Die begünstigten Institute sind berechtigt, dem Senat der SNG einen Vertreter und einen Ersatzmann für die Mitgliedschaft im Kuratorium vorzuschlagen.

Das Vorschlagsverfahren ist von den begünstigten Instituten selbst zu regeln, wobei indessen folgende Einschränkungen zu beachten sind:

- a. Aktiv teilnahmeberechtigt sollen alle dem Institut angehörnden und von den zuständigen Behörden gewählten beamteten Lehrkräfte sein.
- b. Vorgeschlagen werden können nur ordentliche Professoren des betreffenden Instituts.

Ueber allfällige Meinungsverschiedenheiten im Zusammenhang mit dem Vorschlagsverfahren entscheidet das Kuratorium nach Durchführung einer Vermittlung.

#### § 6 Konstituierung des Kuratoriums

Das Kuratorium wählt aus den nicht ein begünstigtes Institut vertretenden Mitgliedern für eine ganze Amtsdauer den Präsidenten und den Vizepräsidenten, sowie in freier Wahl einen Aktuar.

Mit der Führung des Protokolls kann anstelle des Aktuars eine Drittperson betraut werden.

Das Kuratorium bezeichnet diejenigen seiner Mitglieder, welche berechtigt sind, durch Kollektivunterschrift zu zweien die Schenkung zu vertreten.

## § 7 Aufgabe des Kuratoriums

Das Kuratorium verwaltet das Schenkungsvermögen und sorgt für die bestimmungsgemäße Verwendung der Erträgnisse dieses Vermögens.

Das Kuratorium veranlasst die Berichterstattung der begünstigten Institute über die erfolgten und die geplanten Verwendungen der Zuweisungen der Schenkung.

Sofern eine Unterstützung weiterer Kreise im Sinne dieses Statuts zur Erörterung steht, klärt das Kuratorium ab, ob die Voraussetzungen zur Beitragsgewährung nach den Bestimmungen dieses Statuts erfüllt sind.

Das Kuratorium erstattet alljährlich dem Zentralvorstand der SNG einen Bericht über seine Tätigkeit, über den Vermögensstand und über die Verwendung der Schenkungserträgnisse.

Von diesem Bericht ist auch dem Smithsonian Institute in Washington D.C. Kenntnis zu geben.

## § 8 Arbeitsweise des Kuratoriums

Das Kuratorium tritt alljährlich zur Abnahme der Jahresrechnung, zur Festsetzung des Jahresberichtes zuhanden des Zentralvorstandes der SNG und zur Beratung über die Verwendung der Schenkungserträgnisse des verflossenen Rechnungsjahres sowie über den allfälligen Einsatz weiterer zur Disposition stehender Mittel zusammen.

Die Einberufung obliegt dem Präsidenten, der auch ausserordentliche Sitzungen einberufen kann, wenn er es als erforderlich erachtet.

Die Beschlussfassung des Kuratoriums kann auch auf dem Zirkularwege erfolgen, sofern kein Mitglied dagegen Einspruch erhebt.

Die Beschlussfähigkeit des Kuratoriums ist vorhanden, sofern mindestens fünf Mitglieder ihre Stimme abgeben.

Bei Stimmengleichheit zählt die Stimme des Präsidenten doppelt.

Die Mitglieder des Kuratoriums und die Rechnungsrevisoren haben Anspruch auf Auslagenersatz.

## § 9 Rechnungswesen

Die Schenkungsrechnung ist jeweils auf das Ende eines Kalenderjahres abzuschliessen.

Die Rechnungsführung und die Vorlegung des Rechnungsabschlusses obliegen dem hiefür bezeichneten Mitglied des Kuratoriums (Schatzmeister).

Die Mitglieder des Kuratoriums sind berechtigt, beim Schatzmeister jederzeit Auskünfte über den Stand der Rechnung und über einzelne Posten zu verlangen.

## § 10 Die Rechnungsrevisoren

Der Senat der SNG wählt gleichzeitig mit den Mitgliedern des Kuratoriums und auf die gleiche Amtsdauer auch zwei Rechnungsrevisoren und einen Stellvertreter mit dem Auftrag, die Jahresrechnung der Schenkung auf die Ordnungsmässigkeit hin zu überprüfen und darüber dem Zentralvorstand der SNG durch Vermittlung des Kuratoriums einen Bericht abzugeben, worin auch ein Antrag über Abnahme oder Rückweisung der Jahresrechnung erhalten sein soll.

Die Rechnungsrevisoren und ihr Stellvertreter sind wieder wählbar.

## § 11 Gliederung des Schenkungsvermögens

Das Gesamtvermögen der Schenkung besteht:

1. aus dem unantastbaren Stammvermögen,
2. aus dem Dispositionskonto (§ 13), unter Einschluss des Robert Keller-Fonds \*).

Das Stammvermögen wird vermehrt:

1. um 15% der anteiligen Zinsen, abzügl. der Verwaltungskosten und Auslagen der Mitglieder des Kuratoriums und der Revisoren,
  2. um allfällige weitere Zuwendungen von Donatoren, soweit dieselben nicht eine anderweitige Verfügung getroffen haben,
  3. um anteilige Gewinne auf den Anlagen;
- und vermindert:
- um anteilige Verluste auf den Anlagen.

\*) So bezeichnet in Erinnerung an den langjährigen Vizepräsidenten des Kuratoriums, Prof. Dr. R. Keller, Winterthur.

## § 12 Grundsätze der Vermögensanlage

Das Schenkungsvermögen ist so anzulegen, dass unter dem Gesichtspunkt der Sicherheit und der Stetigkeit ein angemessener Ertrag erfolgt.

Die Vermögensanlagen und die Barbeträge sind bei der Zürcher Kantonalbank zu deponieren, es sei denn, dass ein ausdrücklicher Beschluss des Kuratoriums eine andere Depotbank bezeichnet.

Ersatzanlagen für zurückbezahlte Wertschriften werden vom Schatzmeister nach Einholung der Empfehlungen der Depotbank durchgeführt.

Die Depotbank wird vom Schatzmeister jährlich auf die ordentliche Sitzung des Kuratoriums hin eingeladen, Empfehlungen über allfällige Veränderungen der Zusammensetzung des Anlagenbestandes abzugeben. Das Kuratorium kann daraufhin Weisungen an den Schatzmeister erlassen.



### § 13 Dispositionskonto

Es stehen dem Kuratorium alljährlich zur Verfügung und werden auf ein Dispositionskonto gebucht:

1. 85% der anteiligen Zinsen des Stammvermögens,
2. nicht verwendete Anteile der begünstigten Institute.

Ein in einem Jahr nicht verwendeter Saldo des Dispositionskontos wird zu künftiger Verwendung jeweils auf neue Rechnung vorgetragen.

Vom verfügbaren Saldo erhalten die gemäss § 2 begünstigten Institute je einen gleich grossen Betrag. Dieser wird durch das Kuratorium jeweils für das folgende Rechnungsjahr festgesetzt. Ist der dem Dispositionskonto zugeflossene Betrag kleiner, so wird die Zuteilung an die Institute entsprechend gleichmässig gekürzt.

Der Rest steht zur Verfügung des Kuratoriums und kann unter Berücksichtigung der in § 2 umschriebenen Zweckbestimmung verwendet werden.

### § 14 Anträge der begünstigten Institute

Um in den Genuss ihres Anteiles an den Ertragnissen des vorangegangenen Jahres zu gelangen, haben die begünstigten Institute auf den durch Kuratoriumsbeschluss festgesetzten Zeitpunkt ihre Vorschläge über die Verwendung ihres Anteiles zu unterbreiten. Es können im Laufe des Jahres Gesuche um Nachtragskredite eingereicht werden, sofern dadurch der Anteil des Instituts nicht überschritten wird.

Sollen früher zugesprochene aber nicht verwendete Kredite auf ein neues Jahr übertragen werden, so ist dieser Antrag in den Vorschlag einzubeziehen.

Die Vorschläge der Institute betreffend die Verwendung ihrer Anteile sowie anderweitige Subventionsgesuche sind an den Präsidenten des Kuratoriums zu richten.

Das Kuratorium prüft, ob die Vorschläge im Sinne des Schenkungszweckes und im Rahmen der verfügbaren Anteile liegen. Andernfalls ist die Auszahlung zu verweigern oder aufzuschieben. Bezüglich der von einem begünstigten Institut eingereichten Vorschläge hat der betreffende Institutsvertreter jeweils nur beratende Stimme. Der Entscheid des Kuratoriums ist endgültig.

Der Präsident trifft die zur Prüfung der Anträge geeigneten Massnahmen. Er kann insbesondere ein Mitglied des Kuratoriums mit der Prüfung beauftragen, ergänzende Angaben verlangen, Gutachten einholen usw.

Das Kuratorium kann die Zuwendung davon abhängig machen, dass nach seinem Ermessen die aus öffentlichen Mitteln fliessenden Einnahmen der genannten Institute nicht unangemessen verkürzt werden oder in einem offensichtlich unangemessenen Verhältnis zum notwendigen Bedarf des Instituts stehen.

Die Annahme der Subvention verpflichtet den Empfänger, dem Kuratorium über die Verwendung der Mittel Rechenschaft abzulegen.

#### § 15 Verwendung der Mittel

Die verfügbaren Mittel der Schenkung können zu folgenden Zwecken verwendet werden: Teilweise oder vollständige Kostentragung für wissenschaftliche Untersuchungen, wissenschaftliche Monographien, Experimente, Enquêtes, Archiv-, Museums- und Bibliothekstudien der für die Untersuchungen und Arbeiten notwendigen Materialien, Apparate, Instrumente, Bücher, wissenschaftliche Reisen, die Herausgabe wissenschaftlicher Publikationen, Beiträge an die Kosten von Diplom- und Promotionsarbeiten, die Ausschreibung von Preisarbeiten, die Herausgabe von Flugschriften botanischen oder Zoologischen Charakters, vorab solcher, die der Bekämpfung pflanzlicher oder tierischer Schädlinge der Kulturpflanzen dienen sollen.

Aus Schenkungserträgen angeschaffte Gegenstände sind Eigentum des betreffenden Institutes, aus dessen Anteil sie angeschafft wurden. Werden für Arbeiten, die das Kuratorium ausserhalb der Zuteilung an die begünstigten Institute subventioniert, Gegenstände angeschafft, so beschliesst es über deren Eigentumsverhältnisse.

#### § 16 Preisarbeiten

Das Kuratorium kann Preisarbeiten ausschreiben, jedoch in einem Jahre nicht mehr als eine, und der auszusetzende Preis soll 10% der verfügbaren Erträge des betreffenden Jahres nicht übersteigen. Der auszusetzende Preis geht zu Lasten des Dispositionskontos.

Die Ausschreibung von Preisarbeiten erfordert die Einstimmigkeit der in einer Sitzung des Kuratoriums anwesenden Mitglieder.

Dahingehende Anträge sind den Mitgliedern des Kuratoriums seitens des Präsidenten zwei Wochen vor der für die Behandlung des Traktandums in Aussicht genommenen Sitzung durch Zirkular zur Kenntnis zu bringen.

Die mit einem Preise ausgezeichneten Arbeiten bleiben Eigentum des Verfassers der Preisschrift.

#### § 17 Publikationsvermerke

Die mit Unterstützung der Schenkung herausgegebenen Publikationen haben den Vermerk zu tragen: "Herausgegeben mit Unterstützung der Georges und Antoine Claraz-Schenkung". Arbeiten, die mit Unterstützung der Schenkung ausgeführt wurden und in Zeitschriften oder selbständig, ohne Unterstützung der Schenkung erscheinen, haben den Vermerk: "Ausgeführt mit Unterstützung der Georges und Antoine Claraz-Schenkung" zu tragen. Arbeiten, die mit Unterstützung der Schenkung ausgeführt wurden und mit Unterstützung durch die

Schenkung in einer Zeitschrift oder selbständig erscheinen, haben den Vermerk: "Ausgeführt und herausgegeben mit Unterstützung der Georges und Antoine Claraz-Schenkung" zu tragen.

#### § 18 Veränderungen im Bestand der begünstigten Institute

Sollte eines der begünstigten Institute als selbständiges Institut zu existieren aufhören, einer anderen Hochschule angegliedert oder unterstellt werden, so hat der Zentralvorstand der SNG nach Anhörung des Kuratoriums die nötigen organisatorischen Änderungen zu treffen und auch über den allfälligen Anschluss einer andern, den Zwecken der Schenkung dienenden kantonalen wissenschaftlichen Anstalt zu beschliessen.

Wird ein begünstigtes Institut in mehrere Institute mit selbständiger Aufgabenzuweisung unterteilt, so kann auf Antrag der bisherigen Interessierten vom Kuratorium eine entsprechende Aufgliederung des Anteils beschlossen werden.

#### § 19 Abänderung des Statuts

Das vorliegende Statut kann auf Antrag des Kuratoriums jederzeit unter Wahrung der Zweckbestimmung der Schenkung einer Revision unterzogen werden. Das revidierte Statut bedarf der Genehmigung des Zentralvorstandes der SNG.

#### § 20 Grundlegende Veränderungen

Sollte die SNG jemals in die Lage kommen, die Verwaltung der Schenkung nicht mehr weiterführen zu können, so hat sie nach Anhörung des Kuratoriums die Verwaltung auf die Schweizerische gemeinnützige Gesellschaft oder auf eine andere schweizerische, der Naturforschung gewidmete Gesellschaft zu übertragen, die willens und in der Lage ist, die Bestimmungen der Schenkungsurkunde und dieses Statuts zu erfüllen.

Sollte die Schweiz aufhören, eine freie demokratische, selbständige Republik zu sein, so geht der gesamte Bestand des Vermögens der "Georges und Antoine Claraz-Schenkung" mit seinen Erträgen zur freien Verfügung an die Smithsonian Institution in Washington oder einer von dieser zu bestimmenden Universität oder naturwissenschaftlichen Gesellschaft der Vereinigten Staaten Nord-Amerikas über.

Dieses Statut wurde vom Zentralvorstand der SNG in seiner Sitzung vom 16. Dezember 1981 genehmigt und ersetzt das Statut vom 25. Februar 1967.

Der Generalsekretär:

Dr. B. Sitter

Der Zentralpräsident:

Prof. E. Niggli

Reglement der  
Schweizerischen Kommission  
für Klima- und Atmosphärenforschung (CCA)

---

1. Konstitution und Organisation

- 1.1 Die "Schweizerische Kommission für Klima- und Atmosphärenforschung", nachstehend als CCA (Commission suisse de Recherche sur le Climat et l'Atmosphère) bezeichnet, ist als wissenschaftliche Kommission ein Organ der SNG gemäss deren Statuten.
- 1.2 Die Kommission besteht aus höchstens 20 Mitgliedern. Sie setzt sich aus Vertretern der verschiedenen Hauptbereiche der Klima- und Atmosphärenforschung, der Forschungsinstitutionen der Schweiz und wenn möglich mehrjähriger Forschungsprojekte von nationaler Bedeutung zusammen. Sie bestimmt die in der Kommission vertretenen Bereiche der Klima- und Atmosphärenforschung in der Schweiz.
- 1.3 Zur Lösung grösserer Aufgaben können spezielle Arbeitsgruppen gebildet werden. Die Kommission entscheidet über neu zu gründende oder aufzulösende Arbeitsgruppen; sie berät die Arbeitsgruppen bei ihrer wissenschaftlichen Tätigkeit.
- 1.4 Die Kommission konstituiert sich selbst. Ihr Büro besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, einem Sekretär und einem Beisitzer. Der Sekretär braucht nicht der Kommission anzugehören. Das Büro erledigt die laufenden Geschäfte. Bei Präsidentenwechsel bleibt der abtretende Präsident während eines Jahres Mitglied des Büros.
- 1.5 Der Präsident oder Vizepräsident vertritt die CCA in der Sektion III, Erdwissenschaften.
- 1.6 Die Kommission hält jährlich mindestens eine Sitzung ab. Die Sitzungen werden vom Präsidenten einberufen. Bei Abstimmungen gilt das absolute Mehr der anwesenden Mitglieder oder der namentlich bezeichneten Stellvertreter. Die Stimme des Präsidenten gibt den Stichentscheid. Einzelne Geschäfte können auf dem Zirkularweg erledigt werden, sofern nicht mindestens zwei Mitglieder mündliche Verhandlungen verlangen.
- Zu den Sitzungen können durch den Präsidenten, durch Beschluss des Büros oder der Kommission Drittpersonen eingeladen werden.

2. Aufgaben

Die Kommission

- 2.1 fördert die schweizerische Klima- und Atmosphärenforschung



sowie deren Koordination;

- 2.2 steht zur Verfügung für Begutachtungen von Forschungsvorhaben;
- 2.3 dient als Vermittlerin zwischen den schweizerischen Forschungsträgern, der Öffentlichkeit und politischen Instanzen bei wissenschaftlichen Fragestellungen von besonderem öffentlichen Interesse;
- 2.4 vertritt die Schweiz in nicht gouvernementalen internationalen Organisationen und bei internationalen Forschungsvorhaben;
- 2.5 unterstützt die Amtsstellen, welche die Beziehungen der Schweiz mit den gouvernementalen Organisationen betreuen.

### 3. Finanzielle Mittel, Entschädigungen

- 3.1 Die Einnahmen der Kommission bestehen aus:
  - a) den von der SNG bewilligten Krediten,
  - b) allfälligen Zuwendungen von anderer Seite.
- 3.2 Den Mitgliedern der Kommission werden die Spesen für die Teilnahme an Sitzungen entschädigt. Dasselbe gilt für Drittpersonen, welche Aufträge der CCA bearbeiten.

Dieses Reglement wurde vom Zentralvorstand in seiner Sitzung vom 16. Dezember 1981 genehmigt und tritt sofort in Kraft.

Der Generalsekretär:

Dr. B. Sitter

Der Zentralpräsident:

Prof. E. Niggli



Règlement du Comité National Suisse pour l'Union  
Internationale de physique pure et appliquée (CNS - UIPPA)

---

1. But

Le Comité National Suisse de l'UIPPA a pour fonction de faciliter et de coordonner l'étude des diverses branches de la physique, envisagée principalement du point de vue international. Il a le droit de soumettre, soit seul, soit de concert avec un ou plusieurs autres comités nationaux, des questions à discuter à l'UIPPA. Il approuve, après contact avec le président de la Commission de l'UIPPA compétent, les demandes de reconnaissance et de subsides pour les conférences internationales, et il les transmet au Secrétaire Général de l'UIPPA.

2. Membres

Les membres du CNS sont élus par la Société Helvétique des Sciences Naturelles (SHSN) sur proposition du CNS. Ils sont élus pour une période de six ans et rééligibles une fois.

3. Présidence

Le Comité élit son président pour une période de trois ans. Il est rééligible une fois. Celui-ci a notamment pour tâche de convoquer son Comité une fois par année au moins (en général en automne), et rédiger un rapport annuel et un budget annuel (adressés en décembre à la SHSN et à la SSP).

4. Relations avec SHSN et SSP

La SHSN, fondatrice de notre Comité, nous supporte financièrement (actuellement en payant 4 unités UIPPA et en assurant les frais de voyage d'un délégué). Le président du CNS peut assister (sans voix) aux séances du Sénat de la SHSN.

La Société Suisse de Physique (SSP) soutient la CNS (actuellement frais de voyage d'un délégué et frais de séjour de deux délégués). Le président de la SSP peut assister aux séances du CNS et le président du CNS peut assister aux séances du Comité de la SSP.

5. Délégués

Le CNS désigne les délégués chargés de le représenter aux assemblées de l'UIPPA. Il désigne un chef de délégation, qui a qualité pour voter au nom de son Comité sur les questions d'ordre administratif. (Voir les statuts de l'Union, votés par l'Assemblée générale de 1931 et modifiés par celles de 1948 et 1954 d'après §14, 4 parts contributives donnent droit à trois délégués et trois voix).

Ce règlement a été adopté par le Comité central de la SHSN dans sa séance du 16 décembre 1981.

Le secrétaire général:

B. Sitter, dr ès lettres

Le président central:

Prof. E. Niggli

## Verzeichnis der gültigen Statuten und Reglemente

Index des statuts et règlements en vigueur

Indice dei statuti e regolamenti in vigore

Schläfli-Kommission: Verh. Zürich 1917, I, S. 97; Verh. Schaffhausen 1921, I, S. 114; Verh. Solothurn 1936, S. 136

Geologische Kommission: Verh. Schaffhausen 1921, I, S. 117; Verh. Fribourg 1945, S. 255

Geotechnische Kommission: Verh. Zürich 1917, I, S. 101; Verh. Neuchâtel 1920, I, S. 140; Verh. Aarau 1925, S. 136

Wissenschaftliche Nationalparkkommission: Verh. Schaffhausen 1921, I, S. 130; Verh. Thun 1932, I, S. 185

Hydrobiologische Kommission: Verh. Schaffhausen 1921, I, S. 122; Verh. Sitten 1942, S. 276

Kommission für die Stiftung Dr. Joachim de Giacomi: Verh. Sils 1944, S. 292; Verh. Solothurn 1966 erwähnt; Verh. Brig 1978, S. 190

Statut der Aargauer-Stiftung: Verh. Aarau 1925, S. 140

Règlement du Fonds Daniel Jenny: Verh. Fribourg 1926, I, S. 50

Statuten des Komitees Steiner-Schläfli: Verh. Genf 1937, S. 20

Statut für den Fonds Hélène und Cécile Rübel: Verh. Schaffhausen 1943, S. 265; Verh. St. Gallen 1948, S. 300

Commission de la SHSN pour le Centre suisse de recherches scientifiques en Côte d'Ivoire (CSRS): Verh. Bern 1952, S. 334; Verh. Porrentruy 1955, S. 308

Fondation François-A. Forel: Verh. Biel 1961, S. 133

Kommission für Molekularbiologie: Verh. St. Gallen 1969, S. 235

Kommission für Ozeanographie und Limnogeologie: Verh. Basel 1970, S. 154

Kommission für 14C-Datierungen und Quartärchronologie: Verh. Fribourg 1971, S. 148

Commission suisse de géographie: Verh. Luzern 1972, S. 240

Règlement der Publikationskommission (Denkschriftenkommission): Verh. Lugano 1973, S. 213

Statuten der SNG: Verh. Neuenburg 1974, S. 1 und Separatum; Aenderungen Jahrbuch adm. Teil, 1980, S. 165

Reglement für die Wahl eines Vertreters der kantonalen und regionalen Gesellschaften im Zentralvorstand der SNG: Verh. Aarau 1975, S. 291

Beitragsreglement der SNG: Verh. Aarau 1975, S. 293

Reglement der Forschungskommission der SNG für den Schweiz. Nationalfonds: Verh. Aarau 1975, S. 301

Règlement des publications de la SHSN: Verh. Genf 1976, S. 345

Règlement concernant l'octroi de subsides pour les délégations: Verh. Genf 1976, S. 348

Merkblatt betreffend die Verwendung von Beiträgen der SNG: Verh. Genf 1976, S. 352

Reglement der Schweizerischen Kommission für Umweltfragen (SKUF): Verh. Genf 1976, S. 353

Reglement der Schweizerischen Jungfrauoch-Kommission: Verh. Genf 1976, S. 355

Règlement de la Commission de spéléologie: Verh. Genf 1976, S. 356

Reglement der Geobotanischen Kommission: Verh. Bern 1977, S. 332

Reglement der Schweizerischen Geodätischen Kommission, Verh. Bern 1977, S. 335

Reglement der Schweizerischen Geophysikalischen Kommission: Verh. Bern 1977, S. 338

Règlement de la Commission pour la flore cryptogamique: Verh. Bern 1977, S. 342

Règlement de la Commission de recherches spatiales: Verh. Bern 1977 S. 345

Reglement der Eulerkommission: Verh. Bern 1977, S. 347

Reglement der Hydrologischen Kommission: Verh. Bern 1977, S. 351

Règlement de la Commission pour les bourses de voyages: Verh. Brig 1978, S. 188, Aenderung Jahrbuch, adm. Teil, 1981, S.176

Reglement der Gletscherkommission: Jahrbuch, adm. Teil, 1979, S.160

Reglement für den Zentralfonds: Jahrbuch, adm. Teil, 1981, S.175

Statut der "Georges und Antoine Claraz-Schenkung": Jahrbuch, adm. Teil, 1981, S. 177

Reglement der Schweizerischen Kommission für Klima- und Atmosphärenforschung (CCA): Jahrbuch, adm. Teil, 1981, S. 184

Reglement des Landeskomitees für die Zusammenarbeit mit der International Union for Pure and Applied Physics: Jahrbuch, adm. Teil, 1981, S. 186

## Jahresrechnung und Bilanz 1981

Compte et bilan 1981

Conti e bilancio 1981

---

Bericht des Zentralquästors für das Jahr 1981

---

Die finanzielle Lage unserer Gesellschaft, allgemein betrachtet, präsentiert sich am Ende des Berichtsjahres wie folgt:

Sofort oder kurzfristig sind soviel Mittel greifbar, dass wir den Betrieb für ein volles Jahr sicherstellen können (ca. 1,6 Mio. Franken). Das übrige Vermögen ist zu einem Drittel (knapp 1 Mio. Franken) in Liegenschaften fest, zu zwei Drittel (ca. 2 Mio. Franken) in Wertpapieren und wenig Gold angelegt. Diese Strukturierung dürfen wir zur Zeit als günstig bezeichnen, und wir beabsichtigen, sie vorderhand beizubehalten.

1. Zum Vermögen

Wichtigstes Ziel unserer Finanzpolitik ist und bleibt die Erhaltung des Vermögenswertes. Aus dieser Sorge heraus wurde vom Senat 1980 beschlossen, einen Teil des Vermögens in Liegenschaften anzulegen. Im vergangenen Jahr wurde dieses Ziel durch den Kauf einer zweiten Liegenschaft in Bern, neben der bestehenden Anlage in Pratteln, erreicht. Es steht fest, dass es für diesen Teil des Vermögens gelungen ist, jedenfalls die Kaufkraft zu erhalten. Darüber hinaus ist es gelungen, einen Ertrag zu erzielen, der der Forschungsförderung der SNG zur Verfügung steht.

Bei den Wertpapieren stellt sich das für die Zukunft schwer überschaubare Problem der Kursschwankungen. Wenn es uns im vergangenen Jahr gelungen ist, beim Abstossen von Wertpapieren im Zusammenhang mit dem Liegenschafts Kauf sogar bedeutende Kursgewinne zu erzielen, so darf das nicht darüber hinwegtäuschen, dass durch den Kurszerfall vor allem bei Aktien bedeutende Verluste eingetreten sind. Würden wir diese Kursverluste, die im heutigen Zeitpunkt bloss Papierverluste sind, voll in Rechnung setzen, hätten wir die Teuerung nicht ausgeglichen.

Zusammenfassend sind wir der Meinung, dass die jetzt erreichte Aufgliederung unseres Vermögens eine in der Grössenordnung richtige Risikoverteilung bedeutet und der SNG in Zukunft erlauben sollte, das wichtige Ziel der Vermögenserhaltung weiter zu verfolgen.

2. Zur Bilanz

Die Bilanzsumme ist im Vergleich mit dem Vorjahr um Fr. 324'000.- gewachsen, was unter anderem mit der Realisierung von Kursgewinnen zu erklären ist.



Bei den Aktiven ist eine Veränderung wesentlich: der Erwerb der Liegenschaft in Bern (Eigenkapital Fr. 576'000.--).

Zu den Passiven:

- In Abschnitt I zeigt der Zentralfonds gegenüber dem Vorjahr eine Zunahme um Fr. 90'000.--, weil ihm unter anderem ein Teil der realisierten Kursgewinne zugewiesen und so die Teuerung ausgeglichen wurde.
- In den Abschnitten II und III sind bei den Kommissionen verschiedene Änderungen festzustellen, die kurzfristig von Jahr zu Jahr auftreten und einen wichtigen Hinweis auf die Arbeitsintensität in diesem Bereich der SNG geben.
- Die gleiche Aussage gilt auch für Abschnitt IV, wo die Schwankungen bei Publikationen und Symposien den Arbeitgang wiedergegeben und keinesfalls irgend eine Vermögensäufnung bedeuten. Wie in den früheren Jahren heben wir wiederum hervor, dass die Rückstellungen keine versteckten Reserven, sondern genau umschriebene Aufgaben beinhalten, die über eine bis mehrere Jahresperioden hinaus geplant und finanziert werden müssen.
- In Abschnitt VI schliesslich erscheint mit der Kursreserve von Fr. 150'000.-- eine neue Position. Sie wurde dank der diesjährigen Realisierung von Kursgewinnen geschaffen und soll dazu da sein, künftig mögliche Kursverluste aufzufangen. Diese Massnahme drängte sich auf, weil im Berichtsjahr vorwiegend im Aktienbestand unserer Wertschriften bedeutende Kursverluste eingetreten sind und wir nicht wissen, ob und wie die wirtschaftliche Entwicklung der nächsten Jahre diese Einbussen aufzufangen vermag.

### 3. Zur Betriebsrechnung 1981

Die Rechnung schliesst mit einem kleinen Ueberschuss ab (Fr. 1'869.65).

Der Ertrag fiel um gut Fr. 70'000.-- besser als budgetiert aus. Zu diesem günstigen Ergebnis trugen in erster Linie ein Legat (Fr. 10'000.--), sodann die Rückzahlung nicht bzw. nicht vollständig beanspruchter Subventionen (rund Fr. 30'000.--), schliesslich aber auch die Verzinsung von kurzfristig verfügbaren und als Festgelder angelegten Mitteln (Fr. 20'000.--) bei.

Die günstige Ertragslage erlaubte, das eher angespannte Budget 1982 etwas zu entlasten, indem für die Allgemeine Reserve 1982 eine Rückstellung von Fr. 32'000.-- vorgesehen wurde.

Im übrigen Aufwand springt zuerst das beachtliche Anwachsen der Beiträge im Rahmen internationaler Zusammenarbeit in die Augen. Wir haben hier auch weiterhin mit Erhöhungen zu rechnen. Im übrigen halten sich die Ausgaben recht gut im Rahmen des Budgets. Mehraufwand fiel beim Bulletin (wesentliche Erhöhung der Auflage), bei Ausschuss und Zentralvorstand (Budgetierung zu bescheiden), bei den Sekretariatskosten (Auswirkungen der erhöhten Hypothekarzin- sen), sodann beim Personal (Einkauf in die Eidg. Versicherungs-

kasse) an. Die Ausgaben für die Administration bleiben des ungeachtet relativ bescheiden.

#### Dank

Der Schweizerischen Treuhandgesellschaft in Basel möchten wir für die geschickte Vermögensverwaltung und für viele gute Dienste ebenso herzlich danken wie für grosszügiges Entgegenkommen. Wie immer war die Zusammenarbeit mit Herrn H.-P. Vögtli und neu mit Herrn Dr. Sergio Taddei, der an die Stelle unseres verdienten Ehrenmitglieds, Herrn Direktor Fridolin Michel, getreten ist, ausgezeichnet. Die Buchführung in Bern besorgte Fräulein Dora Streun kompetent und zuverlässig.

Prof. B. Messerli

# Betriebsrechnung für das Jahr 1981

## Einnahmen

|                           | Fr.          |
|---------------------------|--------------|
| Bundessubvention          | 1'548'000.-- |
| Mitgliederbeiträge        | 68'200.--    |
| Zinsen                    | 51'737.91    |
| Verkauf von Verhandlungen | 278.10       |
| Rückzahlungen             | 29'124.25    |
| Spenden                   | 10'000.--    |
|                           | <hr/>        |
|                           | 1'707'340.26 |
|                           | =====        |

## Ausgaben

### Periodika:

|                     |            |
|---------------------|------------|
| Sektionen           | 247'650.-- |
| KR - Gesellschaften | 69'000.--  |

### Einzelpublikationen:

|                                   |           |
|-----------------------------------|-----------|
| Sektionen                         | 44'500.-- |
| Publikationskommissionen          | 70'000.-- |
| Jahrbuch, Wissenschaftlicher Teil | 25'000.-- |
| Academica Helvetica               | 3'000.--  |

### Symposien, Kongresse:

|                   |           |
|-------------------|-----------|
| Sektionen         | 49'774.55 |
| Jahresversammlung | 30'233.70 |
| SNG - Kolloquium  | 5'000.--  |

### Internationale Zusammenarbeit:

|                                    |            |
|------------------------------------|------------|
| Sektionen                          | 83'123.--  |
| Beiträge in Internationale Unionen | 102'357.90 |
| ICSU                               | 18'188.60  |
|                                    | <hr/>      |
| Uebertrag                          | 747'827.75 |

|                                                 |              |
|-------------------------------------------------|--------------|
|                                                 | Fr.          |
| Uebertrag                                       | 747'827.75   |
| Delegationen                                    | 29'566.40    |
| Direkte Zusammenarbeit                          | 17'953.90    |
| <u>Langfristige Vorhaben:</u>                   |              |
| Sektionen                                       | 52'300.--    |
| <u>Forschungsinfrastruktur:</u>                 |              |
| CSRS                                            | 132'438.--   |
| Tischmieten Ozeanographie                       | 45'000.--    |
| Nationalparkkommission                          | 9'500.--     |
| IHES                                            | 84'003.--    |
| <u>Kurse:</u>                                   |              |
| Sektionen                                       | 13'000.--    |
| <u>Nachwuchsförderung:</u>                      |              |
| Reisestipendium                                 | 31'000.--    |
| <u>Verschiedene wissenschaftliche Arbeiten:</u> |              |
| Sektionen                                       | 16'900.--    |
| KR - Gesellschaften                             | 3'800.--     |
| <u>Wissenschaftspolitische Aufgaben:</u>        |              |
| Oeffentlichkeitsarbeit                          | 3'601.95     |
| Interne Information (Bulletin)                  | 8'639.70     |
| Planung, Koordination                           | 2'395.30     |
| <u>Administration:</u>                          |              |
| Sektionen                                       | 56'450.--    |
| Senat                                           | 2'406.--     |
| Zentralvorstand                                 | 5'827.40     |
| Uebertrag                                       | 1'262'609.40 |

|                                                          | Fr.          |
|----------------------------------------------------------|--------------|
| Uebertrag                                                | 1'262'609.40 |
| Ausschuss                                                | 7'106.70     |
| Sektionssitzungen und Präsidentenkonferenz KRG           | 5'800.--     |
| Administrative Verhandlungen                             | 12'229.--    |
| Verwaltungshonorar STG, Basel                            | 21'000.--    |
| Pensionen                                                | 22'860.--    |
| Bank- und PC-Spesen                                      | 388.60       |
| Personalkosten ZS Bern                                   | 52'958.80    |
| Betriebskosten ZS Bern                                   | 2'045.35     |
| Personalkosten GS Bern                                   | 141'675.60   |
| Reisekosten                                              | 1'032.45     |
| Betriebskosten Generalsekretariat Bern                   | 21'188.86    |
| Miete, Reinigung, Versicherungen<br>(Sachversicherungen) | 12'898.75    |
| Anschaffungen                                            | 1'459.90     |
| Bibliothek und Archiv                                    | 2'306.70     |
| Allgemeine Reserve                                       | 95'910.50    |
| Zuweisung an Rückstellungen                              | 42'000.--    |
| Betriebsüberschuss                                       | 1'869.65     |
|                                                          | <hr/>        |
|                                                          | 1'707'340.26 |
|                                                          | =====        |



Konsolidierte Bilanz auf den 31. Dezember 1981

| <u>Aktiven</u>                                                    |                  | Fr.          |
|-------------------------------------------------------------------|------------------|--------------|
| Kassen                                                            |                  | 540.43       |
| Postcheckkonti                                                    |                  | 53'591.79    |
| Bank-, Depositen- und Sparheftguthaben                            |                  | 934'336.16   |
| Verrechnungssteuerguthaben                                        |                  | 45'156.05    |
| Bundeskonto - Sekretariat Bern                                    |                  | 505'822.02   |
| Wertschriften und Gold                                            |                  | 2'006'332.60 |
| <br><u>Beteiligungen:</u>                                         |                  |              |
| Liegenschaft Pratteln                                             |                  | 400'000.--   |
| Liegenschaft Bern                                                 |                  | 576'000.--   |
| Liegenschafts-Ertragsanteil Pratteln                              |                  | 17'852.90    |
| Liegenschafts-Ertragsanteil Bern                                  |                  | 1'582.95     |
| Stiftung Nationalparkhaus (Fr. 50'000.--)                         |                  | 1.--         |
| Stiftung Neubau Naturhistorisches Museum,<br>Chur (Fr. 10'000.--) |                  | 1.--         |
| Mobilien (Speläologische Kommission)                              |                  | 1'260.--     |
| Lager an Büchern (Euler-Kommission)                               |                  | 1.--         |
| Schweiz. Geotechnische Kommission                                 |                  | 17.40        |
| Schweiz. Kommission für Umweltfragen                              |                  | 185.15       |
| Transitorische Aktiven                                            |                  | 48'942.40    |
| Defizit-Vortrag aus den Vorjahren                                 | Fr.<br>17'083.33 |              |
| Betriebsüberschuss pro 1981                                       | 1'869.65         | 15'213.68    |
|                                                                   |                  | <hr/>        |
|                                                                   |                  | 4'606'836.53 |
|                                                                   |                  | =====        |

Passiven

Fr.

Fr.

|                                                                                                       |                   |                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| I. Zentralfonds                                                                                       | 1'504'751.47      |                   |
| Fonds Daniel Jenny                                                                                    | 30'278.75         |                   |
| Fonds "Madame Frida<br>Schmuziger-Landolt"                                                            | 8'129.55          |                   |
| Fonds für den Preis von<br>Dr. Schläfli                                                               | 66'808.85         |                   |
| Legat Prof. F.A. Forel                                                                                | 2'273.90          |                   |
| Rübefonds der Geobotanischen<br>Kommission                                                            | 60'935.85         |                   |
| Fonds "Stiftung Dr. Joachim<br>de Giacomi"                                                            | 595'369.80        |                   |
| Fonds "Aargauerstiftung"                                                                              | 65'545.65         |                   |
| Reparationsfonds der Geolo-<br>gischen Kommission                                                     | 11'472.60         |                   |
| Pilatusfonds                                                                                          | 18'197.40         |                   |
| Fonds François A. Forel pour<br>l'encouragement de la<br>limnologie                                   | <u>114'707.15</u> | 2'478'470.97      |
| II. Denkschriftenkommission                                                                           | 36'401.10         |                   |
| Geobotanische Kommission                                                                              | 6'312.67          |                   |
| Gletscherkommission                                                                                   | 3'791.15          |                   |
| Hydrobiologische Kommission                                                                           | 2'646.77          |                   |
| Kommission für die Forschungs-<br>station an der Elfenbeinküste                                       | 5'875.95          |                   |
| Kommission für das Reisesti-<br>pendium für Botanik, Zoo-<br>logie und Erdwissenschaf-<br>ten der SNG | 10'209.35         |                   |
| Kommission für die Schweize-<br>rischen Paläontologischen<br>Abhandlungen                             | 175'985.95        |                   |
| Kommission für die wissen-<br>schaftliche Erforschung<br>des Nationalparks:                           |                   |                   |
| - SNG - Gelder                                                                                        | ---               |                   |
| - Stiftungs - Gelder                                                                                  | 17'459.20         |                   |
| Kryptogamenkommission                                                                                 | <u>15'825.30</u>  | <u>274'507.44</u> |
| Uebertrag                                                                                             |                   | 2'752'978.41      |

|                                                                 | Fr.              | Fr.                 |
|-----------------------------------------------------------------|------------------|---------------------|
| Uebertrag                                                       |                  | 2'752'978.41        |
| III. Eulerkommission                                            | 82'097.30        |                     |
| Hydrologische Kommission                                        | 1'916.08         |                     |
| Kommission für Weltraum-<br>forschung                           | 3'418.--         |                     |
| Schweiz. Geographische<br>Kommission                            | 2'222.35         |                     |
| Schweiz. Geodätische<br>Kommission                              | 6'342.57         |                     |
| Schweiz. Geologische<br>Kommission                              | 32.60            |                     |
| Schweiz. Geophysikalische<br>Kommission                         | 167.20           |                     |
| Schweiz. Kommission für<br>Ozeanographie und Limno-<br>geologie | 531.40           |                     |
| Schweiz. Kommission für<br>Speläologie                          | 14'586.15        |                     |
| Schweiz. Kommission für<br>Molekularbiologie                    | 1'555.10         |                     |
| Schweiz. Kommission für<br>Astronomie                           | <u>1'067.10</u>  | 113'935.85          |
| IV. Allgemeiner Publikationsfonds                               | 77'253.62        |                     |
| Spezieller Publikationsfonds                                    | 261'404.66       |                     |
| Allgemeiner Symposiumsfonds                                     | 41'178.39        |                     |
| Spezieller Symposiumsfonds                                      | 112'001.85       |                     |
| Rückstellung Jahresversammlung                                  | 41'718.40        |                     |
| Rückstellung für internatio-<br>nale Zusammenarbeit             | 90'955.65        |                     |
| Rückstellung für das C.S.R.S.                                   | 125'120.--       |                     |
| DEH - Projekt C.S.R.S.                                          | 70'638.--        |                     |
| K.W. Rückstellung                                               | 51'276.55        |                     |
| Diverse Rückstellungen                                          | 208'216.65       |                     |
| Sekretariatsreserve                                             | <u>35'461.85</u> | <u>1'115'225.62</u> |
| Uebertrag                                                       |                  | 3'982'139.88        |

Fr.

Fr.

Uebertrag

3'982'139.88

V. Diverse Kreditoren

28'124.10

Publikationsbeiträge des  
Nationalfonds73'671.--

101'795.10

VI. Kursreserve

150'000.--

Transitorische Passiven

372'901.55522'901.55

4'606'836.53

=====

# Revisorenberichte

An den Senat der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft

Sehr geehrte Herren,

In Ausführung des uns übertragenen Mandates haben wir die von der Schweizerischen Treuhandgesellschaft, Basel, geführten und nachstehend erwähnten Rechnungen der Gesellschaft, abgeschlossen per 31. Dezember 1981, geprüft:

|                                              |                                                                               |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Betriebsrechnungen                           | Fonds F.A. Forel pour l'encouragement de la limnologie                        |
| Zentralfonds                                 | Denkschriftenkommission                                                       |
| Fonds Daniel Jenny                           | Geobotanische Kommission                                                      |
| Fonds "Madame Frida Schmuziger-Landolt"      | Gletscherkommission                                                           |
| Fonds für den Preis von Dr. Schläfli         | Hydrobiologische Kommission                                                   |
| Legat Prof. F.A. Forel                       | Kommission für die Forschungsstation an der Elfenbeinküste                    |
| Rübel-Fonds der Geobotanischen Kommission    | Kommission für das Reisetipendium für Botanik, Zoologie und Erdwissenschaften |
| Stiftung Dr. Joachim de Giacomi              | Kommission für die Schweizerischen Paläontologischen Abhandlungen             |
| Aargauerstiftung der Geologischen Kommission | Kommission für die wissenschaftliche Erforschung des Nationalparks            |
| Reparationsfonds der Geologischen Kommission | Kryptogamenkommission                                                         |
| Pilatus-Fonds der Geologischen Kommission    |                                                                               |

Anhand der uns vorgelegten, ordnungsgemäss geführten Buchhaltung und der uns unterbreiteten Belege haben wir stichprobenweise die Richtigkeit der erwähnten Jahresrechnungen festgestellt. Aufgrund unseres Prüfungsergebnisses beantragen wir Ihnen daher, die erwähnten Jahresrechnungen zu genehmigen und sowohl der Rechnungsführerin als auch dem Zentralquästor Décharge zu erteilen.

Basel, 18. März 1982

sig. M. Delaloye, Revisor

sig. J. Deshusses, Revisor



An den Senat der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft

Sehr geehrte Herren,

In unserer Eigenschaft als Rechnungsrevisoren bzw. Zentralquästor der SNG haben wir die Jahresrechnungen per 31. Dezember 1981 der nachfolgend aufgeführten Kommissionen mit Spezialquästoren geprüft:

|                            |                                 |
|----------------------------|---------------------------------|
| <sup>14</sup> C-Kommission | Schweiz. Geophysikalische       |
| Euler Kommission           | Kommission                      |
| Hydrologische Kommission   | Schweiz. Geotechnische          |
| Kommission für Weltraum-   | Kommission                      |
| forschung                  | Schweiz. Kommission für Ozeano- |
| Schweiz. Geodätische       | graphie und Limnogeologie       |
| Kommission                 | Schweiz. Kommission für Umwelt- |
|                            | fragen                          |

Anhand der uns unterbreiteten Belege haben wir durch stichprobenweise Prüfung die Richtigkeit der erwähnten Jahresrechnungen festgestellt. Ausgenommen ist die Schweiz. Kommission für Molekularbiologie, welche den Beitrag der SNG in der Abrechnung mit dem Nationalfonds integriert.

Die Rechnungen der nachstehend aufgeführten Kommissionen mussten infolge Unvollständigkeit zurückgewiesen werden:

Schweiz. Astronomische Kommission  
Schweiz. Geologische Kommission  
Schweiz. Kommission für Speläologie

Der Zentralquästor wird für das Einholen der fehlenden Unterlagen besorgt sein und diese den Revisoren zur Kontrolle unterbreiten.

Aufgrund unserer Prüfungsergebnisse beantragen wir daher, die für richtig befundenen Jahresrechnungen zu genehmigen und den Spezialquästoren Décharge zu erteilen.

Basel, 18. März 1982

sig. M. Delaloye, Revisor

sig. J. Deshusses, Revisor

sig. B. Messerli, Zentralquästor